LIMPOPO PROVINCE
LIMPOPO PROVINSIE
XIFUNDZANKULU XA LIMPOPO
PROFENSE YA LIMPOPO
VUNDU LA LIMPOPO
IPHROVINSI YELIMPOPO

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Gazete ya Xifundzankulu
Kuranta ya Profense • Gazethe ya Vundu

(Registered as a newspaper) • (As 'n nuusblad geregistreer) • (Yi rhijistariwile tanihi Nyuziphepha)
(E ngwadisitsˇwe bjalo ka Kuranta) • (Yo redzhistariwa sa Nyusiphepha)

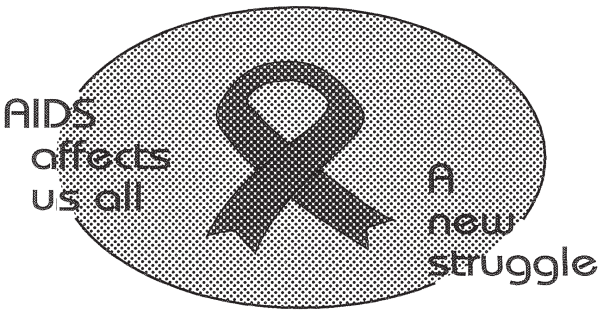
Vol. 24

POLOKWANE,
24 NOVEMBER 2017
24 NOVEMBER 2017
24 HUKURI 2017
24 NOFEMBERE 2017
24 LARA 2017

No. 2867

PART 1 OF 3

We all have the power to prevent AIDS



Prevention is the cure

AIDS
HELPLINE
0800 012 322
DEPARTMENT OF HEALTH

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes

ISSN 1682-4563
02867
9 771682 456003

IMPORTANT NOTICE:

THE GOVERNMENT PRINTING WORKS WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE FOR ANY ERRORS THAT MIGHT OCCUR DUE TO THE SUBMISSION OF INCOMPLETE / INCORRECT / ILLEGIBLE COPY.

NO FUTURE QUERIES WILL BE HANDLED IN CONNECTION WITH THE ABOVE.

CONTENTS

		Gazette No.	Page No.
	GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS		
130	Thabazimbi Land Use Management By-Law, 2015: Erf 2968, Thabazimbi Extension 18 and Erf 3224, Thabazimbi Extension 22	2867	12
130	Thabazimbi Bywet op Grondgebruikbestuur, 2015: Erf 2968, Thabazimbi-uitbreiding 18 en Erf 3224, Thabazimbi-uitbreiding 22	2867	13
	PROVINCIAL NOTICES • PROVINSIALE KENNISGEWINGS		
112	Town-planning and Townships Ordinance, 1986: Erf 2674, Pietersburg Extension 11	2867	14
112	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986: Erf 2674, Pietersburg-uitbreiding 11	2867	15
115	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Ivy Park Extension 59	2867	16
115	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Ivypark Uitbreiding 59	2867	17
116	Spatial Planning and Land Use Management Act (16/2013): Limpopo Spatial Planning and Land Use Management Bill, 2017: For public comment	2867	18
116	Wet op Ruimtelike Beplanning en Bestuur van Grondgebruik (16/2013): Limpopo Wetsontwerp op Ruimtelike Beplanning en Bestuur van Grondgebruik, 2017: Vir kommentaar	2867	54
117	Limpopo Appropriation Act (3/2017): To provide for the appropriation of money from the Provincial Revenue Fund for the requirements of the provice in the 2017/18 financial year; to prescribe conditions for spending funds withdrawn for the 2018/19 financial year before the commencement of the Limpopo Appropriation Act for the 2018/19 financial year; and to provide for matters incidental thereto	2867	245
118	Limpopo Unauthorised Expenditure Act (01/2017): 2017/2018	2867	314
118	Wet op Limpopo Ongemagtigde Uitgawes, 2017: 2017/2018 finansiële jaar	2867	320
	LOCAL AUTHORITY NOTICES • PLAASLIKE OWERHEIDS KENNISGEWINGS		
144	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Rezoning of Portion 1 of Erf 774 (80 Burger street)	2867	337
144	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Gedeelte 1 van Erf 774 Pietersburg (80 Burgerstraat) 2867		337
146	hulamela Spatial Planning and Land use Management By-Law, 2015: Rezoning of Erf 3188, Makwarela-A Township	2867	338
147	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Erf 1055 and Erf 1056, Nirvana Extension 3 Township, Registration Division LS, Limpopo Province	2867	339
147	Stad Beplanning en Dorpe Ordonnansie (15/1986): Erf 1055 en Erf 1056, Nirvana Uitbreiding 3 Dorpsgebied, Registrasieafdeling LS, Limpopo Provinsie	2867	339
148	Lephalale Municipal Spatial Planning and Land Use Management By-Law, 2017: Erf 4117, Ellisras Extension 29 Township	2867	340
148	Lephalale Munisipale Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuur Verordening, 2017: Erf 4117, Ellisras-uitbreiding 29-dorpsgebied	2867	340
149	Town Planning and Townships Ordinance (15/1986): Erf 26977, Polokwane Extension 124	2867	341
149	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Erf 26977, Polokwane Uitbreiding 124	2867	341
150	Lephalale Municipal Spatial Planning and Land Use Management By-Law, 2017: Erf 4117, Ellisras Extension 29 Township	2867	342
150	Lephalale Munisipale Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuur Verordening, 2017: Erf 4117, Ellisras-uitbreiding 29-dorpsgebied	2867	342
151	Town Planning and Townships Ordinance (15/1986): Polokwane Amendment Schemes 601 and 600 as well as Makhado Amendment Scheme 272	2867	343
151	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Polokwane Wysigingskemas 601 en 600 saam met Makhado Wysigingskema 272	2867	343
152	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Modimolle Amendment Scheme 362 and 363	2867	344
152	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Modimolle-wysigingskema 362 en 363	2867	345
153	Spatial Planning & Land Use Management Act, 2013: Erf 3250, Nylstroom Extension 2	2867	345
153	Spatial Planning & Land Use Management Act, 2013: Erf 3250, Nylstroom Uitbreiding 2	2867	346
154	Spatial Planning and Land Use Management By-law, 2015: Portion 46, Thohoyandou Block F	2867	347
155	Town Planning and Townships Ordinance (15/1986): Erven 935 and 936, Ivy Park Extension 7 Township	2867	347
155	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Erwe 935 en 936, Ivy Park Uitbreiding 7 Dorpsgebied 2867		348
156	Town Planning and Townships Ordinance (15/1986): Polokwane Extension 134	2867	348
156	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Polokwane Uitbreiding 134	2867	349

157	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Erf 989 and Erf 933, Seshego Zone H; and rezoning of Erf 6400, situated at Pietersburg Ext 17	2867	349
157	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Erf 989 en Erf 933, Seshego Sone H; en hersonering van Erf 6400, gelee te Pietersburg Uitbreiding 17	2867	350

Closing times for **ORDINARY WEEKLY** *LIMPOPO PROVINCIAL GAZETTE* 2017

*The closing time is **15:00** sharp on the following days:*

- **29 December,** Thursday, for the issue of Friday **06 January 2017**
- **06 January,** Friday, for the issue of Friday **13 January 2017**
- **13 January,** Friday, for the issue of Friday **20 January 2017**
- **20 January,** Friday, for the issue of Friday **27 January 2017**
- **27 January,** Friday, for the issue of Friday **03 February 2017**
- **03 February,** Friday, for the issue of Friday **10 February 2017**
- **10 February,** Friday, for the issue of Friday **17 February 2017**
- **17 February,** Friday, for the issue of Friday **24 February 2017**
- **24 February,** Friday, for the issue of Friday **03 March 2017**
- **03 March,** Friday, for the issue of Friday **10 March 2017**
- **10 March,** Friday, for the issue of Friday **17 March 2017**
- **16 March,** Thursday, for the issue of Friday **24 March 2017**
- **24 March,** Friday, for the issue of Friday **31 March 2017**
- **31 March,** Friday, for the issue of Friday **07 April 2017**
- **07 April,** Friday, for the issue of Friday **14 April 2017**
- **12 April,** Wednesday, for the issue of Friday **21 April 2017**
- **20 April,** Thursday, for the issue of Friday **28 April 2017**
- **26 April,** Wednesday, for the issue of Friday **05 May 2017**
- **05 May,** Friday, for the issue of Friday **12 May 2017**
- **12 May,** Friday, for the issue of Friday **19 May 2017**
- **19 May,** Friday, for the issue of Friday **26 May 2017**
- **26 May,** Friday, for the issue of Friday **02 June 2017**
- **02 June,** Friday, for the issue of Friday **09 June 2017**
- **09 June,** Friday, for the issue of Friday **16 June 2017**
- **15 June,** Thursday, for the issue of Friday **23 June 2017**
- **23 June,** Friday, for the issue of Friday **30 June 2017**
- **30 June,** Friday, for the issue of Friday **07 July 2017**
- **07 July,** Friday, for the issue of Friday **14 July 2017**
- **14 July,** Friday, for the issue of Friday **21 July 2017**
- **21 July,** Friday, for the issue of Friday **28 July 2017**
- **28 July,** Friday, for the issue of Friday **04 August 2017**
- **03 August,** Thursday, for the issue of Friday **11 August 2017**
- **11 August,** Friday, for the issue of Friday **18 August 2017**
- **18 August,** Friday, for the issue of Friday **25 August 2017**
- **25 August,** Friday, for the issue of Friday **01 September 2017**
- **01 September,** Friday, for the issue of Friday **08 September 2017**
- **08 September,** Friday, for the issue of Friday **15 September 2017**
- **15 September,** Friday, for the issue of Friday **22 September 2017**
- **21 September,** Thursday, for the issue of Friday **29 September 2017**
- **29 September,** Friday, for the issue of Friday **06 October 2017**
- **06 October,** Friday, for the issue of Friday **13 October 2017**
- **13 October,** Friday, for the issue of Friday **20 October 2017**
- **20 October,** Friday, for the issue of Friday **27 October 2017**
- **27 October,** Friday, for the issue of Friday **03 November 2017**
- **03 November,** Friday, for the issue of Friday **10 November 2017**
- **10 November,** Friday, for the issue of Friday **17 November 2017**
- **17 November,** Friday, for the issue of Friday **24 November 2017**
- **24 November,** Friday, for the issue of Friday **01 December 2017**
- **01 December,** Friday, for the issue of Friday **08 December 2017**
- **08 December,** Friday, for the issue of Friday **15 December 2017**
- **15 December,** Friday, for the issue of Friday **22 December 2017**
- **20 December,** Wednesday, for the issue of Friday **29 December 2017**

LIST OF TARIFF RATES

FOR PUBLICATION OF NOTICES

COMMENCEMENT: 1 APRIL 2016

NATIONAL AND PROVINCIAL

Notice sizes for National, Provincial & Tender gazettes 1/4, 2/4, 3/4, 4/4 per page. Notices submitted will be charged at R1000 per full page, pro-rated based on the above categories.

Pricing for National, Provincial - Variable Priced Notices		
Notice Type	**Page Space**	**New Price (R)**
Ordinary National, Provincial	1/4 - Quarter Page	250.00
Ordinary National, Provincial	2/4 - Half Page	500.00
Ordinary National, Provincial	3/4 - Three Quarter Page	750.00
Ordinary National, Provincial	4/4 - Full Page	1000.00

EXTRA-ORDINARY

All Extra-ordinary National and Provincial gazette notices are non-standard notices and attract a variable price based on the number of pages submitted.
The pricing structure for National and Provincial notices which are submitted as **Extra ordinary submissions** will be charged at **R3000** per page.

GOVERNMENT PRINTING WORKS - BUSINESS RULES

The **Government Printing Works** (**GPW**) has established rules for submitting notices in line with its electronic notice processing system, which requires the use of electronic *Adobe* Forms. Please ensure that you adhere to these guidelines when completing and submitting your notice submission.

Closing Times for Acceptance of Notices

1. The *Government Gazette* and *Government Tender Bulletin* are weekly publications that are published on Fridays and the closing time for the acceptance of notices is strictly applied according to the scheduled time for each gazette.

2. Please refer to the Submission Notice Deadline schedule in the table below. This schedule is also published online on the Government Printing works website www.gpwonline.co.za

   All re-submissions will be subject to the standard cut-off times.
   All notices received after the closing time will be rejected.

Government Gazette Type	Publication Frequency	Publication Date	Submission Deadline	Cancellations Deadline
National Gazette	Weekly	Friday	Friday 15h00 for next Friday	Tuesday, 15h00 - 3 days prior to publication
Regulation Gazette	Weekly	Friday	Friday 15h00, to be published the following Friday	Tuesday, 15h00 - 3 days prior to publication
Petrol Price Gazette	As required	First Wednesday of the month	One week before publication	3 days prior to publication
Road Carrier Permits	Weekly	Friday	Thursday 15h00, to be published the following Friday	3 days prior to publication
Unclaimed Monies (justice, labour or lawyers)	January / As required 2 per year	Any	15 January / As required	3 days prior to publication
Parliament (acts, white paper, green paper)	As required	Any		3 days prior to publication
Manuals	As required	Any	None	None
State of Budget (National Treasury)	Monthly	Any	7 days prior to publication	3 days prior to publication
Legal Gazettes A, B and C	Weekly	Friday	One week before publication	Tuesday, 15h00 - 3 days prior to publication
Tender Bulletin	Weekly	Friday	Friday 15h00 for next Friday	Tuesday, 15h00 - 3 days prior to publication
Gauteng	Weekly	Wednesday	Two weeks before publication	3 days after submission deadline
Eastern Cape	Weekly	Monday	One week before publication	3 days prior to publication
Northern Cape	Weekly	Monday	One week before publication	3 days prior to publication
North West	Weekly	Tuesday	One week before publication	3 days prior to publication
KwaZulu-Natal	Weekly	Thursday	One week before publication	3 days prior to publication
Limpopo	Weekly	Friday	One week before publication	3 days prior to publication
Mpumalanga	Weekly	Friday	One week before publication	3 days prior to publication
Gauteng Liquor License Gazette	Monthly	Wednesday before the First Friday of the month	Two weeks before publication	3 days after submission deadline
Northern Cape Liquor License Gazette	Monthly	First Friday of the month	Two weeks before publication	3 days after submission deadline
National Liquor License Gazette	Monthly	First Friday of the month	Two weeks before publication	3 days after submission deadline
Mpumalanga Liquor License Gazette	2 per month	Second & Fourth Friday	One week before	3 days prior to publication

GOVERNMENT PRINTING WORKS - BUSINESS RULES

Extraordinary Gazettes

3. *Extraordinary Gazettes* can have only one publication date. If multiple publications of an *Extraordinary Gazette* are required, a separate Z95/Z95Prov *Adobe* Forms for each publication date must be submitted.

Notice Submission Process

4. Download the latest *Adobe* form, for the relevant notice to be placed, from the **Government Printing Works** website www.gpwonline.co.za.

5. The *Adobe* form needs to be completed electronically using *Adobe Acrobat* / *Acrobat Reader*. Only electronically completed *Adobe* forms will be accepted. No printed, handwritten and/or scanned *Adobe* forms will be accepted.

6. The completed electronic *Adobe* form has to be submitted via email to submit.egazette@gpw.gov.za. The form needs to be submitted in its original electronic *Adobe* format to enable the system to extract the completed information from the form for placement in the publication.

7. Every notice submitted **must** be accompanied by an official **GPW** quotation. This must be obtained from the *eGazette* Contact Centre.

8. Each notice submission should be sent as a single email. The email **must** contain **all documentation relating to a particular notice submission**.

   8.1. Each of the following documents must be attached to the email as a separate attachment:

   8.1.1. An electronically completed *Adobe* form, specific to the type of notice that is to be placed.

   8.1.1.1. For National *Government Gazette* or *Provincial Gazette* notices, the notices must be accompanied by an electronic Z95 or Z95Prov *Adobe* form

   8.1.1.2. The notice content (body copy) **MUST** be a separate attachment.

   8.1.2. A copy of the official **Government Printing Works** quotation you received for your notice . *(Please see Quotation section below for further details)*

   8.1.3. A valid and legible Proof of Payment / Purchase Order: **Government Printing Works** account customer must include a copy of their Purchase Order**. Non-Government Printing Works** account customer needs to submit the proof of payment for the notice

   8.1.4. Where separate notice content is applicable (Z95, Z95 Prov and TForm 3, it should **also** be attached as a separate attachment. *(Please see the Copy Section below, for the specifications)*.

   8.1.5. Any additional notice information if applicable.

9. The electronic *Adobe* form will be taken as the primary source for the notice information to be published. Instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will not be considered. The information submitted on the electronic *Adobe* form will be published as-is.

10. To avoid duplicated publication of the same notice and double billing, Please submit your notice **ONLY ONCE.**

11. Notices brought to **GPW** by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in *Adobe* electronic form format. All "walk-in" customers with notices that are not on electronic *Adobe* forms will be routed to the Contact Centre where they will be assisted to complete the forms in the required format.

12. Should a customer submit a bulk submission of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of any organisation e.g. newspaper publisher, the messenger will be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.

GOVERNMENT PRINTING WORKS - BUSINESS RULES

QUOTATIONS

13. Quotations are valid until the next tariff change.

    13.1. ***Take note:*** **GPW**'s annual tariff increase takes place on ***1 April*** therefore any quotations issued, accepted and submitted for publication up to ***31 March*** will keep the old tariff. For notices to be published from 1 April, a quotation must be obtained from **GPW** with the new tariffs. Where a tariff increase is implemented during the year, **GPW** endeavours to provide customers with 30 days' notice of such changes.

14. Each quotation has a unique number.

15. Form Content notices must be emailed to the *eGazette* Contact Centre for a quotation.

    15.1. The *Adobe* form supplied is uploaded by the Contact Centre Agent and the system automatically calculates the cost of your notice based on the layout/format of the content supplied.

    15.2. It is critical that these *Adobe* Forms are completed correctly and adhere to the guidelines as stipulated by **GPW**.

16. **APPLICABLE ONLY TO GPW ACCOUNT HOLDERS**:

    16.1. **GPW** Account Customers must provide a valid **GPW** account number to obtain a quotation.

    16.2. Accounts for **GPW** account customers **must** be active with sufficient credit to transact with **GPW** to submit notices.

        16.2.1. If you are unsure about or need to resolve the status of your account, please contact the **GPW** Finance Department prior to submitting your notices. (If the account status is not resolved prior to submission of your notice, the notice will be failed during the process).

17. **APPLICABLE ONLY TO CASH CUSTOMERS:**

    17.1. Cash customers doing **bulk payments** must use a **single email address** in order to use the **same proof of payment** for submitting multiple notices.

18. The responsibility lies with you, the customer, to ensure that the payment made for your notice(s) to be published is sufficient to cover the cost of the notice(s).

19. Each quotation will be associated with one proof of payment / purchase order / cash receipt.

    19.1. This means that **the quotation number can only be used once to make a payment.**

GOVERNMENT PRINTING WORKS - BUSINESS RULES

Copy (Separate Notice Content Document)

20. Where the copy is part of a separate attachment document for Z95, Z95Prov and TForm03

    20.1. Copy of notices must be supplied in a separate document and may not constitute part of any covering letter, purchase order, proof of payment or other attached documents.

    The content document should contain only one notice. (You may include the different translations of the same notice in the same document).

    20.2. The notice should be set on an A4 page, with margins and fonts set as follows:

    Page size = A4 Portrait with page margins: Top = 40mm, LH/RH = 16mm, Bottom = 40mm;
    Use font size: Arial or Helvetica 10pt with 11pt line spacing;

    Page size = A4 Landscape with page margins: Top = 16mm, LH/RH = 40mm, Bottom = 16mm;
    Use font size: Arial or Helvetica 10pt with 11pt line spacing;

Cancellations

21. Cancellation of notice submissions are accepted by **GPW** according to the deadlines stated in the table above in point 2. Non-compliance to these deadlines will result in your request being failed. Please pay special attention to the different deadlines for each gazette. Please note that any notices cancelled after the cancellation deadline will be published and charged at full cost.

22. Requests for cancellation must be sent by the original sender of the notice and must accompanied by the relevant notice reference number (N-) in the email body.

Amendments to notices

23. With effect from 01 October 2015, **GPW** will not longer accept amendments to notices. The cancellation process will need to be followed according to the deadline and a new notice submitted thereafter for the next available publication date.

Rejections

24. All notices not meeting the submission rules will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za). Reasons for rejections include the following:

    24.1. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format, will be rejected.

    24.2. Any notice submissions not on the correct *Adobe* electronic form, will be rejected.

    24.3. Any notice submissions not accompanied by the proof of payment / purchase order will be rejected and the notice will not be processed.

    24.4. Any submissions or re-submissions that miss the submission cut-off times will be rejected to the customer. The Notice needs to be re-submitted with a new publication date.

GOVERNMENT PRINTING WORKS - BUSINESS RULES

Approval of notices

25. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.

26. No amendments will be accepted in respect to separate notice content that was sent with a Z95 or Z95Prov notice submissions. The copy of notice in layout format (previously known as proof-out) is only provided where requested, for Advertiser to see the notice in final Gazette layout. Should they find that the information submitted was incorrect, they should request for a notice cancellation and resubmit the corrected notice, subject to standard submission deadlines. The cancellation is also subject to the stages in the publishing process, i.e. If cancellation is received when production (printing process) has commenced, then the notice cannot be cancelled.

Government Printer Indemnified Against Liability

27. The Government Printer will assume no liability in respect of—

    27.1. any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;

    27.2. erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

    27.3. any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

Liability of advertiser

28. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

Customer inquiries

Many of our customers request immediate feedback/confirmation of notice placement in the gazette from our Contact Centre once they have submitted their notice – While **GPW** deems it one of their highest priorities and responsibilities to provide customers with this requested feedback and the best service at all times, we are only able to do so once we have started processing your notice submission.
GPW has a 2-working day turnaround time for processing notices received according to the business rules and deadline submissions.
Please keep this in mind when making inquiries about your notice submission at the Contact Centre.

29. Requests for information, quotations and inquiries must be sent to the Contact Centre ONLY.

30. Requests for Quotations (RFQs) should be received by the Contact Centre at least **2 working days** before the submission deadline for that specific publication.

GOVERNMENT PRINTING WORKS - BUSINESS RULES

Payment of cost

31. The Request for Quotation for placement of the notice should be sent to the Gazette Contact Centre as indicated above, prior to submission of notice for advertising.

32. Payment should then be made, or Purchase Order prepared based on the received quotation, prior to the submission of the notice for advertising as these documents i.e. proof of payment or Purchase order will be required as part of the notice submission, as indicated earlier.

33. Every proof of payment must have a valid **GPW** quotation number as a reference on the proof of payment document.

34. Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the Gazette Contact Centre, **Government Printing Works**, Private Bag X85, Pretoria, 0001 email: info.egazette@gpw.gov.za before publication.

35. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and future notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or electronic funds transfer into the **Government Printing Works** banking account.

36. In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the **Government Printing Works**.

37. The **Government Printing Works** reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the List of Fixed Tariff Rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

Proof of publication

38. Copies of any of the *Government Gazette* or *Provincial Gazette* can be downloaded from the **Government Printing Works** website www.gpwonline.co.za free of charge, should a proof of publication be required.

39. Printed copies may be ordered from the Publications department at the ruling price. The **Government Printing Works** will assume no liability for any failure to post or for any delay in despatching of such *Government Gazette*(s).

GOVERNMENT PRINTING WORKS CONTACT INFORMATION

Physical Address:	**Postal Address:**	**GPW Banking Details:**
Government Printing Works	Private Bag X85	**Bank:** ABSA Bosman Street
149 Bosman Street	Pretoria	**Account No.:** 405 7114 016
Pretoria	0001	**Branch Code:** 632-005

For Gazette and Notice submissions: Gazette Submissions: **E-mail:** submit.egazette@gpw.gov.za

For queries and quotations, contact: Gazette Contact Centre: **E-mail:** info.egazette@gpw.gov.za

Tel: 012-748 6200

Contact person for subscribers: Mrs M. Toka: **E-mail:** subscriptions@gpw.gov.za

Tel: 012-748-6066 / 6060 / 6058

Fax: 012-323-9574

GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 130 OF 2017

THABAZIMBI LAND USE SCHEME, 2014
THABAZIMBI AMENDMENT SCHEME 026

NOTICE OF APPLICATION FOR AMENDMENT OF THE THABAZIMBI LAND USE SCHEME, 2014 IN TERMS OF SECTION 16(1) OF THE THABAZIMBI LAND USE MANAGEMENT BY-LAW, 2015 READ TOGETHER WITH THE RELEVANT PROVISIONS OF THE SPATIAL PLANNING AND LAND USE MANAGEMENT ACT, 2013 (ACT 16 OF 2013) AND REGULATIONS AS PROMULGATED

I, Izel van Rooy from the firm Plan Wize Town and Regional Planners, being the authorized agent of the owners of Erf 2968, Thabazimbi Extension 18 and Erf 3224, Thabazimbi Extension 22, hereby gives notice in terms of Section 16(1) of the Thabazimbi Land Use Management By-Law, 2015, read together with the relevant provisions of the Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013 (Act 16 of 2013) and Regulations as promulgated that I have applied to the Thabazimbi Municipality for the amendment of the Thabazimbi Land Use Scheme, 2014, by the rezoning of the properties as described above, from “Residential 2” to “Residential 1” and "Special" for Access, Access Control and Refuse Removal, subject to further conditions.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Manager: Planning and Economic Development, Thabazimbi Municipality, 7 Rietbok Street, Thabazimbi for a period of 30 days from 17 November 2017.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Manager: Planning and Economic Development, Thabazimbi Municipality, at the above-mentioned address or at Private Bag X530, Thabazimbi, 0380 within a period of 30 days from 17 November 2017.

ADDRESS OF AGENT: PLAN WIZE TOWN AND REGIONAL PLANNERS, P.O. BOX 2445, THABAZIMBI, 0380, TEL: 0824497626 [REF. NO. T0506]

17–24

KENNISGEWING 130 VAN 2017

THABAZIMBI GRONDGEBRUIKSKEMA, 2014
THABAZIMBI WYSIGINGSKEMA 026

KENNISGEWING VAN AANSOEK VIR WYSIGING VAN DIE THABAZIMBI GRONDGEBRUIKSKEMA, 2014 INGEVOLGE KLOUSULE 16(1) VAN DIE THABAZIMBI BYWET OP GRONDGEBRUIKBESTUUR, 2015 SAAMGELEES MET DIE RELEVANTE BEPALINGS VAN DIE WET OP RUIMTELIKE BEPLANNING EN GRONDGEBRUIKBESTUUR, 2013 (WET 16 VAN 2013) (SPLUMA) EN REGULASIES SOOS GEPROMULGEER

Ek, Izel van Rooy van die firma Plan Wize Stads-en Streekbeplanners, synde die gemagtigde agent van die eienaars van Erf 2968, Thabazimbi Uitbreiding 18 en Erf 3224, Thabazimbi Uitbreiding 22 gee hiermee ingevolge Klousule 16(1) van die Thabazimbi Bywet op Grondgebruikbestuur, 2015 saamgelees met die relevante bepalings van die Wet op Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuur, 2013 (Wet 16 van 2013) (SPLUMA) en Regulasies soos gepromulgeer kennis dat ek aansoek gedoen het by die Thabazimbi Munisipaliteit vir die wysiging van die Thabazimbi Grondgebruikskema, 2014, deur die hersonering van die eiendomme soos hierbo beskryf van "Residensieël 2" na "Residensieël 1" en "Spesiaal" vir Toegang, Toegangsbeheer en Vullisverwydering, onderhewig aan verdere voorwaardes.

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Bestuurder: Beplanning en Ekonomiese Ontwikkeling, Thabazimbi Munisipaliteit, 7 Rietbokstraat, Thabazimbi vir 'n tydperk van 30 dae vanaf 17 November 2017.

Besware teen of vertoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 30 dae vanaf 17 November 2017 skriftelik by of tot die Bestuurder: Beplanning en Ekonomiese Ontwikkeling, Thabazimbi Munisipaliteit, by bovermelde adres of by Privaat Sak X530, Thabazimbi, 0380 ingedien of gerig word.

ADRES VAN AGENT: PLAN WIZE STADS- EN STREEKBEPLANNERS, POSBUS 2445, THABAZIMBI, 0380, TEL: 0824497626 [VERW. NO. T0506]

17–24

PROVINCIAL NOTICES • PROVINSIALE KENNISGEWINGS

PROVINCIAL NOTICE 112 OF 2017

NOTICE OF APPLICATION FOR AMENDMENT OF TOWN PLANNING SCHEME IN TERMS OF SECTION 56(1)(b)(i) OF THE TOWN PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE 15 OF 1986)

POLOKWANE/PERKEBULT AMENDMENT SCHEME 626

I Julia Mmaphuti Nare being the authorized agent of the owner of Erf 2674 Pietersburg extension 11 hereby give notice in terms of Section 56(1)(b)(i) of the Town Planning and Township Ordinance, 1986, read together with SPLUMA 2013 that I have applied to the Polokwane Municipality for the amendment of the town planning scheme known as the Polokwane/Perskebult Town Planning Scheme, 2007 by rezoning of Erf 2674 Pietersburg Extension 11, , from "Residential 1" to "Residential 2" with a density of 31 dwelling units per hectare.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Manager: Spatial Planning and Land Use Management, First Floor, West Wing, Civic Centre, Landdros Mare Street Polokwane, for a period of 28 days from 17 November 2017.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Manager: Spatial Planning and Land Use Management, Second Floor, West Wing, Civic Centre, Landdros Mare Street Polokwane or P O Box 111, Polokwane, 0700 within a period of 28 days from 17 November 2017

Address of authorized Agent: Nhlatse Planning Consultant O Box 4865, Polokwane 0699

17-24

PROVINSIALE KENNISGEWING 112 VAN 2017

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM WYSIGING VAN DORPS-BEPLANNINGSKEMA INGEVOLGE ARTIKEL 56(1)(b)(i) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE 15 VAN 1986)

POLOKWANE/PERKEBULT WYSIGINGSKEMA 626

Ek Julia Mmaphuti Nare synde die ge-magtigde agent van die eienaar van erf 2674 Pietersburg uitbreiding 11, gee hiermee ingevolge artikel 56(1)(b)(i) van die ordinnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986, kennis dat ek by die Polokwane Munisipaliteit aansoek gedoen het om die wysiging van die dorpsbeplanningskema bekend as Polokwane/Perskebult dorsbeplanningskema ,2007 deur die hersonering van die eiendom hierbo beskryf,, Pietersburg vanaf "Residensiel 1" na 'Residensiel 2" met 'n digtheid van 31 wooneenhede per hektaar

Besonderhede van die aansoek le te insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Bestuurder: Ruimtelike beplanning en Grondegebruik-bestuur, Tweede vloer, Burgesentrum, Landdros Marestraat Polokwane vir n tydperk van 28 dae vanaf 17 November 2017.

Besware teen of vertoe ten opsigte van die aansoek moet binne n tydperk van 28 dae vanaf 17 November 2017 skriftelike by of tot die Munisipale bestuurder by bovermelde adres of by Posbus 111, Polokwane, 0700 in gedien of gerig word.

Adres Van Agent: Nhlatse Planning Consultants, Posbus 4865, Polokwane 0699

17-24

PROVINCIAL NOTICE 115 OF 2017

POLOKWANE MUNICIPALITY
NOTICE OF APPLICATION FOR ESTABLISHMENT OF TOWNSHIP

SCHEDULE 11
(Regulation 21)

The Polokwane Municipality, hereby gives notice in terms of Section 96(1) and (3) read together with Section 69(6)(a) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986), and read together with the stipulations of the Spatial Planning and Land Use Act, 2013 (Act 16 of 2013), that an application to establish the township referred to in the annexure hereto, has been received.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office of the Manager: Spatial Planning and Land Use Management, Polokwane Municipality, 2nd Floor, West Wing, Civic Center, Landdros Mare Street, Polokwane for a period of 28 days from 24 November 2017.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing and in duplicate to the Municipal Manager at the above address or at P.O. Box 111, Polokwane, 0700 within a period of 28 days from 24 November 2017.

ANNEXURE:
Name of the township: Ivy Park Extension 59
Full name of the applicant: Kamekho Consulting CC
Number of erven in the proposed township (land use rights to be controlled under Polokwane/ Perskebult Amendment Scheme 019, Annexure 05):
"Institutional" (±1 erf) for a Heart and Kidney Hospital; Surgical Day Hospital; Institute of Wellness and Emotional Stability and a Sub-acute Hospital, as well as in terms of Clause 32, a tea garden, and in terms of Clause 33, a Cafeteria
"Special" for access control: ±1 erf.
The application will include the reducing of the parking ratio, subject to certain conditions.
Description of the land on which township is to be established: Holding 92, Ivydale Agricultural Holdings Extension 1, Limpopo Province, 4,3821 ha in extent.
Situation of proposed township: The proposed township is situated approximately 4km west of the Polokwane CBD, south of the N1 to Pretoria and west abutting Smuts Street.

DIKGAPE HERSKOVITS MAKOBE
MUNICIPAL MANAGER
CIVIC CENTER, POLOKWANE
0699
24 November 2017

24-01

PROVINSIALE KENNISGEWING 115 VAN 2017

POLOKWANE MUNISIPALE
KENNISGEWING VAN AANSOEK OM STIGTING VAN DORP

SKEDULE 11
(REGULASIE 21)

Die Polokwane Munisipaliteit, gee hiermee ingevolge Artikel 96(1) en (3) saamgelees met Artikel 69(6)(a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986, (Ordonnansie 15 van 1986), e nook saamgelees met die Wet op Ruimtelike Beplanning en Grondgebruiksbeheer, 2013 (Wet 16 van 2013) kennis dat 'n aansoek om die dorp in die bylae hierby genoem, te stig, ontvang is.

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Bestuurder: Ruimtelike Beplanning en Grondgebruiksbeheer, Polokwane Munisipaliteit, 2de Vloer, Westelike Vleuel, Burgersentrum, Polokwane vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 24 November 2017.

Besware teen of vertoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 24 November 2017 skriftelik en in tweevoud by of tot die Munisipale Bestuurder by bovermelde adres of by Posbus 111, Polokwane 0700 ingedien of gerig word.

BYLAE:
Naam van die dorp: Ivypark Uitbreiding 59.
Volle naam van die aansoeker: Kamekho Consulting CC.
Aantal erwe in voorgestelde dorp (grondgebruiksregte om beheer te word onder Polokwane/ Perskebult Wysigingskema 019, Bylaag 05):
"Inrigting"(±1 erf) vir ‘n Hart- en Nierfasiliteit. Chirurgiese Daghospitaal, Instituut vir Geestes- en Emosionele Stabiliteit, en ‘n Sub-akute Hospitaal, asook in terme van Klousule 32, ‘n teetuin, en in terme van Klousule 33, ‘n Kafeteria
"Spesiaal" vir toegangsbeheerl: ±1 erf.
Die aansoek sluit in die vermindering van die parkeerverhouding, onderhewig aan sekere voorwaardes..
Beskrywing van grond waarop dorp gestig staan te word: Hoewe 92, Ivydale Landbouhoewes Uitbreiding 1, Limpopo Provinsie, 4,3821 ha groot.
Ligging van voorgestelde dorp: Die dorp is ongeveer 4km wes van die Polokwane SBG, suid van die N1 na Pretoria en wes aanliggend aan Smutsstraat, geleë.

DIKGAPE HERSKOVITS MAKOBE
MUNISIPALE BESTUURDER
BURGERSENTRUM,
POLOKWANE, 0699
24 November 2017

24-01

PROVINCIAL NOTICE 116 OF 2017

LIMPOPO PROVINCIAL ADMINISTRATION

OFFICE OF THE PREMIER

LIMPOPO SPATIAL PLANNING AND LAND USE MANAGEMENT BILL, 2017

In terms of the Standing Rules and Orders of the Limpopo Legislature, the Limpopo Spatial Planning and Land Use Management Bill, 2017 is hereby advertised for public comments.

Any person or organization wishing to comment on the said document may do so in writing, on or before **18 December 2017**, with:

The Director General

Office of the Premier

Private Bag X9483

POLOKWANE

0700

FOR ATTENTION: Tendani Masindi

Tel: (015) 287 6541

Email: masindit@premier.limpopo.gov.za

LIMPOPO PROVINCIAL LEGISLATURE

LIMPOPO SPATIAL PLANNING AND LAND USE MANAGEMENT BILL, 2017

As introduced by

(THE MEMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL RESPONSIBLE FOR COOPERATIVE GOVERNANCE, HUMAN SETTLEMENTS AND TRADITIONAL AFFAIRS)

This gazette is also available free online at www.gpwonline.co.za

BILL

To ensure an integrated and uniform approach to spatial planning and land use management in the province; to provide for provincial norms and standards; to provide for matters of provincial interest in relation to spatial planning and land use management; to provide for provincial monitoring and support; to provide for the Limpopo Spatial Planning and Land Use Management Advisory Forum; to provide for authorisations issued in terms of other legislation; to provide for the inclusion of traditional leadership in municipal planning tribunals; to provide for procedures when dealing with land development applications in areas falling under traditional leadership; to provide for the appeal authority; to provide for the composition of body or institution outside of a municipality as appeal authority; to provide for a register of land development applications; to repeal certain old order planning legislation and to provide for matters connected therewith.

PREAMBLE

WHEREAS the Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013 (Act No. 16 of 2013) was enacted to provide a framework for spatial planning and land use management in the Republic;

AND WHEREAS the Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013 (Act No. 16 of 2013) permits provinces to legislate on, amongst others, matters of provincial interest;

AND WHEREAS old order planning laws and assigned legislation still apply in Limpopo and may be in conflict with the Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013 (Act No. 16 of 2013) and which are required to be repealed in order to create an integrated and uniform approach to planning, development and the use of land within the province;

AND RECOGNISING that Limpopo has a strong traditional leadership presence and that traditional leaders have a role to play in land development and land use management in areas falling within their jurisdiction;

AND RECOGNISING that section 10(2) of the Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013 (Act No. 16 of 2013) allows for provinces to provide for structures and procedures different from those provided for in that Act in respect of a province;

BE IT THEREFORE ENACTED by the Limpopo Legislature as follows:—

ARRANGEMENT OF SECTIONS

CHAPTER 1

INTRODUCTORY PROVISIONS

1. Definitions

2. Objects of Act

3. Application of Act

CHAPTER 2

PROVINCIAL PLANNING, PROVINCIAL MONITORING AND SUPPORT

4. Provincial norms and standards, guidelines and models

5. Matters of provincial interest

6. Provincial monitoring and support

7. Submission of approved land use scheme to Premier

CHAPTER 3

LIMPOPO SPATIAL PLANNING AND LAND USE MANAGEMENT ADVISORY FORUM

8. Establishment of Forum

9. Composition of Forum

10. Appointment to Forum

11. Term of office

12. Vacation of office

13. Meetings of Forum

14. Secretary and reporting

15. Functions of Forum

16. Allowances and remuneration of members

CHAPTER 4

LAND DEVELOPMENT MANAGEMENT AND LAND USE

17. Municipal Planning Tribunals

18. Allowances and remuneration of members of municipal planning tribunals

19. Authorisations in terms of other legislation

CHAPTER 5

SPATIAL PLANNING AND LAND USE MANAGEMENT IN AREAS UNDER TRADITIONAL LEADERSHIP

20. Land use scheme

21. Land development applications in areas falling under traditional leadership

CHAPTER 6

APPEAL AUTHORITY

22. Appeal authority

23. Composition of body or institution outside municipality as appeal authority

CHAPTER 7

GENERAL PROVISIONS

24. Offences and penalties

25. Delegations by Premier

26. Delegations by MEC

27. Register of land development applications

28. Regulations

29. Guidelines, models and drafts

30. Repeal of laws

31. Transitional arrangements

32. Short title and commencement

SCHEDULE 1: LAWS REPEALED

CHAPTER 1

INTRODUCTORY PROVISIONS

1. Definitions

In this Act, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013 (Act No. 16 of 2013) bears the same meaning and unless the context otherwise indicates–

"Department" means the department responsible for spatial planning and land use management in the province;

"**District Municipal Planning Tribunal**" means a Municipal Planning Tribunal established to receive and dispose of land development applications and land use applications within a district municipal area;

"Forum" means the Limpopo Spatial Planning and Land Use Management Advisory Forum contemplated in section 8;

"**Limpopo Traditional Leadership and Institutions Act, 2005**" means the Limpopo Traditional Leadership and Institutions Act, 2005 (Act No. 6 of 2005);

"MEC" means the member of the Executive Council responsible for spatial planning and land use management matters in the province;

"prescribe" means prescribe by regulations;

"regulations" mean regulations made in terms of this Act;

"Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013" means the Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013 (Act No. 16 of 2013);

"Spatial Planning and Land Use Management Regulations, 2015" means the Spatial Planning and Land Use Management Regulations: Land Use Management and General Matters, 2015 issued in terms of the Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013;

"this Act" includes the regulations;

"traditional community" means a traditional community recognised in terms of section 3 of the Limpopo Traditional Leadership and Institutions Act, 2005; and

"traditional council" means a traditional council established and recognised for a traditional community in accordance with the provisions of section 4 of the Limpopo Traditional Leadership and Institutions Act, 2005.

2. Objects of Act

The objects of this Act are to—

(a) provide for matters of provincial interest in relation to spatial planning and land use management as contemplated by section 10(1) of the Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013;

(b) provide for the role of traditional leaders in spatial planning and land use management in the province;

(c) provide for provincial support and monitoring mechanisms and structures to assist municipalities in performing their spatial planning and land use management functions; and

(d) repeal old order planning laws to ensure an integrated and uniform approach to spatial planning and land use management in the province.

3. Application of Act

This Act applies to all spatial planning, land use management and land development matters in the province.

CHAPTER 2

PROVINCIAL PLANNING, PROVINCIAL MONITORING AND SUPPORT

4. Provincial norms and standards, guidelines and models

The Premier may by notice in the *Provincial Gazette* publish—

(a) norms and standards to be applied in the province in respect of spatial planning, land use management and land development, after consultation with all municipalities within the province,

(b) guidelines relating to the provincial norms and standards contemplated in paragraph (a);

(c) guidelines on the implementation of this Act; and

(d) standardised models and draft municipal policies, by-laws, decisions and forms as a guide to assist municipalities.

5. Matters of provincial interest

(1) The Premier must, after consultation with municipalities, traditional leaders, relevant government departments and any other interested party, identify matters of provincial interest to be addressed in the provincial and municipal spatial development frameworks.

(2) Matters of provincial interest contemplated in subsection(1) may include, but are not limited, to the following—

(a) traditional leadership involvement in spatial planning and land use management within traditional leadership areas;

(b) urban and rural development;

(c) inclusive human settlements; and

(d) socio-economic corridor development.

6. Provincial monitoring and support

(1) The Premier must monitor provincial and municipal spatial planning and land use management and its impact on existing or proposed development in the province.

(2) The MEC must–

(a) monitor the capacity of municipalities to perform their spatial planning and land use management functions;

(b) support the capacity of municipalities to perform their spatial planning and land use management functions through appropriate measures, which may include—

(i) providing information and guidance to municipalities for their spatial planning and land use management decision-making;

(ii) providing technical assistance, training and support to municipalities;

(iii) the mediation of disputes between parties in order to promote effective spatial planning and land use management in the province;

(iv) providing any other support measure;

(c) monitor the implementation of all policies and legislation relating to spatial planning and land use management in the province; and

(d) promote and support the coordination, integration and alignment of municipal spatial development frameworks, plans, policies and strategies with national and provincial spatial planning and development frameworks, plans, policies and strategies.

7. Submission of approved land use scheme to Premier

Each municipality must, within the prescribed period, submit its approved land use scheme to the Premier for the purpose of monitoring that municipality's performance in terms of this Act.

CHAPTER 3

LIMPOPO SPATIAL PLANNING AND LAND USE MANAGEMENT ADVISORY FORUM

8. Establishment of Forum

The Limpopo Spatial Planning and Land Use Management Advisory Forum is hereby established.

9. Composition of Forum

The Forum consists of—

(a) the Premier, as chairperson of the Forum; and

(b) not less than 17 and not more than 30 other members consisting of persons—

(i) nominated from—

(*aa*) relevant national and provincial government departments;

(*bb*) municipalities; and

(*cc*) relevant parastatals,

situated within the province, with proven experience in dealing with spatial planning or land use management matters; and

(ii) appointed from the private sector, civil society or academic institutions, possessing—

(*aa*) relevant qualifications; and

(bb) not less than 5 years' experience,

either in town and regional planning, architecture, development planning, law, civil engineering, real estate or commerce.

10. Appointment to Forum

(1) The respective heads of each department, municipality or parastatal referred to in section 9(b)(i), must submit the names of officials nominated to represent that department, municipality or parastatal in the Forum, to the Premier, for appointment.

(2) For the purposes of appointing the persons contemplated in section 9(b)(ii), the Premier must invite applications for appointment to the Forum—

(a) by publishing a notice in two newspapers circulating in the province; and

(b) through any other media determined by the Premier.

(3) The notice contemplated in subsection (2)(a) must specify a period of at least 30 days for applications to be submitted to the Premier.

(4) Applicants must, in response to the notice contemplated in subsection (2)(a), submit a comprehensive *curriculum vitae* together with—

(a) certified copies of all qualifications; and

(b) supporting documents that reflect the applicants' knowledge and experience that render the applicants qualified to advise the Premier on matters of spatial planning, land use management and land development in the province.

(5) The Premier must —

(a) appoint the members of the Forum from—

(i) nominated officials contemplated in subsection (1); and

(ii) qualifying applicants contemplated in subsection (4);

(b) appoint a deputy chairperson from one of the members of the Forum;

(c) ensure that the composition of the Forum is broadly representative, with due regard to race, gender, disability and regional representation; and

(d) ensure that the Forum collectively possesses sufficient knowledge and experience concerning spatial planning, land use management and land development in the province.

11. Term of office

(1) Subject to subsection (2), a member of the Forum—

(a) is appointed for a term of five years; and

(b) may be re-appointed for one additional term without following the procedure set out in section 10.

(2) Members contemplated in section 9(b)(i) may be re-appointed for successive terms.

12. Vacation of office

(1) A member of the Forum vacates office if the member-

(a) dies;

(b) resigns in writing to the Premier;

(c) in the case of a member contemplated in section 9(b)(i), ceases to hold office; or

(d) is removed from office by the Premier on just grounds after affording the member an opportunity to make representations.

(2) A vacancy arising from circumstances referred to in subsection (1) may be filled for the unexpired portion of that member's term of office by a suitable person appointed by the Premier in accordance with section 10.

13. Meetings of Forum

(1) The chairperson may convene a meeting of the Forum at any time, but the Forum must meet at least two times in each financial year.

(2) The Premier may request that a meeting of the Forum be convened at any time, should the need arise.

(3) If the chairperson, or deputy chairperson is not present at a meeting of the Forum, the members present must appoint another member to preside at the meeting.

(4) At any meeting, a majority of the members of the Forum constitutes a quorum.

(5) A decision of the majority of members present at any quorate meeting constitutes a decision of the Forum and, in the event of an equality of votes, the chairperson of the meeting has a casting vote in addition to a deliberative vote.

(6) Minutes of the proceedings of every meeting of the Forum must be—

(a) recorded; and

(b) submitted to the next meeting of the Forum for consideration and, if adopted, signed by the chairperson.

(7) The Forum may invite any person to attend a meeting for the purpose of advising or informing the Forum on any matter.

(8) The Forum may make rules to further regulate its meetings.

14. Secretary and reporting

(1) The MEC is the secretary of the Forum.

(2) The MEC must provide the Premier with quarterly and annual reports on the activities of the Forum.

15. Functions of Forum

(1) The Forum must—

(a) provide advice to the Premier on—

(i) the alignment of spatial planning and land use management policies, plans and strategies within the three spheres of government;

(ii) the integration of spatial planning and land use management in integrated development planning processes in the province;

(iii) the implementation of spatial planning and land use management policies, plans, programmes and projects in the province;

(iv) matters of provincial interest;

(v) the development, amendment and review of provincial spatial planning and land use management legislation, policies and frameworks;

(vi) any other matter relating to spatial planning and land use management in the province as requested by the Premier; and

(b) receive and analyse reports on spatial planning and land use management from municipalities and make recommendations to the Premier.

(2) The Forum may, where necessary co-opt or appoint technical or other advisers to assist the Forum on any matter related to its functions.

16. Allowances and remuneration of forum members

(1) The Premier, in consultation with the Member of the Executive Council responsible for financial matters in the province, may from time to time determine the remuneration or allowances payable to a member of the Forum.

(2) A member of the Forum who is employed by government, is not entitled to any remuneration or allowance.

(3) The remuneration and allowances determined in terms of subsection (1) must be—

(a) in accordance with any applicable treasury norms and standards in terms of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999); and

(b) paid from monies appropriated by the Provincial Legislature for that purpose.

CHAPTER 4

LAND DEVELOPMENT MANAGEMENT AND LAND USE

17. Municipal Planning Tribunals

(1) A Municipal Council, in appointing persons contemplated in section 36(1)(b) of the Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013, may appoint—

(a) in respect of a District Municipal Planning Tribunal—

(i) a representative nominated by the majority of the traditional councils within that district to serve as a permanent member; and

(ii) a representative nominated by the relevant traditional council to serve only in respect of a specific application falling within the area of jurisdiction of that traditional council; or

(b) in respect of a Municipal Planning Tribunal—

(i) a representative nominated by the majority of the traditional councils within that municipal area to serve as a permanent member; and

(ii) a representative nominated by the relevant traditional council to serve only in respect of a specific application falling within the area of jurisdiction of that traditional council.

(2) The MEC must prescribe the nomination procedure for the person referred to in section 17(1).

18. Allowances and remuneration of members of municipal planning tribunals

(1) Subject to subsection (2), the MEC, in consultation with the Member of the Executive Council responsible for financial matters in the province, may from time to time determine the remuneration or allowances payable to a member of a municipal planning tribunal.

(2) A member of a municipal planning tribunal as contemplated in regulation 3(2)(a) of the Spatial Planning and Land Use Management Regulations, 2015 is not entitled to any remuneration or allowance.

(3) The remuneration and allowances determined in terms of subsection (1) must be in accordance with the applicable finance legislation and treasury norms and standards and paid from monies appropriated for that purpose.

19. Authorisations in terms of other legislation

(1) No holder of–

(a) a right granted in terms of the Mineral and Petroleum Resources Development Act, 2002 (Act No. 28 of 2002);

(b) an environmental authorisation approved in terms of the National Environmental Management Act, 1998 (Act No. 107 of 1998); or

(c) any other right, consent or authorisation which permits a land use activity or a change in land use,

may commence or continue with the land use activity that is permitted by such right, consent or authorisation if the land to which that right, consent or authorisation relates does not permit that land use activity.

(2) If the land to which the right, consent or authorisation referred to in subsection (1) does not permit that land use activity, the holder of that right, consent or authorisation must apply to the municipality to amend the land use.

(3) When deciding on an application to amend the land use contemplated in subsection (2), the municipality must—

(a) consider—

(i) the Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013;

(ii) the relevant spatial development framework and land use scheme; and

(b) subject to section 22(2) of the Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013, not allow an amendment of the land use scheme where the right, consent or authorisation referred to in subsection (1) is in conflict with subsection (3)(a)(i) and (ii).

CHAPTER 5

SPATIAL PLANNING AND LAND USE MANAGEMENT IN AREAS UNDER TRADITIONAL LEADERSHIP

20. Land use scheme

A land use scheme that incorporates areas under traditional leadership must–

(a) be consistent with and reflect the customs and usage of the traditional community occupying such land with regard to the use and development of the land; and

(b) not require the subdivision of the land which may be identified by means other than surveyed diagrams or general plans approved in terms of the Land Survey Act, 1997 (Act No. 8 of 1997).

21. Land development applications in areas falling under traditional leadership

(1) Land development application procedures in areas falling under traditional leadership must provide for the involvement of the relevant traditional council in whose jurisdiction the proposed development is to be located.

(2) Traditional councils, when providing their comments as part of the land development application process contemplated in subsection (1), must take into account the—

(a) land use scheme;

(b) municipal spatial development framework; and

(c) precinct plan, where available,

of the relevant municipality.

(3) The MEC must prescribe the land development application procedure for areas falling under traditional leadership.

CHAPTER 6

APPEAL AUTHORITY

22. Appeal Authority

(1) The appeal authority for the purposes of this section means—

(a) the executive authority of a municipality as defined in section 1 of the Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013 (Act No. 16 of 2013);

(b) a body or institution outside of a municipality, authorised by a municipality to carry out the obligations of the executive authority as the appeal authority, including a body or institution authorised in terms of an agreement between two or more municipalities to establish a joint Municipal Planning Tribunal; or

(c) an official or a panel of officials to whom the executive authority of a municipality has delegated its authority to consider appeals as contemplated in section 56 of the Spatial Planning and land Use Management Act, 2013 (Act No. 16 of 2013);

(2) The appeal authority contemplated in subsection (1) must consider appeals against the decision of a municipal planning tribunal.

(3) The MEC may prescribe the manner in which a body or institution outside of a municipality may carry out the obligations of the executive authority as the appeal authority.

(4) The MEC may not substitute the appeal authority with a provincially appointed authority.

23. Composition of body or institution outside municipality as appeal authority

(1) A body or institution outside of a municipality, authorised by a municipality to carry out the obligations of an appeal authority, must consist of at least three members who have the requisite knowledge and experience in spatial planning, land use management, land development or the law related thereto.

(2) The members referred to in subsection (1) must not have formed part of the municipal planning tribunal that took the decision that forms the subject matter of an appeal.

(3) The MEC may prescribe the procedure for a municipality to appoint the members referred to in subsection (1).

(4) Subject to subsection (5), the MEC, in consultation with the Member of the Executive Council responsible for financial matters in the province, may from time to time determine the remuneration or allowances payable to a member as contemplated in subsection (1).

(5) A member who is employed by government, is not entitled to any remuneration or allowance.

(6) The remuneration and allowances determined in terms of subsection (4) must be in accordance with the applicable finance legislation and treasury norms and standards and paid from monies appropriated for that purpose.

CHAPTER 7

GENERAL PROVISIONS

24. Offences and penalties

(1) A person is guilty of an offence if that person contravenes section 19(1).

(2) A person convicted of an offence in terms of subsection (1) is liable to a fine or imprisonment or to both such fine and imprisonment.

25. Delegations by Premier

(1) The Premier may delegate any power or function conferred, entrusted or imposed upon the Premier under this Act, except the power to−

(a) appoint members of the Forum;

(b) issue norms and standards in terms of this Act;

(c) issue guidelines in terms of this Act; and

(d) issue standardised models and drafts of municipal policies, by-laws, decisions and forms,

to the MEC with or without the authority to further delegate such power or function.

(2) Any delegation in terms of subsection (1)—

(a) is subject to such conditions, limitations and directions that the Premier may impose;

(b) must be in writing;

(c) does not prevent the Premier from exercising the delegated power or performing the delegated function; and

(d) may at any time be withdrawn by the Premier.

26. Delegations by MEC

(1) The MEC may delegate any power or function conferred, entrusted or imposed upon the MEC under this Act, except the power to make regulations, to the Head of Department with or without the authority to further delegate such power or function.

(2) Any delegation in terms of subsection (1)—

(a) is subject to such conditions, limitations and directions that the MEC may impose;

(b) must be in writing;

(c) does not divest the MEC of the responsibility concerning the exercise of the delegated power or performance of the delegated function;

(d) does not prevent the MEC from exercising the delegated power or performing the delegated function; and

(e) may at any time be withdrawn by the MEC.

27. Register of land development applications

(1) A municipality must keep and maintain a register, in the prescribed format, of all land development applications lodged with that municipality.

(2) The register referred to in subsection (1) must be made available for inspection by members of the public during normal office hours at the municipality's central office.

28. Regulations

(1) The MEC may by notice in the *Provincial Gazette* make regulations consistent with this Act regarding –

(a) any matter to be prescribed in terms of this Act;

(b) the time period for the submission by municipalities' of their approved land use scheme to the Premier;

(c) the nomination procedure for representatives of traditional councils to serve as members of municipal planning tribunals;

(d) land development application procedures for areas falling under traditional leadership;

(e) the manner in which a body or institution outside of a municipality may carry out the obligations of the executive authority as the appeal authority;

(f) the procedure for the municipality to appoint the persons referred to in section 23(1);

(g) the format of the register of all land development applications lodged; or

(h) any other matter that is necessary or expedient for the effective carrying out or furtherance of the objects of this Act.

(2) Regulations made under this Act may provide for offences and penalties.

29. Guidelines, models and drafts

Guidelines, models or drafts issued in terms of this Act—

(a) are for support and capacity building purposes;

(b) must be referred to and used by a municipality with discretion in any particular case; and

(c) must not be interpreted as being prescriptive.

30. Repeal of laws

The laws set out in Column 1 of Schedule 1 to this Act are hereby repealed as specified and to the extent as set out in Column 2 of Schedule 1 to this Act.

31. Transitional arrangements

(1) Any application submitted or any other pending matter in terms of any law repealed by this Act not disposed of prior to the commencement of this Act, must be dealt with and finalised as if this Act had not come into operation.

(2) Unless inconsistent with the context or clearly inappropriate, a reference to—

(a) the Townships Board, Administrator, designated officer or any other corresponding official or body that determines land development applications in any law repealed by this Act, must be construed as a reference to the

Municipal Planning Tribunal or the authorised official in terms of the Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013, whichever may be applicable, for the purposes of that other law;

(b) any appeal authority or official hearing an appeal or any other body considering appeals on land development applications in any law repealed by this Act must be construed as a reference to the appeal authority in terms of this Act, for the purposes of that other law.

(3) The Premier may by notice in the *Provincial Gazette* publish—

(a) a date by which applications, appeals or other matters contemplated in this section must be disposed of;

(b) arrangements in respect of such matters not disposed of by that date; and

(c) dates and processes by which any notice, certificate or other document or any consent or approval lawfully issued in terms of any law repealed by this Act must be converted to a notice, certificate or other document or any consent or approval in terms of this Act.

32. Short title and commencement

(1) This Act is called the Limpopo Spatial Planning and Land Use Management Act, 2017 and comes into operation on the date determined by the Premier by proclamation in the *Provincial Gazette*.

(2) The Premier may determine different dates for the coming into operation of different provisions of the Act.

SCHEDULE 1:

LAWS REPEALED

COLUMN 1		COLUMN 2
NUMBER AND YEAR	**SHORT TITLE**	**EXTENT OF REPEAL**
17 of 1939	Local Government Ordinance	Sections 66, 67 and 68 as assigned to Limpopo
21 of 1940	Advertising on Roads and Ribbon Development Act	To the extent that it has been assigned to Limpopo
22 of 1960	Drive-in Theatres Ordinance	To the extent that it has been assigned to Limpopo
Proclamation R.293 of 1962	Regulations for the Administration and Control of Townships in Black Areas	To the extent that is has been assigned to Limpopo
84 of 1967	Removal of Restrictions Act	To the extent that it has been assigned to Limpopo
88 of 1967	Physical Planning Act	To the extent that it has been assigned to Limpopo
18 of 1969	Public Resorts Ordinance (Transvaal)	To the extent that is has been assigned to Limpopo
Proclamation R.188 of 1969	Black Areas Land Regulations	To the extent that is has been assigned to Limpopo
4 of 1984	Black Communities Development Act	To the extent that it has been

		assigned to Limpopo
Government Notice R.1897 of 1986	Regulations relating to Township Establishment and land Use	To the extent it has been assigned to Limpopo
15 of 1986	Town-Planning and Townships ordinance (Transvaal)	To the extent that it has been assigned to Limpopo
20 of 1986	Division of Land Ordinance (Transvaal)	To the extent that it has been assigned to Limpopo
15 of 1988	Lebowa Local Authorities Act	To the extent that it has been assigned to Limpopo
Proclamation R.45 of 1990	Venda Land Affairs Proclamation	To the extent that it relates to the development, use and subdivision of land and the removal of restrictive title conditions
Government Notice No. R1886 of 1990	Township Development Regulations for Towns	To the extent that is has been assigned to Limpopo
113 of 1991	Less Formal Township Establishment Act	To the extent that it has been assigned to Limpopo
16 of 1992	Venda Land Affairs (Registration Office) Regulations	To the extent that it has been assigned to Limpopo
17 of 1992	Venda Land Affairs (Permission to Occupy) Regulations	To the extent that it has been assigned to Limpopo

MEMORANDUM ON THE OBJECTS OF THE LIMPOPO SPATIAL PLANNING AND LAND USE MANAGEMENT BILL, 2017

1. BACKGROUND AND PURPOSE OF BILL

1.1. The Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013 (Act No. 16 of 2013) ("the National Act") was enacted to provide a framework for spatial planning and land use management in the Republic. The National Act makes provision for provinces to legislate on amongst others, matters of provincial interest.

1.2. Limpopo has several old order planning laws and assigned legislation which are in conflict with the Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013 (Act No. 16 of 2013) and are required to be repealed in order to create an integrated and uniform approach to planning, development and the use of land within the province.

1.3. Limpopo has a strong traditional leadership presence and there is a need for the involvement of traditional leaders in land development and land use management in areas falling within their jurisdiction. The Bill therefore seeks to make provision for the involvement of representatives of traditional councils in municipal planning tribunals.

1.4. Section 10(2) of the Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013 (Act No. 16 of 2013) allows for provinces to provide for structures and procedures different from those provided for in that Act in respect of a province and we seek to do so in our provincial legislation with regard to the composition of the municipal planning tribunal to allow for the involvement of traditional leaders to meet our own province-specific needs.

1.5. Our province is cognisant of constitutional court decisions clarifying the import of "municipal planning" and provincial government seeks to assist municipalities in their spatial planning and land use management functions by providing for provincial support and monitoring to help build municipal capacity without intruding on their constitutional municipal planning competency.

2. SOCIAL IMPLICATIONS

The Bill improves the lives of people in the province through the benefits that comes from spatial planning and land use management. It promotes social, economic and environmental rights of persons.

3. CLAUSE- BY-CLAUSE ANALYSIS

3.1. Section 1 provides for definitions.

3.2. Section 2 sets out the objects of the Act.

3.3. Section 3 sets out the application of the Act.

3.4. Section 4 provides for provincial norms and standards, guidelines and models.

3.5. Section 5 obliged the Premier to identify matters of provincial interest to be addressed.

3.6. Section 6 sets out the responsibilities of the Premier and MEC with regard to provincial monitoring and support.

3.7. Section 7 provides for the time period in which a municipality must submit the approved land use scheme to the Premier.

3.8. Section 8 provides for the establishment of the Limpopo Spatial Planning and Land Use Management Advisory Forum.

3.9. Section 9 provides for the composition of the Forum.

3.10. Section 10 provides for the procedure for the appointment of members of the Forum.

3.11. Section 11 sets out the term of office of members of the Forum.

3.12. Section 12 provides for vacation of office by members of the Forum.

3.13. Section 13 provides for meeting procedure of the Forum.

3.14. Section 14 provides for the MEC as the secretary of the Forum and for reporting.

3.15. Section 15 provides for the functions of the Forum.

3.16. Section 16 provides for allowances and remuneration of members of the Forum.

3.17. Section 17 allows for the inclusion of nominated representative of traditional councils on Municipal Planning Tribunals.

3.18. Section 18 deals with allowances and remuneration of members of municipal planning tribunals.

3.19. Section 19 compels holders of authorisations issued in terms of other legislation to apply for the amendment of the land use if the land to which the authorisation relates does not permit that land use.

3.20. Section 20 provides for land use schemes incorporating areas of traditional leadership to reflect the customs and usage of the traditional community.

3.21. Section 21 sets out the requirements relating to land development applications on areas falling under traditional leadership.

3.22. Section 22 deals with the appeal authority.

3.23. Section 23 deals with the composition of the body or institution outside the municipality as appeal authority.

3.24. Section 24 provides for offences and penalties.

3.25. Section 25 provides for delegations by the Premier.

3.26. Section 26 provides for delegations by the MEC.

3.27. Section 27 provides for a register of land development applications lodged.

3.28. Section 28 provides for regulations.

3.29. Section 29 clarifies the status of guidelines, models and drafts issued in terms of this Act.

3.30. Section 30 provides for the repeal of laws.

3.31. Section 31 provides for transitional arrangements.

3.32. Section 32 provides for the short title and commencement of the Act.

4. FINANCIAL IMPLICATIONS

There will be financial implications in the implementation of the Act with regard to provincial support rendered to municipalities and in capacity building of municipalities with regard to their spatial planning and land use management functions. There will be remuneration or sitting allowance payable to Forum members and technical advisers of the Forum. Should a municipality authorise a body or institution outside of the municipality to carry out the responsibilities of an executive authority as appeal authority, this may give rise to financial implications in the form of remuneration or sitting allowances. Further financial implications include the cost of all notices, guidelines, norms and standards required to be published in terms of the Act in the *Provincial Gazette*. There will also be the costs of gazetting and advertising of this Bill in 2 newspapers for public comments and publication costs after assent of the Act and of concomitant regulations issued under the Act.

5. ORGANISATIONAL AND PERSONNEL IMPLICATIONS

The new Limpopo Spatial Planning and Land Use Management Advisory Forum to be created by the Act will require a secretariat and other organisational support from Provincial Government. Should a municipality utilise a body or institution outside of the municipality to decide appeals, this will have organizational and personnel implications. Delegations by the MEC to the Head of Department in terms of this Act may result in the Department performing many of the monitoring and support functions in terms of this Act and the Department must have sufficient capacity in this regard.

6. CONSTITUTIONAL IMPLICATIONS

6.1. Regional Planning and Development is a functional area of concurrent national and provincial legislative competence (Schedule 4). Provincial Planning is a functional area of exclusive provincial legislative competence (Schedule 5). The Province is therefore competent to enact legislation dealing with provincial as well as regional planning and development.

6.2. Section 155 of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996 provides provincial governments with the legislative and executive authority to see to the effective performance by municipalities of their functions in respect of matters listed in Schedules 4 and 5, by regulating the exercise by municipalities of their executive authority. The Constitutional Court has held that *""regulating" in section 155(7) means creating norms and standards and guidelines for the exercise of a power or performance of a function. It does not mean the usurpation of the power or the performance of the function itself".*[1] Municipal Planning is an exclusive municipal

[1] Minister of Local Government, Environmental Affairs and Development Planning, Western Cape and the Habitat Council & Others CCT 117/13.

legislative competency listed in Part B of Schedule 4 of the Constitution and the Provincial Act does not seek to intrude on this area of legislative competence.

6.3. Section 10(2) of the Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013 (Act No. 16 of 2013) allows for provinces to provide for structures and procedures different from those provided for in that Act in respect of a province therefore the Provincial Act seeks to allow for the inclusion of traditional leadership in municipal planning tribunals owing to the large traditional leadership presence in the province.

7. INSTITUTIONS CONSULTED

Research was commissioned on province specific interest with regard to spatial planning and land use management. Consultations were held with provincial departments, district and local municipalities, traditional leaders and organized business. The State Law Advisers in the Office of the Premier were also consulted.

PROVINSIALE KENNISGEWING 116 VAN 2017

LIMPOPO PROVINSIALE ADMINISTRASIE

KANTOOR VAN DIE PREMIER

LIMPOPO WETSONTWERP OP RUIMTELIKE BEPLANNING EN BESTUUR VAN GRONDGEBRUIK, 2017

Ingevolge die Staande Reëls en Orde van die Limpopo Wetgewer, word die Limpopo Wetsontwerp op Ruimtelike Beplanning en Bestuur van Grondgebruik, 2017 hiermee geadverteer vir openbare kommentaar. .

Enige persoon of instansie wat graag kommentaar wil lewer op genoemde dokument kan skriftelik so doen voor of op **18/12/2017**, by:

The Director General

Office of the Premier

Private Bag X9483

POLOKWANE

0700

Vir aandag: Tendani Masindi

Tel: (015) (015) 287 6541

Epos: masindit@premier.limpopo.gov.za

LIMPOPO PROVINSIALE WETGEWER

LIMPOPO WETSONTWERP OP RUIMTELIKE BEPLANNING EN BESTUUR VAN GRONDGEBRUIK, 2017

Soos ingelei deur

(DIE LID VAN DIE UITVOERENDE RAAD VERANTWOORDELIK VIR SAMEWERKENDE REGERING, MENSLIKE VESTIGINGS EN TRADISIONELE SAKE)

This gazette is also available free online at www.gpwonline.co.za

WETSONTWERP

Om ’n geïntegreerde en eenvormige benadering tot ruimtelike beplanning en die bestuur van grondgebruik in die provinsie te verseker; om te voorsien in provinsiale norme en standaarde; om te voorsien in sake van provinsiale belang in verband met ruimtelike beplanning en bestuur van grondgebruik; om te voorsien in provinsiale monitering en ondersteuning; om te voorsien vir die Limpopo Ruimtelike Beplanning en die Bestuur van Grondgebruik Adviserende Forum; om te voorsien in die magtiging uitgereik ingevolge ander wetgewing; om te voorsien vir die insluiting van tradisionele leierskap in munisipale beplanningstribunale; om te voorsien in die prosedure tydens die handeling met landelike ontwikkelingsaansoeke in gebiede wat onder tradisionele leierskap val; om te voorsien in die appélgesag; om te voorsien in die samestelling van ’n liggaam of instellings buite ’n munisipaliteit as ’n appèlgesag; om voorsiening te maak vir grond ontwikkelingsaansoeke; om sekere ou orde beplanningswetgewing te herroep en om te voorsien in aangeleenthede wat daarmee verband hou.

AANHEF

NADEMAAL die Wet op Ruimtelike Beplanning en Bestuur van Grondgebruik, 2013 (Wet Nr. 16 van 2013) verorden was om voorsiening te maak vir ’n raamwerk vir ruimtelike beplanning en bestuur van grondgebruik in die Republiek;

EN NADEMAAL die Wet op Ruimtelike Beplanning en Bestuur van Grondgebruik provinsies bemagtig om wetgewing in te stel oor onder andere, sake van provinsiale belang;

EN NADEMAAL ou orde beplanningswette en toegewese wetgewing steeds van toepassing is in Limpopo en in konflik mag wees met die Wet op Ruimtelike Beplanning en Bestuur van Grondgebruik, 2013 (Wet Nr. 16 van 2013) en waar daar ’n vereiste is om dit te herroep ten einde ’n geïntegreerde en eenvormige benadering tot beplanning, ontwikkeling en grondgebruik in die provinsie daar te stel.

EN ERKENNING gegee moet word dat Limpopo 'n sterk tradisionele leierskap teenwoordigheid het en dat tradisionele leiers 'n rol speel in landelike ontwikkeling en die bestuur van grondgebruik in gebiede wat binne hul jurisdiksie val;

EN ERKENNING gegee moet word dat artikel 10(2) van die Wet op Ruimtelike Beplanning en Bestuur van Grondgebruik, provinsies toelaat om te voorsien in strukture en prosedure wat verskil van dit wat in die Wet voorkom in verband met 'n provinsie;

WORD DAAR DERHALWE BEPAAL as volg deur die Limpopo Wetgewer:-

UITEENSETTING VAN ARTIKELS

HOOFSTUK 1

INLEIDENDE BEPALINGS

1. Omskrywings

2. Oogmerke van die Wet

3. Toepassing van die Wet

HOOFSTUK 2

PROVINSIALE BEPLANNING, PROVINSIALE MONITERING EN ONDERSTEUNING

4. Provinsiale norme en standaarde, riglyne en modelle

5. Sake van provinsiale belang

6. Provinsiale monitering en ondersteuning

7. Indiening van goedgekeurde grondgebruikskema by die Premier

HOOFSTUK 3

LIMPOPO RUIMTELIKE BEPLANNING EN BESTUUR VAN GRONDGEBRUIK ADVISERENDE FORUM

8. Stigting van Forum

9. Samestelling van Forum

10. Aanstelling op Forum

11. Ampstermyn

12. Ontruiming van kantoor

13. Vergaderings van Forum

14. Sekretaris en verslagdoening

15. Funksies van Forum

16. Toelae en besoldiging van lede

HOOFSTUK 4

BESTUUR VAN LANDELIKE ONTWIKKELING EN GRONDGEBRUIK

17. Munisipale Beplanningstribunale

18. Toelae en besoldiging van lede van munisipale beplanningstribunale

19. Magtiging ingevolge ander wetgewing

HOOFSTUK 5

RUIMTELIKE BEPLANNING EN BESTUUR VAN GRONDGEBRUIK IN GEBIEDE ONDER TRADISIONELE LEIERSKAP

20. Grondgebruikskema

21. Landelike ontwikkelingsaansoeke in gebiede wat onder tradisionele leierskap val

HOOFSTUK 6

APPÈLGESAG

22. Appèlgesag

23. Samestelling van liggaam of instelling buite die munisipaliteit as appèl- gesag

HOOFSTUK 7

ALGEMENE BEPALINGS

24. Oortredings en strafmaatreëls

25. Delegering deur Premier

26. Delegering deur LUR

27. Registrasie van landelike ontwikkelingsaansoeke

28. Regulasies

29. Riglyne, modelle en oordragte

30. Herroeping van wette

31. Oorgangsbepalings

32. Korttitel en inwerkingtreding

SKEDULE 1: WETTE HERROEP

HOOFSTUK 1

INLEIDENDE BEPALINGS

1. Omskrywings

In hierdie Wet, het enige woord of uitdrukking waartoe ŉ betekenis geheg is in die Wet op Ruimtelike Beplanning en Bestuur van Grondgebruik, 2013 (Wet Nr. 16 van 2013) dieselfde betekenis tensy uit die samehang anders blyk-

"Departement" beteken die departement verantwoordelik vir ruimtelike beplanning en bestuur van grondgebruik in die provinsie;

"Distrik Munisipale Beplanningstribunaal" beteken ŉ Munisipale Beplanningstribunaal gestig om landelike ontwikkelingsaansoeke te ontvang en af te handel asook grondgebruik aansoeke binne ŉ munisipale distrik gebied;

"Forum" beteken die Limpopo Ruimtelike Beplanning en Bestuur van Grondgebruik Forum soos beoog in artikel 8;

“Limpopo Wet op Tradisionele Leierskap en Instellings, 2005" beteken die Limpopo Wet op Tradisionele Leierskap en Instellings, 2005 (Wet Nr.6 van 2005).

"LUR" beteken die lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir ruimtelike beplanning en bestuur van grondgebruik sake in die provinsie;

"voorgeskryf" beteken voorgeskryf deur regulasies**;**

"regulasies" beteken regulasies ingestel ingevolge hierdie Wet;

"Die Wet op Ruimtelike Beplanning en Bestuur van Grondgebruik, 2013" beteken die Wet op Ruimteliike Beplanning en Bestuur van Grondgebruik, 2013 (Wet Nr. 16 van 2013);

"Ruimtelike Beplanning en Bestuur van Grondgebruik Regulasies, 2015" beteken die Ruimtelike Beplanning en Bestuur van Grondgebruik Regulasies: Bestuur van Grondgebruik en Algemene Sake, 2015 uitgereik ingevolge die Wet op Ruimtelike Beplanning en Bestuur van Grondgebruik, 2013;

“hierdie Wet” sluit regulasies in;

"tradisionele gemeenskap" beteken ’n tradisionele gemeenskap erken ingevolge artikel 3 van die Limpopo Wet op Tradisionele Leierskap en Instellings, 2005; en

"tradisionele raad" beteken ’n tradisionele raad gestig en erken vir ’n tradisionele gemeenskap ingevolge die bepalings van artikel 4 van die Limpopo Wet op Tradisionele Leierskap en Instellings, 2005.

2. Oogmerke van die Wet

Die oogmerke van hierdie Wet is om-

(d) te voosien in sake van provinsiale belang wat verband hou met ruimtelike beplanning en bestuur van grondgebruik soos beoog deur artikel 10(1) van die Wet op Ruimtelike Beplanning en Bestuur van Grondgebruik, 2013;

(e) te voorsien vir die rol van tradisionele leiers in ruimtelike beplanning en bestuur van grondgebruik in die provinsie;

(f) te voorsien vir provinsiale ondersteuning en monitering meganisme en strukture om munisipaliteite te ondersteun in die uitvoering van hul ruimtelike beplanning en bestuur van grondgebruik funksies; en

(d) ou orde beplanningswette te herroep om ’n geïntegreerde en eenvormige benadering tot ruimtelike beplanning en bestuur van grondgebruik in die provinsie te verseker.

3. Toepassing van die Wet

Hierdie Wet is van toepassing op alle ruimtelike beplanning, bestuur van grondgebruik en landelike ontwikkelingsake in die provinsie.

HOOFSTUK 2

PROVINSIALE BEPLANNING, PROVINSIALE MONITERING EN ONDERSTEUNING

4. Provinsiale norme en standaarde, riglyne en modelle

Die Premier mag deur kennisgewing in die Provinsiale Koerant publiseer-

(e) die norme en standaarde wat toegepas moet word in die provinsie in verband met ruimtelike beplanning, bestuur van grondgebruik en landelike ontwikkeling na konsultasie met alle munisipaliteite in die provinsie,

(f) riglyne wat verband hou met provinsiale norme en standaarde soos bepaal deur paragraaf (a);

(g) riglyne oor die implementering van hierdie Wet; en

(h) gestandaardiseerde modelle en konsep munisipale beleid, verordeninge, besluitneming en vorme as ’n riglyn om munisipaliteite te ondersteun..

5. Sake van provinsiale belang

(1) Die Premier moet, na konsultasie met munisipaliteite, tradisionele leiers, relevante staatsdepartemente, en enige ander belanghebbende party, sake van provinsiale belang identifiseer om in die provinsiale en munisipale ontwikkelingsraamwerke aangespreek te word.

(2) Sake van provinsiale belang soos beoog deur subartikel(1) mag insluit, maar is nie beperk nie, tot die volgende-

(e) betrokkenheid van tradisionele leierskap in ruimtelike beplanning en bestuur van grondgebruik binne tradisionele leierskap gebiede;

(f) stedelike en landelike ontwikkeling;

(g) inklusiewe menslike vestigings; en

(h) sosio-ekonomiese gang ontwikkeling

6. Provinsiale monitering en ondersteuning

(1) Die Premier moet provinsiale en munisipale ruimtelike beplanning en bestuur van grond en die impak daarvan op bestaande of voorgestelde ontwikkeling in die provinsie monitor;

(2) Die LUR moet-

(e) die kapasiteit van munisipaliteite monitor om hul ruimtelike beplanning en bestuur van grondgebruik funksies uit te voer;

(f) die kapasiteit van munisipaliteite ondersteun om hul ruimtelike beplanning en bestuur van grondgebruik funksies uit te voer deur toepaslike maatreëls, wat mag insluit-

(v) voorsiening van inligting en riglyne aan munisipaliteite vir besluitneming oor ruimtelike beplanning en bestuur van grondgebruik;

(vi) voorsiening van tegniese ondersteuning, opleiding en ondersteuning aan munisipaliteite;

(vii) die bemiddeling van geskille tussen partye ten einde effektiewe ruimtelike beplanning en bestuur van grondgebruik in die provinsie te bevorder;

(viii) voorsiening van enige ander ondersteuningsmeganisme;

(g) monitor die implementering van alle beleide en wetgewing wat verband hou met ruimtelike beplanning en bestuur van grondgebruik in die provinsie; en

(d) bevorder en ondersteun die koördinering, integrasie en belyning van munisipale ruimtelike ontwikkelingsraamwerke, planne, beleide en strategieë met nasionale en provinsiale ruimtelike beplanning en bestuur van grondgebruik en ontwikkelingsraamwerke, planne, beleide en strategieë.

7. Indiening van goedgekeurde grondgebruikskema by die Premier

Alle munisipaliteite moet, binne die voorgeskrewe tydperk, hul goedgekeurde grondgebruikskema indien by die Premier vir die doeleindes van monitering van sodanige munisipaliteit se vordering ingevolge hierdie Wet.

HOOFSTUK 3

LIMPOPO RUIMTELIKE BEPLANNING EN BESTUUR VAN GRONDGEBRUIK ADVISERENDE FORUM

8. Stigting van Forum

Die Limpopo Ruimtelike Beplanning en Bestuur van Grondgebruik Adviserende Forum word hiermee gestig.

9. Samestelling van Forum

Die Forum bestaan uit-

(c) die Premier, as voorsitter van die Forum; en

(d) nie minder as 17 en nie meer as 30 ander lede bestaande uit persone-

(iii) genomineer vanuit-

(*aa)* relevante nasionale en provinsiale staatsdepartemente;

(dd) munisipaliteite; en

(ee) relevante semistaatsinstellings,

geleë in die provinsie, met bewyse van ondervinding in die handeling met ruimtelike beplanning en bestuur van grondgebruik sake; en

(iv) aangestel word vanuit die privaatsektor, burgerlike samelewing of akademiese instellings, en in besit wees van-

(*aa*) relevante kwalifikasies; en

(cc) nie minder as 5 jaar ondervinding nie,

of in dorps of streeksbeplanning, argitektuur, ontwikkelingsbeplanning, regte, siviele ingenieurswese, eiendomsagentskap of handel.

10. Aanstelling op Forum

(1) Die onderskeie hoofde van elke departement, munisipaliteit of semistaatsinstelling verwys na in artikel 9(b)(i), moet die name van genomineerde amptenare wat sodanige departement,munisipaliteit of semistaatsinstelling verteenwoordig op die Forum, indien by die Premier vir aanstellng.

(2) Vir die doeleindes van die aanstellling van persone soos beoog deur artikel 9(b)(ii), moet die Premier aansoeke aanvrae vir aanstelling op die Forum-

(a) deur publikasie van ’n kennisgewing in twee koerante wat in die provinsie

gesirkuleer word; en

(b) met behulp van enige ander media soos bepaal deur die Premier.

(3) Die kennisgewing soos beoog deur subartikel (2)(a) moet ’n tydperk van ten minste 30 dae spesifiseer waartydens aansoeke ingedien kan word by die Premier.

(4) Aansoekers moet, in reaksie op die kennisgewing soos beoog deur subartikel (2)(a), ’n omvattende *curriculum vitae* indien, tesame met-

(a) gesertifiseerde afskrifte van alle kwalifikasies; en

(b) ondersteunende dokumente wat die applikant se kennis en ondervinding weerspieël en sodoende die applikant as gekwalifiseer bewys om die Premier te adviseer oor sake wat verband hou met ruimtelike beplanning, bestuur van grondgebruik en landelike ontwikkeling in die provinsie.

(5) Die Premier moet-

(a) lede van die forum aanstel uit-

(i) genomineerde amptenare soos beoog deur subartikel (1); en

(ii) kwalifiserende aansoekers soos bepaal deur subartikel (4);

(b) ’n adjunk-voorsitter aanstel uit een van die lede van die Forum;

(c) verseker dat die samestelling van die Forum breedvoerig verteenwoordigend is, met behoorlike inagneming van ras, geslag, ongeskiktheid en streeksverteenwoordiging; en

(h) verseker dat die Forum gesamentlik oor voldoende kennis en ondervinding beskik in verband met ruimtelike beplanning, bestuur van grondgebruik en landelike ontwikkeling in die provinsie.

11. Ampstermyn

(1) Onderworpe aan subartikel (2), word ʼn lid van die Forum-

(a) aangestel vir ʼn termyn van vyf jaar; en

(b) mag heraangestel word vir ʼn addisionele termyn sonder om die prosedure soos uiteengesit in artikel 10 na te volg.

(2) Lede soos bepaal deur artikel 9(b)(i) mag heraangestel word vir opeenvolgende termyne.

12. Ontruiming van kantoor

(1) ʼn Lid van die Forum ontruim die kantoor indien die lid-

(a) afsterf;

(b) ʼn skriftelike bedanking aan die Premier rig;

(c) in die geval waar ʼn lid soos beoog deur artikel 9(b)(i), nalaat om die pos te bekleë;of

(d) deur die Premier uit die amp onslaan word op geldige gronde nadat die lid die geleentheid gegun was om voorleggings in te dien.

(2) ʼn Vakature wat ontstaan uit omstandighede verwys na in subartikel (1) mag gevul word vir die onverstreke tydsduur van sodanige lid se ampstermyn deur ʼn geskikte persoon, aangestel deur die Premier ingevolge artikel 10.

13. Vergaderings van Forum

(1) Die voorsitter mag enige tyd ʼn vergadering van die Forum byeenroep, maar die Forum moet ten minste twee keer tydens elke finansiële jaar byeenkom.

(2) Die Premier mag versoek dat ’n vergadering van die Forum enige tyd byeengeroep word, indien die behoefte daarvoor ontstaan.

(3) Indien die voorsitter of adjunk voorsitter nie teenwoordig is tydens ’n vergadering van die Forum nie, moet die lede teenwoordig ’n ander lid aanstel om die vergadering te lei.

(4) Tydens enige vergadering vorm die meerderheid lede van die Forum ’n kworum.

(5) ’n Besluitneming van die oorgrote meerderheid van die lede teenwoordig tydens enige kworum vergadering, maak ’n besluit uit van die Forum en ingeval van enige gelykstemmigheid, het die voorsitter van die vergadering die beslissende stem in toevoeging tot ’n beraadslagende stem.

(6) Notules van die verrigtinge van elke vergadering van die Forum moet-

(a) aangeteken word, en

(b) ingedien word tydens die volgende vergadering van die Forum vir oorweging en indien aanvaar word, onderteken word deur die voorsitter.

(7) Die Forum mag enige persoon nooi om ’n vergadering by te woon met die doel om die Forum te adviseer of in te lig oor enige aangeleentheid.

(8) Die Forum mag reëls neerlê om voortaan vergaderings te reguleer.

14. Sekretaris en verslagdoening

(1) Die LUR is die sekretaris van die Forum.

(2) Die LUR moet kwartaallikse en Jaarverslae aan die Premier verskaf met betrekking tot die aktiwiteite van die Forum.

15. Funksies van Forum

(1) Die Forum moet-

(a) die Premier adviseer oor-

(i) die belyning van ruimtelike beplanning en bestuur van grondgebruik beleide, planne en strategieë binne die drie regeringsfere;

(ii) die integrasie van ruimtelike beplanning en bestuur van grondgebruik binne geïntegreerde ontwikkelingsprosesse in die provinsie;

(iii) die implementering van ruimtelike beplanning en bestuur van grondgebruik beleide, planne, programme en projekte in die provinsie;

(iv) sake van provinsiale belang;

(v) die ontwikkeling, wysiging en oorsig van provinsiale ruimtelike beplanning en bestuur van grondgebruik wetgewing, beleide en raamwerke;

(vi) enige ander aangeleentheid wat verband hou met ruimtelike beplanning en bestuur van grondgebruik in die provinsie soos versoek deur die Premier; en

(b) verslae ontvang en analiseer oor ruimtelike beplanning en bestuur van grondgebruik deur munisipaliteite en ook aanbevelings maak aan die Premier.

(2) Die Forum mag, waar noodsaaklik tegniese of ander adviseurs koöpteer of aanstel om die Forum by te staan met enige aangeleentheid wat verband hou met hul funksies,

16. Toelae en besoldiging van lede van die forum

(1) Die Premier, in oorlegpleging met die Lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir finansiële sake in die provinsie mag van tyd tot tyd die besoldiging en toelae betaalbaar aan ’n lid van die Forum bepaal.

(2) 'n Lid van die Forum wat in diens is van die staat, is nie geregtig op enige besoldiging of toelae nie.

(3) Die besoldiging en toelae bepaal ingevolge subartikel (1) moet-

(a) in ooreenstemming wees met enige toepaslike tesourie norme en standaarde ingevolge die Openbare Finansiële Bestuurswet, 1999 (Wet Nr. van 1999); en

(b) betaal word uit geld begroot deur die Provinsiale Wetgewer vir sodanige doel.

HOOFSTUK 4

BESTUUR VAN LANDELIKE ONTWIKKELING EN GRONDGEBRUIK

17. Munisipale Beplanningstribunale

(1) 'n Munisipale Raad tydens die aanstelling van persone soos beoog deur artikel 36(1)(b) van die Wet op Ruimtelike Beplanning en die Bestuur van Grondgebruik, 2013 mag aanstel-

(c) met betrekking tot 'n Distrik Munisipale Beplanningstribunaal-

(iii) 'n verteenwoordiger genomineer deur die oorgrote meerderheid van die tradisionele rade in sodanige distrik om te dien as 'n permanente lid; en

(iv) 'n verteenwoordiger genomineer deur die relevante tradisionele raad om slegs te dien in verband met 'n spesifieke aansoek wat binne die gebied of jurisdiksie van sodanige tradisionele raad val; of

(d) in verband met 'n Munisipale Beplanningstribunaal-

(iii) 'n verteenwoordiger genomineer deur die oorgrote meerderheid van die tradisionele rade in sodanige munisipale gebied om te dien as 'n permanente lid; en

(iv) ’n verteenwoordiger genomineer deur die relevante tradisionele raad om slegs te dien in verband met ’n spesifieke aansoek wat binne die gebied of jurisdiksie van sodanige tradisionele raad val.

(2) Die LUR moet die nominasieprosedure voorskryf vir die persoon verwys na in artikel 17(1).

18. Toelae en besoldiging van lede van munisipale beplanningstribunale

(1) Onderworpe aan subartikel (2) mag die LUR in oorlegpleging met die Lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir finansiële sake in die provinsie, van tyd tot tyd die besoldiging of toelae betaalbaar aan ’n lid van ’n munisipale beplanningstribunaal bepaal.

(2) ’n Lid van ’n munisipale beplanningstribunaal soos beoog deur regulasie 3(2)(a) van die Ruimtelike Beplanning en Bestuur van Grondgebruik Regulasies, 2015 is nie geregtig op enige besoldiging of toelae nie.

(3) Die besoldiging en toelae soos bepaal ingevolge subartikel (1) moet inooreenstemming wees met toepaslike finansiële regulasies, asook tesourie norme en standaarde en betaal word vanuit geld wat begroot was vir sodanige doel.

19. Magtiging ingevolge ander wetgewing

(1) Geen houer van-

(a) ’n reg toegeken ingevolge die Wet op die Ontwikkeling van Minerale en Petroleum Hulpbronne,2002 (Wet Nr. 28 van 2002);

(b) ’n omgewingsmagtiging goedgekeur ingevolge die Wet op Nasionale Omgewingsbestuur, 1998 (Wet Nr. 107 van 1998); of

(c) enige ander reg, instemming of magtiging wat 'n grondgebruik aktiwiteit of 'n verandering in grondgebruik toelaat,

mag begin met of aanhou met, die grondgebruik aktiwiteit wat toegelaat word deur sodanige reg, instemming of magtiging indien die grond waartoe die reg, instemming of magtiging betrokke nie sodanige grondgebruik aktiwiteit toelaat nie.

(2) Indien die grond waartoe die reg, instemming of magtiging verwys na in subartikel (1)toevertrou was nie die grond aktiwiteit toelaat nie, moet die houer van sodanige reg, instemming of magtiging aansoek doen by die munisipaliteit om die grondgebruik te wysig.

(3) Tydens die oorweging van die aansoek om die grondgebruik te wysiging soos beoog deur subartikel (2) moet die munisipaliteit-

(a) oorweging skenk aan-

(i) die Wet op Ruimtelike Beplanning en Bestuur van Grondgebruik, 2013;

(ii) die relevante ruimtelike ontwikkelingsraamwerk en grondgebruikskema; en

(e) onderworpe daaraan dat artikel 22(2) van die Wet op Ruimtelike Beplanning en Bestuur van Grondgebruik, 2013 nie die wysiging van grondgebruikskema toelaat nie, waar die reg, instemming en magtiging verwys na in subartikel (1) in konflik is met subartikel (3)(a)(i) en (ii).

RUIMTELIKE BEPLANNING EN BESTUUR VAN GRONDGEBRUIK IN GEBIEDE ONDER TRADISIONELE LEIERSKAP

20. Grondgebruikskema

'n Grondgebruikskema wat gebiede onder tradisionele leierskap insluit, moet–

(a) in ooreenstemming wees met die gewoontes en gebruike soos weerspieël deur die tradisionele gemeenskap wat sodanige grond beset met betrekking tot die gebruik en ontwikkeling van die grond; en

(b) vereis nie die onderverdeling van die grond wat geïdentifiseer mag word deur middel van ander as opgemete diagramme of algemene planne wat ingevolge die Grondopmetingswet, 1997 (Wet Nr. 8 van 1997) goedgekeur was nie.

21. Landelike ontwikkelingsaansoeke in gebiede wat onder tradisionele leierskap val

(1) Grondontwikkelingsaansoekprosedures in gebiede wat onder tradisionele leierskap val, moet voorsiening maak vir die betrokkenheid van die betrokke tradisionele raad in wie se jurisdiksie die voorgestelde ontwikkeling geleë sal wees.

(2) Tradisionele rade moet, wanneer hulle hul kommentaar lewer as deel van die grondontwikkelingsaansoekproses beoog in subartikel (1), rekening hou met die—

(a) grondgebruikskema;

(b) munisipale ruimtelike ontwikkelingsraamwerk; en

(c) buurtplan, waar beskikbaar,

van die betrokke munisipaliteit.

(3) Die LUR moet die grondontwikkelingsaansoekprosedure voorskryf vir gebiede wat onder tradisionele leierskap val.

HOOFSTUK 6

Appèlgesag

22. Appélgesag

(1) Die appèlgesag vir die doeleindes van hierdie artikel beteken—

(a) die uitvoerende gesag van 'n munisipaliteit soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Ruimtelike Beplanning en die Bestuur van Grondgebruik, 2013 (Wet Nr. 16 van 2013);

(b) 'n liggaam of instelling buite 'n munisipaliteit wat deur 'n munisipaliteit gemagtig was om die verpligtinge van die uitvoerende gesag as die appèlgesag uit te voer, insluitende 'n liggaam of instelling wat ingevolge 'n ooreenkoms tussen twee of meer munisipaliteite gemagtig is om 'n gesamentlike munisipale beplanningstribunaal te stig; of

(c) 'n amptenaar of 'n paneel of amptenare aan wie die uitvoerende gesag van 'n munisipaliteit sy gesag gedelegeer het om appèlle te oorweeg soos beoog in artikel 56 van die Wet op Ruimtelike Beplanning en die Bestuur van Grondgebruik, 2013 (Wet Nr. 16 van 2013);

(2) Die appèlgesag soos beoog in subartikel (1) moet die beroepe teen die beslissing van 'n munisipale beplanningstribunaal oorweeg.

(3) Die LUR kan die wyse voorskryf waarop 'n liggaam of instelling buite 'n munisipaliteit die verpligtinge van die uitvoerende gesag as die appèlgesag kan uitvoer.

(4) Die LUR mag nie die appèlgesag vervang met 'n provinsiale aangestelde owerheid nie.

23. Samestelling van liggaam of instelling buite munisipaliteit as appèlgesag

(1) 'n Liggaam of instelling buite 'n munisipaliteit wat deur 'n munisipaliteit gemagtig was om die verpligtinge van 'n appèlgesag uit te voer, moet bestaan uit minstens drie

lede wat oor die nodige kennis en ondervinding beskik in ruimtelike beplanning, bestuur van grondgebruik, grondontwikkeling of die wet wat daarmee verband hou.

(2) Die lede waarna verwys was in subartikel (1), moet nie deel van die munisipale beplanningstribunaal vorm wat die besluit geneem het wat die onderwerp van die appèl uitmaak nie.

(3) Die LUR mag die prosedure vir 'n munisipaliteit voorskryf om die lede aan te stel soos verwys in subartikel (1).

(4) Onderhewig aan subartikel (5) mag die LUR in oorleg met die Lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir finansiële aangeleenthede in die provinsie van tyd tot tyd die besoldiging of toelaes betaalbaar aan 'n lid bepaal soos beoog in subartikel (1).

(5) 'n Lid wat indiens van die regering is, is nie geregtig op enige vergoeding of toelae nie.

(6) Die vergoeding en toelaes wat ingevolge subartikel (4) bepaal word, moet in ooreenstemming wees met die toepaslike finansieringswetgewing en tesourie-norme en -standaarde en betaal word uit geld wat vir daardie doel bewillig is.

HOOFSTUK 7

ALGEMENE BEPALINGS

24. Misdrywe en strawwe

(1) 'n Persoon is skuldig aan 'n misdryf indien daardie persoon artikel 19 (1) oortree.

(2) 'n Persoon wat skuldig bevind word aan 'n misdryf ingevolge subartikel (1) is strafbaar met 'n boete of gevangenisstraf of met beide sodanige boete en gevangenisstraf.

25. Afvaardigers deur die Premier

(1) Die Premier kan enige bevoegdheid of funksie wat ingevolge hierdie Wet aan die Premier verleen, toevertrou of opgelê word, delegeer, behalwe die bevoegdheid om−

(a) lede van die Forum aan te stel;

(b) om norme en standaarde ingevolge hierdie Wet uit te reik;

(c) om riglyne ingevolge die Wet uit te reik; en

(d) behalwe die mag om gestandaardiseerde modelle en konsepte van munisipale beleid, verordeninge, besluite en vorme uit te reik,

aan die LUR uit te reik met of sonder die bevoegdheid om sodanige bevoegdheid of funksie verder te delegeer.

(2) Enige afvaardiging ingevolge subartikel (1)—

(a) is onderworpe aan die voorwaardes, beperkings en voorskrifte wat die Premier mag oplê;

(b) moet skriftelik wees;

(c) verhoed nie dat die Premier die gedelegeerde mag uitoefen of die gedelegeerde funksie verrig nie;

(d) kan te enige tyd deur die Premier ingetrek word..

26. Afvaardigings van LUR

(1) Die LUR mag enige bevoegdheid of funksie verleen, toevertrou of oplê aan die LUR kragtens hierdie Wet, behalwe die bevoegdheid om regulasies te maak aan die Departementshoof met of sonder die bevoegdheid om verder sodanige bevoedgheid te delegeer.

(2) Enige afvaardiging ingevolge subartikel (1)—

(a) is onderhewig aan die voorwaardes, beperkings en aanwysings wat die LUR mag oplê;

(b) moet skriftelik wees;

(c) ontsê nie die LUR die verantwoordelikheid rakende die uitoefening van die gedelegeerde bevoegdheid of vordering van die gedelegeerde funksie nie;

(d) voorkom nie dat die LUR die gedelegeerde mag uitoefen of die gedelegeerde funksie verrig nie;en

(e) mag te enige tyd deur die LUR ingetrek word.

27. Register van grondontwikkelingsaansoeke

(1) 'n Munisipaliteit moet 'n register in die voorgeskrewe formaat hou en in stand hou van alle grondontwikkelingsaansoeke wat by die munisipaliteit ingedien is.

(2) Die register waarna in subartikel (1) verwys word, moet tydens gewone kantoorure by die munisipaliteit se sentrale kantoor ter insae beskikbaar gestel word deur lede van die publiek.

28. Regulasies

(1) Die LUR kan by kennisgewing in die Provinsiale Koerant regulasies uitvaardig wat met hierdie Wet in ooreenstemming is met –

(a) enige aangeleentheid wat ingevolge hierdie Wet voorgeskryf moet word;

(b) tot die tydperk vir die indiening deur munisipaliteite van hul goedgekeurde grondgebruikskema aan die Premier;

(c) die nominasieprosedure vir verteenwoordigers van tradisionele rade om as lede van munisipale beplanningstribunale te dien;

(d) grondontwikkelingsaansoekprosedures vir gebiede wat onder tradisionele leierskap val.

(e) aangaande die wyse waarop 'n liggaam of instelling buite 'n munisipaliteit die verpligtinge van die uitvoerende owerheid as die appèlowerheid kan uitvoer;

(f) die prosedure vir die munisipaliteit om die persone wat in artikel 23 (1) na verwys word aan te stel;

(g) die formaat van die register van alle grondontwikkelingsaansoeke ingedien;

(h) enige ander aangeleentheid wat nodig of wenslik is vir die effektiewe uitvoering of bevordering van die oogmerke van hierdie Wet.

(2) Regulasies wat kragtens hierdie Wet gemaak word, kan voorsiening maak vir oortredings en strawwe.

29. Riglyne, modelle en konsepte

Riglyne, modelle of konsepte uitgereik ingevolge hierdie Wet—

(d) is vir ondersteuning en kapasiteitsbou doeleindes;

(e) moet verwys word na en gebruik word deur 'n munisipaliteit met diskresie in enige besondere geval; en

(f) moet nie as voorskriftelik geïnterpreteer word nie.

30. Herroeping van wette

Die wette uiteengesit in Kolom 1 van Skedule 1 by hierdie Wet word hiermee herroep soos gespesifiseer en in die mate soos uiteengesit in Kolom 2 van Skedule 1 van hierdie Wet.

31. Oorgangsmaatreëls

(1) Enige aansoek wat ingedien word of enige ander hangende aangeleentheid ingevolge 'n wet wat deur hierdie Wet herroep word wat nie voor die inwerkingtreding van hierdie Wet afgehandel is nie, moet hanteer en afgehandel word asof hierdie Wet nie in werking getree het nie.

(2) Tensy uit die samehang anders blyk of klaarblyklik onvanpas, 'n verwysing na—

(a) die Dorperaad, Administrateur, aangewese beampte of enige ander ooreenstemmende beampte of liggaam wat grondontwikkelingsaansoeke bepaal in enige wet wat deur hierdie Wet herroep word, moet uitgelê word as 'n verwysing na die Munisipale Beplanningstribunaal of die gemagtigde beampte ingevolge die Wet op Ruimtelike Beplanning en Bestuur van Grondgebruik, 2013, wat ookal van toepassing mag wees, vir die doeleindes van daardie ander wet;

(b) enige appèlgesag of beampte wat 'n appèl of enige ander liggaam wat appèlle oor grondontwikkelingsaansoeke in 'n wet deur hierdie Wet herroep, moet beskou word as 'n verwysing na die appèlgesag ingevolge hierdie Wet, vir die doeleindes van daardie ander wet.

(3) Die Premier kan by kennisgewing in die Provinsiale Koerant publiseer—

(a) 'n datum waarop aansoeke, appèlle of ander aangeleenthede soos beoog in hierdie afdeling afgehandel moet word;

(b) reëlings ten opsigte van sulke aangeleenthede wat nie teen daardie datum

afgehandel is nie; en

(c) datums en prosesse waardeur enige kennisgewing, sertifikaat of ander dokument of enige toestemming of goedkeuring wat wettiglik uitgereik is ingevolge enige wet wat deur hierdie Wet herroep word, omskep moet word in 'n kennisgewing, sertifikaat of ander dokument of enige toestemming of goedkeuring ingevolge hierdie Wet.

32. Korttitel en inwerkingtreding

(1) Hierdie Wet heet die Limpopo Wet op Ruimtelike Beplanning en Bestuur van Grondgebruik, 2017, en tree in werking op die datum deur die Premier bepaal by proklamasie in die Provinsiale Koerant.

(2) Die Premier kan verskillende datums bepaal vir die inwerkingtreding van verskillende bepalings van hierdie Wet.

SKEDULE 1:

WETTE HERROEP

KOLOM 1		KOLOM 2
NOMMER EN JAAR	**KORT TITEL**	**OMVANG VAN HERROEPING**
17 van 1939	Plaaslike Regering Ordonnansie	Artikel 66, 67 en 68 soos toegeken aan Limpopo
21 van 1940	Wet op Paaie en Lintontwikkeling	tot 'n mate dat dit aan Limpopo toegewys was
22 van 1960	Inry teaters ordonnasie	tot 'n mate dat dit aan Limpopo toegewys was
Proklamasie R.293 van 1962	Regulasies vir die Administrasie en Beheer oor Dorpe in Swart Gebiede	Tot 'n mate dat dit aan Limpopo toegewys was
84 van 1967	Wet op die Verwydering van Beperkings	tot 'n mate dat dit aan Limpopo toegewys was
88 van 1967	Wet op Fisiese Beplanning	tot 'n mate dat dit aan Limpopo toegewys was
18 van 1969	Openbare Oorde Ordonnansie (Transvaal)	Tot 'n mate dat dit aan Limpopo toegewys was
Proklamasie R.188 van 1969	Swart Gebiede Grond Regulasies	Tot 'n mate dat dit aan Limpopo toegewys was
4 van 1984	Wet op Swart Gemeenskapsontwikkeling	tot 'n mate dat dit aan Limpopo toegewys was

Regeringskennisgewing R.1897 van 1986	Regulasies met betrekking tot Dorpstigting en Grondgebruik	Tot 'n mate dat dit aan Limpopo toegeken was
15 van 1986	Dorpsbeplanning en Dorpe Ordonnansie (Transvaal)	tot 'n mate dat dit aan Limpopo toegewys was
20 van 1986	Verdeling van Grondordonnansie (Transvaal)	tot 'n mate dat dit aan Limpopo toegewys was
15 van 1988	Wet op Lebowa Plaaslike Owerheid	tot 'n mate dat dit aan Limpopo toegewys was
Proklamasie R.45 van 1990	Venda Grondsake Proklamasie	Tot die mate dat dit verband hou met die ontwikkeling, gebruik en onderverdeling van grond en die opheffing van beperkende titel voorwaardes
Regeringskennigewing Nr. R1886 van 1990	Dorp Ontwikkelingsregulasies vir dorpe	Tot 'n mate dat dit aan Limpopo toegewys was
113 van 1991	Wet op Minder Formele Dorpstigting	tot 'n mate dat dit aan Limpopo toegewys was
16 van 1992	Venda Grondsake (Registrasiekantoor) Regulasies	tot 'n mate dat dit aan Limpopo toegewys was
17 van 1992	Venda Grondsake (Toestemming om te Beset) Regulasies	tot 'n mate dat dit aan Limpopo toegewys was

MEMORANDUM OOR DIE OOGMERKE OP DIE LIMPOPO WETSONTWERP OP RUIMTELIKE BEPLANNING EN DIE BESTUUR VAN GRONDGEBRUIK, 2017

1. AGTERGROND EN DOEL VAN DIE WETSONTWERP

1.1 Die Wet op Ruimtelike Beplanning en die Bestuur van Grondgebruik, 2013 (Wet Nr. 16 van 2013) ("die Nasionale Wet") is ingestel om 'n raamwerk vir ruimtelike beplanning en die bestuur van grondgebruik in die Republiek te verskaf. Die Nasionale Wet maak voorsiening vir provinsies om onder meer sake van provinsiale belang te maak.

1.2. Limpopo het verskeie ou orde beplanning wette en toegewyde wetgewing wat teenstrydig is met die Wet op Ruimtelike Beplanning en Bestuur van Grondgebruik, 2013 (Wet Nr. 16 van 2013) en moet herroep word ten einde 'n geïntegreerde en eenvormige benadering tot beplanning te skep , ontwikkeling en die gebruik van grond binne die provinsie

1.3. Limpopo het 'n sterk tradisionele leierskap teenwoordigheid en daar is 'n behoefte aan die betrokkenheid van tradisionele leiers in grondontwikkeling en die bestuur van grondgebruik in gebiede wat onder hulle jurisdiksie val. Die Wetsontwerp beoog dus om voorsiening te maak vir die betrokkenheid van verteenwoordigers van tradisionele rade in munisipale beplanningstribunale.

1.4. Artikel 10 (2) van die Wet op Ruimtelike Beplanning en Bestuur van Grondgebruik, 2013 (Wet Nr. 16 van 2013) maak voorsiening vir provinsies om voorsiening te maak vir strukture en prosedures wat verskil van dié waarvoor in daardie Wet voorsiening gemaak word ten opsigte van 'n provinsie en ons poog om dit te doen in ons provinsiale wetgewing met betrekking tot die samestelling van die munisipale beplanningstribunaal om toe te laat dat tradisionele leiers betrokke raak om ons eie provinsie spesifieke behoeftes te bevredig.

1.5. Ons provinsie is bewus van grondwetlike hof beslissings wat die invoer van "munisipale beplanning" verduidelik en die provinsiale regering poog om munisipaliteite by te staan in hul ruimtelike beplanning en die bestuur van grondgebruik funksies deur voorsiening te maak vir provinsiale ondersteuning en monitering om munisipale kapasiteit te help bou sonder om op hul grondwetlike munisipale munisipaliteit beplanningskompetensie in te gaan.

2. SOSIALE IMPLIKASIES

Die Wetsontwerp verbeter die lewens van mense in die provinsie deur die voordele wat spruit uit ruimtelike beplanning en die bestuur van grondgebruik. Dit bevorder sosiale, ekonomiese en omgewingsregte van persone.

3. KLOUSULE VIR KLOUSULE ANALISE

3.1. Artikel 1 maak voorsiening vir definisies

3.2. Artikel 2 gee 'n uiteensetting van die oogmerke van die Wet.

3.3. Artikel 3 stel die toepassing van die Wet uiteen.

3.4. Artikel 4 maak voorsiening vir provinsiale norme en waardes, riglyne en modelle.

3.5. Artikel 5 het die Premier verplig om sake van provinsiale belang te identifiseer wat aangespreek moet word.

3.6. Afdeling 6 stel die verantwoordelikhede van die Premier en die LUR ten opsigte van provinsiale monitering en ondersteuning uiteen.

3.7. Artikel 7 maak voorsiening vir die tydperk waarin 'n munisipaliteit die goedgekeurde grondgebruikskema aan die Premier moet voorlê.

3.8. Artikel 8 maak voorsiening vir die stigting van die Adviesforum vir Limpopo Ruimtelike Beplanning en die Bestuur op Grondgebruik.

3.9. Artikel 9 maak voorsiening vir die samestelling van die Forum.

3.10. Artikel 10 maak voorsiening vir die prosedure vir die aanstelling van lede van die Forum.

3.11. Artikel 11 stel die ampstermyn van lede van die Forum uiteen.

3.12. Artikel 12 maak voorsiening vir ontruiming van amp deur lede van die Forum.

3.13. Artikel 13 maak voorsiening vir die vergaderingsprosedure van die Forum.

3.14. Artikel 14 maak voorsiening vir die LUR as sekretaris van die Forum en vir verslaggewing.

3.15. Artikel 15 maak voorsiening vir die funksies van die Forum.

3.16. Artikel 16 maak voorsiening vir toelaes en vergoeding van lede van die Forum.

3.17. Artikel 17 maak voorsiening vir die insluiting van benoemde verteenwoordiger van tradisionele rade op Munisipale Beplanningstribunale

3.18. Artikel 18 handel oor toelaes en vergoeding van lede van munisipale beplanningstribunale.

3.19. Artikel 19 verplig houers van magtiging wat ingevolge ander wetgewing uitgereik is om aansoek te doen vir die wysiging van die grondgebruik indien die grond waarop die magtiging betrekking het nie die grondgebruik toelaat nie.

3.20. Artikel 20 maak voorsiening vir grondgebruikskemas wat gebiede van tradisionele leierskap insluit wat die gewoontes en gebruike van die tradisionele gemeenskap weerspieël.

3.21. Artikel 21 bepaal die vereistes rakende grondontwikkelingsaansoeke op gebiede wat onder tradisionele leierskap val.

3.22. Artikel 22 handel oor die appèlowerheid.

3.23. Artikel 23 handel oor die samestelling van die liggaam of instelling buite die munisipaliteit as appèlowerheid.

3.24. Artikel 24 maak voorsiening vir oortredings en strawwe.

3.25. Artikel 25 maak voorsiening vir afvaardigings deur die Premier.

3.26. Artikel 26 maak voorsiening vir afvaardigings deur die LUR.

3.27. Artikel 27 maak voorsiening vir 'n register van grondontwikkelingsaansoeke ingedien.

3.28. Artikel 28 maak voorsiening vir regulasies.

3.29. Artikel 29 verduidelik die status van riglyne, modelle en konsepte wat ingevolge hierdie Wet uitgereik was.

3.30. Artikel 30 maak voorsiening vir die herroeping van wette.

3.31. Artikel 31 maak voorsiening vir oorgangsmaatreëls.

3.32. Artikel 32 maak voorsiening vir die kort titel en inwerkingtreding van die Wet.

4. FINANSIëLE IMPLIKASIES

Daar sal finansiële implikasies wees in die implementering van die Wet ten opsigte van provinsiale ondersteuning wat aan munisipaliteite gelewer word en in die kapasiteitsbou van munisipaliteite ten opsigte van hul ruimtelike beplanning en bestuur van grondgebruiksfunksies. Daar sal 'n vergoeding of 'n sittingtoelaag betaal wees aan lede van die Forum en tegniese adviseurs van die Forum. Indien 'n munisipaliteit 'n liggaam of instelling buite die munisipaliteit magtig om die verantwoordelikhede van 'n uitvoerende gesag as appèlowerheid te verrig, kan dit finansiële gevolge in die vorm van vergoeding of sitting toelaes tot gevolg hê.

Verdere finansiële implikasies sluit in die koste van alle kennisgewings, riglyne, norme en standaarde wat ingevolge die Wet in die Provinsiale Koerant gepubliseer moet word. Daar sal ook die koste van aanstelling en advertensies van hierdie Wetsontwerp in 2 koerante wees vir openbare kommentaar en publikasiekoste na instemming van die Wet en van die daaropvolgende regulasies uitgereik kragtens die Wet.

5. ORGANISATORIESE EN PERSONEEL IMPLIKASIES

Die nuwe Limpopo Ruimtelike Beplanning en Bestuur van Grondgebruik Adviesforum wat deur die Wet geskep sal word, benodig 'n sekretariaat en ander organisatoriese ondersteuning van die Provinsiale Regering. Indien 'n munisipaliteit 'n liggaam of instelling buite die munisipaliteit gebruik om appèlle te beslis, sal dit organisatoriese en personeel implikasies hê. Afvaardigings deur die LUR aan die Departementshoof ingevolge hierdie Wet kan daartoe lei dat die Departement baie van die moniterings en ondersteuningsfunksies ingevolge hierdie Wet verrig en die Departement moet oor voldoende kapasiteit in hierdie verband beskik.

6. GRONDWETLIKE IMPLIKASIES

6.1. Streekbeplanning en ontwikkeling is 'n funksionele gebied van gelyklopende nasionale en provinsiale wetgewende bevoegdheid (Skedule 4). Provinsiale Beplanning is 'n funksionele gebied van eksklusiewe provinsiale wetgewende bevoegdheid (Skedule 5) Die provinsie is dus bevoeg om wetgewing oor provinsiale sowel as streeksbeplanning en ontwikkeling te aanvaar.

6.2. Artikel 155 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996, voorsien provinsiale regerings met die wetgewende en uitvoerende gesag om te verseker dat munisipaliteite doeltreffend funksioneer van hul funksies ten opsigte van aangeleenthede wat in Skedules 4 en 5 voorkom, deur die munisipaliteite se oefening te reguleer van hul uitvoerende gesag. Die Konstitusionele Hof het bevind dat "regulering" in artikel 155 (7) beteken om norme en standaarde te skep en riglyne

vir die uitoefening van 'n bevoegdheid of verrigting van 'n funksie. Dit beteken nie die verswakking van die krag of die verrigting van die funksie self nie ." Munisipale Beplanning is 'n eksklusiewe munisipale wetgewende bevoegdheid gelys in Deel B van Skedule 4 van die Grondwet en die Provinsiale Wet poog nie om op hierdie gebied van wetgewende bevoegdheid in te trek.[2]

6.3. Artikel 10 (2) van die Wet op Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuur, 2013 (Wet No. 16 van 2013) maak voorsiening vir provinsies om voorsiening te maak vir strukture en prosedures wat verskil van dié waarvoor in daardie Wet voorsiening gemaak word ten opsigte van 'n provinsie dus die Provinsiale Wet beoog om die insluiting van tradisionele leierskap in munisipale beplanningstribunale toe te laat as gevolg van die groot tradisionele leierskap teenwoordigheid in die provinsie.

7. INSTELLINGS GERAADPLEEG

Navorsing is in opdrag van provinsiale spesifieke belangstelling ten opsigte van ruimtelike beplanning en die bestuur van grondgebruik. Provinsiale departemente, distrik en plaaslike munisipaliteite, tradisionele leiers en georganiseerde besigheid was geraadpleeg. Die Staat Regsadviseurs in die Kantoor van die Premier is ook geraadpleeg.

[2] Minister of Local Government, Environmental Affairs and Development Planning, Western Cape and the Habitat Council & Others CCT 117/13.

TSEBIŠO KAKARETŠO

MMUŠO WA PROFENSE YA LIMPOPO

OFISI YA TONAKGOLO

MOLAOKAKANYWA WA PEAKANYO YA MELALA LE TAOLO YA TŠHOMIŠO YA NAGA YA LIMPOPO, 2017

Go ya ka Melao ya go ya Go go ile le Lenaneo la Lekgotlateramelao la Limpopo, Molaokakanywa wa Peakanyo ya Melala le Taolo ya Tšhomišo ya Naga, 2017 e e fa go kwalakwatša gore setšhaba se ntšhe maikutlo.

Motho yo mongwe le yo mongwe goba Lekgotla le lengwe le le lengwe le le ratago go ntša maikutlo go tokumente ye go boletšwego ka yona a ka dira bjalo ka go ngwalela, ka letšatšikgwedi la goba pele ga **18/12/2017**,

The Director General

Office of the Premier

Private Bag X9483

POLOKWANE

0700

E YA GO: Tendani Masindi

Mogala: (015) 287 6541

Email: masindit@premier.limpopo.gov.za

MMUŠO WA PROFENSE YA LIMPOPO

MOLAOKAKANYWA WA PEAKANYO YA MELALA LE TAOLO YA TŠHOMIŠO YA NAGA WA LIMPOPO, 2017

Bjalo ka ge o tsebišitšwe ke

(LELOKOPHETHIŠI LA LEKGOTLA LEO LE ŠOMAGO KA MMUŠO WA TIRIŠANO, BODULO BJA BATHO LE MERERO YA SETŠO)

MOLAOKAKANYWA

Go kgonthišiša gore go ba le mokgwa wa go sepelelana le wa go swana go peakanyo ya melala le taolo ya tšhomišo ya naga ka mo profenseng; go beakanyetša mekgwakelo ya profense; go beakanyetša mekgwa ya dikgahlego ya profense mabapi le peakanyo ya melala le taolo ya tšhomišo ya naga; go beakanyetša go tekodišišo le thekgo ya profense; go beakanyetša Foramo ya Baeletši ya Taolo ya Tšhomišo ya Naga; go beakanyetša ditumelelo tše di ntšhitšwego go ya ka melao ye mengwe; go beakanyetša go akaretša baetapele ba setšo go makgotla a peakanyo ya mebasepala; go beakanyetša ditshepedišo ge go šogašoganwa le dikgopelo tša go hlabolla naga mafelong ao a bušwago ke magoši; go beakanyetša lekgotla la go ipelaetša; go beakanyetša go hlongwa ga mokgatlo goba sehlongwa ka ntle ga masepala se e tla ba go lekgotla la boipelaetšo; go beakanyetša retšisetara ya dikgopelo le tlhabollo ya naga; go fediša melao ye mengwe ya tshepedišo ya kgale ya peakanyo gomme gwa tlišwa ditaba tšeo di sepelelanago le melao yeo.

MATSENO

BJALO KA GE Molaokakanywa wa Peakanyo ya Melala le Taolo ya Tšhomišo ya Naga, 2013 (Mol. 16 wa 2013) o phasišitšwe gore go be le tlhamo ya peakanyo ya melala le taolo ya tšhomišo ya naga mo Riphapliking;

MOLA E LE GORE Molao wa Peakanyo ya Melala le Taolo ya Tšhomišo ya Naga, 2013 (Molao. 16 wa 2013) o dumelela diprofense go dira melao ka, gare ga tše dingwe, merero ya dikgahlego tša profense;

MOLA E LE GORE melao ya peakanyo ya mmušo wa kgale le melao ye e beilwego e sa šoma mo Limpopo gomme e ka ba kgahlanong le Molao wa Peakanyo ya Melala le Taolo ya Tšhomišo ya Naga, 2013 (Mol. 16 wa 2013) yeo go nyakegago gore e fediše gore go be le tsela ye e kopantšwego ya go swana ya go beakanya, tlhabollo le go šomiša naga ka gare ga profense;

LE GO LEMOGA gore Limpopo go na le baetapele ba setšo ba bantši le gore baetapele ba setšo ba na le tema ye ba e kgathago go tša go hlabolla naga le taolo ya tšhomišo ya naga mafelong ao a welago ka tlase ga taolo ya bona;

LE GO LEMOGA GORE karolo 10(2) ya Molao wa Peakanyo ya Melala le Taolo ya Tšhomišo ya Naga, 2013 (Molao. 16 wa 2013) e dumelela makala le ditshepedišo tše di fapanago le tšeo di le go ka gare ga Molao woo go ya ka diprofense;

BJA LE KA GE e beilwe ke Lekgotlatheramelao la Limpopo ka mo go latelago:—

PEAKANYO YA DIKAROLO

KGAOLO 1

DIPEAKANYETŠO TŠA MATSENO

1. Ditlhaloso

2. Dinepo tša Molao

3. Tšhomišo ya Molao

KGAOLO 2

PEAKANYO YA PROFENSE, TEKODIŠIŠO YA PROFENSE LE THEKGO

4. Mekgwakelo ya profense, methalohlahlo le mebotlolo

5. Merero ya dikgahlego tša profense

6. Tekodišišo ka Profense le thekgo

7. Go išwa ga mananego a go amogela tšhomišo ya naga go Tonakgolo

KGAOLO 3

LEKGOTLA LA BAELETŠI LA PEAKANYO YA MELALA LE TAOLO YA TŠHOMIŠO YA NAGA YA LIMPOPO

8. Go thongwa ga Foramo

9. Thlophišo ya Foramo

10. Go thwalwa ga bašomedi ba Foramo

11. Nako ya go swara mošomo

12. Go tlogela mošomo

13. Dikopano tša Foramo

14. Mongwaledi le dipego

15. Mešomo ya Foramo

16. Diputseletšo le megolo ya maloko

KGAOLO 4

TAOLO YA TLHABOLLO YA NAGA LE TŠHOMIŠO YA NAGA

17. Lekgotla la Peakanyo la Masepala

18. Diputseletšo le megolo ya maloko a lekgotla la peakanyo la masepala

19. Ditumelelo go ya ka molao wo.

KGAOLO 5

PEAKANYO YA MELALA LE TAOLO YA TŠHOMIŠO YA NAGA MAFELONG AO A WELAGO KA TLASE GA TAOLO YA MAGOŠI

20. Sekema sa tšhomišo ya naga

21. Dikgopelo tša go hlabolla naga mafelong ao a welago ka tlase ga taolo ya magoši

KGAOLO 6

LEKGOTLA LA BOIPELAETŠO

22. Lekgotla la Boipiletšo

23. Tlhophišo ya mokgatlo goba sehlongwa sa lekgotla la boipiletšo ka ntle ga masepala

KGAOLO 7

DIPEAKANYETŠO KA KAKARETŠO

24. Melato le dikotlo

25. Dikemedi ka Tonakgolo

26. Dikemedi ka Molekgotlaphethiši

27. Retšisetara ya dikgopelo tša tlhabollo ya naga

28. Melawana

29. Methalohlahlo, dimotlolo le dithalwa

30. Phedišo ya Melao

31. Ditokišetšo tša diphetogo

32. Thaetlele ye kopana le go thoma

ŠETULO1: MELAO YEO E FEDIŠITŠWEGO

KGAOLO 1

DIPEAKANYETŠO TŠA MATSENO

1. Ditlhaloso

Ka go Molao wo, lentšu lefe goba lefe goba polelo yeo e šetšego e filwe tlhaloso ka go Molao wa Peakanyetšo ya Melala le Taolo ya Naga, 2013 (Molao. 16 wa 2013) e hlalosa selo se tee ntle le ge seemo se laetša ka mokgwa wo mongwe–

"Kgoro" e laetša gore kgoro yeo e laolago peakanyo ya melala le taolo ya tšhomišo ya naga ka mo profenseng;

"Lekgotla la Peakanyo la Masepala la Selete" e laetša Lekgotla la Peakanyo la Masepala le le hlomilwego go amogela le go aba dikgopelo tša tlhabollo ya naga le tšhomišo ya naga ka go mebasepala ya selete;

"Foramo" e ra gore Foramo ya Baeletši ba Peakanyo ya Melala le Taolo ya Tšhomišo ya Naga ya Limpopo bjalo ka ge go akantšwe ka go karolo 8;

"Molao wa Boetapele bja Setšo le Dihlongwa wa Limpopo, 2005" e laetša gore Molao wa Boetapele bja Setšo le Dihlongwa wa Limpopo, 2005 (Molao. 6 wa 2005);

"Molekgotlaphethiši" e laetša gore Lekgotla la Bolaodi le le šomago ka ditaba tša peakanyo ya melala le taolo ya tšhomišo ya naga, mo profenseng;

"beela" e laetša ka go beelwa melawana;

"melawana" e laetša melawana yeo e beilwego go ya ka Molao wo;

"Molao wa Peakanyo ya Melala le Taolo ya Tšhomišo ya Naga, 2013" e laetša Molao wa Peakanyo ya Melala le Taolo ya Tšhomišo ya Naga, 2013 (Molao. 16 wa 2013);

"Melawana ya Peakanyo ya Melala le Taolo ya Tšhomišo ya Naga, 2015" e laetša Melawana ya Peakanyo ya Melala le Taolo ya Tšhomišo ya Naga, Taolo ya Tšhomišo ya naga le Ditaba ka Kakaretšo, 2015 yeo e beilwego go ya Molao wa Peakanyo ya Melala le Tšhomišo ya Naga, 2013;

"Molao wo" e akaretša melawana;

"setšhaba seo se le go ka tlase ga taolo ya kgoši" e laetša setšhaba seo se bušwago ke kgoši ka moo go dumeletšwego go karolo 3 ya Molao wa Boetapele bja Setšo le Dihlongwa wa Limpopo, 2005; le

"bakgoma ba mošate" e laetša bakgoma ba mošate ba ba beilwego le go dumelelwa go setšhaba seo se bušwago ke kgoši go ya ka tumelelo ya Molao wa Boetapele bja Setšo le Dihlongwa wa Limpopo, 2005.

2. Dinepo tša Molao

Dinepo tša Molao wo ke go—

(g) beakanyetša ditaba tša dikgahlegelo tša profense mabapi le peakanyo ya melala le taolo ya tšhomišo ya naga bja le ka ge go akantšwe ka go karolo 10(1) ya Molao wa Peakanyo ya Melala le Taolo ya Tšhomišo ya Naga, 2013;

(h) beakanyetša mošomo wa baetapele ba setšo go taolo ya peakanyo ya melala le taolo ya tšhomišo ya naga mo profenseng;

(i) beakanyetša thekgo ya profense le ditsela tša go lekodišiša le mekgwa ya go thuša mebasepala ka go phetha mešomo ya yona ya go beakanya melala le taolo ya tšhomošo ya naga; le

(d) fediša melao ya peakanyo ya mmušo wa kgale, go netefatša mokgwa tsenelano wa go swana go peakanyo ya melala le taolo ya tšhomišo ya naga mo profenseng.

3. Tšhomišo ya Molao

Molao wo o šoma go ditaba kamoka tša peakanyo ya melala, taolo ya tšhomišo ya naga le tša tlhabollo ya naga.

KGAOLO 2

PEAKANYO YA PROFENSE, TEKODIŠIŠO YA PROFENSE LE THEKGO

4. Mekgwakelo ya Profense, methalohlahlo le dimotlolo

Tonakgolo a ka phatlalatša tsebišo ka go Kuranta ya Mmušo—

(i) Mekgwakelo ye e swanetšego go šomišwa malebana le peakanyo ya melala, taolo ya tšhomišo ya naga le thlabollo, kamorago ga ge go boledišanwe le mebasepala kamoka ka gare ga profense,

(j) Methalohlahlo mabapi le mekgwakelo ya profense ye di akantšwego go temana (a);

(k) Methalohlahlo ya go tsenyatirišong Molao wo; le

(l) Dimotlolo tše dietšwego le dithalwa tša dipholosi, melawana, diphetho le diforomo bjalo ka dilo tša go hlahla go thuša mebasepala.

5. Merero ya dikgahlego tša profense

(1) Tonakgolo o swanetše a re ka morago ga go rerišana le mebasepala, baetapele ba setšo, dikgoro tša mmušo tša maleba le mekgatlo efe goba efe yeo e ka bago lekgahlego, a šupa ditaba tša dikgahlego tša profense tše diswanetšwego go ahlaahlwa go dithalwa tša profense le tlhabollo ya melala ya mebasepala.

(2) Ditaba tša dikgahlego tša profense tše go boletšwego ka tšona go karolwana (1) di ka akaretša, eupša ga dikgaotše, go tše dilatelago

(i) go kgatha tema ga baetapele ba setšo ka go peakanyo ya melala le tšhomišo ya naga magareng ga mafelo ao a lego ka tlase ga taolo ya magoši;

(j) tlhabollo ya metsesetoropo le metsemagae;

(k) bodulo bja batho ba go fapafapana; le

(l) tlhabollo ya sekgoba sa ikonomi ya setšhaba.

6. Tekodišišo ka Profense le thekgo

(1) Tonakgolo o swanetše a lekodišiše peakanyo ya melala ya profense le ya mebasepala le taolo ya tšhomišo ya naga le ka moo e amago tlhabollo ye e lego gona le ye e šišintšwego.

(2) Molekgotlaphethiši o swanetše a–

(i) lekodišiše maatla a mebasepala go phetha mešomo ya tšona ya peakanyo ya melala le taolo ya tšhomišo ya naga;

(j) thekga maatla a mebasepala go phetha mešomo ya tšona ya peakanyo ya melala le taolo ya tšhomišo ya naga ka mekgwa ya maleba, yeo e ka akaretšago—

(ix) beakanyetša tshedimošo le tlhahlo go mebasepala ka peyakanyo ya melala le diphetho tša taolo ya tšhomišo ya naga;

(x) beakanyetša thekgo ya setegeniki, go hlahla le go thekga mebasepala;

(xi) go ahlola diphapano gare ga batho gore go godišwe peakanyo ya melelala le taolo ya tšhomišo ya naga ya maleba mo profenseng;

(xii) beakanyetša mekgwa e fe goba e fe ya thekgo;

(k) lekodišiše go tsenyatirišong ga dipholisi ka moka le melao ya malebana le peakanyo ya melala le taolo ya tšhomišo ya naga mo profenseng; le

(d) godiše le go thekga dikgokaganyo, go šoma mmogo le go tsepanya dithlamo tša masepala tša peakanyo ya melala, maano, le dipholisi.

7. Go išwa ga mananego a go amogelwa tšhomišo ya naga go Tonakgolo

Masepala wo mongwe le wo mongwe o swanetše o re pele nako yeo e beilwego e fela, o tliše sekema sa wona se seamogetšwego sa tšhomišo ya naga go Tonakgolo gore go lekodišišwe go šoma ga masepala woo go ya ka molao wo.

KGAOLO 3

FORAMO YA BAELETŠI LE PEAKANYO YA MELALA LE TAOLO YA TŠHOMIŠO YA NAGA YA LIMPOPO

8. Go thongwa ga Foramo

Foramo ya Baeletši ya Peakanyo ya Melala le Taolo ya Tšhomišo ya Nagao e ya hlongwa.

9. Tlhophišo ya Foramo

Foramo e na le —

Tonakgolo, bjalo ka modulasetulo wa Lekgotla; le

(e) maloko a mangwe ao a se go ka tlase ga 17 gomme a se ka godimo ga 30—

(v) bao ba kgethilwego go tšwa go —

(*aa)* dikgoro tša maleba tša bosetšhaba le tša profense;

(ff) mebasepala; le

(gg) dikgwebo tša mmušo tša maleba,

tše dilego ka profenseng, tše di nago le boitemogelo bjo bo ka hlatselwago mabapi le go šoma ka peakanyo ya melala goba ditaba tša taolo ya tšhomišo ya naga; le

(vi) ba thwalwe go tšwa go lekala la phoraefete, setšhabeng goba dihlongwa tša thuto, ba be le—

(*aa*) mangwalo a maleba; le

(dd) boitemogelo bja mengwaga yeo e sego ka tlase ga mengwaga ye 5, e ka ba ka peakanyo ya ditoropo le dilete, go aga meago, peakanyo ya tlhabollo, molao, *civil engineering*, goba tša kgwebo

10. Go thwalwa ga bašomedi ba Foramo

(1) Dihlogo tša dikgoro tša go fapanafapana, masepala goba dikgwebo tša mmušo tše di ukangwego go karolo 9(b)(i), di swanetše di tliše maina a bašomedi bao ba kgethilwego go emela kgoro, masepala goba dikgwebo tša mmušo ka go Foramo, go Tonakgolo, gore ba thwalwe.

(2) Go direla gore go thwalwe batho bao go ukangwego ka bona ka go karolo 9(b)(ii), Tonakgolo o swanetše a laletše badiradikgopelo gore ba tle ba thwalwe Lekgotleng—

(a) ka go phatlalatša tsebišo ka go dikuranta tše pedi tše di lego ka profenseng; le

(b) ka boraditaba bafe goba bafe bao ba tla go kgethwa ke Tonakgolo.

(3) Tsebišo ye go ukangwego ka yona ka go karolwana (2)(a) e swanetše e laetše paka ya matšatši a 30 gore dikgopelo di išwe go tonakgolo.

(4) Badiradikgopelo ba swanetše ba re, ge ba araba tsebišo ye go ukangwego ka yona ka go karolwana (2)(a), ba iše lenanegophelo la go tlala mmogo le —

(a) dikhophi tše di tiišeditšwego tša mangwalo a thuto; le

(b) ditokomane tša go tiišetša tše di laetšago tsebo le boitemogelo tše di laetšago gore modirakgopelo a ka ba le maloka a go ka eletša Tonakgolo ka ditaba tša peakanyo ya melala, taolo ya tšhomišo ya naga tlhabollo ya naga mo profenseng.

(5) Tonakgolo o swanetše a —

(a) thwale maloko a Foramo go tšwa go—

(i) bašomedi bao ba kgethilwego go tšwa go karolwana (1); le

(ii) badira dikgopelo bao ba lokilego ba ukangwego go karolwana (4);

(b) thwale motlatša modulasetulo go tšwa go yo mongwe wa maloko a Foramo;

(c) netefatše gore tlhamo ya Lekgotla e emetšwe ke batho ba go fapafapana, go be le batho ba go swana le morafe, bong, bogolofadi le kemedi ya selete ; le

(l) netefaše gore Foramo, mmogo e na le tseebo ya go tlala malebana le peakanyo ya melala, taolo ya tšhomišo ya naga le tlhabollo ya naga mo profenseng.

11. Nako ya go swara mošomo

(1) Go ya ka karolwana (2), leloko la Lekgotla—

(a) le thwalwa nako ya mengwaga ye mehlano; le

(b) le ka thwalwa nako ya kotara e tee ya tlaleletšo ntle le go latela tshepedišo ye e le go go karolo 10.

(2) Maloko a go ukangwego ka wona ka go karolo 9(b)(i) a ka thwalwa gape dikotara tše di latelago.

12. Go tlogela mošomo

(1) Leloko la Lekgotla le ka tlogela mošomo ge leloko le ka-

(a) hlokofala;

(b) ngwalela Tonakgolo lengwalo la go rola modiro;

(c) re lebakeng la lelokolo leo le ukangwego ka go karolo 9(b)(i), a tlogela mošomo; goba

(d) rakwa ke Tonakgolo mošomong ka mabaka ao a kwagalago ka morago ga ge leloko le filwe sebaka sa go laetša seo.

(2) Sekgoba sa mošomo ge se ka bulega go ya ka mabaka ao a laeditšwego ka go karolwana (1) se ka tlatšwa nakong yeo e sa fetšegopelo go ya ka gore leloko ke motho wa maleba yo a kgethilwego ke Tonakgolo go ya ka karolo 10.

13. Dikopano tša Foramo

(1) Modulasetulo a ka bitša piitšo ya Foramo nako efe goba efe, eupša foramo e swanetše e kopane bonnyane ga bedi ngwageng wo mongwe le wo mongwe wa ditšhelete.

(2) Tonakgolo a ka kgopela gore kopano ya Foramo e swarwe nako efe goba efe, ge go nyakega.

(3) Ge modulasetulo goba motlatši wa gagwe a se gona kopanong ya Foramo, maloko ao a lego gona a swanetše a kgethe leloko le lengwe go laola kopano.

(4) Go kopano efe goba efe, bontši bja maloko a Foramo ba lekanetše khoramo.

(5) Sephetho sa bontši bja maloko ao a lego gona kopanong efe goba efe ye e dirago khoramo se laetša sepehetho sa Foramo gomme ge go ka direga gore dikgetho di lekane modulasetulo wa kopano o na le maatla a go bouta gape.

(6) Metsotso ya ditshepedišo tša kopano ye nngwe le ye nngwe tša Foramo e swanetše e —

(a) rekhotiwe; le

(b) išwe kopanong ye e latelago ya Foramo gore e lebelelwe le gore ge e tšerwe e saenwe ke modulasetulo.

(7) Foramo e ka laletša motho mang goba mang go tsenela kopano gore a eletše goba a begele Lekgotla ka ditaba dife goba dife.

(8) Foramo e ka dira melao gore e laole dikopano tša yona.

14. Mongwaledi le dipego

(1) Molekgotlaphethiši ke mongwaledi wa Lekgotla.

(2) Molekgotlaphethiši o swanetše a fe Tonakgolo dipego tša kotara ka kotara le tša ngwaga ka ngwaga ditiragalong tša Lekgotla.

15. Mešomo ya Foramo

(1) Foramo e swanetše e —

(a) fe Tonakgolo maele ka —

(i) tsepanyo ya peakanyo ya melala le dipholisi tša taolo ya tšhomišo ya naga, dipeakanyo le maano makaleng a mararo a mmušo;

(ii) go hlakanya peakanyo ya melala le taolo ya tšhomišo ya naga ka ditshepedišo tša go tsenelelana tša tlhabollo ka moprofenseng;

(iii) go tsenya tirišong dipholisi,dipeakanyo, mananego le diprotšeke tša peakanyo ya melala le taolo ya tšhomišo ya naga ka mo profenseng;

(iv) ditaba tša dikgahlegelo tša profense;

(v) tlhabollo, phetotošo le tekolo ya melao, dipholisi le ditlhamo tša peakanyo ya melala le taolo ya tšhomiqo ya naga;

(vi) taba efe goba efe ye e lego malebana le peakanyo ya melala le taolo ya tšhomišo ya nagaka mo profenseng bjalo ka ge Tonakgolo a kgopetše; le

(b) go amogela le go fetleka dipego tša peakanyo ya melala le taolo ya tšhomišo ya naga gotšwa dimasepaleng le go fa Tonakgolo dikeletšo

(2) Foramo e ka re moo go nyakegago go thwalwa goba ya kgetha baeletši ba setegeniki goba ba bangwe go thuša Lekgotla ka ditaba dife goba dife tše di sepelelanago le mešomo ya lona.

16. Diputseletšo le megolo ya maloko a lekgotla

(1) Tonakgolo ka go rerišana le Maloko a Lekgotla la Bolaodi bao ba šomago ka ditaba tša mašeleng ka profenseng, a ka re nako le nako a laetša megolo le diputseletšo tše di lefšwago maloko a Lekgotla.

(2) Leloko la Lekgotla leo le šomelago mmušo, ga se la swanelwa go lefšwa goba go putseletšwa.

(3) Megolo le diputseletšo tše di beilwego go ya ka karolwana(1) di swanetše di—

(a) re go ya le ka mekgwakelo efe goba efe tše di šomišwago go ya ka Molao wa Taolo ya Mašeleng a Setšhaba, 1999 (Molao. 1 wa 1999); le

(b) lefišwe gotšwa go mašeleng ao a lekanyeditšwego Lekgotlatheramelao la Profense go dira modiro woo.

KGAOLO 4

TAOLO YA TLHABOLLO YA NAGA LE TŠHOMIŠO YA NAGA

17. Lekgotla la Peakanyo la Masepala

(1) Lekgotla la Masepala, ge le kgetha batho bao go boletšwego ka bona ka go karolo 36(1)(b) ya Molao wa Peakanyo ya Melala le Taolo ya Tšhomišo ya Naga, 2013, le ka thwala—

(f) go ya ka Lekgotla la Selete la Peakanyo la Masepala—

(v) moemedi yo a kgethilwego ke bakgoma ba mošate ka bontši moo seleteng seo go šoma bjalo ka leloko la goya goile; le

(vi) moemedi yo a kgethilwego ke bakgoma ba mošate ba maleba go šoma fela ka dikgopelo tše diitšego tše di welago ka tlase ga taolo ya mošate woo; goba

(g) go ya ka Lekgotla la Selete la Peakanyo la Masepala—

(v) moemedi yo a kgethilwego ke bakgoma ba mošate ka bontši moo seleteng seo go šoma bjalo ka leloko la goya goile; le

(vi) moemedi yo a kgethilwego ke bakgoma ba mošate ba maleba go šoma fela ka dikgopelo tše itšego tše di welago lefelong ka tlase ga taolo ya mošate woo; goba.

(2) Molekgotlaphethiši o swanetše a laetše tshepedišo ya go kgetha motho yo a laeditšwego go karolo 17(1).

18. Diputseletšo le megolo ya maloko a lekgotla la peakanyo la masepala

(1) Go ya ka karolwana (2), Molekgotlaphethiši, ka go rerišana le Leloko la Lekgotla la Balaodi le le šomago ka ditaba tša mašeleng moprofenseng, a ka re nako le nako a laetša megolo goba diputseletšo go leloko la lekgotla la peakanyo la masepala.

(2) Leloko la lekgotla la peakanyo la masepala bjalo ka ge go laeditšwe go molawana wa 3(2)(a) wa Melawana ya Peakanyo ya Melala le Tšhomišo ya Naga,2015 ga se la swanela go hwetša mogolo goba diputseletšo

(3) Megolo le diputseletšo tše di beilwego go ya ka karolwana(1) diswanetše di sepelelane le molao wa mašeleng wo o šomago le matlotlo a mekgwakelo le go lefšwa go tšwa go mašeleng ao a lokišitšwego mošomo woo.

19. Ditumelelo go ya ka melao e mengwe;

Go rerišanwe le Baeletši ba Semolao Ofising ya Tonakgolo.

(a) Tokelo ye e filwego go ya ka Molao wa Tlhabollo ya Methopo ya Dimenerale le Phethoroliamo, 2002 (Molao 28 wa 2002)

(b) Tumelelo ya Tikologo ye e amogetšwego go ya ka Molao wa Bosetšhaba wa Taolo ya Tikologo, 1998 (Molao 107 wa 1998) goba

(c) Tokelo efe goba efe ya tletlebo goba tumelelo ye e dumelelago go šomiša naga goba phetogo go tšhomišo ya naga,

O ka thoma goba wa tšwela pele go šomiša naga mo go dumeletšego ke tumelo yeo, tletlebo goba tumelelo ge e le gore naga yeo, tokelo, tletlebo goba tumelelo e amanywago ga e dumelele tšhomišo ya naga.

2. Ge e le gore naga yeo, tokelo, tletlebo goba tumelelo ye go boletšwego ka yona ka go karolwana (1) ga e dumelele go šomišwa ga naga yeo, mongtokelo yeo, tletlebo goba tumelelo o swanetše gore a dire kgopelo masepaleng ya go fetoša tšhomišo ya naga.

3. Ge go akanywa ka go dira kgopelo ya go fetola go šomišwa ga naga mo go boletšwego ka go karolwana (2), masepala o swantše o – lebeledišiše-

(i) Molao wa Peakanyo ya Melala le Taolo ya Tšhomišo ya Naga, 2013:

(ii) Tlhamo ya maleba ya Tlhabollo ya Melala le Dikema tša Tšhomišo ya Naga le

(h) Go lebeletšwe karolo 22 (2) ya Molao wa Peakanyo ya Melala le Taolo ya Tšhomišo ya Naga, 2013, e se dumelele go fetošwa ga sekema sa go šomiša naga mo tokelo, tletlebo goba tumelelo ye go boletšwego ka yona ka go karolwana (1) e lego kgahlong le karolwana (3)(a)(i) le (ii)

KGAOLO 5

PEAKANYO YA MELALA LE TAOLO YA TŠHOMIŠO YA NAGA KA GO MAFELO A KA TLASE GA BOETAPELE BJA SETŠO

20. SEKEMA SA TŠHOMIŠO YA NAGA

Sekema sa tšhomišo ya naga ye e akaretšago mafelo a ka tlase ga boetapele bja setšo se swanetše go–

(a) se fetoge le go laetša ditlwaelo le tšhomišo ya ditšhaba tša ka tlase ga magoši tše di tšerego madulo lebakeng la tšhomišo le tlhabollo ya naga; le

p(b) go se nyake sekakarolo sa naga se se ka laetšwago ka mokgwa o mongwe ntle le wa diswantšho tša go safewa goba dipeakanyo tša kakaretšo tše di dumeletšwego go ya ka Molao wa Naga wa go Safeya, 1997 (Molao 8 wa 1997).

21. Dikgopelo tša tlhabollo ya naga go mafelo tšeo di le go ka tlase ga boetapele bja setšo

(1) Ditshepedišo tša dikgopelo tša tlhabollo ya naga ka go mafelo a ka tlase ga boetapele bja setšo bo swanetše go beakanyetša go tšea karolo ga bakgoma ba maleba fao tokelo ya boahlodi, tlhabollo ye e šišintšwego e tla dirwago gona.

(2) Bakgoma, ge ba e fa maikutlo bjalo kakarolo ya tshepedišo ya kgopelo ya tlhabollo ya naga ye e sekasekilwego ka go karolwana (1), ba swanetše go lebedišiša—

(a) sekimi sa tšhomišo ya naga;

(b) tlhamo ya tlhabollo ya melala; le

(c) leano la go thoma, fao le le go gona,

la masepala wa maleba.

(3) Molekgotlaphethiši o swanetše go tšweletša tshepedišo ya kgopelo ya tlhabollo ya naga ya mafelo ao a le go ka tlase ga boetapele bja setšo.

KGAOLO 6

TAOLO YA BOIPILETŠO

22. Taolo ya boipiletšo

(1) Taolo ya boipiletšo go lebagana le karolo ye e ra gore—

(a) bolekgotlaphethiši bja masepala ka ge bo hlathollotšwe ka go karolo 1 ya Molao wa Peakanyo ya Melala le Taolo ya Tšhomišo ya Naga, 2013 (Molao. 16 wa 2013);

(b) mokgatlo goba sehlongwa sa ka ntle ga masepala, se se dumeletšwego ke masepala go rwala maikarabelo a bolekgotlaphethiši bjalo ka taolo ya boipiletšo, go akaretšwa mokgatlo goba sehlongwa se se dumeletšwego go ya ka kwano gare ga mebasepala ye mebedi goba go feta go hlama Lekgotla la Peakanyo ya Mebasepala la Mohlakanelwa; goba

(c) mošomedi goba phanele ya bašomedi ye taolo ya bolekgotlaphethiši bja masepala bo e filego maatla go lebedišiša diaphili ka ge go sekasekilwe ka go karolo 56 ya Molao wa Peakanyo ya Melala le Taolo ya Tšhomišo ya Naga, 2013 (Molao16 wa 2013);

(2) Taolo ya boipiletšo ye e sekasekilwego ka go karolwana (1) e swanetše go lebedišiša diaphili kgahlanong le sephetho sa lekgotla la peakanyo ya masepala.

(3) Molekgotlaphethiši a ka tšweletša mokgwa wo lekgotla goba sehlongwa sa masepala se ka rwalago maikarabelo a bolekgotlaphethiši bjalo ka taolo ya boipiletšo.

(4) Molekgotlaphethiši ga a swanela go bea taolo ye e thwetšwego ke profense sebakeng sa taolo ya aphili.

23. Tlhamo ya mokgatlo goba sehlongwa sa ka ntle ga masepala bjalo ka taolo ya boipiletšo

(1) mokgatlo goba sehlongwa sa ka ntle ga masepala, se se dumeletšwego ke masepala go rwala maikarabelo a bolekgotlaphethiši bjalo ka taolo ya boipiletšo, se

swanetše go ba le maloko a a ka ba go a mararo ba ba na go le tsebo le maitemogelo ka peakanyo ya melala, taolo ya tšhomišo ya naga, tlhabollo ya naga goba molao wo o tsamaelanago le wona.

(2) Maloko a go bolelwago ka wona ka go karolwana (1) ba be ba se a swanelwa ke goba karolo ya lekgotla la peakanyo ya masepala le le tšeago sephetho se se bopago kgwekgwe ya boipiletšo.

(3) Molekgotlaphethiši a ka tšwelatša tshepedišo go masepala go thwala maloko a go boletšwego ka wona ka go karolwana (1).

(4) Go lebeletšwe karolwana (5), Molekgotlaphethiši, ka go rerišana le Leloko la Khuduthamaga le le rwelego maikarabelo a merero ya ditšhelete ka mo profenseng, a ka akanya megolo le diputseletšo nako le nako tše di lefelwago leloko ka ge go sekasekilwe ka go karolwana (1).

(5) Leloko leo le šomelago mmušo ga la swanelwa ke go humana mogolo goba putseletšo.

(6) Mogolo goba diputseletšo tše di akantšwego go ya ka karolwana (4) di swanetše di sepetšwe ka molawana wa ditšhelete wo o swanetšego le dikelo le ditekanyetšo tša matlotlo gomme di lefelwe go tšwa go tšhelete ye e lebaganyeditšwego seo.

KGAOLO 7

DIPEKANYETŠO TŠA KAKARETŠO

24. Melato le dikotlo

(1) Motho o ahlolelwa molato ge motho yoo a tshetše karolo 19(1).

(2) Motho yo a ahloletšwego molato go ya ka karolwana (1) o lebane le faene goba kgolego goba ka bobedi ga tšona.

25. Go abelwa maatla ke Tonakgolo

(1) Tonakgolo a ka abela maatla goba mošomo ofe goba ofe wo o beilwego, filwego goba o no fiwago ke Tonakgolo ka tlase ga Molao wo, ntle le maatla a go−

(a) thwala maloko a foramo;

(b) ntle le go fa melao le ditlwaelo go ya ka Molao wo;

(c) go fa methalotlhahlo go ya ka Molao wo, le

(d) go fa dimotlolo tše di beilwego le dithalwa tša dipholisi tša masepala, diphetheto le diforomo,

go Molekgotlaphethiši yo a nago goba a se nago taolo go ka tšwela pele go abela maatla ao goba mošomo woo.

(2) Kabelo ya maatla afe goba afe go ya ka karolwana (1)—

(a) e lebagane le maemo, dikiletšo le ditsela tše Tonakgolo a ka di beyago;

(b) e swanetše go ngwalwa;

(c) ga e thibele Tonakgolo go šomiša maatla ao a a abetšwego goba go diragatša mošomo wo a o abetšwego; le

(d) go ka tlošwa ke Tonakgolo nako efe goba efe.

26. Go abelwa maatla ke Molekgotlaphethiši

(1) Molekgotlaphethiši a ka abela maatla goba mošomo ofe goba ofe wo o beilwego, filwego goba o no fiwago Molekgotlaphethiši ka tlase ga Molao wo, ntle le maatla a go dira melawana, go Hlogo ya Kgoro ka goba ntle le taolo a go ka aba go ya pele maatla goba mošomo woo.

(2) Kabelo ya maatla afe goba afe go ya ka karolwana (1)—

(a) a šomišwa go mabaka, dikiletšo le ditsela tšeo Molekgotlaphethiši a ka go di šomiša;

(b) e swanetše go ngwalwa;

(c) e tšeele Molekgotlaphethiši maikarabelo malebana le mošomo wa go abela maatla goba go dira mošomo wo a o abetšwego;

(d) ga e thibele Molekgotlaphethiši go šomiša maatla ao a a abetšwego goba go diragatša mošomo wo a o abetšego; le

(e) e ka tlošwa ke Molekgotlaphethiši nako efe goba efe.

27. Retšisitara ya dikgopelo tša tlhabollo ya naga

(1) Masepala o swanetše go bea le go hlokomedišiša retšisetara ka fomete ye e kgethilwego go dikgopelo ka moka tša tlhabollo ya naga tše di dirilego boipiletšo le masepala woo.

(2) Retšisetara ye go bolelwago ka yona ka go karolwana (1) e swanetše go ba gona gore e lekolwe ke maloko a setšhaba ka nako ya maleba ya ofisi kua ofising ya go ba gare ya masepala.

28. Melawana

(1) Molekgotlaphethiši a ka dira melawana go swana le Molao wo ka gare ga Kuranta ya Profense malebana le –

(a) morero wo mongwe le wo mongwe wo o ka kgethelwago go ya ka Molao wo;

(b) nako ya lebaka la go tliša ke Mebasepala, sekema sa tšhomišo ya naga se se dumeletšwego sa Mebesepala go Tonakgolo;

(c) tshepedišo ya nkgetheng go emela bakgoma go šoma bjalo ka maloko a makgotla a peakanyo ya masepala;

(d) ditshepedišo tša kgopelo tša thlabollo ya naga go mafelo tše di le go ka tlase ga boetapele bja setšo;

(e) mokgwa wo lekgotla goba sehlongwa sa ka ntle ga masepala se ka rwalaga maikarabelo a taolo ya bolekgotlaphethiši bjalo ka taolo ya boipiletšo;

(f) tshepedišo ya masepala ya go thwala batho ba ba boletšwego ka bona ka go karolo 23 (1);

(g) fomete ya retšisetara ya dikgopelo ka moka tša tlhabollo ya naga di diretšwe boipiletšo; goba

(h) morero wo mongwe le wo mongwe wo o nyakegago goba o ka thušago go dira goba go tšwetša pele ga dinepo tša Molao wo.

(2) Melawana ye e dirilwego ka tlase ga Molao wo e ka beakanyetša melato le dikotlo.

29. Methalotlhahlo, mmotlolo le dithwalwa

Methalotlhalo, mmotlolo goba dithwalwa tše di ntšhitšwego go ya ka Molao wo—

(g) ke tša thekgo le go aga maatlafatšo ya mošomo woo;

(h) di swanetše go fetišetšwa le go šomišwa ke masepala ka kgopolo go ya ka taba ye e itšego; le

(i) go se swanelwe ke go e hlathollwa bjalo ka ye e kgethetšwego.

30. Phedišo ya melao

Melao ye e beakantšwego ka go Kholomo 1 ya Šetule 1 ya Molao wo e fedišitšwe ka ge go laeditšwe le go fihla fao e laeditšwego ka gona ka go kholomo 2 ya Šetule 1 ya Molao wo.

31. Peakanyo ya phetošo

(1) Kgopelo efe goba efe ye e tlišitšwego goba taba efe go ba efe ye e fegilwego go ya ka molao wo mongwe le wo mongwe wo o fedišitšwego ke Molao wo gomme o sa tlošwa pele go thongwa ka Molao wo, o swanetše go boledišwa gomme o fetšwe e ka ke Molao wo o be o sa tšwa o šoma.

(2) Ntle le ge o sa swane le kgopolo goba o sa lebanywa gabotse, go lebeletšwe—

(a) Boto ya Metsesetoropo, Taolo, mošomedi yo a kgethilwego goba mošomedi yo mongwe le yo mongwe yo a latelago goba lekgotla le le lebeledišago dikgopelo tša tlhabollo ya naga go molao wo mongwe le wo mongwe wo o fedišitšwego ke Molao wo; o swanetšwe go tšewa bjalo ka fao o tla go hwetša tsedimošo go Lekgotla la Peakanyo ya Masepala goba mošomedi yo a dumeletšwego go ya ka Molao wa Peakanyo ya Melala le Taolo ya Tšhomišo ya Naga, 2013, ka mokgwa wo mongwe le wo mongwe wo o ka šomišwago go molao wo mongwe;

(b) Lekgotla le fe goba lefe la boipelaetšo goba thaetšo ya semolao, thaetšo goba mokgatlo ofe goba ofe go lebeletšwe boipelaetšo ka dikgopelo tša tlhabollo ya naga go molao ofe goba ofe wo o fedišitšwego ke Molao wo, o

swanetše o bone bjalo ka fao go hwetšwago tshedimošo ya Lekgotla la boipelaetšo go ya ka Molao wo, go direlwa molao wo mongwe.

(3) Tonakgolo e ka šomiša tsebišo ka gare ga Kuranta ya Profense go phatlalatša-

(a) letšatšikgwedi leo dikgopelo, boipiletšo goba merero ye mengwe ye e sekasekilwego ka mo karolwaneng ye gore e fetšwe;

(b) peakanyo go ya ka merero ye e sa fetšwago go ya ka letšatšikgwedi leo; le

(c) letšatšikgwedi le ditshepedišo ka fao tsebišo, setefikeiti goba tokumente efe goba efe goba tletlebo ye nngwe le ye nngwe goba tumelelo ye e filwego semolao go ya ka molao wo mongwe le wo mongwe wo o fedišitšwego ke Molao wo o swanetšego go fetolelwa go tsebišo, setefikeiti goba tokumente ye nngwe goba tletlebo goba tumelelo go ya ka Molao wo.

32. Thaetlele e kopana le go thoma

(1) Molao wo o bitšwa Molao wa Peakanyo ya Melala le Taolo ya Tšhomišo ya Naga ya Limpopo, 2017 gomme o thoma go šoma ka letšatšikgwedi le le akantšwego ke Tonakgolo ka tsebišo ka gare ga Kuranta ya Profense.

(2) Tonakgolo a ka akanya matšatšikgwedi a go fapana go thoma go šomiša ga dipeakanyetšo tša Molao.

Šetule 1:

MELAO YE E FEDIŠITŠWEGO

KHOLOMO 1		KHOLOMO 2
NOMORO LE NGWAGA	**THAETLELE E KOPANA**	**GO FIHLA KA FAO GO KA FEDIŠWAGO KA GONA**
17 ya 1939	Odinansi ya Mmušo wa Selegae	Dikarolo 66, 67 le 68 ka ge di aroletšwe Limpopo
21 ya 1940	Go kwalakwatša ga Molao wa Ditsela le Tlhabollo ya Ribon	go fihla ka fao e le go gore e aroletšwe Limpopo
22 ya 1960	*Molawana wa Mafelo a Dipaesekopo tša Phakeng ya Dikoloi*	go fihla ka fao e le go gore e aroletšwe Limpopo
Tsebišo R.293 ya 1962	Melawana go Mmušo le Taolo ya Metseseteropo ya Mafelo a Bathobaso	go fihla ka fao e le go gore e aroletšwe Limpopo
84 ya 1967	Go tlošwa ga Molao wa Kgaoletšo	go fihla ka fao e le go gore e aroletšwe Limpopo
88 ya 1967	Molao wa Peakanyo ya go Bonagala	go fihla ka fao e le go gore e aroletšwe Limpopo
18 ya 1969	Molawana wa Resote ya Setšhaba (Transvaal)	go fihla ka fao e le go gore e aroletšwe Limpopo
Tsebišo R.188 ya 1969	Melawana ya Naga ya mafelo a Bathobaso	go fihla ka fao e le go gore e aroletšwe Limpopo

4 ya 1984	Molao wa Thlabollo ya Ditšhaba tša Bathobaso	go fihla ka fao e le go gore e aroletšwe Limpopo
Tsebišo ya Mmušo R.1897 ya 1986	Melawana ye e amanago le Tlhomo ya Metsesetoropo le Tšhomišo ya naga	go fihla ka fao e le go gore e aroletšwe Limpopo
15 ya 1986	Molawana wa Peakanyo ya Toropo le Metsesetoropo (Transvaal)	go fihla ka fao e le go gore e aroletšwe Limpopo
20 ya 1986	Karolo ya Molawana wa Naga (Transefala)	go fihla ka fao e le go gore e aroletšwe Limpopo
15 ya 1988	Molao wa Taolo ya Metsemagae ya Lebowa	go fihla ka fao e le go gore e aroletšwe Limpopo
Tsebišo R.45 ya 1990	Tsebišo ya Meroro ya Naga ya Venda	Go fihla fao e le go gore e amana le tlhabollo, tšhomišo le karologanyo ya naga le go tlošwa ga mabaka a go ba le dipeelano
Tsebišo ya Mmušo No. R1886 ya 1990	Melawana ya Tlhabollo ya Metsesetoropo ya Ditoropo	go fihla ka fao e le go gore e aroletšwe Limpopo
113 ya 1991	Molao wa Tlhamo ya Motsesetoropo ya go se be ya molaong ka kudu	go fihla ka fao e le go gore e aroletšwe Limpopo
16 ya 1992	Melawana ya Merero ya Naga ya Venda (ofisi ya go retšisetara)	go fihla ka fao e le go gore e aroletšwe Limpopo

17 ya 1992	Melawana ya Merero ya Naga ya Venda (Tumelelo ya go dula)	go fihla ka fao e le go gore e aroletšwe Limpopo

MEMORANTAMO WA DINEPO TŠA MOLAOKAKANYWA WA PEAKANYO YA MELALA LE TAOLO YA TŠHOMIŠO YA NAGA, 2017

1. MATSENO LE MAIKEMIŠETŠO A MOLAOKAKANYWA

1.1. Molao wa Peakanyo ya Melala le Taolo ya Tšhomišo ya Naga, 2013 (Molao 16 wa 2013)) ("Molao wa Bosetšhaba") o beilwe go beakanyetšwa tlhamo ya peakanyo ya melala le tšhomišo ya naga ka mo Rephabliking. Molao wa Bosetšhaba o beakanyetša diprofense go dira melao gare ga tše dingwe, merero ya go hola profense.

1.2. Limpopo e na le melao ya peakanyo ya kgale ye mmalwa le melao ye e filwego ye e thulanago le Molao wa Peakanyo ya Melala le Taolo ya Tšhomišo ya Naga, 2013 (Molao 16 wa 2013) gomme e nyakwa go fediswa gore go hlolwe mokgwa wa go nyalelana le go swana go peakanyo, tlhabollo le tšhomišo ya naga ka mo profenseng.

1.3. Limpopo e na le boetapele bja setšo bja go tia bjo bo bonagalago gomme go a hlokega gore go be le go tšea karolo ya baetapele ba setšo go tlhabollo ya naga le taolo ya tšhomišo ya naga go mafelo tše ba na go le tokelo ya boahlodi. Ka fao, Molaokakanywa o hloka go dira peakanyetšo ya go tšea karolo ga baemedi ba bakgoma ka go makgotla a peakanyo ya masepala.

1.4. Karolo ya 10(2) Molao wa Peakanyo ya Melala le Taolo ya Tšhomišo ya Naga, 2013 (Molao wa 2013) o dumelela diprofense go beakanyetša makala le ditshepedišo tša go fapana tše di filwego go Molao woo go ya ka profense le go nyaka go dira ka fao ka molao wa profense ya rena malebana le tlhamo ya lekgotla la peakanyo ya

masepala go kgontšha go tšea karolo ga baetapele ba setšo go kgona go fihlelela dinyakwa go ya ka profense ya rena.

1.5. Profense ya rena e hlompha diphetho tša kgoro ya molaotheo tše di hlathollago go adima ga "peakanyo ya masepala" le mmušo wa profense o rata go thuša mebasepala go peakanyo ya melala le mešomo ya taolo ya naga ka go fa thekgo ya profense le tlhokomedišo go thuša go aga khaphasithi ya masepala ntle le go tsenatsena bokgoni bja peakanyo ya molaotheo wa masepala.

2. DITLAMORAGO TŠA LEAGO

Molaokakanywa o kaonafatša maphelo a batho ka mo profenseng ka mehola ye e tlago go tšwa go peakanyo ya melala le taolo ya tšhomišo ya naga. E hlatloša leago, ikonomi le ditokelo tša tikologo tša batho.

3. TSHEKATSHEKO YA TEMANA-KA-TEMANA

3.1. Kgaolo 1 e beakanyetša ditlhathollo.

3.2. Kgaolo 2 e laetša dinepo tša Molao.

3.3. Kgaolo 3 e laetša go šomišwa ga Molao.

3.4. Kgaolo 4 e beakanyetša mekgwa ya profense, methalotlhahlo le mebotlolo.

3.5. Kgaolo 5 e gapeletša Tonakgolo go tšweletša meroro ya go hola profense gore e sekasekwe.

3.6. Kgaolo 6 e laetša maikarabelo a Tonakgolo le Molekgotlaphethiši malebana le go hlokomedišiša ga profense le thekgo.

3.7. Kgaolo 7 e beakanyetša nako ya lebaka ye masepala a swanetšego go tliša sekimi sa tšhomišo ya naga se se dumeletšwego.

3.8. Kgaolo 8 e beakanyetša go hlongwa ga Foramo ya Keletšo ya Peakanyo ya Melala le Taolo ya Tšhomišo ya Naga .

3.9. Kgaolo 9 e beakanyetša tlhamo ya Foramo.

3.10. Kgaolo 10 e beakanyetša tshepedišo ya go thwalwa ga maloko a Foramo.

3.11. Kgaolo 11 e laetša lebaka la go ba ka ofising la maloko a Foramo.

3.12. Kgaolo 12 e laetša lebaka Kgaolo 12 e beakanyetša go tlogela mošomo ga leloko la Foramo.

3.13. Kgaolo 13 e beakanyetša tshepedišo ya dikopano tša Foramo.

3.14. Kgaolo 14 e beakanyetša Molekgotlaphethiši bjalo ka mongwaledi wa Foramo le go bega.

3.15. Kgaolo 15 e beakanyetša mešomo ya Foramo.

3.16. Kgaolo 16 e beakanyetša diputseletšo le megolo ya maloko a Foramo.

3.17. Kgaolo17 e dumelela go akaretša baemedi ba ba kgethilwego ba bakgoma go Lekgotla la Peakanyo ya Masepala.

3.18. Kgaolo 18 e šoma ka diputseletšo le megolo ya maloko a makgotla a peakanyo ya masepala.

3.19. Kgaolo 19 e gapeletša beng mangwalo a tumelelo ao a abilwego go ya ka melao ye mengwe go šomišwa go phetošo ya tšhomišo ya naga ge e e le gore naga ye tumelelo e sepelelana le yona ga e dumelele tšhomišo ya naga.

3.20. Kgaolo 20 e beakanyetša disekimi tša tšhomišo ya naga tše di amantšwego le mafelo tša boetapele bja setšo go bonagatša ditlwaelo le tšhomišo ya metse ya ka tlase ga magoši.

3.21. Kgaolo 21 e laetša dinyakwa tša go sepelelana le go šomiša ga tlhabollo ya naga go mafelo tša ka tlase ga magoši.

3.22. Kgaolo 22 e šoma ka taolo ya aphili.

3.23. Kgaolo 23 e šoma ka tlhamo ya lekgotla goba sehlongwa sa ka ntle ga masepala bjalo ka taolo ya aphili.

3.24. Kgaolo 24 e šoma ka melato le dikotlo.

3.25. Kgaolo 25 e beakanyetša go abelwa ga maatla ke Tonakgolo.

3.26. Kgaolo 26 e beakanyetša go abelwa ga maatla ke Molekgotlaphethiši.

3.27. Kgaolo 27 e beakanyetša retšisetara ya dikgopelo tša tlhabollo ya naga tše di diretšwego boipiletšo.

3.28. Kgaolo 28 e beakanyetša melawana.

3.29. Kgaolo 29 e beakanyetša hlathollo ya maemo a methalotlhahlo, mebotlolo le dithwalwa tše di abilwego go ya ka Molao wo.

3.30. Kgaolo 30 e beakanyetša go fediša ga melao.

3.31. Kgaolo 31 e beakanyetša dipeakanyo tša phetošo.

3.32. Kgaolo 26 e beakanyetša thaetle ye kopana le go thoma ga Molao.

4. DITLAMORAGO TŠA MAŠELENG

Go tla ba le ditlamorago tša mašeleng ge go phethagatšwa Molao malebana le thekgo ya profense ye e direlwago mebasepala le go maatlafatša mebasepala malebana le mešomo ya peakanyo ya melala le taolo ya tšhomišo ya naga. Go tla ba le meputso goba diputseletšo tša tulo ye e tla lefelwago maloko a foramo le baeletši ba seteginiki ba foramo. Mokgwa wo lekgotla goba sehlongwa sa masepala se ka rwalaga maikarabelo a bolekgotlaphethiši bjalo ka taolo ya boipiletšo; ge masepala o ka dumelela mokgatlo goba sehlongwa go tšea maikarabelo a Lekgotla la bolaodi bjalo ka Lekgotla la boipiletšo, se se ka tliša ditlamorago tša mašeleng ka mokgwa wa diputseletšo tša megolo goba tulo. Kamego ya ditšhelete go tšwela pele e akaretša bokaalo bja ditsebišo, methalotlhahlo, mekgwakelo ye e nyakegago go phatlalatšwa go ya ka Molao ka gare ga Kuranta ya ya Profense. Go tla ba le bokaalo bja go kaseta le go kwalakwatša ga Molaokakanywa wo ka gare ga dikuranta tše 2 gore setšhaba se ntšhe maikutlo le go phatlalatša bokaalo ka morago ga kwano Molao le melawana ya go sepelelana ye e ntšhitšwego ka tlase ga Molao.

5. DITLAMORAGO TŠA MOKGATLO LE BAŠOMEDI

Foramo ya Baeletši ba Peakanyo ya Melala le Taolo ya Tšhomišo ya Naga ya Limpopo ye mspha e tla hlangwa ke Molao wo o tla nyakago mongwaledi le thekgo ya mekgatlo go tšwa go Mmušo wa Profense. Ge masepala o ka šomiša mokgatlo goba sehlongwa sa ka ntle ga masepala go tšea sepheto sa boipiletšo, se se tla ba le ditlamorago tša mokgatlo le bašomedi. Baemedi ba Molekgotlaphethiši go Hlogo ya Kgoro go ya ka Molao wo o ka fetša Kgoro e dira mešomo ya go hlokomedišiša le go thekga go ya ka Molao wo gomme Kgoro e swanetše go ba le bašomedi ba bantši go morero wo.

6. KAMEGO YA MOLAOTHEO

6.1. Peakanyo ya Selete le Tlhabollo ke lefapha la mošomo wa go sepelelana le bokgoni bja melao ya bosetšhaba le profense (Šetule 4). Peakanyo ya Profense ke lefapha la mošomo le le tlogago le lebagane le bokgoni bja molao wa profense (Šetule 5). Ka foa, profense e na le bokgoni bja go dira melao ye e šomago ka peakanyo le tlhabollo ya profense le selete.

6.2. Karolo 155 ya Molaotheo wa Rephabliki ya Afrika Borwa, 1996 e beakanyetša mebušo ya profense ka melao le taolo ya bolekgotlaphethiši go bona ga phethagatšo ya maleba ka mebasepala ka ga mešomo ya bona malebana le merero ye e ngwadilwego ka go Dišetule 4, le 5, ka šiedišana ka go šoma ga mebasepala ka Lekgotla la bolaodi. Kgoro ya Molaotheo e beile gore *"go šiedišana" ka go karolo 155(7) e ra gore go hlama mekgwakelo le methalotlhahlo go šomiša maatla goba go phethagatša mošomo. Ga go re gore tšhomišo ya maatla goba phethagatšo ya mošomo ka bo yona.*[3] *Peakanyo ya Masepala e tloga e le bokgoni bja melao ya masepala ye e ngwadilwego ka go Karolo B ya Šetule 4 ya Molaotheo le Molao wa Profense ga e nyake go phošomela go lefapha la bokgoni ba semolao.*

6.3. Kgaolo 10(2) ya Molao wa Peakanyo ya Melala le Taolo ya Tšhomišo ya Naga, 2013 (Molao .16 wa 2013) o dumelela diprofense go beakanyetša makala le ditshepedišo tša go fapafapana go tše di laeditšwego ka go Molao woo go ya ka profense, ka fao Molao wa Profense o nyaka go dumelela kakaretšo ya boetapele bja setšo ka go makgotla a peakanyo ya masepala ye e nago le boetapele bja setšo bjo bo le go gona ka mo profenseng.

7. DIHLONGWA TŠE GO RERIŠWANEGO LE TŠONA

Nyakišišo e dirilwe ka ga dikgahlego tše itšego tša profense malebana le peakanyo ya melala le taolo ya tšhomišo ya naga. Ditherišano di swerwe le dikgoro tša profense, dilete le mebasepala ya selegae, baetapele ba setšo le borakgwebo. Baeletši ba Semolao ba Mmušo ka Ofising ya Tonakgolo go rerišanwe le bona.

XITIVISO XA MANI NA MANI

VULAWURI XA XIFUNDZANKULU XA LIMPOPO

HOFISI YA HOLOBYENKULU

NAWUMBISI WA MAPULANELO YA TINDHAWU NA MALAWULELO YA MATIRHISELO YA MISAVA WA LIMPOPO, 2017

Hi ku landza Swinawana Leswi Tirhisiwaka swa Mfumo wa Milawu wa Limpopo, Nawumbisi wa Mapulanelo ya Tindhawu na Malawulelo ya Matirhiselo ya Misava wa Limpopo, 2017 wa navetisiwa laha leswaku vanhu va veka vonelo ra vona ehenhla ka wona.

Munhu wihi na wihi kumbe nhlangano loyi a/lowu lavaka ku vula swo karhi enhenhla ka tsalwa leri a/wu nga endla swoleswo hi ku tsala hi kumbe ku nga si fika **18/12/2017**, na:

The Director General
Office of the Premier
Private Bag X9483
POLOKWANE
0700

SWI KONGOMISIWA EKA: Tendani Masindi
Riqingho: (015) 287 6541
Imeyili: masindit@premier.limpopo.gov.za

CONTINUES ON PAGE 130 - PART 2

This gazette is also available free online at www.gpwonline.co.za

LIMPOPO PROVINCE
LIMPOPO PROVINSIE
XIFUNDZANKULU XA LIMPOPO
PROFENSE YA LIMPOPO
VUNDU LA LIMPOPO
IPHROVINSI YELIMPOPO

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Gazete ya Xifundzankulu Kuranta ya Profense • Gazethe ya Vundu

(Registered as a newspaper) • (As 'n nuusblad geregistreer) • (Yi rhijistariwile tanihi Nyuziphepha)
(E ngwadisitswe bjalo ka Kuranta) • (Yo redzhistariwa sa Nyusiphepha)

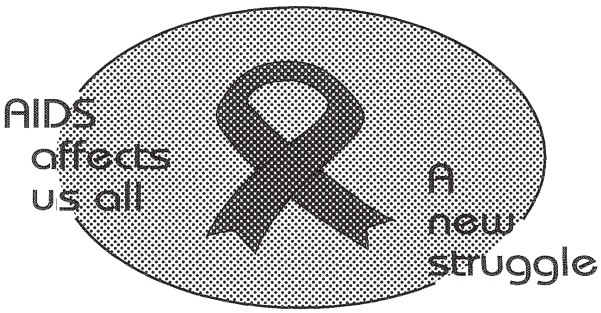
Vol. 24

POLOKWANE,
24 NOVEMBER 2017
24 NOVEMBER 2017
24 HUKURI 2017
24 NOFEMBERE 2017
24 ŞARA 2017

No. 2867

PART 2 OF 3

We all have the power to prevent AIDS



Prevention is the cure

AIDS
HELPLINE
0800 012 322
DEPARTMENT OF HEALTH

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes

ISSN 1682-4563
9 771682 456003
02867

MFUMO WA MILAWU WA XIFUNDZANKULU XA LIMPOPO

NAWUMBISI WA MAKUNGUHATELO YA TINDHAWU NA MALAWULELO YA MATIRHISELO YA MISAVA ELIMPOPO, 2017

---

hilaha wu tivisiweke hakona hi

(XIRHO XA HUVONKULU XA MAFUMELO YA NTIRHISANO, MATSHAMELO YA VANHU NA TIMHAKA TA XINTU)

NAWUMBISI

Ku tiyisisa maendlelo ya nhlanganelo no fana eka makunguhatelo ya tindhawu na malawulelo ya matirhiselo ya misava eka xifundzankulu; ku kombisa maendlelo na swipimelo eka xifundzankulu; ku kombisa timhaka leti khumbaka xifundzankulu mayelana na makunguhatelo ya tindhawu na malawulelo ya matirhiselo ya misava; ku nyika vuangameri na nseketelo eka xifundzankulu; ku nyika Foramu ya Vutsundzuxi ya Makunguhatelo ya Tindhawu na Malawulelo ya Matirhiselo ya Misava eLimpopo; ku nyika mpfumelelo lowu vekiweke hi ku landza milawu yin'wana; ku nyika ku katsiwa ka vurhangeri bya xintu eka tihuvo ta makunguhatelo ya masipala; ku nyika maendlelo loko ku tirhiwa na swikombelo swa nhluvukiso wa misava eka tindhawu leti nga ehansi vurhangeri bya xintu; ku nyika vulawuri bya aphili; ku nyika xivumbeko xa minhlangano ehandle ka masipala tanihi vulawuri bya aphili; ku nyika ntsariso wa swikombelo swa nhluvukiso wa misava; ku herisa milawu ya makunguhatelo ya khale no nyika swin'wana na swin'wana swo yelana na sweswo.

MANGHENELO

HAMBILESWI Nawu wa Makunguhatelo ya Tindhawu na Malawulelo ya Matirhiselo ya Misava, 2013 (Nawu wa No. 16 wa 2013) wu simekiweke ku nyika rimba ra makunguhatelo ya tindhawu na malawulelo ya matirhiselo ya misava eka Riphabuliki;

NA HAMBILESWI Nawu wa Makunguhatelo ya Tindhawu na Malawulelo ya Matirhiselo ya Misava, 2013 (Nawu wa No. 16 wa 2013) wu pfumelelaka swifundzankulu ku lawula, exikarhi ka swin'wana, timhaka leti khumbaka xifundzankulu;

NA HAMBILESWI milawu ya khale ya nkunguhato na milawu leyi kongomisiweke ya ha tirha eLimpopo naswona yi nga lwisanaka na Nawu wa Makunguhatelo ya Tindhawu na Malawulelo ya Matirhiselo ya Misava, 2013 (Nawu wa No 16 wa 2013) leyi faneleke ku herisiwa leswaku ku va na matirhelo ya nhlanganelo yo fana eka nkunguhato, nhluvukiso na matirhiselo ya misava eka xifundzankulu;

Na ku tekela enhlokweni leswaku Limpopo yi na vurhangeri bya xintu byo tala na leswaku varhangeri va xintu va na ntirho wukulu eka nhluvukiso wa misava na malawulelo ya matirhiselo ya misava eka tindhawu leti nga le hansi ka byona;

Na ku tekela enhlokweni leswaku xiyenge1 xa 10(2) xa Nawu wa Makunguhatelo ya Tindhawu na Malawulelo ya Matirhiselo ya Misava, 2013 (Nawu wa No 16 wa 2013) xi pfumelela swifundzankulu ku tumbuluxa swivumbeko na matirhelo lawa ya nga hambana na lowa ya nga kona eka Nawu wolowo loko swi ta eka xifundzankulu;

WU SIMEKIWILE hi Mfumo wa Milawu wa Limpopo hi ndlela leyi:

Malongoloxelo ya Swiyenge

NKAVANYISO WA 1

MAKUNGU YA MANGHENELO

1. Tinhlamuselo

2. Swikongomelo swa Nawu

3. Ku tirhisiwa ka Nawu

NKAVANYISO WA 2

NKUNGUHATO WA XIFUNDZANKULU, VUANGAMERI NA NSEKETELO WA XIFUNDZANKULU

4. Maendlelo, swipimelo, swiletelo na swivumbeko swa Xifundzankuku

5. Timhaka leti khumbaka xifundzankulu

6. Vuangameri na nseketelo wa xifundzankulu

7. Ku rhumela ka swikimi swa matirhiselo ya misava leswi pasisiweke eka Holobyenkulu

NKAVANYISO 3

FORAMU YA VUTSUNDZUXI YA MAKUNGUHATELO YA TINDHAWU NA MALAWULELO YA MATIRHISELO YA MISAVA ELIMPOPO,

8. Ku tumbuluxiwa ka Foramu

9. Xivumbeko xa Foramu

10. Ku thoriwa eka Foramu

11. Nkarhi wo tirha

12. Ku huma ehofisini

13. Tinhlengeletano ta Foramu

14. Matsalana na mavikelo

15. Mitirho ya Foramu

16. Tihakelo na swiengetelo eka swirho

NKAVANYISO KA 4

MALAWULELO YA NHLUVUKISO WA MISAVA NA MATIRHISELO YA MISAVA

17. Tihuvo ta makunguhatelo ta masipala

18. Tihakelo na swiengetelo eka swirho swa huvo ya makunguhatelo ya masipala

19. Mipfumelelo hi ku landza milawu yin'wana

NKAVANYISO WA 5

MAKUNGUHATELO YA TINDHAWU NA MALAWULELO YA MATIRHISELO YA MISAVA EKA TINDHAWU LETI NGA LE HANSI KA VURHANGERI BYA XINTU

20. Xikimi xa matirhiselo ya misava

21. Swikombelo swa nhluvukiso wa misava eka tindhawu leti nga ehansi ka vurhangeri bya xintu

NKAVANYISO WA 6

Valawuri va Aphili

22. Valawuri va Aphili

23. Xivumbeko xa xivandla ehandle ka masipala tanihi vulawuri bya aphili

NKAVANYISO KA 7

MILAWU YO ANGARHELA

24. Milandzu na miriho

25. Vuyimeri bya Holobyenkulu

26. Vuyimeri bya MEC

27. Ku tsarisiwa ka swikombelo swa nhluvukiso wa misava

28. Swinawana

29. Swiletelo, swivumbeko na mimpfapfarhuto

30. Ku herisiwa ka milawu

31. Swinawana swa xinkarhana

32. Nhlokomhaka yo koma na ku sungula ku tirha

XEDULU YA 1: MILAWU LEYI HERISIWEKE

NKAVANYISO WA 1

MAKUNGU YA MANGHENELO

1. Tinhlamuselo

Eka Nawu lowu, rito rin'wana na rin'wana leri kongomisiweke eka Nawu wa Makunguhatelo ya Tindhawu, na Malawulelo ya Matirhelo ya Misava, 2013 (Nawu wa No. 16 wa 2013) ri na nhlamuselo yo fana handle ka loko vundzeni byi hlamusela swin'wana-

"Ndzawulo" swi vula ndzawulo leyi nga na vutihlamuleri bya makunguhatelo ya tindhawu na maluwulelo ya matirhiselo ya misava eka xifundzankulu;

"Huvo ya Makunguhatelo ya Masipala eka Xifundzankulu" swi vula Huvo ya Makunguhatelo ya Masipala leyi timbuluxiweke ku amukela no herisa swikombelo swa nhluvukiso wa misava na swikombelo swa matirhiselo ya misava endhawini ya masipala eka xifundzankulu;

'Foramu" swi vula Foramu ya Vutsundzuxi ya Makunguhatelo ya Tindhawu na Malawulelo ya Matirhiselo ya Misava hi ku landza xiyenge xa 8;

"**Nawu wa Vurhangeri bya Xintu na Mihlangano wa Limpopo, 2005"** swi vula Nawu wa Vurhangeri bya Xintu na Mihlangano wa Limpopo, 2005 (Nawu wa No. 6 wa 2005)

"MEC" swi vula Xirho xa Huvonkulu lexi nga ni vutihlamuleri bya timhaka ta makunguhatelo ya tindhawu na malawulelo ya matirhiselo ya misava eka xifundzankulu;

"hlamuseriwa" swi vula ku hlamuseriwa ka swinawana;

"swinawana" swi vula swinawana leswi endliweke hi ku landza Nawu lowu;

"Nawu wa Makunguhatelo ya Tindhawu na Malawulelo ya Matirhiselo ya Misava, 2013" swi vula Nawu wa Makunguhatelo ya Tindhawu na Malawulelo ya Matirhiselo ya Misava, 2013 (Nawu wa No. 16 wa 2013);

"Swinawana swa Makunguhatelo ya Tindhawu na Mulawulelo ya Matirhiselo ya Misava, 2015" swi vula Swinawana swa Makunguhatelo ya Tindhawu na Malawulelo ya Matirhiselo ya Misava: Malawulelo ya Matirhiselo ya Misava na Timhaka Tin'wana na Tin'wana, 2015 leswi humesiweke hi ku landza Nawu wa Makunguhatelo ya Tindhawu na Malawulelo ya Matirhiselo ya Misava, 2013;

“Nawu lowu" wu katsa swinawana;

"muganga wa xintu" swi vula muganga wa xintu lowu tekeriwaka enhlokweni hi ku landza xiyenge xa 3 xa Nawu wa Vurhangeri bya Xintu na Mihlangano, 2005; na

"huvo ya xintu" swi vula huvo ya xintu leyi nga tumbuluxiwa yi tlhela yi tekeriwa enhlokweni hi ku landza swilaveko swa xiyenge xa 4 xa Nawu wa Vurhangeri bya Xintu na Mihlangano, 2005

2. Swikongomelo swa Nawu

Swikongomelo swa Nawu lowu i ku---

(a) kombisa timhaka leti khumbaka xifundzankulu mayelana na makunguhatelo ya tindhawu na malawulelo ya matirhiselo ya misava hi ku landza xiyenge xa 10(1) xa Makunguhatelo ya Tindhawu na Malawulelo ya Matirhiselo ya Misava, 2013;

(b) kombisa ntirho a vurhangeri bya xintu eka makunguhatelo ya tindhawu na malawulelo ya matirhiselo ya misava eka xifundzankulu;

(c) nyika nseketelo wa xifundzankulu na maendlelo ya vuangameri na mihlangano ku pfuneta masipala ku endla mitirho ya makunguhatelo ya tindhawu na ya malawulele ya matirhiselo ya misava; na

(d) ku herisa milawu ya khale makunguhatelo leswaku ku va na matirhelo ya nhlanganelo yo fana eka makunguhatelo ya tindhawu na malawulelo ya matirhiselo ya misava eka xifundzankulu.

3. Ku tirhisiwa ka Nawu

Nawu lowu wu tirha eka timhaka hinkwato ta makunguhatelo ya tindhawu na malawulelo ya matirhiselo ya misava na nhluvukiso wa misava eka xifundzankulu.

NKAVANYISO WA 2

NKUNGUHATO WA XIFUNDZANKULU, VUANGAMERI NA NSEKETELO WA XIFUNDZANKULU

4. Maendlelo, swipimelo, swiletelo na swivumbeko swa Xifundzankuku

Holobyenkulu a nga nyika xitiviso eka Gazete ya Xifundzankulu a kandziyisa-

(a) maendlelo na swipimelo leswi faneleke ku tirhisiwa eka makunguhatelo ya tindhawu, malawulelo ya matirhiselo ya misava na nhluvukiso wa misava endzhaku ka ku tihlanganisa na timasipala hinkwato ta xifundzankulu,

(b) swiletelo mayelana na maendlelo na swipimelo hi ku landza ndzimana (a);

(c) swiletelo swa matirhiselo ya Nawu lowu; na

(d) swivumbeko leswi ringanerisiweke na mpfampfarhuto wa milawu ya masipala, swinawana swa miganga, swiboho na tifomo tanihi swiletelo swo pfuna masipala.

5. Timhaka leti khumbaka xifundzankulu

(1) Holobyenkulu u fanele, endzhaku ka ku tsundzuxiwa hi timasipala, vurhangeri bya xintu, tindzawulo ta mfumo leti faneleke na mintlawa yin'wana leyi tsakelaka, a hlawula timhaka leti khumbaka xifundzankulu leti ku faneleke ku vulavuriwa ha tona eka rimba ra nhluvukiso wa tindhawu ta masipala.

(2) Timhaka leti khumbaka xifundzankulu hi ku landza xiyengentsongo xa(1) ti nga katsa, ku nga ri sweswo ntsena, eka leswi landzelaka-

(a) ku nghenelela ka vurhangeri bya xintu eka makunguhatelo ya tindhawu na malawulelo ya matirhiselo ya misava eka tindhawu leti nga ehansi vurhanderi bya xintu;

(b) nhluvukiso wa madoroba na matikoxikaya

(c) vutshamo byo angarhela; na

(d) nhluvukiso wa timhaka ta ikhonomi ya vaaki

6. Vuangameri na nseketelo wa xifundzankulu

(1) Holobyenkulu u fanele a angamela makunguhatelo ya tindhawu ya masipala na malawulelo ya matirhiselo ya misava na nkoka wa swona eka nhluvukiso lowu nga kona kumbe lowu kunguhatiweke eka xifundzankulu.

(2) MEC u fanele-

(a) angamela vuswikoti bya masipala ku endla mitirho ya makunguhatelo ya tindhawu na malawulelelo ya matirhiselo ya misava;

(b) seketela vuswikoti bya timasipala ku endla mitirho ya makunguhatelo ya tindhawu na malawulelo ya matirhiselo ya misava hi tindlela to fanela, leti nga katsaka-

(i) nyika vuxokoxoko na vuleteri eka timasipala eka ku teka swiboho mayelana na makunguhatelo ya tindhawu na malawulelo ya matirhiselo ya tindhawu;

(ii) nyika ku pfuneta ku letela na nseketelo eka timasipala;

(iii) ku lamula swiphiqo exikarhi ka mitlawa leswaku makunguhatelo ya tindhawu na malawulelo ya matirhiselo ya misava ya tirha kahle eka xifundzankulu;

(iv) nyika nseketelo wihi na wihi;

(c) angamela ku tirhisiwa ka milawu na swinawana hinkwaswo mayelana na makunguhatelo ya tindhawu na malawulelo ya matirhiselo ya misava eka xifundzankulu; na

(d) tlakusa no seketela mafambiselo, nhlanganelo na ku ololoxiwa ka milawu, makungu na maqhinga ya nhluvukiso wa tindhawu ta masipala na milawu, makungu na maqhinga ya tiko na xifundzankulu.

7. Ku rhumela ka swikimi swa matirhiselo ya misava leswi pasisiweke eka Holobyenkulu

Masipala wun'wana na wun'wana wu fanele, hi nkarhi wo karhi, wu yisa xikimi xa matirhiselo ya misava lexi pasisiweke eka Holobyenkulu leswaku ku va na vuangameri bya matirhelo ya masipala hi ku landza Nawu lowu.

NKAVANYISO WA 3

FORAMU YA VUTSUNDZUXI YA MAKUNGUHATELO YA TINDHAWU NA MALAWULELO YA MATIRHISELO YA MISAVA ELIMPOPO,

8. Ku tumbuluxiwa ka Foramu

Foramu ya Vutsundzuxi ya Makunguhatelo ya Tindhawu na Malawulelo ya Matirhiselo ya Misava yi tumbuluxiwile.

9. Xivumbeko xa Foramu

Foramu yi na---

(a) Holobyenkulu tanihi mutsahamaxitulu wa Foramu; na

(b) swirho swin'wana swo kala swi nga ri ehansi ka 17 naswona swi nga hundzi 30 swa vanhu lava nga--

(i) hlawuriwa eka---

(*aa)* tindzawulo ta mfumo leti faneleke ta tiko na ta xifundzankulu;

(bb) timasipala; na

(cc) tikhamphani ta mfumo leti fanelaka,

leti kumekaka eka xifundzankulu, ti ri na ntokoto wo khomeka eka ku tirhana na timhaka ta makunguhatelo ya tindhawu na malawulelo ya matirhiselo ya misava; na

(ii) thoriwile ku suka eka tikhampani to ka ti nga ri ta mfumo, vaakatiko kumbe mihlangano ya dyondzo, a khome--

(*aa*) tidyondzo leti faneleke; na

(bb) ntokoto wo ka wu nga ri ehansi ka malembe ya 5,

ku nga va makunguhatelo ya madoroba na swifundza, architecture, makunguhatelo ya nhluvukiso, nawu, vakunguhati va magondzo, milambu na mabiloho, vakunguhati va miako, vaxavisi va miako na khomense.

10. Ku thoriwa eka Foramu

(1) Varhangeri va tindzawulo hinkwato, timasipala kumbe tikhamphani ta mfumo hi ku landza xiyenge xa 9(b)(i), va fanele va yisa mavito, eka Holobyenkulu,ya vatirhi lava hlawuriweke ku yimela ndzawulo yoleyo, masipalala kumbe tikhamphani ta mfumo eka Foramu, ku va va thoriwa.

(2) Ku va vanhu va thoriwa hi ku landza xiyenge xa 9(b)(ii), Holobyenkulu u fanele a rhamba swikombelo swo thoriwa eka Foramu--

(a) hi ku tsarisa xitiviso eka maphephahungu mambirhi lama kumekaka eka xifundzankulu; na

(b) na hi mahaxelo yan'wani na yan'wani hi ku tsakela ka Holobyenkulu.

(3) Xitiviso hi ku landza xiyengentsongo xa (2)(a) xi fanele xi kombisa nkarhi wo ka wu nga hundzi masiku manharhu ku va swikombelo swi yisiwa eka Holobyenkulu.

(4) Vakomberi va fanele, loko va hlamula xitiviso hi ku landza xiyengentsongo (2)(a), yisa nxanxameto wa tidyondzo xikan'we na ----

(a) tikhopi leti tiyisisiweke ta tidyondzo hinkwato; na

(b) matsalwa ya nseketelo lawa ya kombisaka vutivi na ntokoto bya mukomberi leswi endlaka mukomberi a faneriwa ku tsundzuxa Holobyenkulu eka timhaka ta makunguhatelo ya tindhawu, malawulelo ya matirhiselo ya tindhawu na nhluvukiso misava eka xifundzankulu.

(5) Holobyenkulu u fanele a---

(a) thola swirho swa Foramu ku suka eka---

(i) vatirhi lava hlawuriweke hi ku landza xiyengentsongo (1); na

(ii) vakomberi lava swi va fanelaka hi ku landza xiyengentsongo (4);

(b) thola xandla xa matsalana ku suka eka swirho swa Foramu;

(c) tiyisisa leswaku xivumbeko xa Foramu xi na vuyimeri hi ku angarhela, hi ku tekela enhlokweni rixaka, rimbewu, vutsoniwa na vuyimeri bya swifundza; na

(d) tiyisisa leswaku Foramu yi na vutivi na ntokoto swo enela hi ku angarhela mayelana na makunguhatelo ya tindhawu, malawulelo ya matirhiselo ya misava na nhluvukiso wa misava eka xifundzankulu.

11. Nkarhi wo tirha

(1) Hi ku landza xiyengentsongo xa (2), xirho xa Foramu----

(a) ku thoriwa malembe ya theme ya ntlhanu; naswona

(b) a nga thoriwa nakambe ku ringana theme yin'we yo engetela ku nga landzeleriwanga maendlelo lawa ya nga kombisiwa eka xiyenge 10.

(2) Swirho hi ku landza xiyenge xa 9(b((i) swi nga thoriwa titheme to landzelelana.

12. Ku huma ehofisini

(1) Xirho xi nga huma ehofisini loko xirho xo--

(a) lova;

(b) tshika ntirho hi ku tsalela Holobyenkulu

(c) loko xirho hi ku landza xiyenge xa 9(b)(i), xi nga ha tirhi lani a xi tirha kona; kumbe

(d) xi susiwile ehofisini hi Holobyenkulu hikokwalaho ka swilo swo khomeka endzhaku ka ku xirho xi nyikiwile nkarhi wa vuyimeri

(2) Xivandla lexi va ka kona hikokwalaho ka swivangelo leswi kombisiweke eka xiyengentsongo (1) xi nga tatiwa eka theme leyi yi saleke ya xirho xexo hi munhu la nga fanela loyi a thoriweke hi Holobyenkulu hi ku landza xiyenge xa 10.

13. Tinhlengeletano ta Foramu

(1) Mutshamaxitulu a nga vitana nhlengeletano wa Foramu nkarhi wihi kumbe wihi, kambe Foramu yi fanele ku hlangana kambirhi eka lembe ximali rin'wana na rin'wana.

(2) Holobyenkulu a nga kombela leswaku nhlengeletano ya Foramu yi khomiwa nkarhi wihi kumbe wihi loko ku ri na xivangelo xo karhi.

(3) Loko mutshamaxitulu, kumbe xandla xa mutshamaxitulu a nga ri kona eka nhlengeletano ya Foramu, swirho leswi swi nga kona swi fanele ku hlawula xirho xin'wana ku fambisa nhlengeletano.

(4) Eka nhlengeletano yinw'ana na yin'wana, vunyingi bya swirho byi endla nhlayonyingi.

(5) Xiboho lexi tekiweke hi vunyingi bya swirho eka nhlengeletano leyi a yi ri na vunyingi, xi va xiboho xa Foramu, loko tivhoti ti ringana, mutshamaxitulu u na vhoti yo ahlula ku katsa ka vhoti ya nkamerisano.

(6) Makanelwa ya mafambiselo ya tinhlengeletano hinkwato ta Foramu ya fanele ya---

(a) tsariwa ehansi; naswona

(b) tisiwa eka nhlengeletano leyi landzelaka ya Foramu ku ma kambisisiwa kutani loko yo amukeriwa, mutshamaxitulu i wa sayina.

(7) Foramu yi nga rhamba munhu un'wana na un'wana ku ta eka nhlengeletano hi xikongomelo xo tsundzuxa kumbe ku tivisa Foramu hi mhaka yihi kumbe yihi.

(8) Foramu yi nga endla milawu yo fambisa tinhlengeletano ta yona.

14. Matsalana na mavikelo

(1) MEC i matsalana wa Foramu

(2) MEC u fanele a nyika Holobyenkulu swiviko swa kotara na swa lembe mayelana na migingiriko ya Foramu.

15. Mitirho ya Foramu

(1) Foramu yi fanele ku----

(a) nyika Holobyenkulu switsundzuxo mayelana na---

(i) nxanxamelo wa milawu, makungu na maqhinga ya makunguhatelo ya tindhawu na malawulelo ya matirhiselo ya misava eka swiave swirharhu swa mfumo.

(ii) nhlanganiso wa makunguhatelo ya tindhawu na malawulelo ya matirhiselo ya misava eka maendlelo ya makunguhatelo ya nhluvukiso wa nhlanganelo eka xifundzankulu;

(iii) ku sunguriwa ku tirha ka milawu, tipulani minongonoko na mitirho ya makunguhatelo ya tindhawu malawulelo ya matirhiselo ya misava;

(iv) timhaka leti khumbaka xifundzankulu;

(v) nhluvukiso, ku cinciwa na ku hlola milawu ya makunguhatelo ya tindhawu na malawulelo ya matirhiselo ya misava eka xifundzankulu;

(vi) mhaka yihi kumbe yihi mayelana na makunguhatelo ya tindhawu na malawulelo ya matirhiselo ya misava eka xifundzankulu hi ku komberiwa hi Holobyenkulu;

(b) ku amukela no kambisisa swiviko mayelana na makunguhatelo ya tindhawu na malawulelo ya matirhiselo ya misava ku suka eka timasipala no endla swibumabumelo eka Holobyenkulu.

(2) Foramu yi nga, loko swi fanerile yi hawula kumbe ku thola vatsundzuxi van'wana ku pfuneta Foramu eka mitirho ya yona.

16. Tihakelo na swiengetelo eka swirho swa foramu

(1) Holobyenkulu, hi ku tsundzuxiwa hi Xirho xa Huvonkulu lexi fambisaka timali ta xifundzankulu, a nga boha hi nkarhi na nkarhi tihakelo na swiengetelo leswi faneleke ku hakeriwa xirho xa Foramu.

(2) Xirho xa Foramu lexi thoriweke hi mfumo, a xi fanelanga ku hakeriwa kumbe ku nyikiwa swiengetelo.

(3) Tihakelo na swiengetelo hi ku landza xiyengentsongo xa (1) swi fanele ku---

(a) landzelela maendlelo na swipimelo swa nkwama wa timali hi ku landza Nawu wa Malawulelo ya Timali ta Tiko, 1999 (Nawu wa No. 1 wa 1999); naswona

(b) swi hakeriwa hi timali leti averiweke hi Mfumo wa Milawu wa Xifundzankulu ku va yi endla sweswo.

NKAVANYISO KA 4

MALAWULELO YA NHLUVUKISO WA MISAVA NA MATIRHISELO YA MISAVA

17. Tihuvo ta makunguhatelo ta masipala

(1) Huvo ya Masipala, loko yi thola vanhu hi ku landza xiyenge xa 36(1)(b) xa Nawu wa Makunguhatelo ya Tindhawu na Malawulelo ya Matirhiselo ya Misava, 2013, yi nga thola---

(a) mayelana na Huvo ya Makunguhatelo ya Masipala wa Xifundza---

(i) muyimeri loyi anga hlawuriwa hi vunyingi bya tihuvo ta xintu eka xifundza xexo a va xirho xa nkarhi hinkwawo; na

(ii) muyimeri loy a nga hlawuriwa hi huvo ya xintu leyi faneleke ku tirha ntsena eka ndhawu leyi yi nga le hansi ka vulawuri bya huvo ya xintu yoleyo; kumbe

(b) mayelana na Huvo ya Makunguhatelo ya Masipala

(i) muyimeri loyi a hlawuriweke hi vunyingi bya tihuvo ta xintu ehansi ka ndhawu ya masipala wolowo ku tirha tanihi xirho xa nkarhi hinkwawo; na

(ii) muyimeri loyi a hlawuriweke hi huvo ya xintu ku tirha ntsena eka ndhawu leyi nga ehansi ka vulawuri bya huvo ya xintu yoleyo.

(2) MEC u fanele a kombisa maendlelo yo hlawula munhu loyi a kombisiweke eka xiyenge xa 17(1)

18. Miholo na swiengetelo swa swirho swa huvo yo kunguhata ya masipala

(1) Hi ku landzelela xiyengentsongo xa (2), MEC hi ku burisana na Swirho swa Huvo ya Vurhangeri leswi nga na vutihlamuleri eka timhaka ta timali laha xifundzeninkulu, hi mikarhi na mikarhi va ta teka xiboho xa miholo na swiengetelo leswi faneleke ku hakeriwa swirho swa huvo yo kunguhata ya masipala.

(2) Swirho swa huvo yo kunguhata ya ka masipala tanihilaha swi nga anakanyiwa ha kona eka vulawuri bya 3(2)(a) eka Malawulelo ya Vufambisi bya Matirhiselo ya Misava na Makunguhatelo ya Tindhawu, 2015 a va fanelangi ku kuma miholo kumbe swiengetelo swihi kumbe swihi.

(3) Miholo na swiengetelo leswi nga bohiwa hi ku landza xiyengentsongo xa (1) swifanele swifambisana na milawuleyi tirhisiwaka ya timali na maendlelo na swipimelo swa nkwama na ku hakeriwa ku suka eka nkwama lowu xikongomelo xa wona ku nga sweswo.

19. Mipfumelelo hi ku landza milawu yin'wana

(1) A nga vi a ri na-.

(a) mpfumelelo lowu nga nyikiwa hi ku ya hi Nawu wa Nhluvukiso wa Switirhisiwa swa Mafurha na Swicelwa, 2002 (Nawu wa No. 28 wa 2002);

(b) Mpfumelelo lowu nga pasisiwa hi ku landzelela Nawu wa Mafambiselo ya Mbangu wa Tiko, 1998 (Nawu wa 107 wa 19980; kumbe

(c) mfanelo yin'wana, mpfumelelano kumbe mpfumelelo lowu pfumelelaka migingiriko ya ku tirhisiwa ka misava kumbe ku cinca eka matirhiselo ya misava,

swi nga sungula kumbe ku ya emahlweni na migingiriko ya ku tirhisa ka misava leyi nga pfumeleriwa hi mfanelo yaleyo, mpfumelelano na mpfumelelo loko misava leyi mfanelo ya kona, mpfumelelano na mpfumelelo yi nga fambelani na migingiriko ya matirhiselo ya misava.

(2) Loko misava leyi mfanelo, mpfumelelano na ku nyika mpfumelelo lowu nga vuriwa eka xiyengentsongo xa (1) a xi pfumeleri migingiriko yaleyo eka misava, n'winyi wa mfanelo yaleyo, mpfumelelano kumbe ku pfumeleriwa u fanele a endla xikombelo eka masipala ku cinca matirhiselo ya misava.

(3) Loko a ha teka xiboho xa ku cinca matirhiselo ya misava hilaha swi nga ringanyetiwa hikona eka xiyengentsongo xa (2), masipala wu fanele wu -

(a) Tekela enhlokweni -

(i) Nawu wa Mafambiselo ya Matirhiselo ya Misava na Makungu ya Matshamelo, 2013;

(ii) xikimi xa matirhiselo ya misaca na rimba leri nga fanela ra nhluvukiso wa tindhawu, na

(b) hi ku landza xiyengemtsongo xa 22(2) xa Nawu wa Mafambiselo ya Matirhiselo ya Misava na Makunguhatelo ya Tindhawu, 2013, ku nga cinciwa xikimi xa matirhiselo ya misava laha mfanelo, mpfumelelano kumbe mpfumelelo lowu nga vuriwa eka xiyengentsongo xa (1) xi lwisana na xiyengentsongo xa (3)(a)(i) na (ii).

NKAVANYISO WA 5

MAFAMBISELO YA MATIRHISELO YA MISAVA NA MAKUNGUHATELO YA MATSHAMELO EKA TINDHAWU LETI NGA EHANSI KA VURHANGERI BYA XINTU

20. Xikimi xa matirhiselo ya misava

Xikimi xa matirhiselo ya misava lexi hlanganisaka tindhawu leti nga le hansi ka vurhangeri bya xintu ti fanele ku -

(a) ku nga cinci na ku kombisa mikhuva na matirhiselo ya misava leyi ku tshamaka vanhu va xintu loko swi ta eka ku tirhisiwa ka misava na nhluvukiso wa misava; na

(b) ku nga laveki ku aviwa nakambe ka misava leyi nga kumiwaka hi ku tirhisa swifaniso swifaniso swa nkambelo kumbe makungu lawa ya nga pasisiwa hi Nawu wa Nkambelo wa Misava, 1997 (Nawu wa No. 8 wa 1997)

21. Swikombelo swa nhluvukiso wa misava eka tindhawu leti nga ehansi ka vurhangeri bya xintu

(1) Maendlelo ya ku endla swikombelo swa nhluvukiso wa misava leyi nga le hansi ka vurhangeri bya xintu yi fanele ku fikelerisa ku nghenelela ka huvo ya xinto leyi nga fanela leyi welaka ehansi ka vukosi ku ringanyeta hilaha nhluvuko wu faneleke ku va kona.

(2) Tihuvo ta xintu, loko ti nyika mavonelo tanihi xiphemu xa phurosese ya swikombelo swa nhluvukiso wa misava tanihilaha swi nga ringanyetiwa ha kona eka xiyengentsongo xa (1), va fanele ku tekela enhlokweni -

(a) Xikimi xa matirhiselo ya misava

(b) rimba ra nhluvukiso wa tindhawu ta masipala; na

(c) kungu ra miako, laha wu nga kona,

eka masipala lowu nga fanela.

(3) MEC u fanele a nyika xileriso xa maendlelo ya xikombelo xa nhluvukiso wa misava eka tindhawu leti welaka ehansi ka vurhangeri bya xintu.

NKAVANYISO WA 6

VULAWURI BYA APHILI

22. Vulawuri bya Aphili

(1) Xikongomelo xa vulawuri bya aphili eka xiyenge lexi swi vula -

(a) vulawurinkulu bya masipala tanihilaha swi nga hlamuseriwa ha kona eka xiyenge xa 1 eka Nawu wa Mafambiselo ya Matirhiselo ya Misava na Makungu ya Ndhawu, 2013 (Nawu wa No. 16 wa 2013);

(b) swirho kumbe nhlangano lowu nga le handle ka masipala, lowu nga nyikiwa matimba hi masipala ku yisa emahlweni mitirho ya vulawurinkulu tanihi hi vulawuri bya aphili, ku katsa swirho kumbe nhlangano lowu nga nyikiwa matimba hi ku landza ntwanano exikarhi ka timasipala timbirhi kumbe ku tlula ku tumbuluxa Huvo ya Makunguhatelo wa Masipala wa Nhlanganelo, kumbe

(c) mutirhi kumbe phanele ya vatirhi leyi vulawurinkulu bya masupala byi nga nyika matimba ya vona ya vulawuri ku tekela enhlokweni tiaphili leti nga languteriwa eka xiyenge xa 56 na Nawu wa Mafimbiselo ya Misava na Makunguhatelo ya Tindhawu, 2013 (Nawu wa No. 16 wa 2013);

(2) Vulawuri bya aphili lebyi nga languteriwa eka xiyengentsongo xa (1) vafanele ku tekela enhlokweni tiaphili ehenhla ka swiboho swa huvo ya makunguhatelo ya masipala.

(3) MEC a nga lerisa mukhuva lowu swirho kumbe nhlangano lowu nga le handle ka masipala wu nga endlaka hakona swilerisp swa vulawurinkulu tanihi vulawuri bya aphili.

(4) MEC a nga ka a nga sivi vulawuri bya aphili hi vulawuri lebyi thoriweke eka xifundzankulu.

23. Xivumbeko xa swirho kumbe nhlangano lowu nga le handle ka masipala tanihi vulawuri bya aphili

(1) swirho kumbe nhlangano lowu nga le handle ka masipala, lowu nga nyikiwa matimba hi masipala ku endla mitirho ya vulawuri bya aphili, wu fanele wu va na swirho swinharhu leswi nga vutivi lebyi lavekakana ntokoto eka makunguhatelo ya tindhawu, mafambiselo ya matirhiselo ya misava, nhluvukiso wa misava kumbe milawu yin'wana leyi fambelenaka na yona.

(2) swirho leswi nga vuriwa eka xiyengentsongo xa (1) a swi faneli ku va swi vile xiphemu xa huvo ya makunguhatelo wa masipala lowu nga teka xiboho xa nhlokomhaka ya aphili.

(3) MEC a nga lerisa hi maendlelo ya masipala ya ku thola swirho leswi boxiweke eka xiyengentsongo xa (1).

(4) Hi ku landzelela xiyengentsongo xa (2), MEC hi ku burisana na Swirho swa Huvo ya Vurhangeri leswi nga na vutihlamuleri eka timhaka ta timali laha xifundzeninkulu, hi mikarhi na mikarhi va ta teka xiboho xa miholo na swiengetelo leswi faneleke ku hakeriwa swirho swa huvo yo Kunguhata ya masipala.

(5) xirho lexi thoriweke hi mfumo, a xi faneri ku kuma muholo na swiengetela.

(6) Miholo na swiengetelo leswi nga bohiwa hi ku landza xiyengentsongo xa (1) swifanele swifambisana na milawuleyi tirhisiwaka ya timali na maendlelo na swipimelo swa nkwama na ku hakeriwa ku suka eka nkwama lowu xikongomelo xa wona ku nga sweswo.

NKAVANYISO WA 7

MILAWU YO ANGARHELA

24. Milandzu na miriho

(1) Munhu u ta voniwa nandzu loko a tshova nawu wa xiyenge xa 19(1).

(2) Munhu lowu a nga voniwa nandzu hikuya hi xiyengentsongo xa (1) u ta hakela ndziho kumbe akhotsiwa kumbe a riha na ku khotsiwa.

25. Vuyimeri bya Holobyenkulu

(1) Holobyenkulu a nga nyika matimba kumbe ntirho eka wun'wana, lowu a nga tshembhiwa kumbe a lerisiwa hi Holobyenkulu ehansi ka Nawu handle matimba ya ku -

(a) thola swirho swa Foramu;

(b) ku hangalasa maendlelo na swipimelo hikuya hi Nawu;

(c) hangalasa swiletelo hi ku landza Nawu, na

(d) hangalasa swivumbeko leswi nga ringanisiwa na mimpfapfarhuto ya tipholisi ta masipala, milawu ya miganga, swiboho na tifomo.

eka MEC ku ri hava kumbe ku va kona ka vulawuri ku yisa emahlweni ku rhumela matimba yalawa kumbe ntirho.

(2) A nga rhumela mani na mani hi ku landza xiyengentsongo xa (1)

(a) hi kulandza swiyimo sweswo, nkayiveo na swileriso swa Holobyenkulu leswi a nga swi lerisaka;

(b) swi fanele ku va swi tsariwile;

(c) swi nga siveri Holobyenkulu ku tirhisa matimba ya ku rhumela kumbe ku tirhisa matimba ya ku rhumela, na

(d) nkarhi wihi na wihi a nga humesiwa hi Holobyenkulu.

26. Vuyimeri bya MEC

(1) MEC a nga va na nyika matimba kumbe ntirho eka wun'wana, lowu a nga tshembhiwa kumbe a lerisiwa MEC ehansi ka Nawu handle matimba ya ku -

(2) A nga rhumela mani na mani hi ku landza xiyengentsongo xa (1)

(a) hi kulandza swiyimo sweswo, nkayiveo na swileriso swa MEC leswi a nga swi lerisaka;

(b) swi fanele ku va swi tsariwile;

(c) swi nga siveri MEC ku va na vutihlamuelri eka ku tirhisa matimba ya ku rhumela kumbe matirhelo ya ya ntirho wa ku rhumeriwa;

(d) swi nga siveri MEC ku tirhisa matimba ya ku rhumela kumbe ku tirhisa matimba ya ku rhumela, na

(e) nkarhi wihi na wihi a nga humesiwa hi MEC.

27. Ntsariso wa swikombelo swa nhluvukiso wa misava

(1) masipala wu fanele ku na rijistara na ku ri hlayisa, hi ndlela leyi ku nga lerisiwa hakona, eka swikombelo hinkwaswo swa nhluvukiso wa misava leswi nga endliwa eka masipala.

(2) Rijistara leri nga vuriwa eka xiyengentsongo xa (1) ri fanele ri humesiwa ku ri ri ta kamberiwa hi swirho swa vaaki hi tiawara ta ntolovelo ta ku pfuriwa ka tihofisi eka Hofisi ya e Xikarhi ya ka Masipala.

28. Vulawuri

(1) MEC a nga tirhisa xitiviso xa Gazete ya Xifundzankulu ku nyika vulawuri lebyi ti xaxametaka na Nawu lowu mayelana na -

(a) mhaka yihi kumbe yihi leyi nga lerisiwaka hi ku landzelela Nawu lowu;

(b) nkarhi lowu nga vekiwa wa ku rhumeriwa ka timasipala ku va va pasisa xikimi xa ku tirhisa misava eka Holobyenkulu;

(c) maendlelo ya ku langha vayimeri eka tihuvo ta xintu ku korhokela swirho swa huvo ya makunguhatelo wa masipala;

(d) swikombelo swa nhluvukiso wa misava eka tindhawu leti nga ehansi ka vurhangeri bya xintu;

(e) mukhuva lowu swirho kumbe nhlangano lowu nga le handle ka masipala wu nga endlaka hakona swileriso swa vulawurinkulu tanihi vulawuri bya aphili.

(f) maendlelo ya masipala ya ku thola swirho leswi boxiweke eka xiyenge xa 23(1);

(g) xivumbeko xa rijistara ra swikombelo hinkwaswo swa misava leswi nga endliwa; kumbe

(h) mhaka yihi na yihi leyi nga ya nkoka kumbe leyi nga kotekaka ku va ku yisiwa emahlweni swikongomelo swa Nawu.

(2) Vulawuri lebyi nga endliwa ehansi ka Nawu byi nga fikelerisa milandzu na miriho.

29. Swiletelo, swivumbeko na mimpfapfarhuto

Swiletelo, swivumbeko kumbe mimpfapfarhuto leyi nga humesiwa hi ku landza Nawu -

(a) swa nseketelo na swikongomelo swa ku aka vuswikoti;

(b) swifanele swikongomisiwa na ku tirhisiwa hi masipala hi ku tirhisa vuhoxatihlo eka tin'wana timhaka, na

(c) na ku va swi nga hlamuseriwi hi mukhuva wa ku va swiboha.

30. Ku herisa milawu

Milawu leyi nga vekiwa eka Kholomu ya1 eka Xedulu ya1 eka Nawu yi herisiwile hilaha swi nga kombisiwa na hilaha yi nga vekiwa hakona eka Kholomu ya2 Xedulu ya1 ya Nawu.

31. Maendlelo ya ku cinca

(1) Swikombelo leswi nga rhumeriwa kumbe mhaka yihi na yihi leyi nga ri etlhelo hikuya hi nawu wihi kumbe wihi lowu nga herisiwa hi Nawu lowu nga cukumetiwangiki loko Nawu lowu wu nga si sungula, ku fanele ku tirhaniwa na wona na ku hetisisiwa loko Nawu lowu wu nga si sungula ku tirha.

(2) Handle loko wu nga fambisani na xiyimo kumbe swi ri erivaleni leswaku a wu kahle, ntshaho eka -

(a) Huvo ya Lokixi, Vufambisi, mutirhi loyi anga hlawuriwa kumbe mutirhi wun'wana wa vuhlanganisi kumbe swirho leswi tekaka xiboho xa swikobelo swa nhluvukisowa misava eka Nawu wihi kumbe wihi lowu nga herisiwa, wu fanele ku va wu twisisiwa tanihi hi ntshaho wa Huvo ya Makunguhatelo wa Masipala kumbe mutirhi loyi a na nyikiwa matimba hi ku landza Nawu wa Mafambiselo wa ku Tirhisiwa ka Misava na Makunguhatelo ya Tindhawu, 2013, wihi na wihi lowu kotekaka, hi xikongomelo xa nawu lowu n'wana;

(b) vulawuri bya aphili yihi na yihi kumbe ku tshamo wa ku yingisela aphili ya ximfumo kumbe swirho swin'wana leswi tekelaka enhlokweni aphili ya swikombelo swa nhluvukisowa misava eka Nawu lowu nga herisiwa wu fanele wu tekiwa tanihi ntshaho eka vulawuri bya aphili hikuya hi Nawu lowu, na hi xikongomelo xa nawu lowu n'wana.

(3) Holobyekulu a nga tirhisa xitiviso eka Gazete ya Xifundzakulu hi ku hangalasa -

(a) siku leri swikombelo, tiaphili na timhaka tin'wana leti nga languteriwa eka xiyenge ti faneleke ku herisiwa ha kona;

(b) makungu ya hilaha timhaka tona teto leti herisiwangiki hi siku rero; na

(c) siku na phurosese ya hilaha xitiviso xihi kumbe xihi, xitifikheti na mapapila ya n'wana kumbe ntwanano kumbe mpfumelelo wa xinawu wu nga humesiwa ha kona hi ku landza nawu lowu nga herisiwa hi Nawu lowu wu faneleke ku cinciwa wu va xitiviso, xitifikheti kumbe mapapila ya n'wana kumbe ntwanano wihi na wihi kumbe mpfumelelo hikuya hi Nawu lowu.

32. Nhlokomhaka yo koma na siku ro sungula ku tirha

(1) Nawu lowu wu ta tiveka tanihi Nawu wa Mafambiselo ya Matirhiselo ya Misava na Makunguhatelo ya Tindhawu, 2017 na ku sungula ku tirha hi siku leri nga bohiwa hi Holobyenkulu hi ku boxiwa eka Gazete ya Xifundzankulu.

(2) Holobyenkulu a nga boxa masiku yo hambana ya kus sungula ku tirha ka swiyenge swo hambana swa Nawu lowu.

XEDULU YA 1

MILAWU LEYI NGA HERISIWA

KHOLOMU YA 1		KHOLOMU YA 2
NOMBRO NA LEMBE	**NHLOKOMHAKA YO NKOMA**	**HILAHA WU NGA HERISIWA HA KONA**
17 wa 1939	Milawu ya Mfumo wa Muganga	Xiyenge xa 66, 67 na 68 leswi nga vekiwa ha kona eLimpopo
21 wa 1940	Ku navetisa emagondzweni na Nawu wa Nhluvukiso wa Tirhiboni	Ku fikela laha wu nga vekiwa ha kona eLimpopo
22 wa 1960	Nawu wa ti Thiyeta ta hundza eka tona	Ku fikela laha wu nga vekiwa ha kona eLimpopo
Xiboho xa R.293 kumbe xa 1962	Vulawuri bya Vufambisi na Vulawuri bya Malokixi ya Tindhawu ta Vantima	Ku fikela laha wu nga vekiwa ha kona eLimpopo
84 wa 1967	Ku susiwa ka Nawu wa ku Pimela	Ku fikela laha wu nga vekiwa ha kona eLimpopo

88 wa 1967	Nawu wa Makunguhatelo wa Xivumbelo	Ku fikela laha wu nga vekiwa ha kona eLimpopo
18 wa 1969	Nawu wa Tindhawu to Hungasela ta Vaaki	Ku fikela laha wu nga vekiwa ha kona eLimpopo
XIboho R.188 wa 1969	Vulawuri bya Misava ya Tindhawu ta Vantima	Ku fikela laha wu nga vekiwa ha kona eLimpopo
4 wa 1984	Nawu wa Nhluvukiso wa Vaaki va Vantima	Ku fikela laha wu nga vekiwa ha kona eLimpopo
Xitiviso xa Mfumo R.1897 wa 1986	Ku Tirhisiwa ka Misava na Vulawuri lebyi fambelenaka na ku Sunguriwa ka Malokixi	Ku fikela laha wu nga vekiwa ha kona eLimpopo
15 wa 1986	Nawu wa Malokixi na Makunguhatelo ya Madoroba (Transvaal)	Ku fikela laha wu nga vekiwa ha kona eLimpopo
20 wa 1986	Nawu wa Maavelo ya Misava (Transvaal)	Ku fikela laha wu nga vekiwa ha kona eLimpopo

15 wa 1988	Nawu wa Vulawuri bya Muganga wa Lebowa	Ku fikela laha wu nga vekiwa ha kona eLimpopo
Xiboho xa R.45 xa 1990	Xiboho xa Timhaka ta Misava ya Venda	Loko swi ta ka timhaka leti fambelenaka na nhluvukis, matirhiselo na ku aviwa na ku susiwa ka swiyimo swa timhaka leti alelaka
Xitiviso xa Mfumo xa No. R1886 wa 1990	Vulawuri bya Nhluvukiso wa Malokixi ya Doroba	Ku fikela laha wu nga vekiwa ha kona eLimpopo
113 wa 1991	Nawu wa ku Tumbluxiwa ka Malokixi lawa ya ri ki ya Ximfumo Ngopfu	Ku fikela laha wu nga vekiwa ha kona eLimpopo
16 wa 1992	Vulawuri bya Timhaka ta Misava ya Venda (Hofisi ya Ntsariso)	Ku fikela laha wu nga vekiwa ha kona eLimpopo
17 wa 1992	Vulawuri bya Timhaka ta Misava ya Venda (Mpfumelelo wa ku Tshama)	Ku fikela laha wu nga vekiwa ha kona eLimpopo

MEMORANDAMU YA SWIKONGOMELO SWA NAWUMBISI WA MAFIMBISELO YA MATIRHISELO YA MISAVA NA MAKUNGUHATELO YA TINDHAWU TA LE LIMPOPO

1. MASUNGULO NA XIKONGOMELO XA NAWUMBISI

1. Nawu wa Mafambiselo ya Matirhiselo ya Misava na Makunguatelo ya Tindhawu (Nawu wa No. 16 wa 2013) ("Nawu wa Rixaka") wu vile nawu ku fikelerisa rimba ra mafambiselo ya matirhiselo ya misava na makungu ya tindhawu eka Rhiphabuliki. Nawu wa Rixaka wu fikelerisa swifundzankulu ku endla milawu eka swin'wana swa kona, timhaka leti tsakisaka xifundzankulu.

2. Limpopo yi na milawu yo hlaya ya khale ya makunguhatelo na milawu leyi nga vekiwa ya khale leyi lwisanaka na Nawu wa Mafambiselo ya Matirhiselo ya Misava na Makunguhatelo ya Tindhawu, 2013 Nawu wa No. 16 wa 2013) naswona swa laveka leswaku yi herisiwa ku kota ku endla nhlanganelo na vun'we bya maendlelo eka nkunguhato, nhluvukiso na matirhiselo ya isava kwala xifundzeninkulu.

3. Limpopo yi na vukona bya matimba bya vurhangeri bya xintu naswona swa laveka leswaku ku nghenelerisiwa varhangeri va xintu eka nhluvukisowa misava na mafambiselo ya ya matirhiselo ya misava eka tindhawu leti welaka ehansi ka vulawuri bya vona. Nawumbisi lowu wu lava ku fikelerisa ku nghenelela ka vayimeri va tihuvo ta xintu eka tihuvo ta makunguhatlo ya masipala.

4. Xiyenge xa 10(2) xa Nawu wa Mafambiselo ya Matirhiselo ya Misava na Makunguhatelo ya Tindhawu, 2013 (Nawu wa No. 16 wa 20130 wu pfumelela swifundzankulu ku fikelerisa swivumbeki na maendlelo yo hambanahambana ku suka eka ku fikelerisa ka Nawu hikuya hi xifundzankulu na ku lava ku endla milawu

ya hina eka xifundzankulu loko swi ta eka xivumbeko xa huvo ya makunguhatelo ya masipala ku pfumelela ku nghenelela ka varhangeri va xintu ku fikelela swilaveko swokarhi swa xifundzankulu.

5. Xifundzankulu xa hina xi tekela enhlokweni swiboho swa khoto ya vumbiwa leswi vekaka erivaleni nkoka wa "makunguhatelo wa masipala" na mfumo wa xifundzankulu laha wu lava ku pfuneta timasipala eka mitirho ya vona na mafambiselo ya ku tirhisiwa ka misava na makunguhatelo ya tindhawu hi ku va nyika nseketelo wa xifundzankulu na vuangameri ku pfuna ku aka vuswikoti eka masipalahi kha hi nga ngheneleri eka vuswikoti bya ku kunguhata lebyi nga ka vumbiwa bya masipala.

2. NKHUMBHEKO EKA VAAKI

Nawumbisi wu antswisa vutomi bya vanhu va xifundzankulu hi ku va vuyerisa loku humaka eka vufambisi bya matirhiselo ya misava na makunguhatelo ya tindhawu. Seketela vaaki, ikhonomo na timfanelo ta vanhi eka mbangu

3. Vuhleri bya xiga hi xiga

3.1. Xiyenge xa1 ku va tinhlamuselo

3.2. Xiyenge xa2 xi veka swikongomelo xa Nawu.

3.3. Xiyenge xa3 xi veka matirhiselo ya Nawu.

3.4. Xiyenge xa 4 xi fikelerisa maendlelo ya xifundzankulu na swipimelo, swiletelo na swivumbeko.

3.5. Xiyenge xa 5 xiboha Holobyenkulu ku kuma timhaka leti tsakeriwaka hi xifundzankulu ku va ti lulamisiwa.

3.6. Xiyenge xa 6 xi veka vutihlamuleri eka Holobyenkulu na MEC loko swi ta eja nseketelo wa na vuangameri bya xifundzankulu.

3.7. Xiyenge xa 7 xi fikerisa nkarhi lowu masipala wu faneleke ku rhumela xikimi xa matirhiselo ya misava lexi pasisiweke eka Holobyenkulu.

3.8. Xiyenge xa 8 xi fikerisa ku sunguriwa ka Foramu ya Vutsundzuxi eka Mafambiselo ya Matirhiselo ya Misava na Makunguhatelo ya Tindhawu ta Limpopo.

3.9. Xiyenge xa 9 xi fikelerisa xivumbeko xa Foramu

3.10. Xiyenge xa 10 xi fikelerisa maendlelo ya ku thola swirho eka Foramu.

3.11. Xiyenge xa 11 xi veka nkarhi wa ku va ehofisini eka Foramu.

3.12. Xiyenge xa 12 xi fikelrisa ku suka ka swirho eka hofisi ya Foramu.

3.13. Xiyenge xa 13 xi fikelerisa mafambiselo ya mihlangano ya Foramu.

3.14. Xiyenge xa 14 x ifikelerisa MEC tanihi matsalana wa Foramu na ku vika.

3.15. Xiyenge xa 9 x ifikelerisa mitirho ya Foramu

3.16. Xiyenge xa 16 xi fikelerisa miholo na swiengetelo sws swirho swa Foramu

3.17. Xiyenge xa 17 xi pfumelela ku katsiwa ka swirho leswi langhiweke hi huvo ya xintu eka Huvo ya Makunguhatelo ya Masipala.

3.18. Xiyenge xa 18 xi tirhana na miholo na swiengetelo swa swirho swa huvo ya makunguhatelo wa masipala.

3.19. Xiyenge xa 19 xi sindzisa vinyi wa vulawuri hilaha swi nga hangalasiwa ha kona hi ku landza nawu ku endla xikombelo xa ku cinciwa ka matirhiselo ya misava laha vulawuri byi fambelanaka na ku nga nyiki mpfumelelo wa ku tirhisiwa ka misava.

3.20. Xiyenge xa 20 xi fikelerisa xikimi xa matirhiselo ya misva hi ku nghenelerisa tindhawu ta vurhangeri bya xintu ku kombisa maendlelo na matirhiselo ya vaaki va ndhavuko.

3.21. Xiyenge xa 21 xi veka swilaveko leswi fambelenaka na swikombelo swa nhluvukiso wa misava eka tindhawu leti welaka ehansi ka vurhangeri bya xintu.

3.22. Xiyenge xa 22 xi tirhana na vulawuri bya aphili

3.23. Xiyenge xa 23 xi tirhana ni xivumbeko xa swirho kumbe nhlangano ehandle ka masipala tanihi vulawuri bya aphili.

3.24. Xiyenge xa 24 xi fikelerisa milandu na miriho.

3.25. Xiyenge xa 25 xi fikelerisa vurhimiwa hi Holobyenkulu.

3.26. Xiyenge xa 26 xi fikelerisa vurhimiwa hi MEC.

3.27. Xiyenge xa 27 xi fikelerisa ku tsarisa wa swikombelo swa nhluvukiso wa misava leswi nga vikiwa.

3.28. Xiyenge xa 28 xi fikelerisa vulawuri.

3.29. Xiyenge xa 29 xi veka erivaleni swiletelo, swivumbeko na mimpfapfarhuto leyi nga humesiwa hi ku landza Nawu.

3.30. Xiyenge xa 30 x ifikelerisa ku heisiwa ka milawu.

3.31. Xiyenge xa 31 xi fikelerisa maendlelo yo cincana.

3.32. Xiyenge xa 32 xi fikerisa nkomisa wa nhlokomhaka na ku sungula ku tirha ka Nawu.

4. NKHUMBHEKO EKA TIMALI

Ku ta va na nkhumbheko wa timali eka ku simekiwa ka Nawu loko swi ta ka nseketelo wa xifundzankulu lowu endliwaka hi timasipala na ku aka vuswikoti bya timasipala loko swi ta eka mitirho ya mafambiselo ya matirhiselo ya misava na makunguhatelo ya tindhawu. Ku ta va na miholo kumbe swiengetelo leswi hakeriwaka swirho swa Foramu na vatsundzuxi va xithekiniki eka Foramu. Loko masipala wo nyika swirho kumbe nhlangano matimba ehandle ka masipala ku endla vutihlamuleri bya vulawurinkulu eka vulawuri bya aphili, leswi swi nga va nga khumbheko wa timali lowu nga ta va hi xivumbeko xa muholo kumbe swiengetelo leswi nga cinceki. Khumbheko wo engetela wa timali wu katsa tihakelo ta switiviso, swiletelo, maendlelo na swipimelo leswi lavekaka ku hangalasiwa hi ku landza Nawu wa Gazete ya Xifundzankulu. Ku ta va na tihakelo ta ku gazeta na ku navetisa Nawumbisi eka maphephahungu ya mbirhi ku kuma swibumabumelo swa vaalo na tihakelo ta ku hangalasa Nawu lowu nga sayiniwa na ku hangalasiwa ka swipimelo leswi nga ta landzela ehansi ka Nawu.

5. NKHUMBHEKO WA VANHU NA NHLANGANO

Foramu ya Vutsundzuxi bya Mafambiselo ya Matirhiselo ya Misava na Makunguhatelo ya Tindhawu ya Limpopo leyintshwa yi ta endliwa hi Nawu yi ta lava matsalana na nseketelo wun'wana wa nhlangano ku suka eka Mfumo wa Xifundzankulu. Loko masipala wo tirhisa swirho kumbe nhlangano wa le handle ka masipala ku teka swiboho swa aphili, leswi swi ta khumbha vanhu na nhlangano. Varhumiwa hi MEC eka Nhloko ya Ndzawulo hikuya hi Nawu lowu swi nga endla leswaku Ndzawulo yi endla vunagmeri na tirho wo seketela wo tala hikuya hi Nawu naswona Ndzawulo yi fanele ku va na vuswikoti byo ringanelo loko swi ta ka sweswo.

6. NKHUMBHEKO EKA VUMBIWA

6.1. Nhluvukiso na Makunguhatelo ya Muganga i ntirho lowu fambisiwaka hi nkarhi wun'we hi vuswikoti bya huvo yo endla milawu ta rixaka na xifundzankulu Makunguhatelo ya Xifundzankulu eka tindhawu ta matirhelo lawa ya nga katsiki vuswikoti bya huvo yo endla milawu ya xifundzankulu (Xedulu ya 5) Xifundzankulu xi na vuswikoti ku endla milawu leyi tirhanaka na xifundzankulu na ku katsa nhluvukiso na makunguhatelo ya muganga.

6.2. Kavanyisa ka 155 eka Vumbiwa ra Rhiphabuliki ra Afrika-Dzonga, 1996 ri nyika mfumo wa xifundzankulu matimba ya vulawuri na ku endla milawu ku kota ku vona matirhelo ya kahle ya timasipala eka mitirho ya vona loko swi ta eka timhaka leti nga longoloxiwa eka Xedulu ya 4 na 5, hi ku lawula migingiriko ya masipala na vulawurinkulu. Khoto ya Vumbiwa yi vonile leswaku "malawulelo" eka xiyenge xa 155(7) xi vula leswaku maendlelo na swipielo na swiletelo swa ku tirhisa matimba kumbe ku endla mitirho. A swi vuli ku sungula ku va na matimba kumbe ku tirha mitirho ya kona. Kunguhato wa masipala a wu katsi vuswikoti bya ku endla milawu lebyi longoloxiweke eka Xiphemu xa B xa Xedulu ya 4 eka Vumbiwa na Nawu wa

Xifundzankulu a wu lavi ku kavanyeta eka ndhawu ya vuswikoti bya ku endla milawu.[4]

6.3. Xiyenge xa 10(2) xa Nawu wa Mafambiselo ya Matirhiselo ya Misava na Makunguhatelo ya Tindhawu, 2013 Nawu wa No. 16 wa 2013) wu pfumelela ku fikelerisa xivumbeko xa maendlelo yo hambana ku suka eka Nawu loko swi ta eka xifundzankulu kutani Nawu wa Xifundzankulu wu lava ku pfumelela ku katsiwa ka varhangeri va xintu eka huvo ya makunguhatelo ya masipala hi ku lemuka vukona lebyikulu eka vurhangeri bya xintu laha xifundzeninkulu.

7. MIHLANGANO LEYI KU NGA TIHLANGANISIWA NA YONA

Vulavisisi byi endliwile lebyi khongomaka timhaka to karhi laha xifundzeninkulu loko swi ta eka mafambiselo ya matirhiselo ya misava na makunguhatelo ya tindhawu. Ku ti hlanganisiwile na tindzawulo ta xifundzankulu, swifundza na timasipala ta miganga, varhangeri va xintu na mihlangano ya mabindzu. Vatsundzuxi va Tiko hi swa Nawu eka Hofisi ya Holobyenkulu.

[4] Holobye wa Mfumo wa Miganga, Timhaka ta Mbangu na Nhluvukiso wa Makunguhatelo, Kapa-Vupeladyambu na Huvo ya Vatshami & Van'wana 117/13.

NḐIVHADZO NYANGAREDZI

NDAULO YA VHUSIMAMILAYO HA LIMPOPO

OFISI YA MULANGAVUNDU

MULAYOTIBE WA NDANGULO YA TSHUMISO YA MAVU, NA VHUPULANIE HA FHETHU WA LIMPOPO, 2017

Hu tshi tevhedzwa Ndaela na Ndaulo ya Tshoṯhe ya Vhusimamilayo ha Limpopo, Mulayotibe wa Ndangulo ya Tshumiso ya Mavu na Vhupulani ha Fhethu wa Limpopo, 2017 afha u khou anḐadzwa u itela vhupfiwa ha vhathu.

Dzangano kana muthu muṅwe na muṅwe a ṯoḐaho u bvisa vhupfiwa nga ha ḽinwalo ḽo bulwaho a nga ita ngauralo nga u tou ṅwala, nga kana phanḐa ha **18/12/2017**, zwo rumelwa kha:

The Director General

Office of the Premier

Private Bag X9483

POLOKWANE

0700

ZWI LIVHISWA KHA: Tendani Masindi

Tel: (015) 287 6541

Email: masindit@premier.limpopo.gov.za

VHUSIMAMILAYO HA VUNDU ḼA LIMPOPO

MULAYOTIBE WA NDANGULO YA TSHUMISO YA MAVU NA VHUPULANI HA FHETHU WA LIMPOPO, 2017

Sa zwe zwa ḓivhadzwa nga

(MURAḌO WA KHOROTSHITUMBE A RE NA VHUḌIFHINDULELI HA MAFHUNGO A SIALALA NA NDZUDZANYO YA VHATHU NA MAVHUSELE O ṮANGANELANAHO)

MULAYOTIBE

Wa u vhona uri hu vhe na maitele a fanaho nahone o ṭanganelanaho a ndangulo ya tshumiso ya mavu na vhupulani ha fhethu kha vundu; wa u ṋetshedza zwitandadi na milayo ya vundu; wa u ṋetshedza mafhungo a re kha dzangalelo ḷa vundu zwi ṭutshelanaho na ndangulo ya tshumiso ya mavu na vhupulani ha fhethu; wa u ṋetshedza thikhedzo na u monithariwa ha vundu; wa u ṋetshedza Foramu ya Ngeletshedzo ya Tshumiso ya Mavu na Vhupulani ha Fhethu ha Limpopo; wa u ṋetshedza thendelo yo bviswaho hu tshi tevhedzwa muṅwe mulayo; wa u ṋetshedzwa u dzheniswa ha vhurangaphanḓa ha sialala kha khoro dza vhupulani ha masipala; wa u ṋetshedza u itela matshimbidzelwe a musi hu tshi shumaniwa na khumbelo dza mveleldziso ya mavu kha vhupo vhu welaho fhasi ha vhurangaphanḓa ha sialala; wa u ṋetshedza u itela vhulaedzwa ha khaṱhululo; wa u ṋetshedza u itela mbumbo ya tshivhili kana tshiimiswa tshi re nnḓa ha masipala sa vhulaedzwa ha khaṱhululo; u ṋetshedza hu u itela u redzhisitariwa ha khumbelo dza mavu; u phumulwa ha miiṅwe milayo ya vhupulani ha kale na u ṋetshedza u itela maṅwe mafhungo a kwamanaho na zwenezwo.

SIANGANE

HU URI Mulayo wa Ngangulo ya Tshumiso ya Mavu na Vhupulani ha Fhethu, 2013 (Mulayo No. 16 wa 2013) wo thomiwa hu itela u ṋetshedza muhanga wa ndangulo ya tshumiso ya mavu na vhupulani ha fhethu kha Riphabuliki;

NAHONE HU URI Mulayo wa Ngangulo ya Tshumiso ya Mavu na Vhupulani ha Fhethu, 2013 (Mulayo No. 16 wa 2013) u tshi tendela mavundu u tendela kha, vhukati ha zwiṅwe, mafhungo a kwamaho vundu;

NAHONE HU URI milayo ya vhupulani ya tshikale na milayo yo tendelwaho i tshi kha ḓi shuma Limpopo nahone i tshi nga khakhisana na Mulayo wa Ngangulo ya Tshumiso ya Mavu na Vhupulani ha Fhethu, 2013 (Mulayo No. 16 wa 2013) nahone ine ya tea uri i phumulwe hu u itela uri hu vhe na maitele a fanaho nahone o ṭanganelanaho kha vhupulani, mveledziso na tshumiso ya mavu kha vundu

NA U TENDA zwauri Limpopo hu na vhurangaphanḓa vhu re hone ho khwaṱhaho na zwauri vharangaphanḓa vha sialala vha na mushumo kha mveledziso ya mavu na ndangulo ya tshumiso ya mavu kha vhupo vhu welaho fhasi ha khoro dzavho;

NA U TENDA zwauri khethekanyo 10 (2) ya Mulayo wa Ngangulo ya Tshumiso ya Mavu na Vhupulani ha Fhethu, 2013 (Mulayo No. 16 wa 2013) i tendela mavundu uri a matshimbidzelwe na zwiimiswa zwi fhambanaho na zwo ṋetshedzwaho kha uyo Mulayo malugana na vundu;

AFHA HU KHU VHEWA MULAYO nga Vhusimamilayo ha Limpopo nga hu tevhelaho:

NZUDZANYO DZA KHETHEKANYO

NDIMA YA 1

MBETSHELO DZA MARANGAPHANḒA

1. Ṭhanḓavhudzo

2. Ndivho dza Mulayo

3. Tshumiso ya Mulayo

NDIMA YA 2

VHUPULANI HA VUNDU, THIKHEDZO NA U MONITHARIWA HA VUNDU

4. Zwitandadi na milayo ya vundu, tsumbasia na mimodele

5. Mafhungo a kwamaho vundu

6. Thikhedzo na u monithariwa ha vundu

7. U ṋetshedzwa ha tshikimu tsho tendelwaho tsha tshumiso ya mavu kha Premia

NDIMA YA 3

FORAMU YA NGELETSHEDZO YA NDANGULO YA TSHUMISO YA MAVU NA VHUPULANI HA FHETHU YA LIMPOPO

8. U thomiwa ha Foramu

9. Mbumbo ya Foramu

10. U vhewa kha Foramu

11. Tshifhinga tsha ofisi

12. U ṭutshela ofisi

13. Miṭangano ya Foramu

14. Muṅwaleli na u vhiga

15. Mishumo ya Foramu

16. Malamba na magavhelo a miraḓo

NDIMA YA 4

NDANGULO YA MVELEDZISO YA MAVU NA TSHUMISO YA MAVU

17. Khoro dza Vhupulani dza Masipala

18. Malamba na magavhelo a miraḓo ya khoro dza vhupulani zwa khoro dza vhupulani dza masipala

19. Thendelo hu tshi tevhedzwa miṅwe milayo

NDIMA YA 5

NDANGULO YA TSHUMISO YA MAVU NA VHUPULANI HA FHETHU KHA VHUPO VHU WELAHO FHASI HA VHURANGAPHANḐA HA SIALALA

20. Tshikimu tsha tshumiso ya mavu

21. Khumbelo dza mveledziso ya mavu kha vhupo vhu welaho fhasi ha vhurangaphanḓa ha sialala

NDIMA YA 6

VHULAEDZWA HA KHAṮHULULO

22. Vhulaedzwa ha khṮhululo

23. Mbumbo ya tshivhili kana zwiimiswa zwi re nnḓa ha masipala sa vhulaedzwa ha khaṮhululo

NDIMA YA 7

MBETSHELO NYANGAREDZI

24. Vhukhakhi na ndaṱiso

25. Vhurumelwa nga Premia

26. Vhurumelwa nga Muraḓo wa Khorotshitumbe

27. Khumbelo dza u redzhisitariwa ha mveledziso ya mavu

28. Ndaulo

29. Tsumbasia, mimodele na mvetamveto

30. U phumulwa ha milayo

31. Nzudzanyo dza u pfukhisela

32. Dzina ḽipfufhi na mathomo

SHEDULU 1: MILAYO YO PHUMULWAHO

NDIMA YA 1

MBETSHELO DZA MARANGAPHANḐA

1. Ṭhanḓavhudzo

Kha uyu Mulayo, ipfi kana ḷifurase ḷiṅwe na ḷiṅwe ḷine ḷa vha ḷo ṋewa ṭhalutshedzo kha Mulayo wa Ngangulo ya Tshumiso ya Mavu na Vhupulani ha Fhethu, 2013 (Mulayo No. 16 wa 2013) ḷi vha na ṭhalutshedzo i fanaho nga nnḓa ha musi zwi re ngomu zwi tshi sumbedza nga iṅwe nḓila–

"Muhasho" zwi amba muhasho u re na vhuḓifhinduleli ha ndangulo ya tshumiso ya mavu na vhupulani ha fhethu kha vundu;

"Khoro ya Vhupulani ha Masipala kha Tshiṭiriki" zwi amba Khoro ya Vhupulani ha Masipala yo thomiwaho uri i ṭanganedze na u shumana na khumbelo dza mveledziso ya mavu na khumbelo dza tshumiso ya mavu kha vhupo ha masipala kha tshiṭiriki

"Foramu" zwi amba Foramu ya Ngeletshedzo ya Ndangulo ya Tshumiso ya Mavu na Vhupulani ha Fhethu Limpopo sa zwo sumbedziswaho kha khethekanyo 8;

"Mulayo wa Zwiimiswa na Vhurangaphanḓa ha Sialala wa Limpopo, 2005" zwi amba Mulayo wa Zwiimiswa na Vhurangaphanḓa ha Sialala wa Limpopo, 2005 (Mulayo No. 6 wa 2005);

"Muraḓo wa Khorotshitumbe" zwi amba Muraḓo wa Khorotshitumbe a re na vhuḓifhinduleli ha mafhungo a ndangulo ya tshumiso ya mavu na vhupulani ha fhethu kha vundu;

"u randela" zwi amba u randela nga kha milayo;

"ndaulo" zwi amba ndaulo dzo itwaho hu tshi tevhedzwa uyu Mulayo;

"Mulayo wa Ngangulo ya Tshumiso ya Mavu na Vhupulani ha Fhethu, 2013 (Mulayo No. 16 wa 2013) zwi amba Mulayo wa Ngangulo ya Tshumiso ya Mavu na Vhupulani ha Fhethu, 2013 (Mulayo No. 16 wa 2013");

"Ndaulo dza Ndangulo ya Tshumiso ya Mavu na Vhupulani ha Fhethu, 2015" zwi amba Ndaulo dza Ndangulo ya Tshumiso ya Mavu na Vhupulani ha Fhethu, 2015: Ndaulo dza Tshumiso ya Mavu na Mafhungo Nyangaredzi, 2015 zwo bviswaho hu tshi tevhedzwa Mulayo wa Ngangulo ya Tshumiso ya Mavu na Vhupulani ha Fhethu, 2015;

"Mulayo uyu" u katela ndaulo;

"vhadzulapo vha sialala" zwi amba vhadzulapo vha sialala vha ḓivheaho hu tshi tevhedzwa khethekanyo 3 ya Mulayo wa Zwiimiswa na Vhurangaphanḓa ha Sialala wa Limpopo, 2005"; na

"khoro ya sialala" zwi amba khoro ya sialala yo thomiwaho na u ḓivhea kha vhadzulapo vha sialala hu tshi tevhelwa mbetshelo dza khethekanyo 4 ya Mulayo wa Zwiimiswa na Vhurangaphanḓa ha Sialala wa Limpopo, 2005.

2. Ndivho dza Mulayo

Ndivho dza uyu Mulayo ndi u —

(j) ṋetshedza mafhungo a kha madzangalelo a vundu zwi ṭutshelanaho na ndangulo ya tshumiso ya mavu na vhupulani ha fhethu sa zwo

sumbedziswaho kha khethekanyo 10(1) ya Mulayo wa Ngangulo ya Tshumiso ya Mavu na Vhupulani ha Fhethu, 2013;

(k) ṋetshedza u itela mushumo wa vharangaphanḓa vha sialala kha ndangulo ya tshumiso ya mavu na vhupulani ha fhethu kha vundu;

(l) ṋetshedza u itela thikhedzo ya vundu na nḓila dza u monithara kathihi na zwivhumbeo hu u itela u thusa mimasipala kha u shuma mishumo yayo ya ndangulo ya tshumiso ya mavu na vhupulani ha fhethu; na

(d) phumula milayo ya vhupulani ya tshikale u itela uri hu vhe na maitele a fanaho nahone o ṱanganelanaho kha ndangulo ya tshumiso ya mavu na vhupulani ha fhethu kha vundu.

3. Tshumiso ya Mulayo

Uyu Mulayo u shuma hoṱhe kha mafhungo a vhupulani ha fhethu, mveledziso ya mavu na ndangulo ya tshumiso ya mavu kha vundu.

NDIMA YA 2

VHUPULANI HA VUNDU, THIKHEDZO NA U MONITHARIWA HA VUNDU

4. Zwitandadi na milayo ya vundu, tsumbasia na mimodele

Premia a nga ita nḓivhadzo nga u ganḓisa kha Gazethe ya Vundu —

(m) milayo na zwitandadi zwi no ḓo shumiswa kha vundu malugana na vhupulani ha fhethu, ndangulo na tshumiso ya mavu na mveledziso ya mavu nga murahu ha vhukwamani na mimasipala yoṱhe i re kha vundu,

(n) tsumbasia zwi tshi ṱutshelana na milayo na zwitandadi kha vundu zwo sumbedziswaho kha phara (a);

(o) tsumbasia nga ha u thomiwa ha uyu Mulayo; na

(p) mimodele yo sitandaziwaho, pholisi dza mvetamveto dza masipala, milayo yapo, tsheo na sa nyendedzi kha u thusa mimasipala.

5. Mafhugo a kwamaho vundu

(1) Premia nga murahu ha u kwamana na mimasipala, vharangaphanḓa vha sialala, mihasho ya muvhuso yo teaho kathihi na ḽihoro ḽifhio na ḽifhio ḽi kwameaho, u tea u sedza mafhungo a kwamaho vundu uri a dzudzanyiwe kha vundu na kha mihanga ya mveledziso ya fhethu ya ha masipala.

(2) Mafhungo a kwamaho vundu sa zwo sumbedziswaho kha khethekanyoṱhukhu (1) a nga katela, hone-ha a so ngo tou sedza, kha zwi tevhelaho—

(m) u dzhenelela ha vhurangaphanḓa ha sialala kha ndangulo ya tshumiso ya mavu na vhupulani ha fhethu kha vhupo ha vharangaphanḓa vha sialala;

(n) mveledziso ya mahayani na ḓoroboni;

(o) nzudzanyo ya vhathu i katelaho; na

(p) mveledziso ya ṱhanganelano ya zwa ekonomi na matshilisano kha vhadzulapo.

6. Thikhedzo na u monithariwa ha vundu

(1) Premia u tea u monithara ndangulo ya tshumiso ya mavu na vhupulani ha fhethu ha masipala na ha vundu kathihi na masiandaitwa a re hone kana mveledziso yo dzinginywaho kha vundu.

(2) Muraḓo wa Khorotshitumbe u tea u–

(m) monithara maanḓa ane mimasipala ya vha nao ya u shuma mishumo ya mveledziso ya tshumiso ya mavu na vhupulani ha masipala;

(n) tikedza maanḓa a masipala kha u shuma mishumo yavho ya ndangulo ya tshumiso ya mavu na vhupulani ha vhathu nga kha maga o teaho, ane a nga katela—

(xiii) u ṋetshedza mafhungo na ngeletshedzo kha mimasipala hu u itela tsheo dzayo dza ndangulo ya tshumiso ya mavu na vhupulani ha fhethu;

(xiv) u ṋetshedza thuso ya zwa thekiniki, vhugudisi na thikhedzo kha mimasipala;

(xv) vhulamukanyi ha dzikhakhathi vhukati ha zwigwada hu u itela mashumele avhuḓi a ndangulo ya tshumiso ya mavu na vhupulani ha fhethu kha vundu;

(xvi) ṋetshedza maga maṅwe na maṅwe a thikhedzo;

(o) monithara u thomiwa ha milayo na mbekanyamaitele dzoṱhe dzi ṱutshelanaho na ndaulo ya tshumiso ya mavu na vhupulani ha fhethu kha vundu; na

(d) phuromota kathihi na u tikedza ṭhanganelo, u dzudzanywa ha mihanga ya mveledziso ya fhethu ya ha masipala, pulane, mbekanyamaitele na zwitirathedzhi zwa mihanga na mihanga ya mveledziso na vhupulani ha fhethu ha vundu.

7. U ṋetshedzwa ha tshikimu tsho tendelwaho tsha tshumiso ya mavu kha Premia

Masipala muṅwe na muṅwe u tea u ṋetshedza tshikimu tsho tendelwaho tsha tshumiso ya mavu vhukati ha tshifhinga tsho randelwaho kha Premia hu u itela ndivho dza u monithariwa ha mashumele a wonoyo masipala hu tshi tevhedzwa uyu Mulayo.

NDIMA YA 3

FORAMU YA NGELETSHEDZO YA NDANGULO YA TSHUMISO YA MAVU NA VHUPULANI HA FHETHU YA LIMPOPO

8. U thomiwa ha foramu

Foramu ya Ngeletshedzo ya Ndangulo ya Tshumiso ya Mavu na Vhupulani ha Fhethu Limpopo afha i khou thomiwa.

9. Mbumbo ya Foramu

Foramu yo vhumbwa nga—

(f) Premia, ane a vha mudzulatshidulo wa Foramu; na

(g) miraḓo vha siho fhasi ha 17 nahone vha siho nṱha ha 30 ya vhaṅwe miraḓo vho vhumbwaho nga vhathu —

(vii) vho nangwaho u bva kha—

(*aa)* mihasho vho teaho vha muvhuso wa vundu na wa lushaka;

(hh) mimasipala; na

(ii) pharasitatala dzo teaho,

dzi re kha vundu, vha re na tshenzhemo i ḓivheaho kha u shumana na mafhungo a ndangulo ya tshumiso ya mavu na vhupulani ha fhethu; na

(viii) vho nangwaho u bva kha sekithara dza phuraivethe, vhadzulapo kana zwiimiswa zwa politiki, vha re na—

(*aa*) ndalukano dzo teaho; na

(ee) tshenzhemo i siho fhasi ha miṅwaha miṱanu,

hu nga vha dzingu kana ha ḓoroboni, zwiimiswa na zwifhaṱo, vhupulani ha mveledziso, mulayo, vhu enzhiara, ndaka ya dzinnḓu na mavu, kana zwa thengiselano.

10. U vhewa kha Foramu

(1) Ṱhoho dza mihasho yo teaho, masipala kana pharasitetala dzo bulwaho kha khethekanyo 9(b)(i), vha tea u ṋetshedza madzina o teaho a vhaofisiri vho nangiwaho u imela wonoyo muhasho, masipala kana pharasitatala kha Foramu, kha Premia u itela uri vha vhewe.

(2) Premia u tea u ita khuwelelo ya khumbelo dza u vhewa kha Foramu hu tshi itelwa ndivho dza u vhewa ha vhathu vho bulwaho kha khethekanyo 9(b)(ii)—

(a) nga u anḓadza nḓivhadzo kha bammbiri mbili dza mafhungo dzi wanalaho kha vundu; na

(b) kha vhoramafhungo vhafhio na vhafhio vho tiwaho nga Premia.

(3) Nḓivhadzo yo bulwaho kha khethekanyoṯhukhu (2)(a) i tea u sumbedzisa tshifhinga tsha maḓuvha a siho fhasi ha 30 a u ṅethsedzwa ha khumbelo kha Prenia.

(4) Vhahumbeli vha tea u isa kharikhulamu vitae yo dodombedzwaho vha tshi tevhedzela nḓivhadzo yo sumbedziswaho kha khethekanyoṯhukhu (2)(a) hu tshi katelwa na—

(a) khophi dzoṯhe dzo khwaṯhisedzwaho dza ndalukano dzavho; na

(b) maṅwalo thikhedzi a sumbedzisaho tshenzhemo na nḓivho ya vhahumbeli ya u nga sumbedza uri muhumbeli u na ngona ya u nga eletshedza Premia musi zwi tshi kwama mafhungo a ndangulo ya tshumiso ya mavu, vhupulani na fhethu na mveledziso ya mavu kha vundu.

(5) Premia u tea u —

(a) vhea miraḓo vha Foramu u bva—

(i) kha vhaofisiri vho nangiwaho sa zwo sumbedziswaho kha khethekanyoṯhukhu (1); na

(ii) vhahumbeli vha re na ndalukano vho bulwaho khakhethekanyoṯhukhu (4);

(b) vhea mufarisamudzulatshidulo u bva kha muthihi wa miraḓo vha Foramu;

(c) vhona zwauri mbumbo ya Foramu yo nangwa nga nḓila i sa dzhiyi sia, ho sedzwa mafhungo a muvhala, mbeu, vhuholefhali na vhuimeleli kha dzingu; na

(p) vhona zwauri yeneyo Foramu yoṯhe i na nḓivho i fushaho na tshenzhemo malugana na ndangulo ya tshumiso ya mavu, vhupulani ha fhethu na mveledziso ya mavu kha vundu .

11. Tshifhinga tsha ofisi

(1) Hu tshi tevhelwa khethekanyoṯhukhu (2), muraḓo wa Foramu—

(a) u vhewa lwa miṅwaha miṯanu; na

(b) uri a nga ḓi dovha a vhewa lwa tshiṅwe tshifhinga nyengedzedzwa hu so ngo tevhedzwa matshimbidzelwe o vhetshelwaho khagala kha khethekanyo 10.

(2) Miraḓo vho bulwaho kha khethekanyo 9(b)(i) vha nga dovha vha nangiwa lwa zwifhinga zwi tevhekanaho.

12. U Ṯutshela ofisi

(1) Muraḓo wa Foramu u ḓo tshela ofisi arali muraḓo -

(a) o lovha;

(b) litsha mushumo nga u tou ṅwalela Premia;

(c) arali muraḓo o bulwaho kha khethekanyo 9(b)(i), o fhedza tshifhinga tsha u shuma ofisini; kana

(d) o bviswa ofisini nga Premia hu na mafhungo a pfalaho nga murahu ha musi muraḓo o ṋewa tshifhiinga tsha u thetsheleswa ha vhupfiwa hawe.

(2) Tshikhala tshine tsha nga vha hone nga nṱhani ha zwo bulwaho kha khethekanyoṱhukhu (1) tshi nga ḓadzwa lwa tshifhinga tsho salaho tsha u shuma ha onoyo muraḓo kha ofisi nga muthu o tewaho nga u vhewa nga Premia hu tshi tevhelwa khethekanyo 10.

13. Miṱangano ya Foramu

(1) Mudzulatshidulo a nga ramba muṱangano wa Foramu tshifhinga tshiṅwe na tshiṅwe fhedziha Foramu i tea u dzula luvhili zwalo kha ṅwaha muṅwe na muṅwe wa muvhalelano.

(2) Premia a nga humbela uri arali hu na ṱhoḓea hu fariwe muṱangano wa Foramu tshifhinga tshiṅwe na tshiṅwe.

(3) Arali mudzulatshidulo kana mufaisamudzulatshidulo a siho muṱanganoni wa Foramu miraḓo vha re hone vha tea u nanga muṅwe muraḓo uri a vhe mudzulatshidulo kha uyo muṱangano.

(4) U vha hone ha vhunzhi ha miraḓo kha muṅangano muṅwe na muṅwe zwi ita uri hu vhumbiwe khoramu

(5) Tsheo ine ya dzhiwa nga vhunzhi ha miraḓo vho vhumbaho khoramu kha muṱangano zwi ita uri hu vhe na tsheo ya Foramu nahone arali ha vha na u lingana ha voutu mudzulatshidulo wa muṱangano u na pfanelo ya voutu nyengedzedzwa nṱha ha voutu dzi re hone.

(6) Maambiwa a zwiitwa kha muṱangano wa Foramu a tea—

(a) u rekhodiwa; na

(b) u ṋetshedzwa kha muṱangano u tevhelaho wa Foramu u itela tsedzuluso, na zwauri arali a ṱanganedzwa, a sainiwe nga mudzulatshidulo.

(7) Foramu i nga ramba muthu muṅwe na muṅwe u dzhenela muṭangano hu u itela ndivho dza vhueletshedzi kana u ḓivhadzwa ha Foramu nga ha maṅwe mafhungo.

(8) Foramu i nga sika ndayo hu u itela u laulwa ha miṭangano yayo.

14. Muṅwaleli na u vhiga

(1) Muraḓo wa Khorotshitumbe ndi muṅwaleli wa Foramu.

(2) Muraḓo wa Khorotshitumbe u tea u ṋetshedza Premia mivhigo ya kotara na ya ṅwaha ya nga ha zwithu zwo shumiwaho nga Foramu.

15. Mishumo ya Foramu

(1) Foramu i tea u —

(a) ṋea ngeletshedzo Premia nga ha —

(i) nzudzanyululo ya mbekanyamaitele ya ndangulo ya tshumiso ya mavu, na vhupulani ha fhethu, pulane na zwitirathedzhi kha zwigwada zwiraru zwa muvhuso;

(ii) ṭanganyiswa ha ndangulo ya tshumiso ya mavu na vhupulani ha fhethu kha maitele a vhupulani ho ṭanganelanaho ha mveledziso kha vundu;

(iii) u thomiwa ha thandela, mbekanyamushumo, pulani kathihi na mbekanyamaitele dza ndangulo ya tshumiso ya mavu na vhupulani kha vundu;

(iv) mafhungo a kwamaho vundu;

(v) mveledziso, khwiniso na u vusuludzwa ha mihanga, mbekanyamaitele na milayo ya ndangulo ya tshumiso ya mavu mavu na vhupulani ha fhethu;

(vi) mafhungo maṅwe afhio na afhio a ṭutshelanaho na ndangulo ya tshumiso ya mavu na vhupulani ha fhethu kha vundu sa zwo humbelwaho nga Premia; na

(b) u ṭanganedza na u sedzulusa mivhigo ya ndangulo ya tshumiso ya mavu na vhupulani u bva kha mimasipala na u ṋea themendelo kha Premia.

(2) Foramu i nga dzhenisa kana u vhea vhaṅwe vhaeletshedzi kana vha zwa thekiniki hune ya vhona zwo tea kha uri vha thuse Foramu kha mafhungo afhio na afhio a ṭutshelanaho na mishumo yayo.

16. Malamba na magavhelo a miraḓo vha Foramu

(1) Premia, hu na vhukwamani na Miraḓo vha Khorotshitumbe vha re na vhuḓifhinduleli ha mafhungo a zwa masheleni kha vundu, a nga ḓi ta mbadelo dza magavhelo kana malamba zwi badelwaho kha miraḓo vha Foramu tshifhinga tshiṅwe na tshiṅwe.

(2) Muraḓo wa Foramu o tholwaho nga muvhuso ha ngo tea uri a wane malamba kana magavhelo.

(3) Malamba na magavhelozwo tiwaho hu tshi tevhedzwa khethekanyoḓhukhu (1) a tea—

(a) uri hu tshi tevhelwa zwitandadi na milayo ifhio na ifhio ya vhufaragwama hu tshi tevhedzwa na Mulayo wa Ndangulo ya Gwama ḽa Vhathu, 1999 (Mulayo No. 1 wa 1999); na

(b) u badelwa u bva kha tshelede yo kovhelwaho nga Vhusimamilayo ha Vundu u itela ndivho yeneyo.

NDIMA YA 4

NDANGULO YA MVELEDZISO YA MAVU NA TSHUMISO YA MAVU

17. Khoro dza Vhupulani dza Masipala

(1) Khoro ya Masipala, musi i tshi vhea vhathu vho bulwaho/sumbedziswa kha khethekanyoṱthukhu 36(1)(b) dza Mulayo wa Ngangulo ya Tshumiso ya Mavu na Vhupulani ha Fhethu , 2013, i nga vhea—

(i) zwi tshi ṱutshelana na Khoro ya Vhupulani ha Masipala kha Tshiṱiriki—

(vii) muimelelli o nangiwaho nga vhunzhi ha khoro dza sialala dzi welaho kha tshenetsho tshiṱiriki uri dzi shume sa miraḓo ya tshoṱhe; na muraḓo ya tshoṱhe; na

(viii) muimelelli o nangiwaho nga khoro ya sialala yo teaho u shuma fhedzi zwi tshi ṱutshelana na khumbelo yo khetheaho i welaho fhasi ha vhupo vhu langwaho nga yeneyo khoro; kana

(j) zwi ṱutshelanaho na Khoro ya Vhupulani ya Masipala—

(vii) muimeleli o nangiwaho nga vhunzhi ha vhathu vha khoro dza sialala kha vhupo ha wonoyo masipala uri vha shume sa miraḓo vha tshoṱhe; na

(viii) muimeleli o nangiwaho nga khoro ya sialala yo teaho u shuma fhedzi malugana na khumbelo yo khetheaho i welaho fhasi ha vhupo vhu langwaho nga khoro ya sialala.

(2) Muraḓo wa Khorotshitumbe u tea u randela matshimbidzelwe a u nanga muthu o sumbedziswaho kha khethekanyo 17(1).

18. Malamba na magavhelo a miraḓo ya khoro dza vhupulani zwa khoro dza vhupulani dza masipala

(1) Hu tshi tevhedzwa khethekanyoṯhulhu (2), Muraḓo wa Khorotshitumbe, hu na vhukwamani na Muraḓo wa Khorotshitumbe a re na vhuḓifhinduleli ha mafhungo a zwa masheleni kha vundu, a nga ri tshifhinga na tshifhinga a ta malamba na magavhelo a badelwaho kha muraḓo wa khoro ya vhupulani ha masipala..

(2) Muraḓo wa khoro ya vhupulani wa masipala sa zwo sumbedziswaho kha ndaulo 3(2)(a) ya Ndaulo ya Ndangulo ya Tshumiso ya Mavu, 2015 ha tei u wana malamba na magavhelo afhio na afhio.

(3) Malamba na magavhelo o tiwaho hu tshi tevhedzwa khethekanyoṯhukhu (1) a tea u ṯutshelana na milayo ya zwa masheleni i re hone na milayo ya Vhufaragwama na zwitandadi nahone zwi tea u badelwa u bva kha masheleni o kovhelwaho yeneyo ndivho.

19. Themendelo hu tshi tevhedzwa muṅwe mulayo

(1) A huna mufari wa -

(a) pfanelo i ṋetshedzwaho hu tshi tevhedzwa Mulayo wa Mveledziso ya Zwiko zwa Minerala na Petroḽiamu, 2002 (Mulayo No. 28 wa 2002);

(b) themendelo ya zwa mupo yo tendelwaho hu tshi tevhedzwa Mulayo wa Ndangulo ya zwa Mupo wa Lushaka, 1998 (Mulayo No. 107 wa 1998); kana

(c) dziṅwe pfanelo, thendelo kana themendelo dzi tendelaho mushumo wa tshumiso ya mavu kana tshanduko kha tshumiso ya mavu,

dza nga thoma kana u isa phanḓa na zwa tshumiso ya mavu zwo tendelwaho nga pfanelo iyo, thendelo kana themendelo musi arali mavu ayo ane pfanelo iyo,

thendelo kana themendelo dzi ṭutshelanaho na idzo dza sa tendele zwa tshumiso ya mavu.

(2) Arali mavu ane pfanelo, thendelo kana themendelo dzo bulwaho kha thekhekanyoṭhukhu ya (1) dza sa tendele zwa tshumiso ha mavu, mufari wa pfanelo, thendelo kana themendelo u tea u ita khumbelo kha masipala u itela u khwinisa tshumiso ya mavu.

(3) Musi hu tshi dzhiiwa tsheo nga ha khumbelo ya u khwinisa ya tshumiso ya mavu sa zwo sedzuluswaho kha khethekanyoṭhukhu ya (2), masipala u tea u —

(a) sedzulusa—

(i) Mulayo wa Vhupulani ha Fhethu na Ndangulo ya Tshumiso ya Mavu, 2013;

(ii) tshikimu tshi tshimbilelanaho na zwa muhanga wa mveledziso ya fhethu na tshumiso ya mavu; nahone

(b) u ya nga khethekanyo ya 22(2) ya Mulayo wa Vhupulani ha Mavu na Ndangulo ya Tshumiso ya Mavu, 2013, a u tendeli u khwiniswa ha tshikimu tsha tshumiso ya mavu hune pfanelo, thendelo kana themendelo dzo bulwaho kha thethekanyoṭhukhu ya (1) dza vha dzi tshi khou lwa na khethekanyoṭhukhu ya (3)(a)(i) na (ii).

NDIMA YA 5

NDANGULO YA TSHUMISO YA MAVU NA VHUPULANI HA FHETHU HU WELAHO NGA FHASI HA VHURANGAPHANḌA HA SIALALA

20. Tshikimu tsha tshumiso ya mavu

Tshikimu tsha tshumiso ya mavu tshi katelaho fhethu hu re nga fhasi ha vhurangaphanḓa ha sialala tshi tea u:

(a) dzulela u tshimbilelana na u sumbedza mikhwa na kushumele nga zwitshavha zwa sialala vho dzulaho kha mavu ayo u ya nga tshumiso ya mavu na mveledziso ya mavu; nahone

(b) hu sa ṱoḓwi u kovhekanywa zwiṱuku ha mavu zwine zwa nga ṱaluswa nga iṅwe nḓila hu si nga dzidayagiramu dza u saveya kana pulane nyangaredzi dzo tendelwaho hu tshi tevhedzwa Mulayo wa u Saveya Mavu, 1997 (Mulayo No. 8 wa 1997).

21. Khumbelo dza mveledziso ya mavu fhethu hu welaho nga fhasi ha vhurangaphanḓa ha sialala

(1) Maitele kha khumbelo dza mveledziso ya mavu fhethu hu welaho nga fhasi ha vhurangaphanḓa ha sialala a tea u ṋetshedza u ḓidzhenisa ha khoro ya sialala i kwameaho ine fhethu ha vhukhethelo ha vha hu ho dzinginywaho sa hone ha mveledziso hune ha a khou ḓo waniwa.

(2) Khoro dza sialala, musi vha tshi ṋetshedza mabulamihumbulo avho sa tshipiḓa tsha maitele a khumbelo ya mveledziso ya mavu sa zwo sedzuluswaho zwavhuḓi kha khethekanyoṱhukhu ya (1), i tea u dzhiela nṱha —

(a) tshikimu tsha tshumiso ya mavu;

(b) muhanga wa mveledziso ya fhethu ha masipala; na

(c) vhupulani ha fhethu, hune ha vha hone,

ha masipala wo bulwaho afho.

(3) Muraḓo wa Khorotshitumbe u tea u randela matshimbidzelwe a khumbelo ya mveledziso ya mavu fhethu hu welaho nga fhasi ha vhurangaphanḓa ha sialala.

NDIMA YA 6

VHULAEDZWA HA KHAṮHULULO

22. Vhulaedzwa ha khaṮhululo

(1) Mushumo wa vhulaedzwa ha ṮhululO kha khethekanyo iyi zwi amba—

(a) vhulaedzwa ha khorotshitumbe nga masipala sa zwe zwa Ṯanḓavhudzwa kha khethekanyo ya 1 ya Mulayo wa Vhupulani ha Fhethu na Ndangulo ya Tshumiso ya Mavu, 2013 (Mulayo No. 16 wa 2013);

(b) tshivhili kana tshiimiswa tshi welaho nnḓa ha masipala, tsho themendelwaho nga masipala uri tshi dzhie pfanelo dza vhulaedzwa ha khorotshitumbe sa vhulaedzwa ha khaṮhululo, hu tshi katelwa tshivhili kana tshiimiswa tsho themendelwaho hu tshi tevhedzwa thendelano vhukati ha mimasipala mivhili na u fhira kha u thoma Ṯhanganelo ya Khothe ya Vhupulani ya Masipala; kana

(c) muofisiri kana phanele ya vhaofisiri vhane vhulaedzwa ha khorotshitumbe ho rumela vhulaedzwa haho u sedzulusa khaṮhululo sa zwo sedzuluswaho zwavhuḓi kha khethekanyo ya 56 ya Mulayo wa Vhupulani ha Fhethu na Mveledziso ya Tshumiso ya Mavu, 2013 (Mulayo No. 16 wa 2013);

(2) Vhulaedzwa ha khaṯhululo sa zwo sedzuluswaho kha khethekanyoḏhukhu ya (1) vhu tea u sedzulusa khaṯhululo hu tshi vhambedzwa na tsheo ya khothe ya vhupulani ya masipala.

(3) Muraḏo wa khorotshitumbe a nga randela nḏila ine muraḏo kana tshiimiswa tshi re nnḏa ha masipala a nga fara ngayo vhuḏifhinduleli ha vhulaedzwa ha khorotshitumbe sa vhulaedzwa ha khaṯhululo.

(4) Muraḏo wa Khorotshitumbe a nga si shandukise vhulaedzwa ha khaṯhululo nga vhulaedzwa ho tiwaho ha vundu.

23. Mbumbo ya tshivhili kana tshiimiswa tshi re nnḏa ha masipala sa vhulaedzwa ha khaṯhululo

(1) Tshivhili kana tshiimiswa tshi re nga nnḏa ha masipala, tsho themendelwaho nga masipala kha u ita mishumo yatsho ya vhulaedzwa ha khaṯhululo, tshi tea u vha tsho vhumbwa nga miraḏo miraru vha re na nḏivho yo fanelaho na tshenzhemo kha zwa vhupulani ha fhethu, ndangulo ya mavu, mveledziso ya mavu kana mulayo u ṯutshelanaho na zwo bulwaho.

(2) Miraḏo vho bulwaho kha khethekanyoṯhukhu ya (1) a vha tei u vha vho vhumba tshigwada tsha khoro ya vhupulani ha masipala tshine tsha dzhia tsheo dzine dza vhumba mafhungo a itaho khaṯhululo.

(3) Muraḏo wa Khorotshitumeb a nga randela maitele a masipala kha u ta miraḏo yo bulwaho kha khethekanyoṯhukhu ya (1).

(4) U ya nga khethekanyoṯhukhu ya (5), Muraḏo wa Khorotshitumbe, hu na vhukwamani na Muraḏo wa Khorotshitumbe a re na vhuḏifhinduleli na zwa mafhungo a zwa

masheleni kha vundu, tshifhinga tshoṱhe a nga sedzulusa malamba kana magavhelo a badelwaho muraḓo sa zwo sedzuluswaho kha khethekanyoṱhukhu ya (1).

(5) Muraḓo o tholwaho nga muvhuso, ha tei u wana malamba kana magavhelo afhio na afhio.

(6) Malamba kana magavhelo o sedzuluswaho hu tshi tevhedzwa khethekanyoṱhukhu ya (4) a tea u tshimbilelana na mulayo wa zwa masheleni khathihi na mulayo wa zwa vhufaragwama na u badelwa u bva kha tshelede yo avhelwaho mushumo wonoyo.

NDIMA YA 7

MBETSHELO NGANGAREDZI

24. Milandu na ndaṱiso

(1) Muthu u pfi u na mulandu arali a nga pfuka khethekanyo ya 19(1).

(2) Muthu a farelwa mulandu hu tshi tevhedzwa khethekanyoṱhukhu ya (1) o tewa nga u badela faini kana u valelwa kana zwoṱhe faini na u valelwa.

25. Vhurumelwa nga Mulangavundu

(1) Premia a nga ṋetshedza maanḓa afhio na afhio kana mushumo wo ambwaho nga hawo, e a a hweswa kana u vha nao sa Premia nga fhasi ha Mulayo uyu, nga nnḓa ha maanḓa a u −

(a) ta miraḓo ya Foramu;

(b) bvisa mikhwa na maitele hu tshi tevhedzwa Mulayo uyu;

(c) bvisa tsumbasia hu tshi tevhedzwa Mulayo uyu; na

(d) u bvisa modele wo ḓoweleaho na mvetamveto dza mbekanyamaitele dza masipala, milayo yapo, tsheo na fomo,

kha Muraḓo wa Khorotshitumbe a re na kana a si na maanḓa a u isa phanḓa hafhu na u ṋetshedza vhurumelwa ha maanḓa ayo kana mushumo uyu.

(2) Murumelwa ufhio na ufhio hu tshi tevhedzwa khethekanyoṱhukhu ya (1)—

(a) u ya nga nzulele, mikano na nḓila dzine Premia a nga kombetshedzea u dzhia;

(b) dzi tea u vha nga u tou ṅwala;

(c) a zwi thivheli Premia kha u dzhia maanḓa awe e a laedzwa kana u ita mishumo ye a laedzwa yone; nahone

(d) tshifhinga tshiṅwe na tshiṅwe a nga bviswa nga Mulangavundu.

26. Vhurumelwa nga Muraḓo wa Khorotshitumbe

(1) Muraḓo wa Khorotshitumbe a nga ṋetshedza maanḓa afhio na afhio kana mushumo wo ambwaho ngawo, yo hweswaho ene kana u vha nayo sa Muraḓo wa Khorotshitumbe nga fhasi ha Mulayo uyu, nga nnḓa ha maanḓa a u sika ndayo, kha Ṭhoho ya Muhasho a re na kana a si na maaḓa a u ṋetshedza hafhu maanḓa ayo kana mushumo uyu.

(2) Murumelwa ufhio na ufhio hu tshi tevhedzwa khethekanyoṱhukhu ya (1)—

(a) u vha nga fhasi ha nzulele iyo, mikano na nḓila dzine Muraḓo wa Khorotshitumbe a nga dzi vhea;

(b) dzi tea u vha nga u tou ṅwala;

(c) a dzi bvuli Muraḓo wa Khorotshitumbe vhuḓifhinduleli zwi tshi kwama u thoma u shumisa maanḓa na mishumo yo ṋetshedzwaho;

(d) a zwi thivheli Muraḓo wa Khorotshitumbe kha u ita mishumo wa maanḓa e a ṋetshedzwa kana mushumo we a hweswa; nahone

(e) tshifhinga tshiṅwe na tshinṅwe a nga bviswa nga Muraḓo wa Khorotshitumbe

27. Ridzhisitara ya khumbelo dza mveledziso ya mavu

(1) Masipala u tea u fara na u londota ridzhistara, u ya nga fomethe yo randelwaho, ya khumbelo dzoṱhe dza mveledziso ya mavu dzo swikiswaho kha masipala uyo.

(2) Ridzhisitara yo bulwaho kha khethekanyoṱhukhu ya (1) i tea u vha i hone u itela vhuingameli nga miraḓo vha tshitshavha nga tshifhinga tsha mushumo kha ofisi khulwane ya masipala.

28. Ndayo

(1) Muraḓo wa Khorotshitumbe hu nga nḓivhadzo kha Gazethe ya Vundu a nga ita ndayo dzi fanaho na Mulayo uyu zwi tshi kwama –

(a) mafhungo afhio na afhio ane a nga randelwa hu tshi tevhedzwa Mulayo uyu;

(b) tshifhinga tsho vhewaho tsha u swikiswa nga masipala ha tshikimu tshavho tsha tshumiso ya mavu yo themendelwaho kha Mulangavundu;

(c) maitele a u nanga vhaimeleli vha khoro ya sialala kha u shuma sa miraḓo ya khothe ya vhupulani ha masipala;

(d) maitele a khumbelo ya mveledziso ya mavu kha vhupo vhu welaho fhasi ha vhurangaphanḓa ha sialala;

(e) nḓila ine tshivhili kana tshiimiswa tshi re nga nṱha ha masipala tsha nga tshimbidza ngayo mushumo watsho wa vhulaedzwa ha khorotshitumbe sa vhulaedzwa ha khaṱhululo;

(f) maitele a masipala kha u ta vhathu vho bulwaho kha khethekanyo ya 23(1);

(g) fomethe ya ridzhisitara ya khumbelo dza mveledziso ya mavu dzo itwa;

(h) maṅwe a mafhungo a re na ndeme kana u swikelela muhumbulo wo imaho u itela u kona u ita mushumo zwavhuḓi kana u bveledza ndivho dza Mulayo uyu.

(2) Ndayo dzo itwaho nga fhasi ha Mulayo uyu dzi nga ṋetshedza milandu khathihi na nḓaṱiso

29. Tsumbasia, mimodele na mvetamveto

Tshumbasia, mimodele na mvetamveto dzo bviswaho hu tshi tevhedzwa Mulayo uyu —

(j) ndi dza u itela thikhedzo na mveledziso ya vhukoni;

(k) zwi tea u livhiswa kha na u shumiswa nga masipala hu na u dzhia tsheo nga vhone vhaṋe kha mafhungo afhio na afhio o raloho; nahone

(l) a zwi tei u ṱalutshedzelwa sa zwo tou randelwaho.

30. U phumulwa ha milayo

Milayo yo dzudzanywaho kha Kholumu ya 1 ya Shedulu ya 1 kha Mulayo uyu afha i khou phumulwa sa zwo khetheaho u swikelela kha nzudzanyo dza kha Kholumu ya 2 ya Shedulu ya 1 kha Mulayo uyu.

31. Nzudzanyo dza pfukiselo

(1) Khumblelo ifhio na ifhio yo swikiswaho kana mafhungo afhio na afhio o salelaho hu tshi tevhedzwa mulayo ufhio na ufhio wo pumulwaho nga Mulayo uyu u songo vhuya wa vha wo bviswa musi Mulayo uyu u tshi thoma u shuma, u tea u shumiwa wa fhedzwa zwa vho nga Mulayo uyu a wo ngo vhuya wa thoma wa shuma.

(2) Nga nnḓa ha musi hu si na u tevhedza zwi re nga ngomu khawo, kana hu na zwi sa vhonali zwavhuḓi, kha zwo bulwaho—

(a) Bodo ya Tshikolobulasi, Mulanguli, muofisiri o hweswaho maanḓa kana muofisiri o nangwaho ufhio na ufhio kana tshiimiswa tsho sedzulusaho khumbelo dza mveledziso ya mavu kha mulayo ufhio na ufhio wo phumulwaho nga Mulayo uyu, tshi tea u ṭalutshedzelwa sa zwo bulwaho kha Khothe ya Vhupulani ha Masipala kana muofisiri o themendelwaho hu tshi tevhedzwa Mulayo wa Vhupulani ha Fhethu na Ndangulo ya Tshumiso ya Mavu, 2013, zwi nga vha zwifhio na zwifhio zwo fanelaho, u itela uyo muṅwe mulayo;

(b) vhulaedzwa vhufhio na vhufhio ha khaṱhululo kana u thetshelesa lwa tshiofisi ha khaṱhululo kana tshiimiswa tshifhio na tshifhio tshi humbulaho nga ha khaṱhululo ya khumbelo ya mveledziso ya mavu kha mulayo ufhio na ufhio wo phumulwaho nga Mulayo uyu zwi tea u ṭalutshedzelwa sa zwo bulwaho kha vhulaedzwa ha khaṱhulo hu tshi tevhedzwa Mulayo uyu, u itela uyo muṅwe mulayo.

(3) Premia a nga ḓivhadza kha khanḓiso ya Gazethe ya Vundu—

(a) ḓuvha ḷine khumbelo, khaṱhululo na maṅwe mafhungo o sedzuluswaho kha khethekanyo a nga fhedzwa nga hao;

(b) nzudzanyo u ya nga ha mafhungo ayo a songo fhedzwaho nga hao nga datumu iyo; na

(c) datumu na maitele ane nḓivhadzo ifhio na ifhio, ṭhanziela kana maṅwe maṅwalwa kana u tenda kana themendelo i re mulayoni ya bviswa hu tshi tevhedzwa mulayo ufhio na ufhio wo phumulwaho nga Mulayo uyu i tea u shandukiselwa kha u vha nḓivhadzo, ṭhanziela kana ḷiṅwalwa ḷifhio na ḷifhio kana u tenda hufhio na hufhio kana themendelo hu tshi tevhedzwa Mulayo uyu.

32. Dzina ḷipfufhi na u thoma u shuma

(1) Mulayo uyu u pfi Mulayo wa Vhupulani ha Fhethu na Ndangulo ya Tshumiso ya Mavu, 2017 nahone u ḓo thoma u shuma nga datumu yo swikelelwaho nga Premia nga kha mulevho kha Gazethe ya Vundu.

(2) Premia a nga sedzulusa datumu dzo fhambanaho kha u thoma u shuma ha mbetshelo dzo fhambanaho dza Mulayo.

SHEDULU YA 1:

MILAYO YO PHUMULWAHO

KHOLUMU YA 1		KHOLUMU YA 2
NOMBORO NA ṄWAHA	**DZINA ḶIPFUFHI**	**TSHIVHALO TSHA YO PHUMULWAHO**
17 ya 1939	Mulayo wa Muvhuso Wapo	Khethekanyo 66, 67 na 68 sa zwo ṋetshedzwaho Limpopo
21 ya 1940	Mulayo wa Khunguwedzo Dzibadani na Mveledziso ya Dziriboni	U swika hune wa vho ṋetshedzwa Limpopo
22 ya 1960	Mulayo wa Zwifhaṱo zwa Sinema	U swika hune wa vho ṋetshedzwa Limpopo
Mulevho R.293 wa 1962	Ndango dza Ndaulo na Ndangulo dza Zwikolobulasi Fhethu ha Vharema	U swika hune wa vho ṋetshedzwa Limpopo
84 ya 1967	Mulayo wa U Fheliswa ha Nyiledzo	U swika hune wa vho ṋetshedzwa Limpopo
88 ya 1967	Mulayo wa Vhupulani ha Mavu	U swika hune wa vho ṋetshedzwa Limpopo
18 ya 1969	Mulayo wa Dzirizotho wa Nnyi na Nnyi (Transvaal)	U swika hune wa vho ṋetshedzwa Limpopo
Mulevho R.188 ya 1969	Ndayo dza Mavu a Fhethu ha Vharema	U swika hune wa vho ṋetshedzwa Limpopo
4 ya 1984	Mulayo wa Mveledziso ya Zwitshavha zwa Vharema	U swika hune wa vho ṋetshedzwa Limpopo
Ṋdivhadzo	Ndayo dzi tshimbilelanaho na u	U swika hune wo vho ṋetshedzwa Limpopo

ya Muvhuso R.1897 ya 1986	Thoma Tshikolobulasi na Tshumiso ya Mavu	
15 ya 1986	Mulayo wa Vhupulani ha Ḓorobo na Tshikolobulasi (Transvaal)	U swika hune wa vho ṋetshedzwa Limpopo
20 ya 1986	Mulayo wa Khethekanyo ya Mavu (Transvaal)	U swika hune wa vho ṋetshedzwa Limpopo
15 ya 1988	Mulayo wa Vhulaedzwa Hapo wa Lebowa	U swika hune wa vho ṋetshedzwa Limpopo
Mulevho R.45 wa 1990	Mulevho wa Mafhungo a zwa Mavu wa Venda	U swika hune zwa tshimbilelana na mveledziso, tshumiso na u kovhekanywa zwiṱuku ha mavu na u bviswa ha maimo a vhuṋe hu re na nyiledzo
Nḓivhadzo ya Muvhuso ya No. R1886 ya 1990	Ndayo dza Mveledziso ya Tshikolobulasi na Dziḓorobo	U swika hune wa vho ṋetshedzwa Limpopo
113 ya 1991	Mulayo wa u Thoma Zwikolobulasi zwi si Fomala Tshoṱhe	U swika hune wa vho ṋetshedzwa Limpopo
16 ya 1992	Ndayo dza zwa Mavu (Ofisi ya u ḓiṅwalisa) a Venda	U swika hune wa vho ṋetshedzwa Limpopo
17 ya 1992	Ndayo dza zwa Mavu (Thendelo ya u Dzula) a Venda	U swika hune wa vho ṋetshedzwa Limpopo

MEMORANDAMU NGA HA NDIVHO DZA MULAYOTIBE WA NDANGULO YA TSHUMISO YA MAVU NA VHUPULANI HA FHETHU, 2017

1. SIANGANE NA MUHUMBULO MUHULWANE WA MULAYOTIBE

1.1. Mulayo wa Ndangulo ya Tshumiso ya Mavu Vhupulani ha Fhethu, 2013 (Mulayo No. 16 wa 2013) ("Mulayo wa Lushaka") wo vhewa hu u itela u ṋetshedza muhanga wa vhupulani ha fhethu na mveledziso ya tshumiso ya mavu kha Riphabuḷiki. Mulayo wa Lushaka u vhea mbetshelo dza uri mavundu a sike milayo ine kha zwiṅwe, a vha mafhungo a zwi ṭoḓwaho nga vhathu.

1.2. Limpopo i na milayo minzhi ya vhupulani ya tshikale khathihi na milayo ine mishumo yayo ya lwa na Mulayo wa Ndangulo ya Tshumiso ya Mavu na Vhupulani ha Fhethu, 2013 (Mulayo No. 16 wa 2013) nahone i khou lavhelelwa uri i phumulwe u itela u thomiwa ha nḓila ya vhupulani i re ṭhanganelo nahone i fanaho, i re na mveledziso na tshumiso ya mavu kha vundu iḽo.

1.3. Limpopo i na vhurangaphanḓa zwa sialala ho khwaṱhaho vhu re hone nahone hu na ṭhoḓea ya u ḓidzhenisa nga vharangaphanḓa vha sialala kha mveledziso ya mavu na ndangulo ya tshumiso ya mavu fhethu hune ha wela nga fhasi ha vhukhethelo haho. Mulayotibe u dovha hafhu wa ṭoḓa u ita mbetshelo dza u ḓidzhenisa ha vhaimeleli vha khoro dza sialala kha khothe dza vhupulani ha masipala.

1.4. Khethekanyo 10(2) ya Mulayo wa Ndangulo ya Tshumiso ya Mavu na Vhupulani ha Fhethu, 2013 (Mulayo No. 16 wa 2013) u tendela mavundu uri a ṋetshedze zwiimiswa na maitele o fhambanaho na ayo o ṋetshedzwaho kha Mulayo uyo u ya nga vundu nahone ri khou ṭoḓa u ita ngauralo kha mulayo wa vundu u ya nga mbumbo ya khothe ya vhupulani ya masipala u itela u tendela u ḓidzhenisa ha

vharangaphanḓa vha sialala u itela u swikelela ṭhoḓea dzashu dzo khetheaho sa vundu.

1.5. Vundu ḽashu ḽi na nḓivho ya tsheo dza khothe ya ndayotewa dzi bviselaho khagala u ṭunḓwa ha "vhupulani ha masipala" nahone muvhuso wa vundu u khou ṭoḓa u thusa mimasipala kha vhupulani ha fhethu na ndangulo ya mishumo ya mavu nga u ṋetshedza thikhedzo sa vundu na u ḽi monithara u itela u thusa kha u fhaṱa vhukoni ha masipala hu si na u zwi ita nga nḓila i songo lavhelelwaho kha zwa vhukoni ha vhupulani ha masipala zwi re kha ndayotewa.

2. MASIANDAITWA KHA ZWA MATSHILO

Mulayotibe u khwinisa matshilo a vhathu kha vundu nga kha mbuelo dzi bvaho kha vhupulani ha fhethu na ndangulo ya tshumiso ya mavu. U ṭuṭuwedza pfanelo dza matshilo, zwa ikonomi na zwa mupo kha vhathu.

3. TSENGULUSO YA TSHITEṄWA NGA TSHITWEṄWA

3.1. Khethekanyo ya 1 i ṋetshedza ṭhanḓavhudzo.

3.2. Khethekanyo ya 2 i ḓivhadza ndivho dza Mulayo.

3.3. Khethekanyo ya 3 i ḓivhadza kushumele kwa Mulayo.

3.4. Khethekanyo ya 4 i ṋetshedza milayo, tsumbasia na mimodele.

3.5. Khethekanyo ya 5 i kombetshedza Premia kha u ṭalusa mafhungo a funwaho nga vundu uri a ambwe nga hao.

3.6. Khethekanyo ya 6 i ḓivhadza nga ha vhuḓifhinduleli ha Premia na Muraḓo wa Khorotshitumbe zwi tshi kwama thikhedzo na u monithara vundu.

3.7. Khethekanyo ya 7 i ṋetshedza tshifhinga tsho tiwaho hune masipala wa tea u vha wo rumela tshikimu tsha tshumiso ya mavu kha Mulangavundu.

3.8. Khethekanyo ya 8 i ṋetshedza u thomiwa ha Foramu ya Vhupulani ha Fhethu na Ndangulo ya Tshumiso ya Mavu ya Limpopo.

3.9. Khethekanyo ya 9 i ṋetshedza mbumbo ya Foramu.

3.10. Khethekanyo ya 10 i ṋetshedza maitele a u ta miraḓo ya Foramu.

3.11. Khethekanyo ya 11 iḓivhadza themo ya ofisi ya miraḓo ya Foramu.

3.12. Khethekanyo ya 12 i ṋetshedza u dalela ofisi nga mirḓo ya Foramu.

3.13. Khethekanyo ya 13 i ṋetshedza maitele a muṱangano nga Foramu.

3.14. Khethekanyo ya 14 i ṋetshedza Muraḓo wa Khorotshitumbe sa muṅwaleli wa Foramu na u vhiga.

3.15. Khethekanyo ya 15 i ṋetshedza mishumo ya Foramu.

3.16. Khethekanyo ya 16 i ṋetshedza Malamba na magavhelozwa miraḓo ya Foramu.

3.17. Khethekanyo ya 17 i tendela u dzheniswa ha murumelwa o tiwaho wa khoro dza sialala kha Khothe ya Vhupulani ha Masipala.

3.18. Khethekanyo ya 18 yo sedza kha Malamba na magavhelozwa miraḓo vha khothe dza vhupulani ha masipala.

3.19. Khethekanyo ya 1 i kombetshedza vhaḓe vha themendelo dzo bviswaho hu tshi tevhedzwa muṅwe mulayo kha uri vha ite khumbelo dza khwiniso ya tshumiso ya mavu arali themendelo ya mavu ane a ṱutshelanaho nayo ya sa tendele tshumiso ya mavu ayo.

3.20. Khethekanyo ya 20 i ṋetshedza zwikimu zwa tshumiso ya mavu kha u ṭanganya fhethu ha vhurangaphanḓa ha sialala u itela u sumbedzisa mikhwa na kushumele nga zwitshavha zwa sialala.

3.21. Khethekanyo ya 21 i dzudzanya ṭhoḓea zwi tshi elana na khumbelo dza mveledziso ya mavu kha fhethu hu welaho nga fhasi ha vhurangaphanḓa ha sialala.

3.22. Khethekanyo ya 22 yo sedzana zwa vhulaedzwa ha khaṭhululo.

3.23. Khethekanyo ya 23 yo sedza kha mbumbo ya tshivhili kana tshiiiswa tshi re nnḓa ha masipala sa vhulaedzwa ha khaṭhululo.

3.24. Khethekanyo ya 24 i ṋetshedza milandu na ndaṭiso.

3.25. Khetekanyo ya 25 i ṋetshedza vhurumelwa nga Mulangavundu.

3.26. Khethekanyo ya 26 i ṋetshedza vhurumelwa nga Muraḓo wa Khorotshitumbe.

3.27. Khethekanyo ya 27 i ṋetshedza ridzhisitara ya khumbelo dza mveledziso ya mavu dzo swikiswaho

3.28. Khethekanyo ya 28 i ṋetshedza ndayo.

3.29. Khethekanyo ya 29 i bvisela khagala tshiimo tsha tshumbasia, mimodele na mvetamveto dzo bviswaho hu tshi tevhedzwa Mulayo uyu.

3.30. Khethekanyo ya 30 i ṋetshedza u phumulwa ha milayo.

3.31. Khethekanyo ya 31 i ṋetshedza nzudzanyo dza pfukiselo.

3.32. Khethekanyo ya 32 i ṋetshedza dzina ḷipfufhi u thoma u shuma ha Mulayo.

4. <u>MASIANDAITWA KHA ZWA MASHELENI</u>

Hu ḓo vha na masiandaitwa zwi tshi kwama masheleni kha u thoma u shuma ha Mulayo zwi tshi kwama thikhedzo nga vundu dzi ṋeiwaho mimasipala na kha u maanḓafhadzwa ha vhukoni kha mimasipala zwi tshi elana na vhupulani ha fhethu na

mishumo ya tshumiso ya mavu. Hu ḓo vha na magavhelo kana malamba musi muthu o dzula zwi badelwaho kha miraḓo vha Foramu na vhaeletshedzi vha zwa thekheniki kha Foramu. Arali masipala a nga themendela tshivhili kana tshiimiswa tshi re nga nnḓa ha masipala kha u hwala vhuḓifhinduleli ha vhulaedzwa ha khorotshitumbe sa vhulaedzwa ha zwa khaṱhululo, izwi zwi nga gonyisa masiandaitwa kha zwa masheleni nga nḓila ya magavhelo kana malamba a u dzula kha Foramu iyo. Maṅwe masiandaitwa a katela mbadelo dza nḓivhadzo dzoṱhe, tshumbasia, mikhwa na kushumele zwi ṱoḓeaho uri zwi anḓadzwe hu tshi tevhedzwa Mulayo wa Gazethe ya Vundu. Hu ḓo dovha hafhu ha vha na mbadelo dza u gazetha na u ita khunguwedzo dza Mulayotibe kha gurannḓa dza (mbili) 2 u itela vhupfiwa ha vhathu na mbadelo dza khanḓiso nga murahu ha u tendelwa ha Mulayo uyu khathihi na ndayo dzi ṱumanaho nayo dzo bviswaho nga fhasi ha Mulayo.

5. MASIANDAITWA KHA TSHIVHILI NA VHASHUMI

Foramu ntswa ya Ndangulo ya Vhaeletshedzi kha Tshumiso ya Mavu na Vhupulani ha Fhethu ya Limpopo i ṱoḓaho u thomiwa nga Mulayo i ḓo ṱoḓa muṅwaleli na thikhedzo kha tshiimiswa u bva kha Muvhuso wa Vundu arali masipala a nga shumisa tshivhili kana tshiimiswa nga nnḓa ha masipala kha u dzhia tsheo nga ha khaṱhululo, izwi zwi ḓo vha na masiandaitwa kha tshivhili na kha vhashumi. Vhurumelwa nga Muraḓo wa Khorotshitumbe kha Ṱhoho ya Muhasho hu tshi tevhedzwa Mulayo uyu zwi nga sia Muhasho u tshi shuma mishumo minzhi ya u monithara na u tikedza hu tshi tevhedzwa mulayo uyu nahone Muhasho u tea u vha na vhukoni vhu fushaho kha mafhungo aya.

6. MASIANDAITWA KHA NDAYOTEWA

6.1. Vhupulani na Mveledziso nga Dzingu ndi mishumo ya vhukoni i re vhukati ha vhusimamilayo ha lushaka na ha vundu i bvelelaho tshifhinga tshithihi. Vhupulani ha Vundu ndi mishumo i re na vhukoni ho khetheaho kha vhusimamilayo ha vundu (Shedulu ya 5). Zwo ḓi ralo Vundu ḽi ḽi sumbedza vhukoni kha u vhea mulayo u sedzanaho na vundu khathihi na vhupulani na mveledziso zwa vundu.

6.2. Khethekanyo ya 155 ya Ndayotewa ya Riphabuḽiki ya Afurika Tshipembe, 1996 i ṋetshedza mivhuso ya vundu maanḓa a zwa vhusimamilayo na khorotshitumbe kha u vhona uri hu na mashumele avhuḓi nga mimasipala kha mishumo yayo u ya nga mafhungo o tevhetshedzwaho kah Shedulu ya 4 na ya 5, nga u langa mashumele a mimasipala kha vhulaedzwa hayo ha khorotshitumbe. Khothe ya Ndayotewa yo fara uri “”u langa” kha khethekanyo ya 155(7) zwi amba u thoma milayo khathihi na tsumbasia kha u shumisa ayo maanḓa ayo kana dzhiiwa ha ayo maanḓa. A zwi ambi u dzhielwa maanḓa nga khani kana u itwa ha mishumo nga yone iṋe”. Vhupulani ha Masipala ndi vhukoni ho khetheaho ha vhusimamilayo nga masipala ho tevhetshedzwaho kha Tshipiḓa tsha B tsha Shedulu ya 4 ya Ndayotewa na Mulayo wa Vundu hune a u khou ṯoḓa u dzhia nga khani fhethu afha ha vhukoni ha vhusimamilayo.[5]

6.3. Khethekanyo ya 10(2) ya Mulayo wa Ndangulo ya Tshumiso ya Mavu na Vhupulani ha Fhethu, 2013 (Mulayo No.16 wa 2013) u tendela mavundu uri a ṋetshedze zwivhumbeo na maitele zwo fhambanaho na izwo ṋetshedzwaho kha Mulayo uyo u ya nga vundu zwo ralo Mulayo wa Vundu u ṯoḓa u tendela u dzheniswa ha vhurangaphanḓa ha sialala kha khothe dza vhupulani ha masipala vhu langaho u vha hone ha vhurangaphanḓa ha sialala kha vundu.

7. ZWIIMISWA ZWO KWAMIWAHO

Ṯhoḓisiso dzo badelwa kha vundu ho sedzwa zwo khetheaho zwine ḽa ṯoḓa zwone u ya nga vhupulani ha mavu na ndangulo ya tshumiso ya mavu. Vhukwamani ho ḓo itwa kha mihasho ya vundu, zwiṯiriki na mimasipala yapo, vharangaphanḓa vha sialala na vhubindudzi ho dzudzanyeaho. Vhaeletshedzi vha zwa mulayo kha Ofisi ya Premia na vhone vho kwamiwa.

---

5 Minista wa Mivhuso Yapo, Zwa Mupo na Mveledziso ya Vhupulani, Western Cape na Khoro ya Madzulo & Dziṅwe CCT 117/13.

ISAZISO MAZOMBE

UMBUSO WEPHROVINSI YELIMPOPO

I-OFISI LAKANDUNAKULU

UMTHETHOMLINGWA WELIMPOPO WOKUHLELWA KWENDAWO NOKULAWULWA KOKUSETJENZISWA KWENARHA, WAKA-2017

Ukuya ngokwemiThetho yaSafuthi nemiLayo yesiBethamthetho seLimpopo, umThethomlingwa weLimpopo wokuHlelwa kweNdawo nokuLawulwa kokuSetjenziswa kweNarha, waka-2017 ngalokhu ukhangiselwa bonyana umphakathi uveze imibono yawo.

Omunye nomunye umuntu nofana ihlangano efisa ukuveza imibono yayo mayelana nomtlolo otjhiwoko ingenza njalo, ngomhlaka nofana ngaphambi kwangomhlaka **18/12/2017**, ngokutlolela esiphandenesi:

The Director General

Office of the Premier

Private Bag X9483

POLOKWANE

0700

FOR ATTENTION: Tendani Masindi

Umtato: (015) 287 6541

I-imeyili: masindit@premier.limpopo.gov.za

ISIBETHAMTHETHO SEPHROVINSI YELIMPOPO

UMTHETHOMLINGWA WELIMPOPO WOKUHLELWA KWENDAWO NOKULAWULWA KOKUSETJENZISWA KWENARHA, WAKA-2017

Njengombana waziswa

(NGUSOMKHANDLU WEZOMBUSOHLANGANYELA, UKUHLALISWA KWABANTU NEENDABA ZENDABUKO)

UMTHETHOMLINGWA

Wokuqinisekisa indlela ehlanganisiweko nefanako yokuhlelwa kwendawo nokulawulwa kokusetjenziswa kwenarha ephrovinsini; wokuqalelela ngeenlinganiso namazinga; wokuqalelela ngeendaba eziphathelene nokuhlelwa kwendawo nokulawulwa kokusetjenziswa kwenarha iphrovinsi enekareko kizo; wokuqalelela ngetjhejo lephrovinsi nesekelo; wokuqalelela ngeForamu yeLimpopo eLuleka ngokuHlelwa kweNdawo nokuLawulwa kokuSetjenziswa kweNarha; wokuqalelela ngeemvumo ezikhutjhwe ukuya ngokwemithetho eminye; wokuqalelela ngokufakwa koburholi bendabuko emabandleni wokuhlela wakamasipaladi; wokuqalelela ngeenkambiso lokha nakusetjenzwa ngeembawo zokuthuthukiswa kwenarha eendaweni eziwela ngaphasi koburholi bendabuko; wokuqalelela ngebandla lokuzibilayeza; wokuqalelela ngokubunjwa kwesigungu nofana kwesijamiso esingaweli ngaphasi kukamasipaladi esizokusebenza njengebandla lokuzibilayeza; wokuqalelela ngerejista yeembawo zokuthuthukiswa kwenarha; wokuphelisa imithetho ethileko yokuhlela yombuso omdala kanye nokuqalelela ngezinye iindaba ezikhambelana nalokho.

ISENDLALELO

NJENGOMBANA umThetho wokuHlelwa kweNdawo nokuLawulwa kokuSetjenziswa kweNarha, waka-2013 (umThetho We-16 waka-2013) wakhelwa ukuqalelela ngomleyo wokuhlelwa kwendawo nokulawulwa kokusetjenziswa kwenarha eRiphabliki;

BEGODU NJENGOMBANA umThetho wokuHlelwa kweNdawo nokuLawulwa kokuSetjenziswa kweNarha, waka-2013 (umThetho We-16 waka-2013) uvumela amaphrovinsi bonyana azakhele imithetho efaka, hlangana nokhunye, iindaba iphrovinsi enekareko kizo;

BEGODU NJENGOMBANA imithetho yokuhlela yombuso omdala kanye nemithetho edlulisiweko isasebenza eLimpopo begodu kungenzeka bonyana itjhayisane nomThetho

wokuHlelwa kweNdawo nokuLawulwa kokuSetjenziswa kweNarha, waka-2013 (umThetho We-16 waka-2013) begodu ekufuze ipheliswe ukwenzela bonyana kwakhiwe indlela ehlanganisiweko nefanako yokuhlela, yokuthuthukisa nokusetjenziswa kwenarha eLimpopo;

BEGODU NGOKUBONA bonyana iLimpopo inabarholi abanengi bendabuko begodu abarholi bendabuko banendima ekufuze bayidlale ekuthuthukiseni inarha nekulawuleni ukusetjenziswa kwenarha eendaweni eziwela ngaphasi kwabo;

BEGODU NGOKUBONA bonyana isigaba 10(2) somThetho wokuHlelwa kweNdawo nokuLawulwa kokuSetjenziswa kweNarha, waka-2013 (umThetho We-16 waka-2013) sivumela amaphrovinsi bonyana aqalelele ngezakhiwo neenkambiso ezihlukileko kilezo ezikhona emThethweni lowo omayelana nephrovinsi;

NGALOKHO WENZIWE UMTHETHO siBethamthetho seLimpopo ngendlela elandelako:—

UKUHLELWA KWEENGABA

ISAHLUKO 1

IINJAMISO ZOKWAZISA

1. Iinhlathululo
2. Iminqopho yomThetho
3. Ukusetjenziswa komThetho

ISAHLUKO 2

UKUHLELA KWEPHROVINSI, ITJHEJO LEPHROVINSI NESEKELO

4. Iinlinganiso namazinga wephrovinsi, imihlahlandlela nemifuziselo

5. Iindaba iphrovinsi enekareko kizo

6. Itjhejo lephrovinsi nesekelo

7. Ukwethulwa kwehlelo elivunyelweko lokusetjenziswa kwenarha kuNdunakulu

ISAHLUKO 3

IFORAMU YELIMPOPO ELULEKA NGOKUHLELWA KWENDAWO NOKULAWULWA KOKUSETJENZISWA KWENARHA

8. Ukuhlonywa kweForamu

9. Ukubunjwa kweForamu

10. Ukukhethwa njengelunga leForamu

11. Isikhathi sokuphatha isikhundla

12. Ukulisa isikhundla

13. Imihlangano yamaForamu

14. Unobhala nokubika

15. Imisebenzi yeForamu

16. Iimbonelelo nokurholelwa kwamalunga

ISAHLUKO 4

UKULAWULWA KOKUTHUTHUKISWA KWENARHA NOKUSETJENZISWA KWENARHA

17. AmaBandla wokuHlela wakaMasipaladi

18. Iimbonelelo nokurholelwa kwamalunga wamabandla wokuhlela wakamasipaladi

19. Iimvumo ezikhutjhwe ukuya ngokwemithetho eminye

ISAHLUKO 5

UKUHLELWA KWENDAWO NOKULAWULWA KOKUSETJENZISWA KWENARHA EENDAWENI EZIWELA NGAPHASI KOBURHOLI BENDABUKO

20. Ihlelo lokusetjenziswa kwenarha

21. Iimbawo zokuthuthukiswa kwenarha eendaweni eziwela ngaphasi koburholi bendabuko

ISAHLUKO 6

IBANDLA LOKUZIBILAYEZA

22. Ibandla lokuzibilayeza

23. Ukubunjwa kwesigungu nofana kwesijamiso esingaweli ngaphasi kukamasipaladi esizokusebenza njengebandla lokuzibilayeza

ISAHLUKO 7

IINJAMISO EZIVAMILEKO

24. Imilandu neenhlawulo

25. Ukudluliswa kwamandla nguNdunakulu

26. Ukudluliswa kwamandla nguSomkhandlu

27. Irejista yeembawo zokuthuthukiswa kwenarha

28. Imithetjhwana

29. Imihlahlandlela, imifuziselo nemitlamo

30. Ukupheliswa kwemithetho

31. Amalungiselelo wetjhuguluko

32. Isihloko esifitjhani nokuthoma ukusebenza

ITJHEJULI 1: IMITHETHO EPHELISIWEKO

ISAHLUKO 1

IINJAMISO ZOKWAZISA

1. Iinhlathululo

KilomThetho, nofana ngiliphi igama namkha okutjhiwoko okunikelwe ihlathululo emThethweni wokuHlelwa kweNdawo nokuLawulwa kokuSetjenziswa kweNarha, waka-2013 (umThetho We-16 waka-2013) kutjho lokho okuhlathululwako ngaphandle kwalokha nangabe okumunyethweko kutjengisa okhunye okuhlukileko–

"umNyango" kutjhiwo umnyango oqalene nokuhlelwa kwendawo nokulawulwa kokusetjenziswa kwenarha ephrovinsini;

"iBandla lokuHlela lakaMasipaladi" kutjhiwo iBandla lokuHlela lakaMasipaladi elihlonyelwe ukwamukela nokusebenza ngeembawo zokuthuthukiswa kwenarha ngaphakathi kwendawo yakamasipaladi wesiyingi;

"iForamu" kutjhiwo iForamu yeLimpopo eLuleka ngokuHlelwa kweNdawo nokuLawulwa kokuSetjenziswa kweNarha okukhulunywa ngayo esigabeni 8;

"umThetho weLimpopo wezobuRholi beNdabuko neenKhungo, waka-2005" kutjhiwo umThetho weLimpopo wezobuRholi beNdabuko neenKhungo, waka-2005 (umThetho Wesi-6 waka-2005);

"uSomkhandlu" kutjhiwo iLunga lomKhandlu oPhetheko eliqalene nokuhlelwa kwendawo neendaba zokulawulwa kokusetjenziswa kwenarha ephrovinsini;

"-jamisa" kutjho ukujamisa ngemithetjhwana;

"imithetjhwana" kutjhiwo imithetjhwana eyenziwe ukuya ngokomThetho lo;

"umThetho wokuHlelwa kweNdawo nokuLawulwa kokuSetjenziswa kweNarha, waka-2013" kutjhiwo umThetho wokuHlelwa kweNdawo nokuLawulwa kokuSetjenziswa kweNarha, waka-2013 (umThetho We-16 waka-2013);

"imiThetjhwana yokuHlelwa kweNdawo nokuLawulwa kokuSetjenziswa kweNarha, yaka-2015" kutjhiwo imiThetjhwana yokuHlelwa kweNdawo nokuLawulwa kokuSetjenziswa kweNarha: ukuLawulwa kokuSetjenziswa kweNarha neeNdaba eziVamileko, yaka-2015 ekhutjhwe ukuya ngokomThetho wokuHlelwa kweNdawo nokuLawulwa kokuSetjenziswa kweNarha, waka-2013;

"umThetho lo" ufaka hlangana imithetjhwana;

"umphakathi osagcina amasiko" kutjhiwo umphakathi owamukelwa njengomphakathi osagcina amasiko ukuya ngokwesigaba 3 somThetho weLimpopo wezobuRholi beNdabuko neenKhungo, waka-2005; begodu

"umbusositjhaba" kutjhiwo umbusositjhaba ohlonywa begodu owamukelwa mphakathi osagcina amasiko ukuya ngokweenjamiso zesigaba 4 somThetho weLimpopo wezobuRholi beNdabuko neenKhungo, waka-2005.

2. Iminqopho yomThetho

Iminqopho yomThetho lo—

(a) kuqalelela ngeendaba iphrovinsi enekareko kizo eziphathelene nokuhlelwa kwendawo nokulawulwa kokusetjenziswa kwenarha okukhulunywa ngazo esigabeni 10(1) somThetho wokuHlelwa nokuLawulwa kokuSetjenziswa kweNarha, waka-2013;

(b) kuqalelela ngendima yabarholi bendabuko ekuhleleni indawo nekulawuleni ukusetjenziswa kwenarha ephrovinsini;

(c) kuqalelela ngesekelo lephrovinsi namaqhinga wokutjheja nezakhiwo zokusiza abomasipaladi bonyana bakwazi ukwenza imisebenzi yabo yokuhlela indawo nokulawula ukusetjenziswa kwenarha; begodu

(d) kuphelisa imithetho yokuhlela yombuso omdala ukuqinisekisa indlela ehlanganisiweko nefanako yokuhlelwa kwendawo nokulawulwa kokusetjenziswa kwenarha ephrovinsini.

3. Ukusetjenziswa komThetho

UmThetho lo usebenza kizo zoke iindaba eziphathelene nokuhlelwa kwendawo, ukulawulwa kokusetjenziswa kwenarha nokuthuthukiswa kwenarha ephrovinsini.

ISAHLUKO 2

UKUHLELA KWEPHROVINSI, ITJHEJO LEPHROVINSI NESEKELO

4. Iinlinganiso zephrovinsi namazinga, imihlahlandlela nemifuziselo

Ngokwenza isaziso eGazedeni yePhrovinsi uNdunakulu angaveza—

(a) amazinga neenlinganiso ekufuze zisetjenziswe ephrovinsini mayelana nokuhlelwa kwendawo, ukulawulwa kokusetjenziswa kwenarha nokuthuthukiswa kwenarha, ngemva kokubonisana nabo boke abomasipaladi ephrovinsini,

(b) imihlahlandlela ephathelene neenlinganiso zephrovinsi namazinga ekukhulunywa ngawo endimeni (a);

(c) imihlahlandlela yokuphumelelisa umThetho lo; begodu

(d) imifuziselo ezinganisiweko kanye nomtlamo wemithethokambiso kamasipaladi, imithetjhwana, iinqunto namaforomo njengekomba yokusiza abomasipaladi.

5. Iindaba iphrovinsi enekareko kizo

(1) UNdunakulu kufuze, ngemva kokubonisana nabomasipaladi, abarholi bendabuko, iminyango yombuso efaneleko kanye nesinye nesinye isiqhema esinekareko, akhethe iindaba iphrovinsi enekareko kizo ukwenzela bonyana kukhulunywe ngazo kumileyo yokuthuthukiswa kwendawo yephrovinsi nomasipaladi.

(2) Iindaba iphrovinsi enekareko kizo ekukhulunywa ngazo esigatjaneni (1) zingafaka hlangana, kodwana ingasi lokhu okulandelako kwaphela—

(a) ukuzibandakanya koburholi bendabuko ekuhleleni indawo nekulawuleni ukusetjenziswa kwenarha eendaweni eziwela ngaphasi koburholi bendabuko;

(b) ukuthuthukiswa kweendawo zemadorobheni nemakhaya;

(c) ukuhlaliswa kwabantu ngendlela efanako nelinganako; kanye

(d) nokuthuthukiswa komnotho nehlalakuhle yendlela edlulela kwamanye amazwe.

6. Itjhejo lephrovinsi nesekelo

(1) UNdunakulu kufuze atjheje ukuhlelwa kwendawo nokulawulwa kokusetjenziswa kwenarha ephrovinsini nakibomasipaladi begodu atjheje umthelela wetuthuko ekhona nofana ehlongozwako ephrovinsini.

(2) USomkhandlu kufuze–

(a) atjheje ikghono labomasipaladi lokwenza imisebenzi yabo yokuhlela indawo nokulawula ukusetjenziswa kwenarha;

(b) asekele ikghono labomasipaladi lokwenza imisebenzi yabo yokuhlela indawo nokulawula ukusetjenziswa kwenarha ngokusebenzisa amagadango afaneleko, angafaka hlangana—

(i) ukunikela abomasipaladi ilwazi nomhlahlandlela wokuthatha iinqunto mayelana nokuhlela indawo kanye nokulawula ukusetjenziswa kwenarha;

(ii) ukunikela abomasipaladi isizo lobuchwephetjhe, ibandulo nesekelo;

(iii) ukulamula imibango hlangana neenqhema ukwenzela bonyana kuthuthukiswe ngepumelelo ukuhlelwa kwendawo nokulawulwa kokusetjenziswa kwenarha ephrovinsini;

(iv) ukunikela nanyana ngiliphi elinye isizo elisekelako;

(c) atjheje ukuphunyeleliswa kwayo yoke imithethokambiso nemithetho ephathelene nokuhlelwa kwendawo nokulawulwa kokusetjenziswa kwenarha ephrovinsini; begodu

(d) akhuthaze begodu asekele ukuvunyelaniswa, ukuhlanganiswa nokukhanjelaniswa kwemileyo, imitlamo, imithethokambiso namaqhinga wokuthuthukiswa kwendawo kamasipaladi nemileyo, imitlamo, imithethokambiso namaqhinga wokuhlelwa nokuthuthukiswa kwenarha yesitjhaba neyephrovinsi.

7. Ukwethulwa kwehlelo elivunyelweko lokusetjenziswa kwenarha kuNdunakulu

Umasipaladi ngamunye kufuze, ngaphakathi kwesikhathi esibekiweko, ethule ihlelo lakhe elivunyelweko lokusetjenziswa kwenarha kuNdunakulu ukwenzela bonyana akwazi ukutjheja ukusebenza kwakamasipaladi loyo ukuya ngomThetho lo.

ISAHLUKO 3

IFORAMU YELIMPOPO ELULEKA NGOKUHLELWA KWENDAWO NOKULAWULWA KOKUSETJENZISWA KWENARHA

8. Ukuhlonywa kweForamu

Ngalokhu kuhlonywa iForamu yeLimpopo eLuleka ngokuHlelwa kweNdawo nokuLawulwa kokuSetjenziswa kweNarha.

9. Ukubunjwa kweForamu

IForamu ibunjwa—

(a) nguNdunakulu, onguSihlalo weForamu; begodu

(b) namanye amalunga angasi ngaphasi kwe-17 begodu angasi ngaphezulu kwama-30 anabantu—

(i) abanyulwe—

(aa) eminyangweni efaneleko yombuso wenarha nephrovinsi;

(bb) kibomasipaladi; kanye

(cc) nemakhamphanini afaneleko wombuso, atholakala ephrovinsini, anelemuko eliqinisekisiweko lokusebenza ngeendaba zokuhlelwa kwendawo nokulawulwa kokusetjenziswa kwenarha; kanye

(ii) nabakhethwe ekorweni yangeqadi, emphakathini nofana emazikweni wefundo ephakemeko, —

(aa) abaneemfundo ezifaneleko; begodu

(bb) abanelemuko leminyaka engasi ngaphasi kwemi-5,

lokuhlela idorobha nesifunda, lokutlama iimplani zezindlu, lokuhlela ituthuko, lomthetho, lokutlama nokwakha imisebenzi yomphakathi, lamafa aphathekako nofana lokurhweba.

10. Ukukhethwa njengelunga leForamu

(1) Ihloko ngayinye yomnyango, yakamasipaladi nofana yekhamphani yombuso ekukhulunywa ngayo esigabeni 9(b)(i), kufuze yethule amabizo weenkhulu ezinyuliweko ezizokujamela umnyango, umasipaladi nofana ikhamphani yombuso eForamini, kuNdunakulu, ukwenzela bonyana akwazi ukukhetha.

(2) Ngeminqopho yokukhetha abantu ekukhulunywa ngabo esigabeni 9(b)(ii), uNdunakulu kufuze akhombele iimbawo zokukhethwa njengelunga leForamu—

(a) ngokukhupha isaziso emaphephandabeni amabili atholakala ephrovinsini; begodu

(b) ngokusebenzisa elinye nelinye iziko leembikiindaba elikhethwe

nguNdunakulu.

(3) Isaziso ekukhulunywa ngaso esigatjaneni (2)(a) kufuze sibeke isikhathi ubuncani bakhona esimalanga ama-30 sokwethulwa kweembawo kuNdunakulu.

(4) Ababawi kufuze, ngokuphendula isaziso ekukhulunywa ngaso esigatjaneni (2)(a), bethule i-curriculum vitae ezeleko ekhambisana—

(a) namakhophi aqinisekisiweko wazo zoke iimfanelofundo; begodu

(b) nemitlolo esekelako etjengisa ilwazi lababawi nelemuko elenza bonyana ababawi balungele ukululeka uNdunakulu ngeendaba eziphathelene nokuhlelwa kwendawo, ukulawulwa kokusetjenziswa kwenarha nokuthuthukiswa kwenarha ephrovinsini.

(5) UNdunakulu kufuze ─

(a) akhethe amalunga weForamu—

(i) eenkhulwini ezinyuliweko ekukhulunywa ngazo esigatjaneni (1); kanye

(ii) nakubababawi abaneemfanelo ekukhulunywa ngabo esigatjaneni (4);

(b) akhethe isekela lakasihlalo kwamanye wamalunga weForamu;

(c) aqinisekise bonyana ukubunjwa kweForamu kujamela imikhakha ehlukahlukeneko, ngokutjheja ubuhlanga, ubulili, ukukhubazeka nokujameleka kwesifunda; begodu

(d) aqinisekise bonyana iForamu yoke inelwazi elaneleko nelemuko mayelana nokuhlelwa kwendawo, ukulawulwa kokusetjenziswa kwenarha nokuthuthukiswa kwenarha ephrovinsini.

11. Isikhathi sokuphatha isikhundla

(1) Ngokukhambisana nesigatjana (2), ilunga leForamu—

(a) likhethwa bonyana liphathe isikhundla iminyaka emihlanu; begodu

(b) lingakhethwa ihlandla lesibili ngaphandle kokulandela ikambiso eyendlalwe esigabeni 10.

(2) Amalunga ekukhulunywa ngawo esigabeni 9(b)(i) angakhethwa godu amahlandla alandelanako.

12. Ukulisa isikhundla

(1) Ilunga leForamu lilisa isikhundla lokha nangabe ilunga-

(a) liyahlongakala;

(b) lilisa isikhundla ngokutlolela uNdunakulu incwadi;

(c) nakulilunga ekukhulunywa ngalo esigabeni 9(b)(i), liphelelwa sikhathi salo sokuphatha isikhundleso; nofana

(d) lisuswa esikhundleni salo nguNdunakulu ngeenzathu ezizwakalako ngemva kokunikela ilunga ithuba lokuzibilayeza.

(2) Isikhala esibangelwe bujamo ekuqaliswe kibo esigatjaneni (1) singazaliswa ukufikela lapho kuphela khona isikhathi sokuphatha selungelo ngokulijamiselela ngomuntu ofaneleko okhethwe nguNdunakulu ngokukhambisana nesigaba 10.

13. Imihlangano yeForamu

(1) Usihlalo angabiza umhlangano weForamu isikhathi esinye nesinye, kodwana iForamu kufuze ihlangane ubuncani bakhona amahlandla amabili komunye nomunye umnyaka weemali.

(2) UNdunakulu angakhombela bonyana kubizwe umhlangano weForamu isikhathi esinye nesinye, nangabe kunesidingo.

(3) Nangabe usihlalo, nofana isekela lakasihlalo alikho emhlanganweni weForamu, amalunga akhona kufuze akhethe elinye ilunga bonyana liphathe umhlangano.

(4) Komunye nomunye umhlangano, inengi lamalunga weForamu lenza ikhoramu.

(5) Isiqunto senengi lamalunga akhona emhlanganweni omunye nomunye owenza ikhoramu siba siqunto seForamu begodu, lokha nangabe kunokulingana

kwamavowudu, usihlalo womhlangano unevowudu lokuqunta ukungezelela kwelijayelekileko.

(6) Imizuzu yeenkambiso zomunye nomunye umhlangano weForamu kufuze—

(a) irekhodwe; begodu

(b) yethulwe emhlanganweni olandelako bonyana itjhejwe begodu, lokha nangabe iyamukelwa, itlikitlwe ngusihlalo.

(7) IForamu ingamema nanyana ngubani bonyana akhambele umhlangano ngomnqopho wokululeka nofana wokwazisa iForamu ngendaba enye nenye.

(8) IForamu ingazakhela imithetho ukwenzela bonyana ikwazi ukulawula imihlangano yayo ukuya phambili.

14. Unobhala nokubika

(1) USomkhandlu ungunobhala weForamu.

(2) USomkhandlu kufuze anikele uNdunakulu imibiko yekota neyomnyaka emayelana nemisebenzi yeForamu.

15. Imisebenzi yeForamu

(1) IForamu kufuze—

(a) inikele uNdunakulu iseluleko esimayelana—

(i) nokunqotjhiswa kwemithethokambiso yokuhlelwa kwendawo nokulawulwa kokusetjenziswa kwenarha, imitlamo namaqhinga emikhakheni emithathu yombuso;

(ii) nokuhlanganiswa kokuhlelwa kwendawo nokulawulwa kokusetjenziswa kwenarha eenkambisweni zomtlamo ohlanganisiweko wokuthuthukisa ephrovinsini;

(iii) nokuphunyeleliswa kwemithethokambiso yokuhlelwa kwendawo nokulawulwa kokusetjenziswa kwenarha, imitlamo, amahlelo namaphrojekthi ephrovinsini;

(iv) neendaba iphrovinsi enekareko kizo;

(v) nokuthuthukiswa, ukutjhugululwa nokubuyekezwa kwemithetho yephrovinsi yokuhlelwa kwendawo nokulawulwa kokusetjenziswa kwenarha, imithethokambiso nemileyo;

(vi) nofana ngiyiphi enye indaba ephathelene nokuhlelwa kwendawo nokulawulwa kokusetjenziswa kwenarha ephrovinsini engakhonjelwa nguNdunakulu; begodu

(b) yamukele beyicozulule imibiko ephathelene nokuhlelwa kwendawo nokulawulwa kokusetjenziswa kwenarha evela kibomasipaladi begodu yenze iimphakamiso kuNdunakulu.

(2) IForamu, lokha nangabe kunesidingo, ingangezelela ngokuvumelana nofana ikhethe abaluleki bezobuthekhiniki nofana abanye abaluleki bonyana basize iForamu mayelana nendaba enye nenye ephathelene nemisebenzi yayo.

16. Iimbonelelo nokurholelwa kwamalunga weforamu

(1) UNdunakulu, ngokubonisana noSomkhandlu oqalene neendaba zeemali ephrovinsini, kuvumelekile bonyana ngezinye iinkhathi aqunte umrholo nofana iimbonelelo ekufuze zibhadalwe ilunga leForamu.

(2) Ilunga leForamu elisebenza umbuso, alinalungelo lokufumana namkha ngiwuphi umrholo nofana isibonelelo.

(3) Umrholo neembonelelo eziquntwa ukuya ngokwesigatjana (1) kufuze—

(a) zikhambisane neenlinganiso namazinga amanye namanye asetjenziselwa ukugcina iimali ukuya ngokomThetho wokuLawulwa kweeMali zomBuso, waka-1999 (umThetho Woku-1 waka-1999); begodu

(b) zibhadalwe ngeemali ezatjelwe lokho siBethamthetho sePhrovinsi.

ISAHLUKO 4

UKULAWULWA KOKUTHUTHUKISWA KWENARHA NOKUSETJENZISWA KWENARHA

17. AmaBandla wokuHlela waboMasipaladi

(1) UmKhandlu kaMasipaladi, nawuqatjha abantu ekukhulunywa ngabo esigabeni 36(1)(b) somThetho wokuHlelwa kweNdawo nokuLawulwa kokuSetjenziswa kweNarha, 2013, ungaqatjhela—

(k) iBandla lokuHlela lakaMasipaladi weSiyingi—

(ix) umjameli onyulwe linengi lamakhansela wombusositjhaba waleso isiyingi bona asebenze njengelunga lasafuthi; kanye

(x) nomjameli onyulwe mbusositjhaba ofaneleko bona asebenze kwaphela esibaweni esikhethekileko esiwela ngaphasi kwendawo lapho ikhansela lombusositjhaba livela khona; nofana

(l) ngaphasi kweBandla lokuHlela lakaMasipaladi—

(ix) umjameli onyulwe linengi lamakhansela wombusositjhaba ngaphasi kwendawo yakamasipaladi loyo bona asebenze njengelunga lasafuthi; kanye

(x) nomjameli onyulwe mbusositjhaba ofaneleko bona asebenze kwaphela esibaweni esikhethekileko esiwela ngaphasi kwendawo lapho ikhansela lombusositjhaba livela khona.

(2) USomkhandlu kufanele aveze ikambiso yokunyula malungana nomuntu ekukhulunywa ngaye esigabeni 17(1).

18. limbonelelo nemirholo yamalunga wamabandla wokuhlela wabomasipaladi

(1) Ukuya ngokwesigatjana (2), uSomkhandlu, ngokuthintana neLunga lomKhandlu oPhetheko eliqalene neendaba zeemali ephrovinsini, kesinye isikhathi angabeka imirholo neembonelelo ezibhadelwa amalunga webandla elihlelako lakamasipaladi.

(2) Ilunga lebandla elihlelako lakamasipaladi njengoba kuvezwe emthetjhwaneni 3(2)(a) wemiThetjhwana yokuHlelwa kweNdawo nokuLawulwa kokuSetjenziswa kweNarha, waka-2015 alikafaneli bona lithole umrholo nofana isibonelelo.

(3) Imirholo neembonelelo ezibekwe ukuya ngokwesigatjana (1) kufanele zikhambisane nemithetho esetjenziswako yezeemali kanye neenkambiso namazinga wezokuphathwa kweemali begodu zibhadelwe ngeemali ezabelwe ihloso leyo.

19. Ukugunyazwa ukuya ngokweminye imithetjhwana

(1) Akekho umuntu–

(a) onelungelo elinikelwe ukuya ngokomThetho wokuThuthukiswa kwemiThombo yamaMinerali ne-Oli ehlaza, waka-2002 (umThetho Wama-28 waka-2002);

(b) onegunya lezebhoduluko elinikelwe ukuya ngokomThetho weNarha wokuLawulwa, kweBhoduluko, waka-1998 (umThetho We-107 waka-1998); nofana

(c) onelungelo nanyana ngiliphi, imvumo nofana igunya elivumela ukusetjenziswa kwenarha nofana itjhuguluko ekusetjenzisweni kwenarha,

angathoma nofana aragele phambili nokusebenzisa inarha okuvunyelwa lilungelo elinjalo, imvumo nofana igunya nakube inarha lapho ilungelo, imvumo nofana igunya lelo elihlobene nayo alivumeli ukusetjenziswa kwenarha lokho.

(2) Nangabe inarha lapho ilungelo, imvumo nofana igunya ekukhulunywa ngalo esigatjaneni (1) ayivumeli ukusetjenziswa kwenarha lokho, umnikazi welungelo, imvumo nofana igunya lelo kufanele afake isibawo kwamasipalada bona atjhugulule ukusetjenziswa kwenarha lokho.

(3) Lokha umasipaladi aqunta ngesibawo sokutjhugulula ukusetjenziswa kwenarha okuvezwe esigatjaneni (2), kufanele—

(a) aqalelele—

(i) umThetho wokuHlelwa kweNdawo nokuLawulwa kokuSetjenziswa kweNarha, waka-2013;

(ii) umleyo wokuthuthukiswa kwendawo nehlelo lokusetjenziswa kwenarha elifaneleko; begodu

(b) ngokuya ngokwesigaba 22(2) somThetho wokuHlelwa kweNdawo nokuLawulwa kweNarha, waka-2013, angavumeli iskimu setjhuguluko lokusetjenziswa kwenarha lapho ilungelo, imvumo nofana igunya ekukhulunywa ngalo esigatjaneni (1) sitjhayisana nesigatjana (3)(a)(i) kanye no-(ii).

ISAHLUKO 5

UKUHLELWA KWEENDAWO NOKULAWULWA KOKUSETJENZISWA KWENARHA EENDAWENI EZINGAPHASI KOBURHOLI BENDABUKO

20. Ihlelo lokusetjenziswa kwenarha

Ihlelo lokusetjenziswa kwenarha elifaka hlangana iindawo ezingaphasi koburholi bendabuko kufanele–

(a) likhambisane belitjengise ukusetjenziswa kwamasiko wemiphakathi esagcina amasiko ehlala endaweni enjalo mayelana nokusetjenziswa nokuthuthukiswa kwenarha; begodu

(b) lingafuni ukusikwa kwenarha engakhonjwa ngokusebenzisa iinsetjenziswa zokuhlola nofana amaplani ajayelekileko aphasiswe ukuya ngokomThetho wokuHlola iNarha, waka-1997 (umThetho Wobu- 8 waka-1997).

21. Iimbawo zokuthuthukisa inarha eendaweni eziwela ngaphasi koburholi bendabuko

(1) Iinkambiso zeembawo zokuthuthukisa inarha eendaweni eziwela ngaphasi koburholi bendabuko kufanele zibonelele ukubandakanywa kombusositjhaba ofaneleko osendaweni lapho ituthuko ihlongozwa khona.

(2) Imibusositjhaba, nayenza ukuphawula kwayo njengengcenye yehlelo lesibawo sokuthuthukisa inarha elivezwa esigatjaneni (1), kufanele iqalelele—

(a) ihlelo lokusetjenziswa kwenarha;

(b) umleyo wakamasipaladi wokuthuthukiswa kwendawo; kanye

(c) neplani yamabala, nayikhona, yakamasipaladi ofaneleko.

(3) USomkhandlu kufanele aveze ikambiso yokufaka isibawo sokuthuthukisa inarha eendaweni eziwela ngaphasi koburholi bendabuko.

ISAHLUKO 6

IBANDLA LOKUZIBILAYEZA

22. Ibandla lokuzibilayeza

(1) Ibandla lokuzibilayeza ngokwehloso yalesi isigaba litjho—

(a) ibandla eliphetheko lakamasipaladi njengoba lihlathululwe esigabeni 1 somThetho wokuHlelwa kweNdawo nokuLawulwa kokuSetjenziswa kweNarha, waka-2013 (umThetho We-16 waka-2013);

(b) isigungu nofana isijamiso esingaweli ngaphasi komasipaladi, esigunyazwe ngumasipaladi bona senze iimbopho zebandla eliphetheko njengokuba libandla lokuzibilayeza, elifaka hlangana isigungu nofana isijamiso esigunyazwe ukuya ngokwesivumelwano hlangana nabomasipaladi ababili nofana abangehla kwababili bona kusungulwe iBandla lokuHlela lakwaMasipaladi; nofana

(c) isiphathiswa nofana iphaneli yeemphathiswa edluliselwe libandla eliphetheko igunya/amandla wokuqalelela iimbilayezo njengoba kuvezwe esigabeni 56 somThetho wokuHlelwa kweNdawo nokuLawulwa kokuSetjenziswa kweNarha, waka-2013 (umThetho We-16 waka- 2013);

(2) Ibandla lokuzibilayeza elivezwe esigatjaneni (1) kufanele liqalele iimbilayezo eziphikisana nesiqunto sebandla elihlelako lakamasipaladi.

(3) USomkhandlu angaveza indlela isigungu nofana isijamiso esingaweli ngaphasi komasipaladi esingenza iimbopho zebandla eliphetheko njengebandla lokuzibilayeza.

(4) USomkhandlu angeze ajamiselela ibandla leembilayezo ngebandla eliqatjhwe ephrovinsini.

23. Ukubunjwa kwesigungu nofana isijamiso esingaweli ngaphasi komasipaladi bona sibe libandla lokuzibilayeza

(1) Isigungu nofana isijamiso esingaweli ngaphasi komasipaladi, esigunyazwe ngumasipaladi bona sithathe iimbopho zebandla lokuzibilayeza, kufanele obuncani bakhona sibe namalunga amathathu anelwazi nelemuko elifunekako ngokuhlelwa kwendawo, ukulawulwa kokusetjenziswa kwenarha, ukuthuthukiswa kwenarha nofana umthetho ophathelene nalokho.

(2) Amalunga ekukhulunywa ngawo esigatjaneni (1) kufanele ukuthi kungabi malunga egade ayingcenye yebandla elihlelako lakamasipaladi elithethe isiqunto ekubilayelwa ngaso.

(3) USomkhandlu angaveza ikambiso umasipaladi angaqatjha ngayo amalunga ekukhulunywa ngawo esigatjaneni (1).

(4) Ukuya ngokwesigatjana (5), uSomkhandlu, ngokuthintana neLunga lomKhandlu oPhetheko eliqalene neendaba zeemali ephrovinsini, kesinye isikhathi angabeka imirholo nofana iimbonelelo ezibhadelwa amalunga njengoba kuvezwe esigatjaneni (1).

(5) Ilunga eliqatjhwe ngurhulumende, alikafaneli ukuthola nanyana ngiwuphi umrholo nofana isibonelelo.

(6) Imirholo neembonelelo ezibekwe ukuya ngokwesigatjana (4) kufanele zikhambisane nemithetho esetjenziswako yezeemali kanye neenkambiso namazinga wezokuphathwa kweemali begodu zibhadelwe ngeemali ezabelwe ihloso leyo.

ISAHLUKO 7

IINJAMISO EZIJAYELEKILEKO

24. Imilandu neenhlawulo

(1) Umuntu uba nomlandu lokha nangabe weqe iinjamiso zesigaba 19(1).

(2) Umuntu otholwe anomlandu ukuya ngokwesigatjana (1) ukateleleke ngokomthetho bona ahlawule nofana avalelwe nofana kokubili, ahlawuliswe bekavalelwe.

25. Ukudluliswa kwamandla okungenziwa nguNdunakulu

(1) UNdunakulu angadlulisa nanyana ngiwaphi amandla nofana umsebenzi anegunya lawo, anesibopho sawo nofana othweswe uNdunakulu ngaphasi kwalomThetho, ngaphandle kwamandla-

(a) wokuqatjha amalunga weForamu;

(b) wokukhupha iinkambiso namazinga wokusebenza ukuya ngokomThetho;

(c) wokukhupha imihlahlandlela ukuya ngokomThetho lo; kanye

(d) newokukhupha imifuziselo ezinganisiweko kanye nemitlamo yemigomo kamasipaladi, imithetjhwana kamasipaladi, iinqunto namaforomo,

kuSomkhandlu negunya nofana ngaphandle kwegunya lokudlulisela phambili amandla nofana imisebenzi enjalo.

(2) Nanyana ngikuphi ukudluliswa kwamandla ukuya ngokwesigatjana (1)—

(a) kuzokwenziwa ngokwamajamo, imikhawulelo kanye nemilayo engabekwa nguNdunakulu.

(b) kuzokwenziwa ngokomtlolo;

(c) akukhandeli uNdunakulu ekusebenziseni amandla adlulisiweko nofana ekwenzeni umsebenzi odlulisiweko; begodu

(d) kesinye nesinye isikhathi uNdunakulu angarhoqisa amandla layo.

26. Ukudluliswa kwamandla okungenziwa nguSomkhandlu

(1) USomkhandlu angadlulisa nanyana ngiwaphi amandla nofana umsebenzi anegunya lawo, anesibopho sawo nofana othweswe uSomkhandlu ngaphasi kwalomThetho, ngaphandle kwamandla wokwenza imithetjhwana, kuHloko yomNyango negunya nofana ngaphandle kwegunya lokudlulisela phambili amandla nofana imisebenzi enjalo.

(2) Nanyana ngikuphi ukudluliswa kwamandla ukuya ngokwesigatjana (1)—

(a) kuzokwenziwa ngokwamajamo, imikhawulelo kanye nemilayo engabekwa nguSomkhandlu;

(b) kuzokwenziwa ngokomtlolo;

(c) akumuki uSomkhandlu isibopho esimayelana nokusetjenziswa kwamandla adlulisiweko nofana ukwenziwa komsebenzi odlulisiweko;

(d) akukhandeli uSomkhandlu ekusebenziseni amandla adlulisiweko nofana ekwenzeni umsebenzi odlulisiweko; begodu

(e) kesinye nesinye isikhathi uSomkhandlu angarhoqisa amandla layo.

27. Irejista yeembawo zokuthuthukiswa kwenarha

(1) Umasipaladi kufanele agcine bekalondoloze irejista, ngendlela ebekiweko, yazo zoke iimbawo zokuthuthukisa inarha ezifakiweko kiloyo masipaladi.

(2) Irejista ekukhulunywa ngayo esigatjaneni (1) kufanele yenziwe ithololakale ukwenzela bona amalunga womphakathi akghone ukuyihlola ngama-awara ajayelekileko wokusebenza ema-ofisini kamasipaladi.

28. Imithetjhwana

(1) USomkhandlu angenza imithetjhwana ekhambisana nomThetho lo, ngokuthi enze isaziso kuGazedi yePhrovinsi–

(a) ngananyana ngiyiphi into ezokuvezwa ukuya ngokomThetho lo;

(b) mayelana nesikhathi abomasipaladi ekufanele bathumele ngaso amahlelo wabo aphasisiweko wokusetjenziswa kwenarha kuNdunakulu;

(c) ngekambiso yokwenyula abajameli bemibusositjhaba abazokusebenza njengamalunga wamabandla ahlelako wabomasipaladi;

(d) ngeenkambiso zeembawo zokuthuthukisa inarha eendaweni eziwela ngaphasi koburholi bendabuko;

(e) ngendlela isigungu nofana isijamiso esingaweli ngaphasi komasipaladi esingenza iimbopho zebandla eliphetheko njengebandla lokuzibilayeza;

(f) ngekambiso umasipaladi angaqatjha ngayo abantu ekukhulunywa ngabo esigabeni 23(1);

(g) ngesakhiwo serejista yazo zoke iimbawo zokuthuthukiswa kwenarha ezifakiweko; nofana

(h) ngananyana ngiyiphi indaba efaneleko nofana efuna etjhejo lamsinya mayelana nokufezakaliswa kweminqopho yomThetho lo.

(2) Imithetjhwana eyenziwe ngaphasi kwalomThetho ingahlinzekela imilandu neenhlawulo.

29. Imihlahlandlela, imifuziselo nemitlamo

Imihlahlandlela, imifuziselo nofana imitlamo ekhutjhwe ukuya ngokomThetho lo—

(m) ingeyokusekela kanye nomnqopho wokwakha amakghono;

(n) kufanele kuqalwe kiyo begodu isetjenziswe ngumasipaladi ngokuthanda kwakhe kinanyana ngibuphi ubujamo obuthileko; begodu

(o) akukafaneli bona ithathwe njengaleyo ebekela imibandela.

30. Ukupheliswa kwemithetho

Imithetho evezwe kuKholomu 1 yeTjheduli 1 kilomThetho lapha iyapheliswa njengoba kugaguliwe kanye nangendlela kuvezwe ngayo eKholomini 2 yeTjheduli 1 yomThetho lo.

31. Amalungiselelo wetjhuguluko

(1) Nanyana ngisiphi isibawo esifakiweko nofana nanyana ngiyiphi indaba esalengileko ukuya ngananyana ngiwuphi umthetho opheliswa mThetho lo ekungakasetjenzwa ngaso kufikela ekugcineni ngaphambi kokuthoma komThetho lo, isibaweso kufanele kusetjenzwe ngaso besiphethwe ngasuthi umThetho lo awukathomi ukusebenza.

(2) Ngaphandle kwalokha nangabe akukhambisani nobujamo nofana kubonakala bonyana akukalungi, lokha nakukhulunywa—

(a) ngeBhodi yeenKomplasi, umPhatheli, isiphathiswa esithunyiweko nofana ngisiphi esinye isikhulu nofana isigungu esithatha isiqunto ngeembawo ezimayelana nokuthuthukiswa kwenarha kinofana ngimuphi umthetho

opheliswe ngilomThetho, kuzabe kukhulunywa ngeBandla lokuHlela lakaMasipaladi nofana isiphathiswa esigunyaziweko ukuya ngokomThetho wokuHlelwa kweNdawo nokuLawulwa kokuSetjenziswa kweNarha, waka-2013, nofana okhunye okungasetjenziselwa iminqopho yomthetho omunye;

(b) nganangana ngiliphi ibandla lokuzibilayeza nofana isiphathiswa esilalele isibilayezo nofana ngisiphi esinye isigungu esilalela iimbilayezo ngeembawo zokuthuthukiswa kwenarha kinanyana ngimuphi umthetho opheliswe ngilomThetho, kuzabe kukhulunywa ngebandla leembilayezo ukuya ngokomThetho lo, ngokweminqopho yomthetho omunye loyo.

(3) UNdunakulu angenza isimemezelo ngesaziso kuGazedi yePhrovinsi mayelana—

(a) nedeyidi ekufanele ukuthi kuqedwe ngayo iimbawo, iimbilayezo nofana okhunye okuvezwe kilesi sigaba;

(b) namalungiselelo amayelana nalokho okuzobe kungakaqedwa ngedeyidi leyo; kanye

(c) namadeyidi namahlelo wananyana ngisiphi isaziso, isitifiketi nofana ngiwuphi omunye umtlolo nofana ngiyiphi imvumo nofana ukuphasiswa okwenziwe ngokomthetho ukuya nganangana ngiwuphi umthetho opheliswe ngilomThetho kufanele wenziwe isaziso, isitifiketi nofana omunye umtlolo nofana nginanyana ngiyiphi imvumo nofana ukuphasiswa okwenziwe ukuya ngokomThetho lo.

32. Isihloko esifitjhani nokuthoma ukusebenza

(1) UmThetho lo ubizwa bona mThetho weLimpopo wezokuHlelwa kweNdawo kanye nokuLawulwa kokuSetjenziswa kweNarha, waka-2017 begodu uzokuthoma

ukusebenza ngedeyidi ezokubekwa nguNdunakulu ngokuthi enze isimemezelo kuGazedi yePhrovinsi.

(2) UNdunakulu angabeka amadeyidi ahlukileko wokuthoma ukusebenza kweenjamiso ezihlukileko zomThetho.

ITJHEDULI 1:

IMITHETHO EPHELISIWEKO

IKHOLOMU1		IKHOLOMU 2
INOMBORO NOMNYAKA	**ISIHLOKO ESIFITJHANI**	**INDLELA OPHELISWE NGAYO**
17 waka-1939	UmLayo wezaboRhulumende bemaKhaya	Iingaba 66, 67 kanye nesigaba 68 njengoba zisetjenziswa eLimpopo
21 waka-1940	UmThetho wokuLawula imiKhangiso nokuHlonywa kwemaKhiwo Magega neNdlela.	Ngendlela ebewusetjenziswa ngayo eLimpopo
22 waka-1960	UmLayo wokuNgena ngokuTjhayela emaThiyetha	Ngendlela ebewusetjenziswa ngayo eLimpopo
Isimemezelo R.293 saka-1962	ImiThetjhwana yokuPhatha nokuLawula iinKomplasi eeNdaweni zabaNtu abaNzima	Ngendlela ebewusetjenziswa ngayo eLimpopo
84 waka-1967	UmThetho wokuKhutjhwa kweenQintelo	Ngendlela ebewusetjenziswa ngayo eLimpopo
88 waka-1967	UmThetho wokuHlelwa kweeNdawo	Ngendlela ebewusetjenziswa ngayo eLimpopo
18 waka-1969	UmLayo wezamaRizodi womPhakathi (weTransvali)	Ngendlela ebewusetjenziswa ngayo eLimpopo
Isimemezelo R.188 saka-1969	ImiThetjhwana yeNarha yeeNdawo zabaNzima	Ngendlela ebewusetjenziswa ngayo eLimpopo

4 waka-1984	UmThetho wokuThuthukiswa kwemiPhakathi yabaNzima	Ngendlela ebewusetjenziswa ngayo eLimpopo
Isaziso sakaRhulumende R.1897 saka-1986	ImiThetjhwana ephathelene nokuSungulwa kweenKomplasi kanye nokuSetjenziswa kweNarha	Ngendlela ebewusetjenziswa ngayo eLimpopo
15 waka-1986	UmLayo wokuHlelwa kwamaDorobha neenKomplasi (weTransvali)	Ngendlela ebewusetjenziswa ngayo eLimpopo
20 waka-1986	UmLayo wokuHlukaniswa kweNarha (weTransvali)	Ngendlela ebewusetjenziswa ngayo eLimpopo
15 waka-1988	UmThetho weLebowa wamaBandla wemaKhaya	Ngendlela ebewusetjenziswa ngayo eLimpopo
Isimemezelo R.45 saka-1990	Isimemezelo seVenda seeNdaba zeNarha	Ngendlela ohlobana ngayo nokuthuthukiswa, ukusetjenziswa kanye nokusikwa kwenarha kanye nokukhutjhwa kwamajamo weenhloko eziqintelako
Isaziso sakaRhulumede Se R1886 saka-1990	ImiThetjhwana yamaDorobha yokuThuthukisa iinKomplasi	Ngendlela ebewusetjenziswa ngayo eLimpopo
113 waka-1991	UmThetho wokuSungulwa kwesiKomplasi esingakaHleleki kuHle	Ngendlela ebewusetjenziswa ngayo eLimpopo

16 waka-1992	ImiThetjhwana yeVenda yeeNdaba zeNarha (i-Ofisi yokuTlolisa)	Ngendlela ebewusetjenziswa ngayo eLimpopo
17 waka-1992	ImiThetjhwana yeVenda yeeNdaba zeNarha (imVumo yokuHlala)	Ngendlela ebewusetjenziswa ngayo eLimpopo

IMEMORANDAMU YEMINQOPHO YOMTHETHOMLINGWA WELIMPOPO WOKUHLELWA KWENDAWO KANYE NOKULAWULWA KOKUSETJENZISWA KWENARHA, WAKA-2017

1. ISENDLALELO NEHLOSO YOMTHETHOMLINGWA

1.1. UmThetho wokuHlelwa kweNdawo kanye nokuLawulwa kokuSetjenziswa kweNarha, waka-2013 (umThetho We-16 waka-2013) ("umThetho weNarha") ujanyiselwe ukuhlinzekela ngomleyo wokuhlela indawo kanye nokulawulwa kokusetjenziswa kwenarha ngeRiphabhlikini. UmThetho weNarha uvumela amaphrovinsi ukulawula hlangana nokhunye, izinto ezimayelana nephrovinsi.

1.2. ILimpopo inemithetho embalwa emidala yokuhlela kuhle kanye nemithetho edlulisiweko etjhayisana nomThetho wokuHlelwa kweNdawo kanye nokuLawulwa kokuSetjenziswa kweNarha, waka-2013 (umThetho We-16 waka-2013) begodu kufuneka bona ipheliswe ukwenzela bona kubunjwe indlela ehlanganisiweko nefanako ekuhleleni, ekuthuthukiseni kanye nekusetjenzisweni kwenarha ngephrovinsini.

1.3. ILimpopo inoburholi bendabuko obuqinileko begodu kunetlhogeko yokubandakanya abarholi bendabuko ekuthuthukisweni kwenarha nekulawuleni ukusetjenziswa kwenarha eendaweni eziwela ngaphasi koburholi bendabuko. UmThethomlingwa ufuna ukwenza iinjamiso zokubandakanywa kwabajameli bemibusositjhaba emabandleni wokuhlela wakamasipaladi.

1.4. Isigaba10(2) somThetho wokuHlelwa kweNdawo nokuLawulwa kokuSetjenziswa kweNarha, waka-2013 (umThetho We-16 waka-2013) uvumela amaphrovinsi ukuhlinzekela ngezakhiwo neenkambiso ezihlukileko kilezo ezihlinzekelweko

emThethweni loyo malungana nephrovinsi begodu sifuna ukwenza njalo emthethweni wethu wephrovinsi mayelana nokubunjwa kwebandla lokuhlela lakamasipaladi ukuvumela ukubandakanywa kwabarholi bendabuko ukuze sihlangabezane neendingo ezithileko zephrovinsi yethu.

1.5. IPhrovinsi yethu izitjhejile iinqunto zekhotho yezomthethosisekelo ezicacisa ukuqakatheka "kokuhlela kwakamasipalada" begodu urhulumende wephrovinsi ufuna ukusiza abomasipaladi emisebenzini yabo yokuhlela indawo kanye nokulawulwa kokusetjenziswa kwenarha ngokunikela ngesekelo lephrovinsi nokubeka ilihlo ukusiza ukwakha amakghono kibomasipaladi ngaphandle kokuthi urhulumende wephrovinsi afahlele emisebenzini yokuhlela kamasipaladi yangokomthethosisekelo.

2. IMIPHUMELA EMPHAKATHINI

UmThethomlingwa uthuthukisa amaphilo wabantu bephrovinsini ngokuzuza okuvela ekuhlelweni kwendawo kanye nokulawulwa kokusetjenziswa kwenarha. Uthuthukisa amalungelo wabantu kezokuhlalisana, kezomnotho nakezebhoduluko.

3. ICOZULULO LENDINYANA NGAYINYE

3.1. Isigaba 1 siveza iinhlathululo.

3.2. Isigaba 2 siveza iminqopho yomThetho.

3.3. Isigaba 2 siveza ukusetjenziswa komThetho.

3.4. Isigaba 4 sikhuluma ngeenkambiso namazinga wephrovinsi, imihlahlandlela nemifuziselo.

3.5. Isigaba 5 sikatelela uNdunakulu bona akhombe izinto ezifanele ukulungiswa ephrovinsini.

3.6. Isigaba 6 siveza iimbopho zakaNdunakulu noSomkhandlu mayelana nokubeka ilihlo nokusekela.

3.7. Isigaba 7 sikhuluma ngesikhathi umasipaladi ekufanele athumele ngaso ihlelo lokusetjenziswa kwenarha kuNdunakulu.

3.8. Isigaba 8 sikhuluma ngokusungulwa kweForamu yabaLuleki beLimpopo ngokuHlelwa kweNdawo kanye nokuLawulwa kokuSetjenziswa kweNarha.

3.9. Isigaba 9 sikhuluma ngokubunjwa kweforamu.

3.10. Isigaba 10 sikhuluma ngekambiso yokuqatjha amalunga weForamu.

3.11. Isigaba 11 sikhuluma ngesikhathi sokuphatha isikhundla samalunga weForamu

3.12. Isigaba 12 sikhuluma ngesikhathi sokuphela kwethemu yamalunga weForamu.

3.13. Isigaba 13 sikhuluma ngekambiso yokuhlangana kweForamu.

3.14. Isigaba 14 sikhuluma ngoSomkhandlu njengonobhala weForamu kanye nokubika.

3.15. Isigaba 15 sikhuluma ngemisebenzi yeForamu.

3.16. Isigaba 16 sikhuluma ngeembonelelo nemirholo yamalunga weForamu.

3.17. Isigaba 17 sivumela ukubandakanywa kwabajameli abanyuliweko bemibusositjhaba emaBandleni wokuHlela kaMasipaladi.

3.18. Isigaba 18 siphathelene neembonelelo nemirholo yamalunga wamabandla wokuhlela wabomasipaladi.

3.19. Isigaba 19 sikatelela abanikazi beemvumo ezikhutjhwe ukuya ngokweminye imithetho bona bafake iimbawo zamatjhuguluko amayelana nokusetjenziswa kwenarha, lapho imvumo leyo ingavumeli ukusetjenziswa kwenarha lokho.

3.20. Isigaba 20 sikhuluma ngamahlelo wokusetjenziswa kwenarha abandakanya iindawo zoburholi bendabuko ukutjengisa ukusetjenziswa kwamasiko emiphakathini esagcina amasiko.

3.21. Isigaba 21 siveza iimfuneko ezimayelana neembawo zokuthuthukisa inarha eendaweni eziwela ngaphasi koburholi bendabuko.

3.22. Isigaba 22 siphathelene nebandla lokuzibilayeza.

3.23. Isigaba 23 siphathelene nokubunjwa kwesigungu nofana kwesijamiso esingaweli ngaphasi komasipaladi bona sibe libandla lokuzibilayeza.

3.24. Isigaba 24 sikhuluma ngemilandu neenhlawulo.

3.25. Isigaba 25 sikhuluma ngokudluliswa kwamandla okungenziwa nguNdunakulu

3.26. Isigaba 26 sikhuluma ngokudluliswa kwamandla okungenziwa nguSomkhandlu.

3.27. Isigaba 27 sikhuluma ngerejista yeembawo zokuthuthukiswa kwenarha ezifakiweko.

3.28. Isigaba 28 sikhuluma ngemithetjhwana.

3.29. Isigaba 29 sicacisa ubujamo bemihlahlandlela, imifuziselo nemitlamo ekhitjhwe ngokomThetho lo.

3.30. Isigaba 30 sikhuluma ngokupheliswa kwemithetho.

3.31. Isigaba 31 sikhuluma ngamalungiselelo wamatjhuguluko.

3.32. Isigaba 32 sikhuluma ngesihloko esifitjhani nokuthoma ukusebenza komThetho.

4. IMITHELELA KEZEEMALI

Kuzokuba nomthelela kezeemali ekukghonakalisweni komThetho mayelana nesekelo iphrovinsi elinikela abomasipaladi kanye nokwakhiwa kwamakghono okuzokwenziwa bomasipaladi mayelana nemisebenzi ephathelene nokuhlelwa kwendawo kanye nokulawulwa kokusetjenziswa kwenarha. Kuzokuba nomrholo nofana isibonelelo sokuhlala emhlanganweni esibhadelwa amalunga weForamu kanye nabaluleki bezobutheknikhi beForamu. Nakungenzeka umasipaladi agunyaze isigungu nofana isijamiso esingaweli ngaphasi komasipaladi bona senze imisebenzi yebandla eliphetheko njengebandla lokuzibilayeza, lokhu kungakhuphula imiphumela kezeemali ngendlela yemirholo nofana iimbonelelo zokuhlala emhlanganweni. Eminye imiphumela kezeemali ifaka hlangana iindleko zazo zoke izaziso, imihlahlandlela, iinkambiso namazinga afunekako azokukhutjhwa ngokomThetho kuGazedi yePhrovinsi. Godu kuzokuba neendleko zokugazeda nokukhangisa umThethomlingwa lo emaphephandabeni amabili ukwenzela bona umphakathi uphawule ngawo kanye neendleko zokukhupha umThetho ngemva kokuthi sele utlikitliwe nemithetjhwana ezokhutjhwa ngaphasi komThetho lo.

5. IMITHELELA EHLANGANWENI NAKUBASEBENZI

IForamu etja yabaLuleki beLimpopo bokuHlelwa kweNdawo nokuLawulwa kokuSetjenziswa kweNarha ezokubunjwa mThetho lo, izokufuna unobhala kanye nelinye isekelo lokusebenza elivela kuRhulumende wePhrovinsi. Nange umasipaladi angasebenzisa isigungu nofana isijamiso esingaweli ngaphasi komasipaladi bona siqunte ngeembilayezo, lokhu kuzokuba nemithelela kezokusebenza nebasebenzini. Ukudluliswa kwamandla okungenziwa nguSomkhandlu awadlulisela iHloko yomNyango ukuya ngokomThetho lo, kungaba nomphumela wokuthi umNyango uzithole wenza umsebenzi omnengi wokubeka ilihlo kanye nemisebenzi yokusekela ukuya ngokomThetho lo begodu umNyango kuzokufanela bona ube namakghono aneleko mayelana nalokhu.

6. IMITHELELA KEZOMTHETHOSISEKELO

6.1. UkuHlelwa nokuThuthukiswa kweemFunda mkhakha wokusebenza ohlanganyelwa mthetho wenarha newephrovinsi (Tjheduli 4). UkuHlelwa kwePhrovinsi mkhakha wokusebenza owela ngaphasi kokusebenza kwephrovinsi kwaphela (Tjheduli 5). Ngalokho ke, iPhrovinsi ingakghona ukujamisa imithetho ephathelene nokuhlelwa nokuthuthukiswa kwesifunda.

6.2. Isigaba155 somThethosisekelo weRiphabhliki yeSewula Afrika, waka-1996 sihlinzekela aborhulumende bamaphrovinsi ngegunya langokomthetho nokuphatha bona baqalelele ukusebenza kuhle kwabomasipaladi lokha nabenza imisebenzi yabo emayelana naleyo erheliswe kuTjheduli 4 naku 5, ngokuthi balawule abomasipaladi ekwenzeni imisebenzi yegunya labo lokuphatha. IKhotho yezomThethosisekelo yakhe yaveza bona “”ukulawula” esigabeni 155(7) kutjho ukwenza iinkambiso namazinga kanye nemihlahlandlela ekusebenziseni amandla nofana ekwenzeni umsebenzi. Akutjho ukuthatha amandla nofana ukwenziwa komsebenzi ngokwawo ngaphandle kwelungelo lokwenza njalo”. UkuHlelwa kwakaMasipaladi msebenzi owela ngaphasi kwemisebenzi eyenziwa ngumasipaladi kwaphela erheliswe eHlangothini B leTjheduli 4 yomThethosisekelo begodu umThetho wePhrovinsi awufuni ukufahlela kilomkhakha wendawo yokusebenza ngokomthetho.[6]

6.3. Isigaba10(2) somThetho wokuHlelwa kweNdawo nokuLawulwa kokuSetjenziswa kweNarha, waka-2013 (umThetho We-16 waka-2013) sivumela amaphrovinsi ukuhlinzekela izakhiwo neenkambiso ezihlukileko kilezo ezihlinzekelweko emThethweni loyo malungana nephrovinsi, ngalokho ke, umThetho wePhrovinsi ufuna ukuvumela ukubandakanywa koburholi bendabuko emabandleni ahlelako wakamasipaladi njengoba uburholi bendabuko bubunengi kilephrovinsi.

---

6 Minister of Local Government, Environmental Affairs and Development Planning, Western Cape and the Habitat Council & Others CCT 117/13.

7. IINKHUNGO EKUBONISENWE NAZO

Irhubhululo lenziwe ngekareko enqophileko yephrovinsi mayelana nokuhlelwa kwendawo nokulawulwa kokusetjenziswa kwenarha. Kwaba nokuthintana okwenziwa neminyango karhulumende wephrovinsi, iinyingi kanye nabomasipaladi, abarholi bendabuko kanye namabhizinisi ahlelekileko. AbeLuleki bezomThetho bange-Ofisini kaNdunakulu nabo kubonisenwe nabo.

PROVINCIAL NOTICE 117 OF 2017

Act No. 03 – 2017

Limpopo Appropriation Act

2017/18 Financial year

LIMPOPO PROVINCE

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2017

[A03-2017]

LIMPOPO PROVINSIE

LIMPOPO BEGROTING WET, 2017

[W03-2017]

PROFENSE YA LIMPOPO

MOLAO WA DITEKANYETŠO WA LIMPOPO, 2017

[M03-2017]

VUNDU LA LIMPOPO

MULAYO WA MUKOVHO WA LIMPOPO, 2017

[M03-2017]

XIFUNDZANKULU XA LIMPOPO

NAWU WA NKAVELO WA LIMPOPO, 2017

[N03-2017]

IPHROVINSI YELIMPOPO

MTHETHO WOKWABIWA KWEEMALI YELIMPOPO WAKA-2017

[M03-2017]

ACT

To provide for the appropriation of money from the Provincial Revenue Fund for the requirements of the province in the 2017/18 financial year; to prescribe conditions for spending funds withdrawn for the 2018/19 financial year before the commencement of the Limpopo Appropriation Act for the 2018/19 financial year; and to provide for matters incidental thereto.

PREAMBLE

WHEREAS section 226(2) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996 provides that money may be withdrawn from the Provincial Revenue Fund only in terms of an appropriation by a provincial Act or as a direct charge against the Provincial Revenue Fund, when it is provided for in the Constitution of the Republic of South Africa, 1996 or a provincial Act;

AND WHEREAS section 26 of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999) provides, amongst others, that the Provincial Legislature must appropriate money for each financial year for the requirements of the province;

BE IT THEREFORE ENACTED by the Limpopo Provincial Legislature, as follows:—

1. Definitions

In this Act, unless the context indicates otherwise, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Public Finance Management Act, 1999 (Act No.1 of 1999), has the meaning assigned to it in that Act, and—

ASSENTED TO

Signed ..... Date 17/07/2017

PREMIER OF THE LIMPOPO PROVINCE

"conditional allocation" means a conditional allocation to the province or municipality from the national government's share of revenue raised nationally, which is provided for and whose purpose is specified in the Division of Revenue Act for the 2017/18 financial year envisaged in section 214(1)(c) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996;

"current payments" means any payment made by a provincial department classified as or deemed to be a current payment in terms of the instructions issued in the *Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format* (September 2009), in terms of section 76 of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No.1 of 1999);

"MEC" means the member of the Executive Council responsible for finance in the province;

"payments for capital assets" means any payment made by a provincial department classified as or deemed to be a payment for capital assets in terms of the instructions issued in the *Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format* (September 2009), in terms of section 76 of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No.1 of 1999);

"Payments for financial assets" means any payment made by a provincial department classified as or deemed to be a payment for financial assets in terms of the instructions issued in the *Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format* (September 2009), in terms of section 76 of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No.1 of 1999);

"Public Finance Management Act, 1999" means the Public Finance Management Act, 1999 (Act No.1 of 1999); and

"transfers and subsidies" means any payment made by a provincial department classified as or deemed to be a transfer or subsidy payment in terms of the instructions issued in the *Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format* (September 2009), in terms of section 76 of the Public Finance Management Act, 1999.

2. Appropriation of money

(1) Appropriations of money by the Provincial Legislature from the Provincial Revenue Fund for the requirements of the province in the 2017/18 financial year, to votes and main divisions within a vote, and for specific listed purposes, are set out in the Schedule.

(2) The spending of appropriations contemplated in subsection (1) is subject to the Public Finance Management Act, 1999 and the Division of Revenue Act for the 2017/18 financial year.

(3) The spending of funds withdrawn from the Provincial Revenue Fund before this Act takes effect, as envisaged in section 29(1) of the Public Finance Management Act, 1999 is subject to the Limpopo Appropriation Act, 2016 (Act No. 2 of 2016).

3. Amounts listed as specifically and exclusively appropriated

An amount within a vote or main division within a vote that is listed as specifically and exclusively appropriated in the Schedule to this Act, may be used only for the purpose indicated, unless the amount or purpose for which it was allocated, is amended by means of a Provincial Act.

4. Conditions for appropriations

(1) The MEC may, in writing —

(a) impose conditions on an appropriation listed in the Schedule to this Act, other than a conditional allocation, in order to promote and enforce transparency and effective management of the appropriation; and

(b) stop the use of an appropriation in respect of which conditions have been imposed in terms of paragraph (a), until such conditions are met.

(2) The stoppage of an appropriation in terms of subsection (1)(b) must be disclosed in the Provincial Treasury's next quarterly report to the relevant Portfolio Committees.

5. Authorisation of expenditure

(1) Despite any provision in any other legislation to the contrary and before an Adjustments Appropriation Bill is passed, the MEC may approve expenditure, if it cannot reasonably be delayed without negatively affecting service delivery and such expenditure —

(a) is unforeseeable and unavoidable;

(b) was announced during the tabling of the 2017/18 provincial annual budget for a project and the disbursement of funds is required for the implementation of the project; or

(c) was approved in the appropriation for the 2016/17 financial year and will be proposed to be rolled over to the 2017/18 financial year to finalise expenditure that could not take place in the 2016/17 financial year as originally planned.

(2) Expenditure approved in terms of —

(a) subsection (1) may not exceed the total amount set aside as a contingency reserve for the financial year in the provincial annual budget.

(b) subsection (1)(b) may not exceed the amount announced by the MEC for the project during the tabling of the provincial annual budget.

(3) Expenditure approved in terms of subsection (1) —

(a) is a direct charge against the Provincial Revenue Fund;

(b) may be made subject to conditions imposed by the MEC;

(c) must be disclosed in the Provincial Treasury's next quarterly report to the relevant Portfolio Committees; and

(d) must be included in the Adjustments Appropriation Bill or another appropriation bill for the 2017/18 financial year.

6. Spending before commencement of Appropriation Act for 2018/19 financial year

The spending of funds withdrawn in terms of section 29 of the Public Finance Management Act, 1999 for the 2018/19 financial year before the commencement of the Appropriation Act for the 2018/19 financial year is, with necessary changes, subject to—

(a) any applicable conditions imposed in terms of section 4 of this Act and the applicable provisions of the Adjustments Appropriation Act for the 2017/18 financial year, as if the funds were allocated for the 2017/18 financial year;

(b) the applicable provisions of the Division of Revenue Act for the 2017/18 financial year, as if the funds were allocated for the 2017/18 financial year; and

(c) the applicable provisions of the Division of Revenue Act for the 2018/19 financial year, when the said Act takes effect.

7. Short Title

This Act is the Limpopo Appropriation Act, 2017.

This is to certify that this Act has complied With the Standing Rules and Orders of the House and was thus adopted by the Honourable House on this 20 Day of June 2017

Signed: ..... Date: 20/06/2017
SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE

SCHEDULE

Vote	Description	Vote and main divisions	Current payments	Transfer and subsidies	Payments for capital assets	Payments for financial assets
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
1	**Office of the Premier** AIM: To ensure good governance, integrated planning and sustainable development within the provincial administration by assisting departments to implement their management plans and ensuring there is transformation of public service and improved service delivery.	**395 789**	**389 366**	**2 312**	**4 111**	-
	1. Administration To render administrative support to the Premier, Executive Council and the Director-General in fulfilling its legislative and oversight function and in promoting good governance.	150 425	147 938	176	2 311	-
	2. Institutional Development To improve service delivery through institutional capacity building and transformation management.	149 333	145 659	1 874	1 800	-
	3. Policy and Governance To strategically manage policies and strategies towards the achievement of sustainable provincial growth and development.	96 031	95 769	262	-	-
2	**Provincial Legislature** AIM: To exercise oversight over the executive arm of government, provide financial and administrative support to political parties represented in the legislature and provide effective administrative management and support to members of the Legislature	**341 810**	**251 607**	**65 818**	**24 385**	-
	1. Administration To formulate and execute policy in respect of the administrative and management of the Legislature, promote and maintain inter parliamentary relations and render secretariat services to the presiding officers.	129 082	104 623	74	24 385	-
	2 Facilities for Members and Political Parties To provide for remuneration, telephone facilities and transport claims of Members and for payment of constituency allowance	130 883	65 139	65 744	-	-
	3. Parliamentary Services (Operational and Institutional Support) To provide services related to the performance of core business that include house proceedings, production of Hansard and language services.	81 845	81 845	-	-	-
3	**Education** Aim: To provide life-long learning education and training that produces multi-skilled, knowledgeable and productive people.	**28 783 149**	**25 891 291**	**2 114 230**	**777 628**	-
	1. Administration To provide overall management and support to the education system.	1 862 399	1 764 358	66 880	31 161	-
	2. Public Ordinary School Education To provide public ordinary education from grades 1 to 12. *Of which:* *Conditional Grants*	24 881 135	23 034 743	1 837 860	8 532	-
	National School Nutrition Programme	*1 161 389*	*929 072*	*230 404*	*1 913*	-
	Maths, Science and Technology	*42 796*	*21 399*	*14 838*	*6 559*	-
	HIV/AIDS	*35 339*	*34 229*	*100*	*1 010*	-
	3. Independent school Subsidies To support independent schools.	126 973	-	126 973	-	-
	4. Public Special School Education To provide education in public special schools. *Of Which:* *Conditional Grants*	488 368	431 796	56 572	-	-
	Profound Intellectual Disability Grant	9 853	9 853	-	-	-
	5. Early Childhood Development To provide Early Childhood Education (ECD) at the Grade R and earlier levels in accordance with White Paper 5. *Of Which:* *Conditional Grants*	189 775	189 698	77	-	-
	EPWP incentive grant	*2 000*	*2 000*	-	-	-
	EPWP Social Sector grant	*2 888*	*2 888*	-	-	-
	6. Infrastructure Development To provide and maintain infrastructure facilities for the administration and schools *Of Which:* *Conditional Grants*	810 523	75 391	-	735 132	-
	Infrastructure grant	810 523	75 391	-	*735 132*	
	7. Examination and Education Related Services To provide the education institutions as a whole with support and external examination services.	423 976	395 305	25 868	2 803	-

Vote	Description	Vote and main divisions	Current payments	Transfer and subsidies	*Payments for capital assets*	*Payments for financial assets*
4	**Agriculture**	**1 855 352**	**1 579 741**	**215 931**	**59 680**	-
	Aim: To strive to lead agricultural development to ensure household food security and sound economic growth through agricultural development in the Province. It further aims to guide and support access to resources for agricultural development.					
	1. Administration To provide administrative resource management,political leadership, Human Resource Management and ensure effective planning and monitoring of departmental budgets	370 346	351 526	9 050	9 770	-
	2. Sustainable Resource Management To facilitate agricultural infrastructure development and maintenance	75 916	74 476	-	1 440	-
	Of which :					
	Conditional Grants					
	Land CareProgramme: Poverty Relief and Infrastructure Development	*13 672*	*13 672*	-	-	-
	EPWP Incentive Allocation	*3 731*	3 731	-		
	3. Farmer Support and Development To ensure service delivery in the various districts	1 100 549	902 742	164 086	33 721	-
	Of which :					
	Conditional Grants					
	Comprehensive Agicultural Support Programme	*238 991*	*72 091*	*142 804*	*24 096*	-
	Letsema Projects	*67 356*	62 236	*3 070*	*2 050*	-
	4. Veterinary Services To provide Veterinary Services to clients in order to ensure healthy animals and welfare of people of South Africa.	56 221	55 819	-	402	-
	5. Technology Research & Development Services To facilitate agricultural research and appropriate technologies and provide information management services.	57 325	56 205	20	1 100	-
	6. Agricultural Economics To co-ordinate and facilitate the transformation of projects and state owned assets.	64 261	22 261	42 000	-	-
	7. Structured Agricultural Training To provide agricultural education and training	125 290	111 268	775	13 247	-
	8. Rural Development Coordination To initiate and plan rural development in order to address needs that have been identified	5 444	5 444	-	-	-
5	**Provincial Treasury**	**474 620**	**444 103**	**26 328**	**4 189**	-
	AIM : To ensure good governance, integrated planning and sustainable development within the provincial administration by assisting departments to implement their management plans and ensuring there is transformation of public service and improved service delivery.					
	1. Administration To provide and maintain high quality support services to the minister and the Provincial Treasury pertaining to sound financial administration, Supply Chain Management, Auxilliary services, Human Resource Management and Administration.	174 850	165 661	5 000	4 189	-
	2. Sustainable Resource Management To provide professional advice and support to Local Government, economic analysis, fiscal policy, public finance development Management and to administer provincial and municipal budget and expenditure.	119 577	98 816	20 761	-	-
	3. Asset and Liabilities Management To manage government assets, liabilities and supply chain management in provincial departments and municipalities.	82 940	82 940	-	-	-
	4. Financial Governance To determine accounting services and system development in provincial departments and municipalities	97 253	96 686	567	-	-

Vote	Description	Vote and main divisions	Current payments	Transfer and subsidies	Payments for capital assets	*Payments for financial assets*
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
6	**Economic Development, Environment and Tourism**	**1 500 308**	**788 264**	**629 100**	**82 944**	-
	AIM : A major contributor to innovations and solutions for sustainable economic growth					
	1. Administration To ensure the administration of strategic management, communication and district services.	363 183	327 967	8 414	26 802	-
	2. Economic Development stimulate economic growth through industry development, trade and investment promotion and to ensure an equitable, socially responsible business environment that allows for predictability	620 068	104 491	513 232	2 345	-
	3. Environmental Affairs To ensure the development, promotion and management of environmental activities in the province	374 820	320 194	4 329	50 297	-
	Conditional Grants					
	EPWP Incentive Allocation	2 567	2 567	-	-	-
	4. Tourism To ensure the development, promotion and management of tourism activities in the province	142 237	35 612	103 125	3 500	-
7	**Health**	**18 042 777**	**16 684 080**	**706 760**	**651 937**	-
	Aim: To render Health and related service in terms of legislation					
	1. Administration To conduct the strategic management and overall administration of the Department of Health	306 248	304 595	298	1 355	-
	2. District Health Services To render Primary Health Care Services(Act 63 of 1997) and District Hospital Services.	11 421 926	10 758 434	504 210	159 282	-
	Of Which.					
	Conditional Grants					
	Comprehensive HIV and AIDS Grant	1 354 308	1 028 628	314 241	11 439	-
	EPWP Incentive Allocation	30 113	-	30 113	-	-
	3. Emergency Medical Services The rendering of pre-hospital Emergency Medical Services including inter-hospital transfers and planned patient transport	728 879	700 290	225	28 364	-
	4. Provincial Hospital Services Delivery of hospital services, which are accessible, appropriate and effective general specialist services, including a specialised rehabilitation service, as well as a platform for training health professionals and research.	2 364 442	2 349 915	628	13 899	-
	5. Central Hospital Services To develop discrict health services strategy, coordinate transfer and devolution of services to municipalities, develop efficient district management systems and improve access to clinics	1 768 187	1 713 705	648	53 834	-
	Of which:					
	Conditional Grants					
	National Tertiary Services	366 314	312 157	323	53 834	-
	6. Health Sciences and Training Rendering of training and development opportunities for actual and potential employees of the Department of Health	660 476	452 023	200 526	7 927	-
	of which					
	Conditional Grants					
	Health Professional Training and Development	*131 726*	*124 652*	*210*	*6 864*	-
	7. Health Care Support Services To render support services required by the department to realise its aim.	140 446	137 987	225	2 234	-
	8. Health Facilities Management To render capital planning and development of infrastructure to acceptable health facilities,maintain health facilities and retain it in a serviceable condition.	652 173	267 131	-	385 042	-
	Of which					
	Conditional Grants					
	Health Facility Revitalisation Grant	*508 144*	*123 102*	-	*385 042*	-

Vote	Description	Vote and main divisions	Current payments	Transfer and subsidies	Payments for capital assets	*Payments for financial assets*
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
8	**Transport**	**1 962 385**	**1 174 158**	**767 022**	**21 205**	-
	AIM: To develop, co-ordinate, implement, manage and maintain an integrated and sustainable multimodal transport and appropriate infrastructure.					
	1. Administration To conduct overall management and administrative support of the Department.	578 306	563 976	6 478	7 852	-
	2. Transport Operations To plan, regulate and facilitate the provision of public transport	845 025	86 167	758 858	-	-
	Of which:					
	Public transport Operation grant	*345 610*	-	*345 610*	-	-
	3. Transport Regulations To create an appropriately authorised and safe transport environment, provide professional and effective service to all clients and maximise revenue generation.	539 054	524 015	1 686	13 353	-
9	**Public Works, Roads and Infrastructure**	**3 135 729**	**1 817 505**	**1 025 112**	**293 112**	-
	AIM: To manage provincial buildings and properties through mobilisation and optimal utilisation of resources for efficient, accountable and customer-orientated service delivery.					
	1. Administration To provide support services to the core functions of the department, through the following sub-programmes: management, corporate services, programme support and resource management.	357 468	341 134	4 019	12 315	-
	2. Infrastructure Operations To manage provincial buildings and to provide the province with its property requirements	837 139	614 780	54 400	167 959	-
	3. Community Based Programme	48 896	48 896	-	-	-
	Of which:					
	Conditional Grants					
	EPWP Integrated Grant Allocation	*5 897*	*5 897*	-	-	-
	4. Roads Infrastructure The purpose of the programme is to promote accessibility and the safe affordable movement of people, goods and service through the delivery and maintenance of roads infrastructure that is sustainable, integrated and environmentally sensitive, and which supports and facilitates social empowerment and economic growth.	1 892 226	812 695	966 693	112 838	-
	Of which:					
	Conditional Grants					
	Provincial Roads Infrastructure Grant	*1 010 387*	*428 395*	*469 154*	*112 838*	-
	Disaster Management Grant	*130 000*	-	*130 000*	-	-
10	**Safety,Security and Liaison**	**103 713**	**102 848**	**105**	**760**	-
	AIM:To ensure an accountable, effective and service oriented South African Police Service in Limpopo, in line with the Constitution, South African Actv and White Paper on Safety and Security and that the South African Police Services effectively attend to policing needs of communities in Limpopo.					
	1. Administration To conduct the overall management of the department, and reduce the occurence of social fabric crimes.	49 168	48 403	5	760	-
	2. Civilian Oversight To oversee effectiveness and efficiency of police service delivery and to assess the effectiveness of visible policing.	54 545	54 445	100	-	-
	Of which:					
	Conditional Grants					
	EPWP Incentive Grant Allocation	2 000	2 000	-	-	-

CONTINUES ON PAGE 258 - PART 3

LIMPOPO PROVINCE
LIMPOPO PROVINSIE
XIFUNDZANKULU XA LIMPOPO
PROFENSE YA LIMPOPO
VUNDU LA LIMPOPO
IPHROVINSI YELIMPOPO

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Gazete ya Xifundzankulu Kuranta ya Profense • Gazethe ya Vundu

(Registered as a newspaper) • (As 'n nuusblad geregistreer) • (Yi rhijistariwile tanihi Nyuziphepha)
(E ngwadisitswe bjalo ka Kuranta) • (Yo redzhistariwa sa Nyusiphepha)

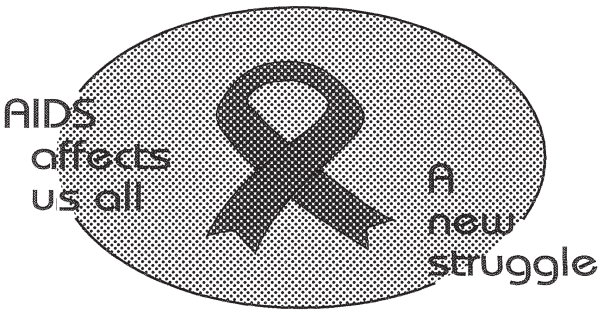
Vol. 24

POLOKWANE,
24 NOVEMBER 2017
24 NOVEMBER 2017
24 HUKURI 2017
24 NOFEMBERE 2017
24 ŞARA 2017

No. 2867

PART 3 OF 3

We all have the power to prevent AIDS



Prevention is the cure

AIDS
HELPLINE
0800 012 322
DEPARTMENT OF HEALTH

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes

ISSN 1682-4563
9 771682 456003
02867

Vote	Description	Vote and main divisions	Current payments	Transfer and subsidies	Payments for capital assets	Payments for financial assets
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
11	**Co-operative Governance, Human Settlements and Traditional Affairs**	**2 581 771**	**1 160 918**	**1 348 703**	**72 150**	**-**
	AIM: To capacitate and monitor the local sphere of government, to create an environment within which housing development takes place and to ensure that there is co-ordinated regional and district planning.					
	1. Administration Policy formulation by the MEC, the HOD and other members of the Department's management.	350 775	342 929	6 817	1 029	-
	2. Human Settlements To administer the housing delivery process, maintain data, and administer fixed assets, manage the secretariat and housing support subsidy scheme,render housing scheme ,render housing support and communication services. Building an effective project management	1 443 591	121 313	1 321 878	600	-
	Of which :					
	Conditional Grants					
	Human Settlement Development	*1 319 493*	-	*1 319 493*	-	-
	EPWP Incentive Sector Grant	*2 000*	-	*2 000*	-	-
	3. Co-operative Governance Consolidation of capacity building programmes Facilitation and intergration of regional offices to District Municipalities.	290 498	289 851	347	300	-
	4. Traditional Institutional Development To capacitate and enhance the administration of traditional leadership	496 907	406 825	19 861	70 221	-
12	**Social Development**	**1 821 036**	**1 231 456**	**538 732**	**50 848**	**-**
	AIM: To provide development Social Welfare Safety net. To reduce poverty and the impact of HIV/AIDS through sustainable development programmes in partnership with implementing agencies (such as Non-Profit Organisation, Non-Governmental Organisations and Community Based Organisations.					
	1. Administration To provide the overall strategic management and support services.	286 608	240 852	3 674	42 082	-
	2. Social Welfare Services To provide intergrated developmental social welfare services to the poor and the vulnerable in partnership with civil society organisations and stakeholders	428 854	353 503	66 385	8 966	-
	Of which.					
	Conditional Grants					
	Social Worker Employment Grant	46 784	46 784	-	-	-
	3. Chidren and Families To provide comprehensive child and family care and support services to communities in partnership with stakeholders and civil society	785 755	371 880	411 775	100	-
	Of which:					
	Conditional Grants					
	Early Childhood Development Grant	41 085	-	41 085	-	-
	4. Restorative services To provide integrated developmental social crime prevention and anti-substance abuse services to the most vulnerable in partnership with stakeholders and civil society organisation	164 638	138 598	24 340	1 700	-
	5.Development and Research To provide sustainable development programmes which facilitate empowerment of communities,based on empirical research and demographic information	159 181	126 623	32 558	-	-
	Of which.					
	Conditional Grants					
	Social Sector (EPWP) Grant	*8 978*	-	*8 978*	-	-
13	**Sport, Arts and Culture**	**460 288**	**393 834**	**11 905**	**54 549**	**-**
	AIM: To enhance unity in diversity through provisioning of services for sustainable development of sport, arts, culture and heritage in Limpopo .					
	1. Administration To conduct the overall management of the department	148 708	146 752	1 456	500	-
	2. Cultural Affairs Promotion and facilitation of arts and cultural activities	66 839	55 639	1 300	9 900	-
	Of which.					
	Conditional Grants					
	EPWP Incentive Allocation	*2 000*	*2 000*	-	-	-
	3. Library and Information Services Assist local library authorities in rendering public library and providing for an Archive service in the province.	157 656	112 807	800	44 049	-
	Of which.					
	Conditional Grants					
	Library Services Grant	*121 184*	*82 735*	-	*38 449*	-
	4. Sport and Recreation To promote and facilitate sports and recreation	87 085	78 636	8 349	100	-
	Of which.					
	Conditional Grants					
	Mass Sport and Recreation Participation Programme Grant	*67 750*	*59 486*	*8 264*	*100*	-
	Amount to be voted	**61 458 726**	**51 909 171**	**7 452 058**	**2 097 497**	**-**

This is to certify that this Act has complied With the Standing Rules and Orders of the House and was thus adopted by the Honourable House on this ..... Day of .....2.....

Signed:..... Date:.....
SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE

Engelse teks deur die Premier goedgekeur

Datum.....

WET

Om voorsiening te maak vir die bewilliging van geld uit die Provinsiale Inkomstefonds vir die behoeftes van die provinsie in die 2017/18 finansiële jaar; om voorwaardes voor te skryf vir die besteding van fondse wat onttrek is vir die 2018/19 finansiële jaar voor die aanvang van die Limpopo Begrotingswet vir die 2018/19 finansiële jaar; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee verband hou.

AANHEF

AANGESIEN artikel 226(2) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996 voorsiening maak dat geld uit die Provinsiale Inkomstefonds onttrek mag word slegs in terme van `n bewilliging deur `n provinsiale Wet of as 'n direkte koste teenoor die Provinsiale Inkomstefonds, indien daarvoor voorsiening gemaak word in die Grondwet of 'n provinsiale Wet;

EN AANGESIEN artikel 26 van die Openbare Finansiële Bestuurswet, 1999 (Wet Nr. 1 van 1999) voorsiening maak dat die Provinsiale Wetgewer geld moet bewillig vir elke finansiële jaar vir die behoeftes van die provinsie;

WORD DAAR BEPAAL deur die Limpopo Provinsiale Wetgewer soos volg:-

1. **Omskrywings**

In hierdie Wet, tensy uit die samehang anders blyk het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis geheg is in die Openbare Finansiële Bestuurswet, 1999 (Wet Nr.1 van 1999), sodanige betekenis geheg aan dit in daardie Wet; en—

"voorwaardelike toekenning" beteken `n toekenning aan die provinsie of munisipaliteit vanaf die nasionale regering se aandeel van inkomste wat nasionaal ingesamel was,

soos uiteengesit in artikel 214(1)(c) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996;

"huidige betalings" beteken enige betaling gemaak deur 'n provinsiale departement wat geklassifiseer is of beskou word as 'n huidige betaling in terme van die instruksies uitgereik in die *Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format* (September 2009), ingevolge artikel 76 van die Openbare Finansiële Bestuurswet, 1999;

"LUR" beteken die Lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir finansies in die provinsie;

"betalings vir kapitale bates" beteken enige betaling gemaak deur 'n provinsiale departement wat geklassifiseer of beskou word as 'n betaling vir kapitale bates in terme van die instruksies uitgereik in die *Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format* (September 2009), ingevolge artikel 76 van die Openbare Finansiële Bestuurswet, 1999;

"Betalings vir finansiële bates" beteken enige betaling gemaak deur 'n provinsiale departement wat geklassifiseer of beskou word as 'n betaling vir finansiële bates in terme van die instruksies uitgereik in die *Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format* (September 2009), ingevolge artikel 76 van die Openbare Finansiële Bestuurswet, 1999;

"Openbare Finansiële Bestuurswet, 1999" beteken die Openbare Finansiële Bestuurswet, 1999 (Wet Nr.1 van 1999); en

"oorplasings en subsidies" beteken enige betaling gemaak deur `n provinsiale departement wat geklassifiseer of beskou word as 'n oorplasing of subsidie betaling in terme van die instruksies uitgereik in die *Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format* (September 2009), ingevolge artikel 76 van die Openbare Finansiële Bestuurswet, 1999.

2. Bewilliging van geld

(1) Aanwending van geld deur die Provinsiale Wetgewer vanaf die Provinsiale Inkomstefonds vir die behoeftes van die provinsie in die 2017/18 finansiële jaar, aan begrotingsposte en hoofindelings binne 'n begrotingspos, en gelys vir spesifieke doeleindes, word in die Skedule uiteengesit.

(2) Die besteding of aanwending soos uiteengesit in subartikel (1) is onderhewig aan die Openbare Finansiële Bestuurswet, 1999 en die Wet op die Verdeling van Inkomste vir die 2017/18 finansiële jaar.

(3) Die besteding van fondse onttrek vanuit die Provinsiale Inkomstefonds voordat hierdie Wet inwerking tree, soos beoog in artikel 29(1) van die Openbare Finansiële Bestuurswet, 1999 is onderhewig aan die Limpopo Begrotingswet, 2016.

3. Bewilliging gelys as spesifiek en uitsluitlik

'n Bedrag binne 'n begrotingspos of hoofindelings binne 'n begrotingspos wat gelys word as spesifieke en uitsluitlike bewilliging in die Skedule van hierdie Wet, mag slegs aangewend word vir die beoogde doel, tensy die bedrag of doel waarvoor dit toegeken was, gewysig word deur 'n Provinsiale Wet.

4. Voorwaardes vir toekennings

(1) Die LUR mag, skriftelik —

(a) voorwaardes oplê op toekennings in die bewilliging soos gelys in die Skedule van hierdie Wet, anders as 'n voorwaardelike toekenning, ten einde deursigtigheid te bevorder en af te dwing en vir effektiewe bestuur in verband met inkomste, uitgawes, bates en laste van provinsiale departemente en provinsiale openbare entiteite soos vereis deur artikel 18(1)(c) van die Openbare Finansiële Bestuurswet, 1999; en

(b) staak die toewysing van `n toelaag waarop voorwaardes ingestel was ingevolge paragraaf (a), totdat sodanige voorwaardes opgelê word.

(2) Die staking van `n toewysing ingevolge subartikel (1)(b) moet openbaar gemaak word in die Provinsiale Tesourie se volgende kwartaallikse verslag aan die relevante Portefeuljekomitees.

5. Magtiging van Uitgawes

(1) Ondanks enige bepaling in enige ander wetgewing inteendeel en voor `n Begrotingswysigingswetsontwerp goedgekeur word, mag die LUR uitgawes goedkeur, indien dit nie redelik vertraag kan word nie en sonder dat dienslewering negatief geraak word nie, en sodanige uitgawes—

(a) is onvoorsienbaar en onvoorkombaar;

(b) aangekondig was tydens die tertafellegging van die 2017/18 provinsiale jaarlikse begroting vir `n projek en die uitbetaling van fondse soos vereis vir die implementering van die projek; of

(c) goedgekeur was in die bewilliging van die 2016/17 finansiële jaar en sal voorgestel word om oor te staan na die 2017/18 finansiële jaar om uitgawes te finaliseer wat nie kom afgehandel word in die 2016/17 finansiële jaar soos oorspronklik beplan was nie.

(2) Uitgawes goedgekeur ingevolge —

(a) subartikel (1) mag nie die totale bedrag uiteengesit as `n gebeurlikheidsreserwe oorskry nie, vir die finansiële jaar in die provinsiale jaarlikse begroting nie:

(b) subartikel (1)(b) mag nie die bedrag oorskry soos aangekonding deur die LUR vir die projek tydens die tertafellegging van die provinsiale jaarlikse begroting nie.

(3) Uitgawes goedgekeur ingevolge subartikel (1) —

(a) is `n direkte koste teen die Provinsiale Inkomstefonds;

(b) mag onderworpe wees aan voorwaardes opgelê deur die LUR;

(c) moet openbaar gemaak word in die Provinsiale Tesourie se kwartaallikse verslag aan die relevante Portfefeuljekomitees;en

(d) moet afgesien van artikel 31(2) van die Openbare Finansiële Bestuurswet, 1999 ingesluit word in die Begrotingswysigingswetsontwerp of `n ander begrotingswetsontwerp vir die 2017/18 finansiële jaar.

6. Besteding voor die aanvang van die Begrotingswet vir die 2018/19 finansiële jaar

Die besteding van fondse onttrek ingevolge artikel 29 van die Openbare Finansiële Bestuurswet, 1999 vir die 2018/19finansiële jaar, voor die aanvang van die Begrotingswet vir die 2018/19 finansiële jaar is met noodsaaklike verandering onderworpe aan—

(a) toepaslike voorwaardes ingestel ingevolge artikel 4 van hierdie Wet en die toepaslike bepalings van die Begrotingswysigingswet vir die 2017/18 finansiële jaar, asof die fondse bewillig was vir die 2017/18 finansiële jaar;

(b) die toepaslike bepalings van die Wet op die Verdeling van Inkomste vir die 2017/18 finansiële jaar, asof die fondse bewillig was vir die 2017/18 finansiële jaar;

(c) die toepaslike bepalings van die Wet op die Verdeling van Inkomste vir die 2018/19 finansiële jaar, wanneer sodanige Wet inwerking tree.

7. Korttitel

Hierdie Wet is die Limpopo Begrotingswet, 2017.

This is to certify that this Act has complied With the Standing Rules and Orders of the House and was thus adopted by the Honourable House on this 30 Day of June 2017

Signed: ..... Date: 30/06/2017
SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE

BYLAE

Pos	Beskrywing	Begrotingspos en Hoofafdelings	Huidige Betalings	Oordrag en subsidies	Betalings vir Kapitale Kapitale Bates	Betaling vir Finansiele Bates
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
1	**Kantoor van die Premier**	**395 789**	**389 366**	**2 312**	**4 111**	-
	Doelwit: Om goeie regering en volhoubare ontwikkeling binne die Provinsiale-administrasie te verseker deur die departemente by te staan om hul bestuursplanne te implementeer, om transformasie in die staatsdiens te verseker en dat dienslewering verbeter word.					
	1. Administrasie Om administratiewe ondersteuning aan die Premier, Uitvoerenderaad en die Direkteur-Generaal te bied, om hul in staat te stel om hul wetgewende en toesighoudende funksie te vervul ten	150 425	147 938	176	2 311	-
	2. Institutionele Ontwikkeling provinsiale departemente ten aansien van transversale korporatiewe aangeleenthede om transformasie in die openbare sektor te versterk.	149 333	145 659	1 874	1 800	-
	3.Beleid en Bestuur Om beleide en strategie, strategies te bestuur om sodoende volhoubare provinsiale groei en ontwikkeling te verseker.	96 031	95 769	262	-	-
2	**Provinsialewetgewer**	**341 810**	**251 607**	**65 818**	**24 385**	-
	Doelwit: Om die toesighoudenderol oor die uitvoerendebeen van die regering uit te oefen, en administratiewe ondersteuning aan die politieke partye wat in die Wetgewer verteenwoordig is te voorsien en ook om doeltreffendebestuur en –ondersteuning aan Lede van die Wetgewer van Limpopo te voorsien.					
	1. Administrasie Om beleidstellings ten opsigte van bestuur van die Wetgwer te formuleer en uit te voer, die bevordering en handhawing inter parlementere verhoudings en die verskaffing van sekretariele dienste aan die voorsittende beamptes	129 082	104 623	74	24 385	-
	Fasiliteite vir Lede en Politieke Partye Om voorsiening te maak vir die vergoeding, telefoon fasiliteite en vervoereise van Lede en die betaling van kiesafdelingstoelae	130 883	65 139	65 744		-
	3. Parlementêredienste (Operasionele en Vasgestelde Ondersteuning) Om dienste verwant aan die verrigting van die kernsake wat die Huisprosedures, produksie van Hansard en taaldienste te voorsien.	81 845	81 845	-	-	-
3	**Onderwys**	**28 783 149**	**25 891 291**	**2 114 230**	**777 628**	-
	Doelwit: Die verskaffing van kwaliteit lewenslang eonderwys en opleiding,wat kundige, produktiewe en mense met veeldoelige vaardighede sal produseer.					
	1. Administrasie Om die oorkoepelende bestuur te voorsien vir die Onderwysstelse.	1 862 399	1 764 358	66 880	31 161	-
	2.Openbare gewoneskoolonderwys Om openbare gewone onderwys te verskaf vanaf grade 1 tot 12.	24 681 135	23 034 743	1 637 860	8 532	-
	Waarvan					
	Nasionaleskool Voeding	*1 161 389*	*929 072*	*230 404*	*1 913*	-
	Maths, Science and Technology	*42 796*	*21 399*	*14 838*	*6 559*	-
	HIV/AIDS	*35 339*	*34 229*	*100*	*1 010*	-
	3.Onafhanklikeskole se subsidies Om onafhanklikeskole te ondersteun.	126 973	-	126 973	-	-
	4.Openbare spesialeskoolonderwys Om verpligte openbare onderwys in spesialeskole te voorsien.	488 368	431 796	56 572	-	-
	Waarvan					
	Grondige intellektuele Ongeskiktheidstoelaag	9 853	9 853	-	-	-
	5. Vroeë-kinderjaarontwikkeling Om Vroeë-kinderjaar ontwikkeling op die Graad R en vroeëre vlakke te voorsien in ooreenstemming met Witskrif 5.	189 775	189 698	77	-	-
	Waarvan:					
	Voorwaardelike Toelae					
	UOWP Byvoordele Toelae	2 000	2 000	-	-	-
	Sosiale Sektor (UOWP) Toelae	2 888	2 888	-	-	-
	6. Infrastruktuur Ontwikkeling **Doelwit:**	810 523	75 391	-	735 132	-
	7. Hulp- en Verbandhoudendedienste Om die onderwysinstellings te voorsien van ondersteuning en eksteme eksamen dienste	423 976	395 305	25 868	2 803	-

Pos	Beskrywing	Begrotingspos en Hoofafdelings	Huidige Betalings	Oordrag en subsidies	Betalings vir Kapitale Kapitale Bates	Betaling vir Finansiele Bates
4	**Landbou** **Doelwit:** Om te strewe daama om leiding te neem in landbouontwikkeling en om sodoende te verseker dat daar huishoudelike voedselsekuriteit is en dat gesonde ekonomiese groei deur ontwikkeling van landbou in die Provinsie, plaasvind. Nog 'n verdere doelwit is om die toegankliikheid tot bronne vir landbou ontwikkeling,	**1 855 352**	**1 579 741**	**215 931**	**59 680**	-
	1. Administrasie Om administratiewe hulpbronbestuur, politiekeleierskap, Menslike Hulpbronbestuur te voorsien en die doeltreffende beplanning en monitering van departementelebegrotings te verseker.	370 346	351 526	9 050	9 770	-
	2. Volhoubare Hulpbronbestuur Om die landbou-Infrastruktuurontwikkeling en onderhoud daarvan te vergemaklik	75 916	74 476	-	1 440	-
	Waarvan: *Grondbesorging: Armoede Verligting en Infrastruktuur Ontwikkeling*	*13 672*	*13 672*	-	-	-
	EPWP Byvoordele Toelae	*3 731*	*3 731*	-	-	-
	3. Boerondersteuning en Ontwikkeling Om dienslewering in verskillende distrikte te verseker	1 100 549	902 742	164 086	33 721	-
	Waarvan: *Voorwaardelike Toelae*					
	Uitgebreide Landbou Ondersteuningsprogram	*238 991*	*72 091*	*142 804*	*24 096*	-
	Letsema Projekte	*62 236*	*62 236*	-	-	-
	4, Veeartsenydienste Om Veeartsenydienste te voorsien aan kliënte om sodoende gesonde diere asook die welsyn van die mense van Suid-Afrika te verseker.	56 221	55 819	-	402	-
	5. Tegnologiesenavorsing en Ontwikkelingsdienste Om landbounavorsing en geskikte tegnologieë te vergemaklik en om inligtingbestuursdienste te voorsien.	57 325	56 205	20	1 100	-
	6. Landbou Ekonomie Om die transformasie van projekte en die bates van staatseiendom te koördineer en te vergemaklik	64 261	22 261	42 000	-	-
	7. Gestruktureerde Landbouopleiding Om landbou onderwys en –opleiding te voorsien	125 290	111 268	775	13 247	-
	8. Landelike Ontwikkeling Koördinasie Om landelike ontwikkeling te inisieer en te beplan ten einde die behoeftes wat geïdentifiseer is aan te spreek.	5 444	5 444	-	-	-
5	**Provinsiale Tesourie** **Doelwit** : Om goeie bestuur, geïntigreerde beplanning en volhoubare ontwikkeling binne die provinsiale administrasie te verseker deur departemnte by te staan met die implementering van hul bestuursplanne en om te verseker dat daar transformasie van openbare dienste en verbeterde dienslewering is.	**474 620**	**444 103**	**26 328**	**4 189**	-
	1. Administrasie Die voorsiening en handhawing van 'n kwaliteit ondersteuningsdienste aan die Minister en die provinsiale tesourie met betrekking tot gesonde finansiele administrasie, Aanvoerketting Bestuur, Hulpdienste, Menslike Hulpbronbestuur en Administrasie.	174 850	165 661	5 000	4 189	-
	2. Volhoubare Hulpbronbestuur Die voorsiening van profesionele advies en ondersteuning aan die Plaaslike Regering, ekonomiese ontleding, Belastingsbeleid, Openbare Finansieel bestuur en die die administrasie van die provinsiale en munisipale begroting en uitgawe.	119 577	98 816	20 761	-	-
	3. Bates en Lastebestuur. Om die Staat se bates, laste en aanvoerketing bestuur in die provinsiale departemente en munisipaliteite te bestuur.	82 940	82 940	-	-	-
	4. Finansiele Bestuur. Om die rekenkundige dienste te bepaal en die ontwikkeling van provinsiale departemente en munisipaliteite.	97 253	96 686	567	-	-

Pos	Beskrywing	Begrotingspos en Hoofafdelings	Huidige Betalings	Oordrag en subsidies	Betalings vir Kapitale Kapitale Bates	Betaling vir Finansiele Bates
6	**Ekonomiese Ontwikkeling, Omgewing en Toerisme** **Doelwit :** n Hoofbydraer tot die innovasies en oplossings van volhoubare ekonomiesegroei	**1 500 308**	**788 264**	**629 100**	**82 944**	-
	1: Administrasie Om die administrasie van strategiesebestuur, kommunikasie en distriksdienste te verseker	363 183	327 967	8 414	26 802	-
	2. Ekonomiese Ontwikkeling Om die Ekonomiese Ontwikeling te volhou deur gedeelde vennootskap, om ekonomiesegroei op te wek ndeur nywerheidsontwikeling, hande- en beleggingsbevordering en om 'n billike, maatskaplik verantwoordelike besigheidsomgewing wat voorspelbaarheid in ag te neem	620 068	104 491	513 232	2 345	-
	Waarvan: *Voorwaardelike Toelae* EPWP Byvoordele Toelae	2 567	2 567	-	-	-
	3. Omgewingsake Om die ontwikkeling, bevordering en beheer van die omgewingsaktiwiteite in die provinsie te verseker	374 820	320 194	4 329	50 297	-
	4. Toerisme Om die ontwikkeling, bevordering en beheer van die toerismeaktiwiteite in die provinsie te verseker	142 237	35 612	103 125	3 500	-
7	**Gesondheid** **Doelwit:** Om Gesondheid en aanverwantedienste kragtens wetgewing, te lewer	**18 042 777**	**16 684 080**	**706 760**	**651 937**	-
	1. Administrasie Om die strategiesebestuur en oorkoepelende administrasie van die Departement van Gesondheid, uit te voer	306 248	304 595	298	1 355	-
	2. Distriks-gesondheidsdienste	11 421 926	10 758 434	504 210	159 282	-
	Waarvan: *Voorwaardelike Toelae* *Uitgebreide Voedingsprogram*	1 354 306	1 026 628	314 241	11 439	-
	UOWP Byvoordele Toelae	30 113	-	30 113	-	-
	Sosiale Sektor (UOWP) Toelae	-	-	-	-	-
	Nationale Gesondheidsversekering	-	-	-	-	-
	3.Nood-Mediesedienste Die verskaffing van voor-hospitalisering Mediesenood-dienste, insluitend inter-hospitaaloorplasings en beplande- pasiënte vervoer	728 879	700 290	225	28 364	-
	4. Provinsiale-hospitaaldienste Die verskaffing van toeganklike en geskikte hospitaaldienste en doeltreffende algemene gespesialiseerde-rehabilitasie dienste en om ook 'n platform vir die opleiding van professionele persone in gesondheid asook navorsing, te wees	2 364 442	2 349 915	628	13 899	-
	5. Sentrale-hospitaaldienste Om 'n strategie vir distrik-gesondheidsdienste te ontwikkel, die oorplasing en oordrag van dienste aan munisipaliteite te koördineer, 'n doeltreffende distriks-bestuursteisel te ontwikkel en om toegang tot klinieke te verbeter	1 768 187	1 713 705	648	53 834	-
	Waarvan: *Nasionale Tersiere Dienste*	366 314	312 157	323	53 834	-
	6. Gesondheidwetenskappe en Opleiding Die verskaffing van opleiding- en ontwikkelingsgeleenthede vir die werklike, asook potensiële werknemers van die Departement van Gesondheid	660 476	452 023	200 526	7 927	-
	Waarvan *Voorwaardelike toelae* *Gesondheidprofessioneleopleiding en Ontwikkeling*	131 726	124 652	210	6 864	-
	7. Gesondheidsorg-ondersteuningsdienste Om ondersteuningsdienste te lewer soos benodig deur die Departement om sy doelwit te verwesenlik	140 446	137 987	225	2 234	-
	8. Gesondheids fasiliteitsbestuur Om kapitaalbeplanning te verskaf asook die ontwikkeling van infrastruktuur aan aanvaarbare gesondheidsfasiliteite, onderhou van gesondheidsfasiliteite en om dit in 'n diensbare stand te hou	652 173	267 131	-	385 042	-
	Waarvan: *Voorwaardelike toelae* *Hospitaalhernuwing Toelaag*	508 144	123 102	-	385 042	-

Pos	Beskrywing	Begrotingspos en Hoofafdelings	Huidige Betalings	Oordrag en subsidies	Betlings vir Kapitale Kapitale Bates	Betaling vir Finansiele Bates
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
8	**Vervoer** **Doelwit:** Om 'n geïntegreerde multimodale vervoersteisel in die Provinsie te voorsien en ontwikkel te onderhou	**1 962 385**	**1 174 158**	**767 022**	**21 205**	-
	1. Administrasie Om oorkoepelende bestuur en administratiewe ondersteuning aan die Departement te verskaf.	578 306	563 976	6 478	7 852	-
	2. Vervoer bedrywighede Om die voorsiening van openbare vervoerdienste en die infrastruktuur te beplan, te reguleer en te fasiliteer	845 025	86 167	758 858	-	-
	Waarvan *Openbarevervoer Werksaamhede.*	*345 610*	-	*345 610*	-	-
	3. Vervoer Regulasies Om 'n gepaste gemagtigde en veilige vervoer omgewing te skep asook die vorsiening van 'n professionele effektiewe diens aan alle kliente en om inkomste generering te verhoog	539 054	524 015	1 686	13 353	-
9	**Openbarewerke,Paaie en Infrastuktuur** **Doelwit:** Om die provinsialepaaie, -geboue en eiendom te bestuur deur die mobilisering en optimale benutting van hulpbronne vir doeltreffende, verantwoordbare en kliëntgerigte dienslewering	**3 135 729**	**1 817 505**	**1 025 112**	**293 112**	-
	1. Administrasie Om ondersteuningsdienste aan die kernfunksies van die Departement te voorsien deur die volgende subprogramme bestuur, korporatiewedienste, programondersteuning en hulpbronbestuur	357 468	341 134	4 019	12 315	-
	2. Openbare werke Om provinsiale geboue in stand te hou en om te voorsien in die eiendomsvereistes van die provinsie	837 139	614 780	54 400	167 959	-
	3. Uitgebruide Openbare Werkebestuur Die algemene beheer en onderseuning van die Tak, om 'n nuwe program en projekte te ontwikkel, kontrakteursontwikkeling, opleidingsprogramme met begrip van internskap en koördinasie van die UOW se rolspelers en die monitering van die prestasieaanwysers	48 896	48 896	-	-	-
	Waarvan *Voorwaardelike toelae* Uitgebruide Openbare Werke Program Toelae	5 897	5 897	-	-	-
	4.Paaieinfrastuktuur	1 892 226	812 695	966 693	112 838	-
	Waarvan *Voorwaardelike toelae* *Paaieinfrastuktuur van Provinsie*	*1 010 387*	*428 395*	*469 154*	*112 838*	-
	Rampbestuur Toelae	*130 000*	-	*130 000*	-	-
10	**Veiligheid, Sekuriteit en Skakeling** DOELWIT:Om 'n aanspreeklike,effektiewe en diensgeorienteerde Suid-Afrikaanse Polisiediens te verseker ingevolge die Grondwet, die Suid-Afrikaanse Polisiewet en die Witskrif op Veiligheid en Sekuriteit en dat die Suid-Afrikaanse Polisiediens effektief na die polisiéringsbehoeftes van die gemeenskappe in Limpopo sal omsien.	**103 713**	**102 848**	**105**	**760**	-
	1. Administrasie Om die oorkoeplendebestuur van die Departement uit te voer	49 168	48 403	5	760	-
	2. Burgerlike Oorsig Om die gemeenskapsbeleidsforum te vestig	54 545	54 445	100	-	-
	Waarvan *Voorwaardelike toelae* Uitgebruide Openbare Werke Program Toelae	2 000	2 000	-	-	-

Pos	Beskrywing	Begrotingspos en Hoofafdelings	Huidige Betalings	Oordrag en subsidies	Betalings vir Kapitale Kapitale Bates	Betaling vir Finansiële Bates
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
11	**Koöperatiewe Bestuur, Menslike Nedersettings en Tradisionele Sake**	**2 581 771**	**1 160 918**	**1 348 703**	**72 150**	**-**
	Doelwit: Om bevoegdheid te gee aan die plaaslike sfeer van regering en om dit te moniteer, om 'n omgewing te skep waarin behuising ontwikkeling kan plaasvind, om te verseker daar gekoördineerde streeks-en distriksbeplanning is.					
	1. Administrasie	350 775	342 929	6 617	1 029	-
	Beleidsformulering deur die LUR, die HVD en ander lede van die					
	2. Menslike Nedersettings	1 443 591	121 313	1 321 678	600	-
	Om die huisverskaffingsproses te administreer, inligting te handhaaf en ook die vastebates te administreer, die bestuur van					
	Waarvan:					
	Geintegreerde Behuising en Menslike Vestiging Ontwikkeling	1 319 493	-	1 319 493	-	-
	Sosiale Sektor (UOWP) Toelae	2 000	-	2 000	-	-
	3. Plaaslikeregering	290 498	289 851	347	300	-
	Die konsolidering van die kapasiteitsbouprogramme. Fasilitering en integrasie van streekskantore na Distriksmunisipaliteite					
	4. Tradisionele Institusionele ontwikkeling	496 907	406 825	19 861	70 221	-
	Die program het ten doel om die Tradisionele Leierskap in die Provinsie te bemagtig en te bevorder					
12	**Maatskaplikeontwikkeling**	**1 821 036**	**1 231 456**	**538 732**	**50 848**	**-**
	Doelwit: Om die Departement in staat te stel om die hooffunksies soos die verskaffing van maatskaplikebystand en Maatskaplikesekuriteit, uit te voer en ook die versorging en ondersteuning te bevorder asook die uitwissing van armoede					
	1. Administrasie	286 608	240 852	3 674	42 082	-
	Om al die strategiese bestuur en ondersteuningsdienste te verskaf					
	2. Maatskaplike-welsynsdienste	426 854	353 503	66 385	6 966	-
	Om distrik en sub-distrik administratiewe, professionele sorg en finansiele aan die armes en kwesbares,					
	Waarvan:					
	Voorwaardelike Toelae					
	Social Worker Employment Grant	46 784	46 784	-	-	-
	3.Kinders en Families	783 755	371 880	411 775	100	-
	Om omvattende kinder en faniliesorg en ondrsteuning aan gemeenskappe te verskaf in samewerking met belanhebbendes en burgerlike samelewing.					
	waarvan:					
	Voorwaardelike Toelae					
	Early Childhood Development Grant	41 085	-	41085	-	-
	4. Herstellende Dienste	164 638	138 598	24 340	1 700	-
	Om geintegreerde ontwinkkelings maatskaplike misdaadvoorkoming en anti-drank dienste aan die mees kwesbares te lewer in samewerking met belanghebbendes en burgerlike samelewing organisasie.					
	5. Ontwikkeling en Navorsing	159181	126623	32 558	-	-
	Om volhoubare ontwikkelingsprogramme te verskaf waarin bemagtiging van					
	waarvan:					
	Voorwaardelike Toelae					
	Sosiale Sektor (UOWP) Toelae	8 978	-	8978	-	-
13	**Sport, Kuns en Kultuur**	**460 288**	**393 834**	**11 905**	**54 549**	**-**
	Doelwit: Om eenheid in verskillendheid te bevorder deur die voorsiening van dienste vir volhoubare ontwikkeling van sport, kuns, kultuur en die erfenis in Limpopo					
	1. Administrasie	148 708	146 752	1 456	500	-
	Om die oorkoepelendebestuur van die Departement uit te voer					
	2. Kultuursake	66 839	55 639	1 300	9 900	-
	Om kuns en kultuurleaangeleentehede te bevoer en te vergemaklik.					
	Waarvan:					
	Voorwaardelike Toelae					
	UOWP Byvoordele Toelae	2 000	2 000	-	-	-
	3. Biblioteek en Inligtingsdienste	157 656	112 807	800	44 049	-
	Staan die plaaslike biblioteek hoorde by om n openbare biblioteekdiens te lewer, asook om Argiefdienste aan die provinsie te verskaf					
	Waarvan:					
	Voorwaardelike Toelae					
	Biblioteekdienste Toelae	121 184	82 735	-	38 449	-
	4. Sport en Ontspanning	87 085	78 636	8 349	100	-
	Om sport en ontspanning te bevorder en te vergemaklik					
	Waarvan:					
	Voorwaardelike Toelae					
	Massa Sport en -Ontspanning Toelae vir Programdeelname	67 850	59 486	8 264	100	-
	Die Bedrag geld om voor te begroot	**61 458 726**	**51 909 171**	**7 452 058**	**2 097 497**	**-**

Diteng tša Se-isbhane di amogetšwe ke Premia
Tšatšikgwedi.....

MOLAO

Go tliša tekanyetšo ya tšhelete go tšwa go Sekhwama sa Matlotlo sa Profense, ya dinyakwa tša profense ngwageng wa ditšhele wa 2017/18; go akanya maemo a go šomiša ditšhelete tšeo di tšerwego gotšwa go ngwaga wa ditšhelete wa 2018/19 pele go thoma Molao wa Tekanyetšo wa Limpopo wa ngwaga wa ditšhelete wa 2018/19; le go ttliša ditaba tšeo di sepelelanago le tšeo.

MATSENO

MOLA kgaolo 226(2) ya Molaotheo wa Rephabliki ya Afrika Borwa, 1996 o laetša gore tšhelete e ka tšwewa gotšwa go Sekhwama sa Matlolto sa Profense fela ka tekanyetšo ka Molao wa profense goba bjalo ka tefišo thwii ya Sekhwama sa Matloto sa Profense, ge e le gore e a laetšwa ka go Molaotheo goba Molao wa Profense;

MOLA E LE GORE kgaolo 26 ya Molao wa Matlotlo a Setšhaba, 1999 (Nomoro ya Molao 1 wa 1999) e laetša gore Lekgotlatheramelao la Profense le swanetše le lokiše tšhelete ya ngwaga o mongwe le o mongwe ya dinyakwa tša profense;

E FETIŠITŠWE KE Lekgotlatheramelao la Profense ya Limpopo, ka mo go latelago:—

1. **Ditlhaloso**

Ka mo Molaong wo, ka ntle le ge maemo a laetša ka mokgowa wo mongwe, lentšu lefe goba lefe goba tlhaloso ye e filwego ka go Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba, 1999 (Nomoro ya Molao.1 wa 1999), e filwe tlhaloso ka go Molao owe; le -

This gazette is also available free online at www.gpwonline.co.za

"kabelo ya go ba le dipeelano" e ra gore kabelo go profense goba masepala gotšwa go karolo ya mmušo ya bosetšhaba ya go tšwago go sekhwama sa bosetšhaba , bjalo ka ge go lebeletšwe go karolo 214(1)(c) ya Molaotheo wa Rephabliki ya Afrika Borwa, 1996;

"ditefelo tša bjalo" e ra gore ditefelo tšeo di dirilwego ke kgoro ya profense yeo e laeditšwego bjalo ka, goba e bonwego bjalo ka tefelo go ya le ka ditaelo tšeo dintšhitšwego ka go *Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format* (Setemere 2009), go ya ka karolo 76 ya Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba, 1999;

"Molekgotlaphethiši" e ra Leloko la Khansele ya Khuduthamaga yoo a rwelego maikarabelo a mašeleng mo profenseng;

"tefelo ya dithoto tše kgolo" e ra gore tefelo e fe goba e fe yeo e dirilwego ke kgoro ya profense yeo e hlophilwego goba e bonwago bjalo ka tefelo ya dithoto tše kgolo go ya ka ditaelo tše dintšhitšwego ka go *Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format* (Setemere 2009), go ya ka karolo 76 ya Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba, 1999;

"Tefelo ya dithoto tša mašeleng" e ra gore tefelo e fe goba e fe yeo e dirilwego ke kgoro ya profense yeo e hlophilwego bjalo ka goba e bonwago bjalo ka tefelo ya dithoto tša mašeleng go ya ka ditaelo tšeo dintšhitšwego ka go the *Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format* (Setemere 2009), go ya ka karolo 76 ya Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba, 1999;

"Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba, 1999" e ra Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba, 1999 (Nomoro ya Molao.1 wa 1999);le

"go tšhuthiša mašeleng le mašeleng a go thuša" e ra tefeleo yeo e dirilwego ke kgoro ya profense e hlophilwego goba e bonwago bjalo ka go šuthiša mašeleng goba tefelo ya mašeleng a go thuša go ya le ka ditaelo tšeo di ntšhitšwego ka go *Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format* (September 2009), go ya ka karolo 76 ya Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba, 1999.

2. Tekanyetšo ya tšhelete

(1) Tekanyetšo ya tšhelete ya dinyakwa tša profense ngwageng wa ditšhelete wa 2017/18 ka Lekgotlatheramelao la Profense gotšwa go Sekhwama sa Matlotlo sa Profense, ya dikghetho tšeo dilego ka gare ga kgetho le mešomo yeo e kgethilwego e laeditšwego ka gare ga Lenanego.

(2) Tšhomišo ya mašeleng a ditekanyetšo ao a lebeletšwego ka go karolwana (1) e malebana le Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba, 1999 le Molao wa Karolo ya Mašeleng ya ngwaga wa ditšhelete wa 2017/18.

(3) Go šomiša mašeleng ao a ntšhitšwego go Sekhwama sa Matlotlo sa Profense pele ga ge Molao wo o thoma go šoma, bjale ka ge go lebeletšwe ka go karolo 29(1) ya Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba, 1999 e malebana le Molao wa Ditekanyetšo wa Limpopo, 2016.

3. Ditekanyetšo tšeo di hlophilwego bjalo ka tša goikhetha

Tšhelete ye iitšego ka gare ga kgetho goba karolo kgolo yeo e hlophilwego bjalo ka ya go ikgetha gomme e lekanyeditšwe ka mokgwa wa goikgetha ka go Lenaneo la Molao wo, e ka šomišetšwa fela mošomo woo o laeditšwego, ka ntle le ge tšhelete goba mošomo wo e be go e o beetšwe e fetošitšwe ka Molao wa Profense.

4. Maemo a ditekanyetšo

(1) Molekgotlaphethiši a ka re, ka gongwala sengwalwa a—

(a) gapeletša maemo a tekanyetšo go tekanyetšo tšeo di ngwadilwego go Lenaneo la Molao wo, ka ntle ga kabelo ya go ba le dipeelano, gore a godiše le go gapeletša go hloka diphiri le taolo ya maleba malebana le mašeleng, tšhomišo ya mašeleng, dithoto le dikoloto tša dikgoro tša profense le dihlongwa tša setšhaba tša profense bjalo ka ge go nyakega go ya ka karolo 18(1)(c) ya Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba, 1999; le

(b) emiša go šomiša kabelo yeo e lego gore maemo a yona a gapeleditšwe go ya ka temana (a), gofihlela nako yeo e lego gore maemo a afihlelelwa.

(2) Go emišwa ga kabelo go ya ka karolwana (1)(b) go swanetše go bololwe go pego ya kotara ka kotara ya Matlotlo go Dikomiti tša Diphotefolio tša maleba.

5. Tumelelo ya tšhomišo ya mašeleng

(1) Le ge e le gore go na le ditokišetšo go molao o fe goba o fe ya go re Molaokakanywa Tokišwa wa Ditshenyagalelo o fetišwe, Molekgotlaphethiši a ka amogela tšhomišo ya mašeleng, ge e le gore e ka se šalele morago ka ntle le go šaetša kabo ya ditirelo gomme tšhomišo ye bjalo ya mašeleng —

(a) ga se ya bonwa e sa le nako e bile e ka se phengwe;

(b) e tsebišitšwe nakong ya go tlišwa tekanyetšo ya ngwaga ka gwaga ya ditšhelete ya 2017/18 ya protšeke gomme tefelo ya ditšhelete e ya nyakega go tsenya protšeke tirišong; goba

(c) e amogetšwe tekanyetšong ya ngwaga wa ditšhelete wa 2016/17 gomme go tlo šišinywa gore e fetišetšwe go ngwaga wa ditšhelete wa 2017/18 go feletša tšhomišo ya ditšhelete yeo e sego ya diragala ngwageng wa ditšhelete wa 2015/16 bjalo ka ge go be go itokišeditšwe mathomong.

(2) Tšhomišo ya ditšhelete e amogetšwe go ya ka —

(a) karolwana (1) e se ke ya feta palomoka ye e bolokilwego ya tšhoganetšo ya gwaga wa ditšhelete ka go tekanyetšo ya profense ya ngwaga ka ngwaga.

(b) karolwana (1)(b) e se ke ya feta palo ye e tsebišitšwego ke Molekgotlaphethiši ya protšeke nakong ya go tlišwa tekanyetšo ya ngwaga ka ngwaga ya profense.

(3) Tšhomišo ya mašeleng ye e amogetšwego go ya ka karolwana (1) —

(a) ke tefišo thwii kgahlanong le Sekhwama sa Matlotlo sa Profense;

(b) e ka dirwa go ya le ka maemo ao a beilwego ke Molekgotlaphethiši;

(c) e swanetše e bololwe ka go kopano ye e latelago ya Matlotlo a Profense ya pego ya kotara ka kotara go Dikomiti tša Diphotefolio tša maleba; gape

(d) e swanetše, le ge e legore karolo 31(2) ya Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba, 1999 o tseneletšwe go Molaokakanywa Tekanyetšo wa Ditshenyagalelo goba molaokakanywa wo mongwe wa tekanyetšo wa ngwaga wa ditšhelete wa 2017/18.

6. Tšhomišo ya mašeleng pele go thongwa ka Molao wa Ditekanyetšo wa ngwaga wa ditšhelete wa 2018/19

Tšhomišo ya mašelemg ao a ntšhitšwego go ya ka kgaolo 29 ya Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba a ngwaga wa ditšhelete wa 2018/19 pele go thongwa ka Molao wa Tekanyetšo wa ngwaga wa ditšhelete wa 2018/19, le diphetogo tše bohlokwa, mabapi le —

(a) Maemo a mangwe le a mangwe a maleba a gapeletšwago go ya ka karolo 4 ya Molao wo le ditokišetšo tša maleba tša Molao wa Tekanyetšo tša Ditshenyagalelo wa ngwaga wa ditšhelete wa 2017/18, bjale e ka ditšhelete di be di abetšwe ngwaga wa ditšhelete wa 2017/18;

(b) Ditokišetšo tša maleba tša Molao wa Karolo ya Mašeleng ya ngwaga wa ditšhelete wa 2017/18, bjale e ka ditšhelete di be di abetšwe ngwaga wa ditšhelete wa 2017/18;

(c) Ditokišetšo tša maleba tša Molao wa Karolo ya Mašeleng ya ngaga wa ditšhelete wa 2018/19, ge Molao wo go boletšwego ka wona o thoma go šoma.

7. Thaetlele ye Kopana

Molao wo ke Molao wa Ditekanyetšo wa Limpopo, 2017.

This is to certify that this Act has complied With the Standing Rules and Orders of the Houses and was thus adopted by the Honourable House on this ..20..... Day of June....2017

Signed:..... Date: 20/06/2017
SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE

ŠETULE

Kabo	Tihaloso	Kabo le Dikarolokgolo	Ditefelo tša bjale	Tšhuthišo le Dithušo go	Ditefelo tša dithetokgolo	Ditefo go Ditholo tša Matlotlo
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
1	**Ofisi ya Tonakgolo**	**395 789**	**389 366**	**2 312**	**4 111**	-
	NEPO: Go netefatša pušo ye e lokilego, peakanyo ye e lomagantšwego le tihabollo ye e matlafetšego ka go Tshepedišo ya Profense ka go thuša dikgoro go phethagatša maano a tšona a tshepedišo le go netefatša gore go na le diphetogo go ditirelo tša setšhaba le kabo ye e kaonafetšego ya ditirelo.					
	1. Tshepedišo Go aba thekgo ya tša merero ya taolo go Tonakgolo, Lekgotlaphethišo Molaodi-Pharephare go phethagatša mešomo ya bona ya peomelao le go bea leihlo go tšwetša pele pušo e kaone.	150 425	147 938	176	2 311	-
	2. Tšwetšo pele ya Institšušene Go kaonafatša kabo ya ditirelo ka tsela ya go matlafatša dintitšušene le taolo ya phetogo.	149 333	145 659	1 874	1 800	-
	3. Mananetshepedišo le Pušo Go sepediša ka leano mananetshepedišo le mananeo go iša go kgolo le tihabolloya profense.	96 031	95 769	262	-	-
2	**Lekgotlatheramelao la Profense**	**341 810**	**251 607**	**65 818**	**24 385**	-
	NEPO: Go phethagatša mošomo wa go bea leihlo go lekala-phethišo la mmušo, go beakanyetša thekgo ya ditšhelete le tshepedišo go mekgallo ya dipolotiki yeo e emetšwego ka go Lekgotlatheramelao le go beakanyetša taolo ya tshepedišo e kaone le thekgo go maloko a Lekgotlatheramelao.					
	1. Tshepedišo Go hlama le go phethagatša leano-tshepedišo malebana le tshepedišo le taolo ya Lekgotlatheramelao, go godiša le go boloka dikamano tša dipalamente tša go fapafapana le go aba ditirelo tša bongwaledi go basepediša-modiro tulong ya palamente.	129 082	104 623	74	24 385	-
	2. Ditlabakelo tša Maloko le Mekgatlo ya Dipolotiki NEPO: Go beakanyetša ditefelo tša megolo, kabo ya ditlabakelo tša difoune le ditefelo tša ditshenyegelo tša dinameiwa tša Maloko le ditefelo tša diputsoletšo tša dikarolokgetho.	130 883	65 139	65 744	-	-
	3. Ditirelo tša Palamente (Thekgo ya Phethagatšo ya Mešomo le Dinstitšušene) Go beakanyetša ditshepedišo tšeo di amanago le phethagatšo ya mošomo ya motheo yeo e akareletšego ditirelo tša tshepedišo ya Ngwako, go tšweletša Hansard le ditirelo tša dipoleio.	81 845	81 845	-	-	-
3	**Thuto**	**28 783 149**	**25 891 291**	**2 114 230**	**777 628**	-
	NEPO: Go beakanyetša thuto ya bophelo ka moka le tihahlo ya go tšweletša batho bao ba nago le mabokgoni a go otiologa, tsebo yeo e tseneletšego le go šoma ka maatla.					
	1. Tshepedišo Go beakanyetša taolo ka kakaretšo ya tshepedišo le thekgo go lefapha la thuto.	1 862 399	1 764 358	66 880	31 161	-
	2. Thuto go Dikolo ša Setšhaba tša Tlwaelo Go beakanyetša thuto ya setšhaba ya tlwaelo go tloga go dikreiti 1 go fihla go 12.	24 661 135	23 034 743	1 837 660	8 632	-
	2.1 Dikolo tša Setšhaba tša Porasemari					
	2.2 Dikolo tša Setšhaba tša Sekontari					
	2.3 Ditirelo tša Seprofešenale					
	2.4 Tšwetšopele ya Matlafatšo ya Bašomi					
	2.5 Dipapadi le Setšo tša Sekolong					
	Go sa lebalwe					
	Dikabo tša Boikgethelo:					
	Lenaneophepo la Dikolo tša Porasemari	*1 161 389*	*929 072*	*230 404*	*1 913*	-
	Maths, Science and Technology	*42 796*	*21 399*	*14 838*	*6 559*	-
	HIV/AIDS	*35 339*	*34 229*	*100*	*1 010*	-
	3. Thušo ya Mašeleng ya Dikolo tše Ikemego Go thuša dikolo tše ikemego.	126 973	-	126 973	-	-
	4. Thuto ya Dikolo tša go Ikgetha tša Setšhaba Go beakanyetša thuto go dikolo tša setšhaba tša go ikgetha.	488 368	431 796	56 572	-	-
	Go sa lebalwe					
	Dikabo tša Boikgethelo:					
	Mphiwefela wa Bogolofadi bja Kgopolo bjo bo tseneletšego	9 863	9 863	-	-	-
	5. Tihabollo ya Bana Bofseng Go beakanyetša Thuto ya Bana Bofseng (ECD) go Kreiti R le maemong a laso go ya ka Pampiri Tšhišinywa 5.	189 775	189 698	77	-	-
	Go sa lebalwe:					
	Dikabo tša Boikgethelo					
	Kabelo ya Ditshelete tsa EPWP	*2 000*	*2 000*	-	-	-
	Mphiwefela wa Sehlongwa sa Leago sa EPWP	*2 888*	*2 888*	-	-	-
	6. Tihabollo ya Mafarahlahla Maikemišetšo	810 523	75 391	-	735 132	-
	7. Ditirelo tša Thušo le tše Sepelelanago le tšona Go beakanyetša dinstitšušene tša thuto ka moka ka thekgo le ditirelo tša dithahlobo.	423 976	395 305	25 868	3 803	-

Kabo	Tlhaloso	Kabo le Dikarolokgolo	Ditefelo tša bjale	Tšhuthišo le Dithušo go	*Ditefelo tša dithotokgolo*	*Ditefelo go Dithoto tša Matlotlo*
4	**Temo**	**1 855 352**	**1 579 741**	**215 931**	**59 680**	**-**
	NEPO: Go phegelela go eta pele tlhabollo ya tša temo go netefatša kabo ya dijo ka lapeng le kgolo ye e matlafetšego ya ekonomi ka tsela ya tlhabollo ya tša temo ka Profenseng. E tšwelapele go ikemišetša go hlahla le go thekga phihlelelo ya methopo ya tlhabollo ya temo, go tiišetša tšhomo ya ekonomi ya lekala, go netefatša taolo ya maleba ya methopo ya tlhago, go godiša le go thekga go tšea karolo go tša temo ka basadi, bafsa le bagolofadi le go fihlelela bokgoni bja kabo ya ditirelo ke kgoro.					
	1. Tshepedišo Go beakanyetša taolo ya methopo ya tshepedišo, boetapele bja sepolitiki, Taolo ya Matlafatšo ya Bašomi le go netefatša peakanyetšo le go ukamela ditekanyetšo tša dikgoro.	370 348	351 526	9 050	9 770	-
	2. Thušo ya Methopo ye e Matlafetšego Go nolofatša tlhabollo le tlhokomelo ya mananeokgoparara a tša temo	75 916	74 476	-	1 440	-
	Go sa lebalwe:					
	Dikabo tša Boikgethelo					
	Lenaneo la Tlhokomelo ya Mabu/Naga: Kimollo ya Bodidi le Mananeokgoparara	13 672	13 672	-	-	-
	Kabelo ya Ditshelete tsa EPWP	3 731	3 731	-	-	-
	3. Thekgo le Tlhabollo ya Balemi Go netefatša kabo ya ditirelo go dilete tša go fapana	1 100 549	902 742	164 086	33 721	-
	Go sa lebalwe:					
	Dikabo tša Boikgethelo					
	Lenaneo la Thekgo leo le Otlologilego	*238 991*	*72 091*	*142 804*	*24 096*	-
	Diprojeke tša Letšema	*62 236*	*62 236*	-	-	-
	4. Ditirelo tša Kalafo ya Diruiwa Go beakanyetša Ditirelo tša Kalafo ya Diruiwa go badiriši go netefatša go phelega ga diruiwa le maphelo a batho ba Afrika Borwa.	56 221	55 819	-	402	-
	5. Ditirelo tša Dinyakišišo tša Theknolotši & Tlhabollo Go nolofatša dinyakišišo tša temo le ditheknolotši tša maleba le go beakanyetša ditirelo tša taolo ya tshedimošo.	57 325	56 205	20	1 100	-
	6. Ekonomi ya tša Temo Go kgokaganya le go nolofatša kaonafatšo ga diprotšeke le dithoto tša naga.	64 261	22 261	42 000	-	-
	7. Tlhahlo ya Temo ye e Beakantšwego Go beakanyetša thuto le tlhahlo ya tša temo.	125 290	111 268	775	13 247	-
	8. Thulaganyo ya tlhabollo ya Dinaga Magae Go thoma le go beakanya tswelopelo ya magaeng ka mikemisetso a go fihlelela di nyakwa tseo di tsebjang.	5 444	5 444	-	-	-
5	**Sekhwamatlotlo sa Profense**	**474 620**	**444 103**	**26 328**	**4 189**	**-**
	NEPO: Go netefatša pušo ye e lokilego, peakanyo ye e lomagantšwego le tlhabollo ye e matlafetšego ka go Tshepedišo ya Profense ka go thuša dikgoro go phethagatša maano a tšona a tshepedišo le go netefatša gore go na le diphetogo go ditirelo tša setšhaba le kabo ye e kaonafetšego ya ditirelo.					
	1. Tshepedišo Go beakanyetsa le go tswetsa pele ditirelo tsa thekgo tsa boleng bja godimo go tona le Sekhwamatlotlo sa Profense malebana le taolo e	174 850	165 661	5 000	4 189	-
	2. Taolo ye e Matlafetšego ya Methopo Go beakanyetša le maele a seprofešenale le thekgo go Pušo Selegae,	119 577	98 816	20 761	-	-
	3. Taolo ya Diphahlo le Dithoto Go laola dithoto tša mmušo, dikoloto le tshepedišo ya thekgo ya ditlabakelo go dikgoro tša mmušo le mebasepala	82 940	82 940	-	-	-
	4. Taolo ya Matlotlo Go laetša ditirelo tša boikarabelo go tša matlotlo le tlhabollo ya mananeo go dikgoro tša mmušo le mebasepala.	97 253	96 686	567	-	-

Kabo	Tlhaloso	Kabo le Dikarolokgolo	Ditefelo tša bjale	Tšhuthišo le Dithuše go	*Ditefelo tša dithotokgolo*	*Ditefo go Ditheto tša Matlotlo*
6	**Kago ya Ekonomi, Tikologo le Boeti** **NEPO:** Seabe se segolo go hlongo le ditharollo tša ekonomi yeo e tieletšego.	**1 500 308**	**788 264**	**629 100**	**82 944**	-
	1. Toalo Go netefatša taolo leanolegolo, dikgokaganyo le ditirelo tša dilete.	363 183	327 967	8 414	26 802	-
	2. Kago ya Ekonomi Go tlišeletša Kago ya ekonomi ka kgwerano ya kabelano, hlohlelet ša kgolo ya ekonomi ka tlhabollo ya intaseteri, kgodišo ya peeletšo le kgwebišano le go netefatša tikologo ya kgwebo ya maikarabelo go setšhaba yeo e ka ukangwago.	620 068	104 491	513 232	2 345	-
	3. Merero ya Tikologo Go netefatša tlhabollo, kgodišo le taolo ya mešomo ya tikologo ka profenseng.	374 820	320 194	4 329	50 297	-
	Go sa lebalwe: *Dikabo tša Boikgethelo* *Kabelo ya Ditshelete tsa EPWP*	*2 567*	*2 567*	-	-	-
	4. Boeti Go netefatša tlhabollo, kgodišo le taolo ya mešomo ya boeti ka kgare ga profense	142 237	35 612	103 125	3 500	-
7	**Maphelo**	**18 042 777**	**16 684 080**	**706 760**	**651 937**	-
	NEPO: Go aba ditirelo tša maphelo le tše amanago le tšona go ya ka molao.					
	1. Tshepedišo Go sepetša taolo ya maleba le taolo kakaretšo ya Kgoro ya Maphelo.	306 248	304 595	298	1 355	-
	2. Ditirelo tša Maphelo tša Dilete Go aba Ditirelo tša Mothoe tša Tlhokomelo ya Maphelo (Molao 63 wa 1997) le Ditirelo tša Maokelo tša Dilete	11 421 926	10 758 434	504 210	159 282	-
	Go sa lebalwe.					
	Tšhelete ya kimollo					
	Lenaneo la Phepo le Logagantšwego	1 354 308	1 028 628	314 241	11 439	-
	Kabelo ya Ditshelete tsa EPWP	30 113	-	30 113	-	-
	Mphiwefela wa Sehlongwe sa Leago sa EPWP	-	-	-	-	-
	Intshorentshe ya Maphelo a Bosetshaba	-	-	-	-	-
	3. Ditirelo tša Kalafo tša Tšhoganetšo Go abja ga Ditirelo tša Kalafo tša Tšhoganetšo go akaretša phetišetšo magareng ga dipetlele le dinameiwa tša go sepetša balwetši tše di beakantšwego	728 879	700 290	225	28 364	-
	4. Ditirelo tša Maokelo tša Profense Go sepedišwa ga ditirelo tša maokelo, tšeo di ka fihlelelwago, tša maleba le gona tše kgontšhago le ditirelo tša go lilhaola tša kakaretšo, go akaretša tirelo ye e itlhaotšego ya tsošološo, gammogo le maemo a tlhahlo ya bahlankedi ba tša maphelo maphelo le dinyakišišo.	2 364 442	2 349 915	628	13 899	-
	5. Ditirelo tša Maokelo tša Gare Go hlabolla lenaneo la ditirelo tša maphelo go kgokaganya phetišetšo le kabo ya ditirelo go mebasepala go hlabolla mekgwa ya taolo ya dilete le go kaonefatša phihlelelo ya dikliniki.	1 768 187	1 713 705	648	53 834	-
	5.1 Ditirelo tša Dipetlele tša Thešiari tša Profense	-	-	-	-	-
	Go sa lebalwe *Dikabo tša Boikgethelo* *Ditirelo tša Bosetšhaba tša Thešiari*	366 314	312 157	323	53 834	-
	6. Disaense tša Maphelo le Tlhahlo Go aba dibaka tša tlhahlo le tlhabollo go bao e lego bašomi le bao ba laetšago bokgoni ba Kgoro ya Maphelo	660 476	452 023	200 526	7 927	-
	Go sa lebalwe. Dikabo tša Boikgethelo *Tlhahlo le Tlhabollo ya Seprofešenale tša Maphelo*	131 726	124 652	210	6 864	-
	7. Ditirelo tša Thekgo ya Tlhokomelo ya Maphelo Go aba ditirelo tša thekgo tšeo di nyakwago ke kgoro go fihlelela maikemišetšo a yona.	140 446	137 987	225	2 234	-
	8. Taolo ya Didiriswa tša Maphelo Go aba leano la matlotlo le tlhabollo ya mananeokgoparara go ditlabela tše amogelegago tša maphelo, go hlokomela ditlabela tša maphelo le go di boloka di le maemong a ka lokišwago.	652 173	267 131	-	385 042	-
	Go sa lebalwe: *Dikabo tša Boikgethelo* *Mananeokgoparara a Profense*	-	-	-	-	-
	Mphiwefela wa tšošološo ya Ditlabakelo tša Maphelo.	508 144	123 102	-	385 042	-

Kabo	Tihaloso	Kabo le Dikarolokgolo	Ditefelo tša bjale	Tšhuthišo le Dithušo go	*Ditefelo tša dithotokgolo*	*Ditefo go Dithoto tša Matlotlo*
8	**Dinamelwa**	**1 962 385**	**1 174 158**	**767 022**	**21 205**	-
	NEPO: Go beakanyetša, go hlabolla, go phethagatša le go boloka dinamelwa tše bolokegilego tše lomagantšwego tša go matlafala le mananeokgoparara a maleba.					
	1. Tshepedišo Go aba taolo ka kakaretšo le thekgo ya tshepedišo ya Kgoro.	578 306	563 976	6 478	7 852	-
	2. Tshomiso ya dinamelwa Go beakanya, go laola le go nolofatša peakanyetšo ya ditirelo tša dinamelwa tša bohle le infrastrakša ka tirišano ya methopo ya profense ka nnoši mmogo le taolo ya Bosetšhaba le ya Selegae	845 025	86 167	758 858	-	-
	Go sa lebalwe: *Tirelo ya Dinamelwa tša Sethaba*	*345 610*	-	*345 610*	-	-
	3. Taolo ya Dinamelwa Go hlama seemo sa maleba seo se dumeletšwego le gona sa go bolokega sa dinamelwa, go aba tirelo ya seprofešenale ya maleba go badiriši ka moka le go matlafatša kgoboketšo ya letseno.	539 054	524 015	1 686	13 353	-
9	**Mešomo ya Setšhaba, Ditsela le Manaokgoparara**	**3 135 729**	**1 817 505**	**1 025 112**	**293 112**	-
	NEPO: Go laola meago le dithoto tša profense ka tsela ya tšhomišo ya methopo ya maleba e beakantšwego bakeng sa go aba ditirelo tše kaone, tša boikarabelo le gona tša go kgotsofatša badiriši.					
	1. Tshepediso Go bekanyetša ditirelo tša thekgo go mediro e megolo ya kgoro ka mananeonyana ao a latelago: taolo, ditirelo tša tirišano, thekgo ya mananeo le taolo ya methopo.	357 468	341 134	4 019	12 315	-
	2. Tšhomišo ya Mafarahlahla Go hlokomela meago ya profense le go tlabakela profense ka dinyakwa tša meago ya yona	837 139	614 780	54 400	167 959	-
	3. Lenaneo la Mesomo ya Setshaba leo le otlolotswego *fao e lego gore* *Mphiwafela wa dipeelano* *Kabelo ya tshelete ya Ditebogo* Lenaneo la mesomo yeo e otlolotswego la setshaba	48 896 5 897	48 896 5 897	- -	- -	- -
	Toalo ka kakaretšo le thekgo ya Lekala, tlhama ka mananeo a maswa le diprotšeke, tlhabollo ka dikontraka, lenaneo la tlhahlo go balwa le lenaneothuto le kgokaganyo ya batšea karolo ba EPWP le go hlokomela dika maswao a mošomo wa EPWP.					
	4. Manaokgoparara a Dinamelwa *Go sa lebalwe* *Dikabo tša Boikgethelo:* *Manaokgoparara a Dinamelwa a Porofetshe* *Mphiwafela wa Taolo ya Tshoganetšo*	1 892 226 1 010 387 130 000	812 695 428 395 -	966 693 469 154 130 000	112 838 112 838 -	- - -
10	**Polokego, Tšhireletšo le Kgokagano**	**103 713**	**102 848**	**105**	**760**	-
	NEPO: Go netefatša tiragatšo ya Sephodisa sa Afrika Borwa yeo e nago le maikarabelo, kgontšhago le yeo e tsamaišanago le ditirelo ka Limpopo maleba le Molaotheo, Molao wa Sephodisa wa Afrika Borwa le Molaokakanywa wa Polokego le Tšhireletšo le go netefatša gore Sephodisa sa Afrika Borwa se lebeleia dinyakwa tša sephodisa go ditšhaba tšeo di lebanego feela le Limpopo le dinagamagae tšeo di e bopago.					
	1. Tshepedišo Go sepetša taolo ka kakaretšo ya kgoro le go fokotša tiragalo ya bosenyi bjo go dirwago setšhabeng.	49 168	48 403	5	760	-
	2. Tekolo ya Bathong Go hlohleletsa go hlongwa ga a Diforamo tsa go somisana le maphodisa	54 545	54 445	100	-	-
	Go sa lebalwe *Dikabo tša Boikgethelo:* *Kabelo ya Ditshelete tsa EPWP*	2 000	2 000	-	-	-

Kabo	Tlhaloso	Kabo le Dikarolokgolo	Ditefelo tša bjale	Tšhuthišo le Dithušo go	*Ditefelo tša dithotokgolo*	*Ditefo go Dithoto tša Matlotlo*
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
11	**Pušo dirisano, Bodulo le tsa Magoshi**	**2 581 771**	**1 160 918**	**1 348 703**	**72 150**	-
	NEPO: Go matlafatša le go lekola mmušo wa selegae, go hloma tikologo yeo e lego gore hlabollo ya mengwako e tšea karolo, netefatša					
	1. Taolo	350 775	342 929	6 817	1 029	-
	Tlhamo ya tenaneotshepedišo ke MEC le Hlogo ya Kgoro le maloko a mangwe a taolo ya kgoro.					
	2. Kago ya Mengwako	1 443 591	121 313	1 321 678	600	-
	Go laola tshepedišo ya kabo ya mengwako, go boloka tshedimošo le					
	Go sa lebalwe:					
	Dikabo tša Boikgethelo					
	Kago ya Mengwako e Lomagantšwego le Tlhabollo ya Tulo ya	1 319 493	-	1 319 493	-	-
	Kabelo ya Ditshelete tsa EPWP	2 000	-	2 000	-	-
	3. Pušo Selegae	290 498	289 851	347	300	-
	Matlafatšo ya manaeo a matlafatšo, Nolofatšo ya tomaganyo ya diofisi tša selete go Bomasepala ba Dilete.					
	4. Tlhabollo ya dihlongwe tsa setso	496 907	406 825	19 861	70 221	-
	Go matlafatsa le go tiisetsa taolo ya boetapele bja setso.	-	-	-	-	-
12	**Tlhabollo ya Leago**	**1 821 036**	**1 231 456**	**538 732**	**50 848**	-
	NEPO: Go beakanyetša tomaganyo ya bobotlana ya Setšhaba. Go fokotša bodildi le mathata a HIV/AIDS ka mananeo a tlhabollo ao a matlafetšego ka tšhomišano le makala-tirelo a phethagatšo (go swana le Di-NGO, Mekgatlo ye e sego ya Mmušo le Mekgatlo yeo e Theilwego Setšhabeng.					
	1. Tshepedišo	286 608	240 852	3 674	42 082	-
	Go beakanyetša maano kakaretšo a taolo le ditirelo tša thekgo.					
	2. Ditirelo tša Mediro ya Setšhaba	426 854	353 503	66 385	6 966	-
	Go beakanyetša taolo ya dilete le diletenyana le, tlhokomelo ya profešene le ditšhelete go bahloki					
	Go sa lebalwe					
	Dikabo tša Boikgethelo:	46 784	46 784	-	-	-
	Mphiwafela wa gothwalwe ga Badirela Leago.					
	3: Bana le Malapa	783 755	371 880	411 775	100	-
	Go sa lebalwe					
	Dikabo tša Boikgethelo:	41 085	-	41 085	-	-
	Mphiwafela wa Kgodišo ya Bana ba ba nnyane					
	4. Ditirelo tša tsošološo	164 638	138 598	24 340	1 700	-
	5. Tlhabollo le Dinyakišišo	159 181	126 623	32 558	-	-
	Go sa lebalwe:					
	Mphiwafela wa Sehlongwe sa Leago sa EPWP	8 978	-	8 978	-	-
13	**Dipapadi, Bokgabo le Setšo**	**460 288**	**393 834**	**11 905**	**54 549**	-
	NEPO: Go matlafatša botee ka go pharologanyo ka go beakanyetša ditirelo bakeng sa tlhabollo e sa hwelelego ya dipapadi, bokgabo le setšo le bohwa ka Limpopo.					
	1. Tshepedišo	148 708	146 752	1 456	500	-
	Go sepediša taolo kakaretšo ka go kgoro					
	2. Merero ya Setšo	68 839	55 639	1 300	9 900	-
	Go tšwetša pele le go nolofatša merero ya bokgabo le setšo.					
	yeo e lego gore					
	Mphiwafela wa dipealano					
	Kabelo ya Ditshelete tsa EPWP	2 000	2 000	-	-	-
	3. Ditirelo tša Bokgobapuku le Bolota tša Kgale	157 856	112 807	800	44 049	-
	Go thuša balaodi ba makgobapuku go aba ditirelo tša makgobapuku a setšhaba le go aba ditirelo tša bolota tša kgale ka mo profenseng.					
	Go sa lebalwe					
	Dikabo tša Boikgethelo					
	Dikabo tša Ditirelo tša Bokgobapuku	121 184	82 735	-	38 449	-
	4. Dipapadi le Boitapološo	87 085	78 636	8 349	100	-
	Go godiša le go nolofatša dipapadi le boitapološo.					
	Go sa lebalwe:					
	Dikabo tša Boikgethelo					
	Ditšhelete tša Lenaneo la Go Kgetha Tema la Dipapadi le Boitapološo	59 486	59 486	-	-	-
	Palomoka ye e swanetšego go abja	**61 458 726**	**51 909 171**	**7 452 058**	**2 097 497**	-

Linwalo la tuisimane lo salniwa nga Phinda
Delthi.....

MULAYO

U ṋetshedza u kovhanywa ha masheleni u bva kha Tshikwama tsha Mbuelo ya Vundu hu u itela ṭhoḓea dza vundu kha ṅwaha wa muvhalelano wa 2017/18; u randela maga a kushumisele kwa masheleni o bviswaho kha ṅwaha wa muvhalelano wa 2018/19 musi hu saathu thoma u shuma Mulayo wa Mukovho wa Limpopo kha ṅwaha wa muvhalelano wa 2018/19; na u ṋetshedza mafhungo a elanaho na zwo bulwaho afho nṭha.

SIANGANE

HU TSHI TEVHEDZWA khethekanyo 226(2) ya Mulayotewa wa Riphabuḷiki ya Afurika Tshipembe, 1996, u ṋetshedza zwauri tshelede i nga bviswa u bva kha Tshikwama tsha Mbuelo tsha Vundu hu tshi tevhedzwa fhedzi nḓila ya mukovho nga Mulayo wa vundu kana sa mbadelo thwii i bviswaho kha Tshikwama tsha Mbuelo tsha Vundu, musi zwo ṋetshedzwa kha Ndayotewa kana kha Mulayo wa vundu;

NAHONE HU TSHI TEVHEDZWA khethekanyo 26 ya Mulayo wa Ndangulo ya Gwama ḷa Vhathu, 1999 (Mulayo 1 wa 1999) u ṋetshedza zwauri Vhusimamulayo ha Vundu vhu tea u kovhekanya tshelede kha ṅwaha muṅwe na muṅwe wa muvhalelano zwi tshi ya nga ṭhoḓea dza vundu;

HU KHOU VHEWA MULAYO nga Vhusimamulayo ha Vundu, sa zwi tevhelaho:-

Ṭhandavhudzo

Kha Mulayo uyu, nga nnḓa ha musi zwi re ngomu zwi tshi amba nga iṅwe nḓila, ipfi ḷiṅwe na ḷiṅwe kana hune zwine zwa amba zwone zwa vha zwo sumbedzwa kha Mulayo wa Ndangulo ya Gwama ḷa Vhathu, 1999 (Mulayo No.1 wa 1999), zwa vha na zwine zwa amba zwone zwo sumbedzwaho kha Mulayo, nahone

"mukovho wa nyimele" zwi amba mukovho u ya ho kha vundu kana masipala u tshi bva kha mukovho wo eḓanywaho wa mbuelo ya muvhuso wa vhukati, sa zwo ṭanḓavhudzwaho kha khethekanyo 214(1)(c) ya Ndayotewa ya Riphabuḽiki ya Afurika Tshipembe, 1996;

"mbadelo dza zwenezwo" zwi amba mbadelo dzo itwaho nga muhasho wa vundu dzi welaho kha kana u dzhiiwa sa mbadelo dzi re hone hu tshi tevhedzwa ndaela yo bviswaho kha *Gaidi ya u Thomiwa ha Fomethe ya u Vhigwa zwa Ikonomi* (Khubvumedzi 2009), hu tshi tevhedzwa khethekanyo 76 ya Mulayo wa Ndangulo ya Gwama ḽa Vhathu, 1999;

"Muraḓo wa Khorotshitumbe" zwi amba muraḓo wa Khorotshitumbe a re na vhuḓifhinduleli ha zwa masheleni kha vundu;

"mbadelo dza ndaka dza ndeme" zwi amba mbadelo ifhio na ifhio yo itwaho nga muhasho wa vundu i welaho nga fhasi ha kana ya dzhiiwa sa mbadelo ya ndaka ya ndeme hu tshi tevhedzwa ndaela yo bviswaho kha *Gaidi ya u Thomiwa ha Fomethe ya u Vhiga zwa Ikonomi* (Khubvumedzi 2009), hu tshi tevhedzwa khethekanyo 76 ya Mulayo wa Ndangulo ya Gwama ḽa Vhathu, 1999;

"Mbadelo dza ndaka dza zwa masheleni" zwi amba mbadelo ifhio na ifhio yo itwaho nga muhasho wa vundu i welaho nga fhasi ha kana ya dzhiiwa sa mbadelo ya ndaka dza masheleni hu tshi tevhedzwa ndaela yo bviswaho kha *Gaidi ya u Thomiwa ha Fomethe ya u Vhiga zwa Ikonomi* (Khubvumedzi 2009), hu tshi tevhedzwa khethekanyo 76 ya Mulayo wa Ndangulo ya Gwama ḽa Vhathu, 1999;

"Mulayo wa Ndangulo ya Gwama ḽa Vhathu, 1999" zwi amba Mulayo wa Ndangulo ya Gwama ḽa Vhathu, 1999 (Mulayo No. 1 wa 1999); na

"pfukiselo ya mitikedzo" zwi amba mbadelo ifhio na ifhio yo itwaho nga muhasho wa vundu i welaho nga fhasi ha kana ya dzhiiwa sa pfukiselo kana mutikedzo hu tshi tevhedzwa ndaela yo bviswaho kha

2. U kovhiwa ha tshelede

(1) U kovhiwa ha tshelede nga Vhusimamilayo ha Vundu u bva kha Tshikwama tsha Mbuelo tsha Vundu hu tshi itelwa ṭhoḓea dza vundu dza ṅwaha wa muvhalelano wa 2017/18, u vouta na Mukovho muhulwane kha voutu; kathihi na ndivho dzo sumbedziswaho dzo livhaho, zwo sumbedziswa kha Shedulu.

(2) U shumiswa ha mikovho yo sumbedziswaho kha khethekanyoṭhukhu (1) zwi tevhedzelana na Mulayo wa Ndangulo ya zwa Masheleni a Tshitshavha, 1999 na Mulayo wa Mukovho wa Mbuelo wa nwaha wa muvhalelano wa 2017/18

(3) U shumiswa ha masheleni a bviswaho kha Tshikwama tsha Mbuelo tsha Vundu phanḓa ha musi uyu Mulayo u tshi thoma u shuma, sa zwo sumbedziswaho kha khethekanyo 29(1) ya Mulayo wa Ndangulo ya zwa Masheleni a Tshitshavha, 1999 hu ṭutshelana na Mulayo wa Mukovho wa Limpopo wa 2016.

3. Mukovho wo sumbedziswaho sa wo khetheaho nahone wo ḓiimisaho

Mutengo u re kha voutu kana Mukovho muhulwane u re kha voutu u sumbedziswaho sa wo khetheaho nahone wo ḓiimisaho wo kovhiwaho kha Shedulu kha uyu Mulayo, u nga shumiswa fhedzi kha ndivho dzo sumbedziswaho, nga nnda ha musi mutengo kana ndivho dze u kovhelwa ha itelwa dzone, dzo khwiniswa nga u shumiswa ha Mulayo wa Vundu.

4. Nyimele dza u kovhiwa

(1) Muraḓo wa Khorotshitumbe nga u tou nwala, a nga —

(a) ḓivhadza nyimele dza kha u netshedzwa ha u Mukovho wo bulwaho kha Shedulu kha uyu Mulayo, nga nnḓa ha u netshedzwa ho sedzwa nyimele hu u itela u bveledza na u khwaṭhisedza ndangulo i re khagala nahone i bvelelaho malugana na mbuelo, zwibviswa, ndaka na zwikolodo zwa mihasho ya vundu na zwiimiswa zwa zwitshavha zwa vundu sa zwine zwa

vha ṭhoḓea ya khethekanyo18(1) (c) ya Mulayo wa Ndangulo ya zwa Masheleni a Tshitshavha wa 1999; na

(b) u thivhela tshumiso ya u ṋetshedzwa malugana na uri ndi nyimele-ḓe dzo ḓivhadzwaho hu tshi tevhedzwa phara (a), u swikela dzenedzo

(2) U thivhela u ṋetshedzwa hu tshi tevhedzwa khethekanyoṭhukhu (1) (b) hu tea u bviselwa khagala kha muvhigo wa kotare u tevhelaho wa Vhufaragwama ha Vundu kha Komiti ya Potifolio yo teaho.

5. Thendelo ya zwibviswa

(1) Hu so ngo sedzwa mbetshelo ifhio na ifhio kha Mulayo muṅwe ufhio na ufhio zwi fhambanaho nahone phanḓa ha u phasiswa ha Mulayotibe wa Nzudzanyo ya Mukovho, Muraḓo wa Khorotshitumbe a nga tendela zwibviswa arali nga lu pfalaho zwi nga si lengiswe hu si na u kwamea nga lwo khakheaho nḓisedzo ya tshumelo nahone zwenezwo zwibviswa —

(a) zwi so ngo lavhelelwa nahone zwi sa thivhelei;

(b) zwo ḓivhadzwa nga tshifhinga tsha u vhewa ṭafulani ha muvhigo wa ṅwaha wa vundu wa 2017/18 wa thandela nahone mbadelo ya masheleni i tshi ṭoḓea u itela u thomiwa ha thandela; kana

(c) zwo tendelwa kha mukovho wa ṅwaha wa muvhalelano wa 2016/17 na u dzudzanyelwa u netshedzwa kha nwaha wa muvhalelano wa 2017/18 hu tshi itelwa khunyeledzwa ha zwibviswa zwi so ngo itwaho kha nwaha wa muvhalelano wa 2016/17 sa zwe zwa vhe zwo vhekanywa ngaho.

Zwibviswa zwo tendelwaho hu tshi tevhedzwa —

(a) khethekanyoṭhukhu (1) i nga si fhire ṭhanganyeloguṭe yo vhetshelwaho thungo sa
ndivhelelo ya ṅwaha wa muvhalelano ya mugaganyagwama wa ṅwaha wa vundu.

(b) khethekanyoṯhukhu (1)(b) i nga si fhire ṯhanganyelo yo ḏivhadzwaho nga Muraḏo wa Khorotshitumbe ya thandela nga tshifhinga tsha u vhewa ṯafulani ha Mugaganyagwama wa ṅwaha wa vundu.

(3) Zwibviswa zwo tendelwaho hu tshi tevhedzwa khethekanyoṯhukhu (1) —

(a) ndi mbilo yo livhaho kha Tshikwama tsha Mbuelo ya Vundu;

(b) zwi nga itwa ho sedzwa nyimele dzo ḏivhadzwaho nga Muraḏo wa Khorotshitumbe

wa Vundu;

(c) zwi tea u bviselwa khagala kha muvhigo wa kotara i tevhelaho ya Vhufaragwama ha Vundu ya muvhigo wa Koimiti ya Potifolio yo teaho;

(d) zwi tea, hu so ngo sedzwa khethekanyo 31(2) ya Mulayo wa Ndangulo ya Gwama wa Tshitshavha wa 1999, u katelwa kha Mulayotibe wa Ndangulo ya Mukovho kana muṅwe mulayotibe wa mukovho wa ṅwaha wa 2017/18.

6. **U shumiswa ha masheleni phanḏa ha u thoma u shuma ha Mulayo wa Mukovho wa nwaha wa muvhalelano wa 2018/19.**

U shumiswa ha masheleni o bviswaho hu tshi tevhedzwa khethekanyo 29 ya ṅwaha wa muvhalelano wa Mulayo wa Ndangulo ya Gwama wa 2018/19, hu na dzi tshanduko, hu tshi tevhedzwa —

nyimele dzi konadzeo dzifhio na dzifhio dzo ḏivhadzwaho hu tshi tevhedzwa khethekanyo 4 ya uyu Mulayo na mbetshelo dzi konadzeaho dza Mulayo wa Nzudzanyo ya Mukovho wa ṅwaha wa muvhalelano wa 2017/18, sa u nga ho vha na u ṋetshedzwa ha masheleni kha ṅwaha wa muvhalelano wa 2017/18;

(a) nyimele dzi konadzeo dza Mulayo wa Mukovho wa Mbuelo wa ṅwaha wa muvhalelano wa 2017/18, sa u nga ho vha na u ṋetshedzwa ha masheleni kha ṅwaha wa muvhalelano wa 2017/18;

(b) nyimele dzi konadzeaho dza Mulayo wa Mukovho wa Mbuelo wa ṅwaha wa muvhalelano wa 2018/19, musi Mulayo wo bulwaho u tshi thoma u shuma.

7. Dzina Ḽipfufhi

Uyu Mulayo u vhidzwa Mulayo wa Mokovho wa Limpopo wa 2017.

This is to certify that this Act has complied With the Standing Rules and Orders of the House and was thus adopted by the Honourable House on this 20..... Day of June 2017

Signed:..... Date: 20/06/2017

SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE

SHEDULU

Voutu	Thandavhudzo	Voutu na khethekanyo khulwane	Mbadelo dza zwino	Pfukhiselo na ndambezo kha	*Mbadelo na ndeka dza pfuma*	*Mbadelo dza ndeka dza masheleni*
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
1	**Ofisi ya Premia**	395 789	389 366	2 312	4 111	-
	NDIVHO: U vhona uri hu vhe na mavhusele avhudi, mveledziso i sa gumi, na vhupulanne ho tanganelanaho kha ndaulo ya Vundu nga u thusa uri mihasho i thome na pulane dzayo dza ndaulo na u vhona uri hu na u shanduka ha tshumelo dza vhathu na ndisedzo ya tshumelo yo khwiniswaho.					
	1. **Ndaulo**	150 425	147 938	176	2 311	-
	U netshedza thikhedzo ya ndaulo kha Premia, Khorotshitumbe na Mulanguli Muhulwane kha uri vha shume mishumo yavho ya mulayo na ya vhulavhelesi kathihi na u bveledza mavhusele avhudi.					
	2. **Mveledziso ya Zwilimiswa**	149 333	145 659	1 874	1 800	-
	U khwinisa ndisedzo ya tshumelo nga kha u hweswa maanda na nga kha tshandukiso ya ndangulo.					
	3. **Mavhusele na Mbekanyamaitele**	95 031	95 769	262	-	-
	U langa mbekanyamaitele ho shumiswa zwitirathedzhi zwo livhiswaho kha u swikelelwa ha mveledziso na nyaluwo ya Vundu i sa gumi.					
2	**Vhusimamilayo ha Vundu**	341 810	251 607	65 818	24 385	-
	NDIVHO: U vha na vhudifhinduleli ha vhulavhelesi kha tshipida tsha khoro ya muvhuso, u netshedza thikhedzo ya ndaulo na masheleni kha mahoro a politiki o imelelwaho kha vhusimamilayo na u netshedza ndangulo ya ndaulo yavhudi na thikhedzo kha mirado vha Vhusimamilayo.					
	1. **Ndaulo**	129 082	104 623	74	24 385	-
	U vhumba na u shumisa mbekanyamaitele malugana na ndangulo na ndaulo zwa Vhusimamilayo, u bveledza na u vhulunga vhushaka ho tanganelanaho vhukati ha dziphalamennde na u netshedza tshumelo dza vhunwaleli kha vhaofisiri vhatshimbidzi.					
	2. **Zwileludzi zwa Mirado na Mahoro a Politiki**	130 883	65 139	65 744	-	-
	U netshedza u itela malamba, zwileludzi zwa founu na mbilo dza zwiendedzi zwa Mirado kathihi na magavhelo a mbadelo dza vhukhethelo.					
	3. **Tshumelo dza Phalamennde (Thikhedzo ya Tshilimiswa na Matshimbidzelwe)**	81 845	81 845	-	-	-
	NdivhO: U netshedza tshumelo dzi tutshelanaho na kushumelwe kwa mishumo mihulwane i katelaho na matshimmbidzelwe a Nndu, u bveledzwa ha Hansard na tshumelo ya dzinyambo.					
3	**Pfunzo**	28 783 149	25 891 291	2 114 230	777 628	-
	Ndivho: U netshedza vhugudisi na pfunzo ya u guda i sa gumi swikisaho kha vhathu vha re na zwikill, ndivho ya mishumo kathihi na vha bvelelaho.					
	1. **Ndaulo** U netshedza thikhedzo na ndangulo yo fhelelaho kha sistema ya pfunzo.	1 862 399	1 764 358	66 880	31 161	-
	2. **Pfunzo ya zwikolo zwazwo ya vhathu** U netshedza pfunzo zwayo ya vhathu u bva kha Gireidi 1 u swika kha 12.	24 851 135	23 034 743	1 837 860	8 532	-
	dzine khedzo ha vha na:					
	Mutusho wa Zwikolo zwothe	*1 161 389*	*929 072*	*230 404*	*1 913*	-
	Maths, Science and Technology	*42 796*	*21 399*	*14 838*	*6 559*	-
	HIV/AIDS	*35 339*	*34 229*	*100*	*1 010*	-
	3. **Mitikedzelo ya zwikolo zwo diimisaho** U tikedza zwikolo zwo diimisaho.	126 973	-	126 973	-	-
	4. **Pfunzo ya zwikolo zwa sipentshala zwa vhathu** U netshedza pfunzo kha zwikolo zwa sipeshale zwa vhathu.	488 368	431 796	56 572	-	-
	dzine khedzo ha vha na:					
	Mphomali ya Vhulwedze ha Muhumbulu ho kululaho	9 853	9 853	-	-	-
	5. **Mveledziso ya Nyaluwo ya Nwana ya Murango**	189 775	189 698	77	-	-
	U netshedza Pfunzo ya Nyaluwo ya Nwana ya Murango kha Gireidi R na maimo a u ranga hu tshi tevhedzwa Bammbiri Litshena 5					
	Zwine khazwo ha vha na:					
	Mphomali Dza Nyimele					
	Mukovho wa Magavhelo a Mbekanyamushumo dza Mishumo ya Vhathu	*2 000*	*2 000*	-	-	-
	Mphomali ya Sekithara ya Matshilisano (EPWP)	*2 888*	*2 888*	-	-	-
	6. **Mveledziso ya Themamveledziso** Ndivho:	810 523	75 391	-	735 132	-
	7. **Tshumelo Thikhedzi na dzo Tanganelanaho** Ndivho U netshedza zwilimiswa zwa pfunzo, sa tshithu tshithihi na thikhedzo kathihi na mulingo wa nnda.	423 976	395 305	25 868	2 803	-

Thanda vhudzo	Voutu na khethekanyo khuwane	Mbadelo dza zwino	Pfukhiselo na ndambezo kha	*Mbadelo na ndaka dza pfuma*	*Mbadelo dza ndaka dza masheleni*	
4	**Vhulimi** NDIVHO U swikelela kha mveledziso ya vhulimi u itela u vha na tsireldzo ya zwiliwa midini na nyaluwo ya ekonomi kwayo nga kha mveledziso ya vhulimi kha Vundu. Vhu dovha hafhu ha livha kha u sumbedzisa na u swikelela kha thikhedzo ya zwiko zwa mveledziso ya vhulimi, u hudza kushumele kwa sekithara ya ekonomi, u vhona uri hu vhe na ndangulo kwayo ya zwiko zwa mupo, u bvelela na thikhedzo ya u didzhenisa kha zwa vhulimi ha vhafumakadzi, vhaswa na vhaholefhali na u swikelela tshunmelo dzavhudi dza muhasho.	**1 855 352**	**1 579 741**	**215 931**	**59 680**	-
	1. Ndaulo U netshedza ndangulo ya zwiko na ndaulo na ndangulo ya zwiko zwa Vhathusedzi na u vhona uri hu vhe na vhupulane vhu bvelelaho na na u monithara migaganyagwama ya muvhuso.	370 346	351 526	9 050	9 770	-
	2. Ndangulo ya zwiko zwa ndalamo U konanya mveledziso ya zwilimiswa zwa vhulimi na u londola zwine: mbekanyamaiteke ya thikhedzo ya vhulimi	75 916	74 476	-	1 440	-
	Mphomali Dza Nyimele *Mbekanyamushumo ya Ndondolo ya mavu,u fhelisa vhushai na u bveledza Themamveledzo*	*13 672*	*13 672*	-	-	-
	Mukovho wa Magavhelo a Mbekanyamushumo Nyengedzedzwa dza Mishumo ya Vhathu	*3 731*	*3 731*	-	-	-
	3. Thikhedzo ya vhalili na mvewledziso U vhona uri hu vhe na ndisedzo ya tshumelo kha zwitinki zwo	1 100 549	902 742	164 086	33 721	-
	Zwine khazwo ha vha na: *Mphomali Dza Nyimele* *Mbekanyamushumo ya Thikhedzo ya Vhulimi*	*238 991*	*72 091*	*142 804*	*24 096*	-
	Thandela dza Letsema	*67 356*	*62 236*	*3 070*	*2 050*	-
	4. Tshumelo ya zwifuwo U netshedza tshumelo ya zwifuwo kha vhashumisi u itela uri hu vhe na phukha dzi re na mutakalo na vhudi ha vhathu vha Afrika Tshipembe.	56 221	55 819	-	402	-
	5. Thodisiso ya thekinolodzhi na tshumelo ya mveledziso U konanya thodisiso ya vhulimi na thekinolodzhi dzo teaho na u netshedza tshumelo dza ndaulo ya mafhungo.	57 325	56 205	20	1 100	-
	6. Ekonomi ya Vhulimi U konanya tshanduko ya dzithandela na Ndaka i re thasi ha muvhuso	64 261	22 261	42 000	-	-
	7. Mbumbo ya vhugudisi ha vhulimi U netshedza pfunzo ya vhulimi na vhugudisi	125 290	111 268	775	13 247	-
	8. Pfananyo ya Mveledziso ya Mahayani U pulana na u thoma mveledziso ya mahayani u itela u sedzana na thodea dze dza do wanwa	5 444	5 444	-	-	-
5	**Vhulangagwama ha Vundu** Ndivho u vhona uri hu vh ema mavhusele avhudi, vhupulane ho tanganelanaho na mveledziso i sa gumi kha ndaulo ya Vundu nga u thusa mihasho uri i thome pulane dzayo dza ndangulo na u vhona uri hu na tshandukiso ya tshumelo ya vhathu kathihi na ndisedzo ya tshumelo yo khwiniswaho.	**474 620**	**444 103**	**26 328**	**4 189**	-
	1. Ndaulo U vhona uri hu vhe na mavhusele avhudi, vhupulane ho tanganelanaho na mveledziso i sa gumi kha ndaulo ya vundu nga u thusa mihasho uri i thome pulane dzayo dza ndangulo na u vhona uri hu vhe na tshanduko ya tshumelo yo khwiniswaho.	174 850	165 661	5 000	4 189	-
	2. Ndangulo ya Zwiko zwi sa Gumi U netshedza ngeletshedzo ya phurofesheni na thikhedzo kha Muvhuso Wapotsenguluso ya ekonomi, mbekanyamushumo dza mbalelaino, mveledziso ya zwa gwama ya vundu na u taula zwibviswa na mugaganyagwama wa masipala na wa Vundu.	119 577	98 816	20 761	-	-
	3. Ndaka na Ndangulo ya Khwalo U langa ndaka na khwalo zwa Muvhuso.	82 940	82 940	0	-	-
	4. Kulangele kwa Gwama U langa tshumelo dza mbalelano, mveledziso ya sisteme na mutevhe wa ndisedzo	97 253	96 666	587	-	-

Voutu	Thandavhudzo	Voutu na khethekanyo khulwane	Mbadelo dza zwino	Pfukhiselo na ndambezo kha	*Mbadelo na ndaka dza pfuma*	*Mbadelo dza ndaka dza masheleni*
6	**Mveledziso ya zwa Ekonomi, Mupo na Vhuendelamashango**	**1 500 308**	**788 264**	**629 100**	**82 944**	-
	Ndivho: Tshiitisi tshihulwane tsha thuthuwedzo na thandululo dza nyawulo ya					
	1: Ndaulo U vhona uri hu vhe na ndaulo ya zwiliratshedzhi ndangulo, vhudavhidzano na tshumelo dza tshitiriki	363 183	327 967	8 414	26 802	-
	2. Mveledziso ya zwa Ekonomi	620 068	104 491	513 232	2 345	-
	U ita uri hu vhe na Ekonomi i Bvelelaho nga kha u kovhekana, u tutuwedza nyawulo ha ekonomi nga kha mveledziso ya indasitiri, u phuromotiwa ha zwa vhbindudzi na mbambadzo khathihi na u vhona uri hu na tshilmo tsha vhubindudzi tsho teaho nahone hu linganho vhu tendelaho ndivhelelo ya u engedza, nahone tsho linganaho tshine tsha tendela u vha hone ha ndivhalelo.					
	3. Mafhungo a zwa Mupo U vhona uri hu na mveledziso, u phuromoutiwa na ndangula ya nyito dza zwa mupo kha vundu	374 820	320 194	4 329	50 297	-
	Mphomali dza nyimele					
	Mukovho wa Magavhelo a Mbekanyamushumo dza Mishumo ya Vhathu	*2 567*	*2 567*	-	-	-
	4. Vhuendelamashango U vhona uri hu na mveledziso, u phuromoutiwa na ndangula ya nyito dza zwa vhuendelamashango kha vundu	142 237	35 612	103 125	3 500	-
7	**Mutakalo**	**18 042 777**	**16 684 080**	**706 760**	**651 937**	-
	Ndivho: U netshedza tshumelo ya zwa Mutakalo na zwi tutshelanaho nayo hu tshi tevhedzwa mulayo.					
	1. Ndaulo ya Mutakalo U laula ndangulo ya vhupulane na ndaulo nyanganredzi ya Muhasho wa	306 248	304 595	298	1 355	-
	2. Tshumelo dza Mutakalo dza Tshitiriki U netshedza Tshumelo dza Ndondolo ya Mutakalo dza u Thoma Mulayo	11 421 926	10 758 434	504 210	159 282	-
	Zwine khazwo ha vha na.					
	Mphomali Dza Nyimele					
	Mbekanyamushumo ya Pfushi yo Tanganelanaho HIV/AIDS	1 354 308	1 028 628	314 241	11 439	-
	Mukovho wa Magavhelo a Mbekanyamushumo dza Mishumo ya Vhathu	30 113	-	30 113	-	-
	Mphomali ya Sekithara ya Matshilisano (EPWP)	-	-	-	-	-
	Ndindakhombo ya Mutakalo ya Lushaka	-	-	-	-	-
	3. Tshumelo dza Mishonga dza Shishi U netshedza tshumelo dza nishonga dza shishi dza phanda ha sibadela zwi tshi katela na pfukhisela dza sibadela dzo tanganelanaho na nyendedzo ya vhalwadze yo pulaniwaho	728 879	700 290	225	28 364	-
	4. Tshumelo dza Sibadela tsha Vundu Ndisedzo ya tshumelo dza sibadela dzi swikelelaho, dzo fanelaho na thumelo nyangaredzi dza sipentshela dzi bveledzeaho, zwi tshi katela na tshumelo ya mbueledzo ya sipentshela, kathihi na tshifhinga tsha u gudisa vha mutakalo vha phurofeshenala na thodisiso.	2 364 442	2 349 915	628	13 899	-
	5. Tshumelo dza Sibadela dza Vhukati U bveledza ndila dza tshumelo ya mutakalo ya tshitiriki, u tanganya	1 768 187	1 713 705	648	53 834	-
	5.1 Tshumelo dza Sibadela dza Vhukati	-	-	-	-	-
	Zwine khazwo ha vha na.					
	Mphomali dza nyimele					
	Tshumelo dza Pfunzo dza ntha	366 314	312 157	323	53 834	-
	6. Saintsi dza Mutakalo na Vhugudisi U netshedzwa ha vhugudisi na tshifhinga tsha mveledziso hu u itela vhashumi	660 476	452 023	200 526	7 927	-
	Zwine khazwo ha vha na:					
	Mphomali dza nyimele					
	Thodisiso na Vhugudisi ha Phurofesheni ha Mutakalo	131 726	124 652	210	6 864	-
	7. Tshumelo dza Thikhedzo ya Ndondolo ya Mutakalo U netshedza tshumelo ya thikhedzo i Todeaho nga muhasho u itela u	140 446	137 987	225	2 234	-
	8. Ndangulo ya Zwileludzi zwa Mutakalo U netshedza vhupulani ha pfuma na mveledziso ya zwishumiswa uri zwi	652 173	267 131	-	385 042	-
	Zwine khazwo ha vha na.					
	Mphomali dza nyimele					
	Mphomali ya Mvusuludzo ya Zwishumiswa zwa	508 144	123 102	-	385 042	-

Voutu	Thandavhudzo	Voutu na khethekanyo khulwane	Mbadelo dza zwino	Pfukhiselo na ndambezo kha	*Mbadelo na ndaka dza pfuma*	*Mbadelo dza ndaka dza masheleni*
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
8	**Vhuendi** NDIVHO: U netshedza, u bveledza na u vhulunga sisiteme ya khonadzeo ya vhuendi	1 962 385	1 174 158	767 022	21 205	-
	1. Ndaulo U netshedza ndangulo nga u angaredza ya sisiteme ya vhuendi kha	576 306	563 976	6 478	7 852	-
	2. Tshumelo dza Vhuendi U pulana, u langa na u leludza mbetshelo ya tshumelo dza vhuendi ha ha vhathu ha vundu na zwiimiswa nga kha thanganyelo ya zwiko zwa vundu na	845 025	86 167	758 858	-	
	Zwine khazwo ha vha na: *Tshumelo ya Vhuendi ha Vhathu*	*345 610*	-	*345 610*	-	-
	3. Ndaulo dza Vhuendi U vhona uri zwiendedzi zwa phuraivethe na zwa muvhuso kha vundu zwi na laisentsi na uri zwi tevhedze ndaela na milayo ya badani	539 054	524 015	1 686	13 353	-
9	**Mishumo ya Vhathu, Dzibada na Themamveledziso** NDIVHO: U langa bada dza vundu, zwifhato na ndaka nga kha tshumiso ya zwiko yavhudi nahone yo linganelanaho u itela ndisedzo ya tshumelo yo livhiswaho kha vhashumisi i re na vhudifhinduleli	3 135 729	1 817 505	1 025 112	293 112	-
	1. Ndaulo U nethstedza tshuelo ya thikhedzo kha mishumo mihulwane ya muhasho	357 468	341 134	4 019	12 315	-
	2. Mashumele a Themamveledziso U langa zwifhato zwa vundu na u netshedza vundu thodea dza ndaka	837 139	614 780	54 400	167 959	-
	zwine zwa vha *Mphomali ya Nyimele* *Themamveledziso ya Vundu* *U plukiswa ha Tshikwama tsha Muthelo wa Ndaka u ya kha Mavundu*	-	-	-	-	-
	3. Mbekanyamushumo ya Mutheo wa Tshitshavha *zwine khazwo ha vha na* *Mphomali dza Nyimele*	48 696	48 696	-	-	-
	Mukovho wa Magavhelo a Mbeknyamushumo Nyengedzedzwa dza	5 897	5 897	-	-	-
	4. Themamveledziso ya Dzibada Zwine khazwo ha vha na: Mphomali Dza Nyimele	1 892 226	812 695	966 693	112 838	-
	Themamveledziso ya Dzibada dza Vundu	1 010 387	428 395	469 154	112 838	-
	Masheleni a ndinda khombo	130 000	-	130 000	-	-
10	**Mbulungeo, Tsireledzo na Vhukonanyi** NDIVHO: U vhona uri Tshumelo ya Tshipholisa ya Afrika Tshipembe Limpopo i vhe yavhudi nahone i re na vhudifhinduleli, zwi tutshelanaho na Ndayotewa, Mulayo wa Tshipholisa wa Afrika Tshipembe na Bammbiri Litshena nga ha Mbulungeo na Tsireledzo hafhu na u vhona zwauri Tshipholisa tsha Afrika Tshipembe tshi dzhenetele nga fwo fhelelaho kha thodea dza vhadzulapo dza u pholisa dzo livhiswaho kha Limpopo na mbumbo yalo ya mahayani.	103 713	102 848	105	760	-
	1. Ndaulo U taula ndangulo yothe ya muhasho	49 168	48 403	5	760	-
	2. Vhulavhelesi ha Vhathu U ita tshapo nga ha muhanga wa Vhusimamilayo, ndaela dzo imaho, ndayo na ndaulo na u bveledza kushumiselwa kwa u monithara na u shumana na mbilaelo dzo tanganedzwaho DN: FTV Foramu dza tshipholisa dza Vhadzulapo	54 545	54 445	100	-	-
	Zwine khazwo ha vha na: Mphomali Dza Nyimele					
	Mphomali ya Sekithara ya Matshilisano (EPWP)	2 000	2000	-	-	-

Voutu	Thandavhudzo	Voutu na khethekanyo khulwane	Mbadelo dza zwino	Pfukhiselo na ndambezo kha	*Mbadelo na ndaka dza pfuma*	*Mbadelo dza ndaka dza masheleni*
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
11	**Mavhusele o Tanganelaho, Madzulele a Vhathu na Mafhungo a zwa Sialala**	**2 581 771**	**1 160 918**	**1 348 703**	**72 150**	-
	NDIVHO: U maandafhadza na u lavhelesa zwikimiswa zwa muvhuso wapo,					
	1. Ndaulo U vhumbiwa ha mbekanyamaitele nga Murado wa Khorotshitumbe, Thoho ya	350 775	342 929	6 817	1 029	-
	2. Madzulele a Vhathu U laula maitele a netshedzo ya dzinndu, u vhulunga data, na u laula ndaka i sa sudzuluswi, u langula vhunwaleli na tshikimu tsha thikhedzo ya mutikedzo wa dzinndu, u netshedza tshikimu tsha dzinndu, u netshedza tshumelo ya nyambedzano na thikhedzo ya mutikedzelo wa dzinndu. U fhata sisiteme ya ndangulo ya thandela dzi bvelelaho.	1 443 591	121 313	1 321 678	600	-
	Zwine khazwo ha vha na:					
	Mphomali dza nyimele					
	U tanganywa ha zwa dzinndu na Nzudzano ya Vhathu	1 319 493	-	1 319 493	-	-
		2 000	-	2 000	-	-
	Mukovho wa Magavhelo a Mbekanyamushumo dza Mishumo ya Vhathu					
	3. Muvhuso Wapo U pfumbiswa ha mbekanyamushumo ya ndadzo ya zwifhalo. U leludza na u	290 498	289 851	347	300	-
	8. Mveledziso ya Zwimiswa zwa Sialala	496 907	406 825	19 861	70 221	-
12	**Ndondolo**	**1 821 036**	**1 231 456**	**538 732**	**50 848**	-
	NDIVHO: U vhona uri muhasho u swikelel mishumo yawo ya u thoma ine ya					
	1. Ndaulo U vhulunga ndila dza tshumelo ya thikhedzo na ndangulo vhukati ha Muhasho, vhukati ha muvhuso, vhathu zwavho na Vhashelamulenzhe vho teaho.	286 608	240 852	3 674	42 082	-
	2. Tshumelo dza Ndondolo ya Matshilisano U netshedza tshumelo dza ndondolo ya matshilisano ya maimo vhukoni na i bvelelaho kha vhashai na vha sa koni u dilela zwo livhiswa kha mveledziso i bvelelaho na u netshedza ngeletshedzo na thikhedzo kha Madzangano a si a MuvhusoMadzangano a Vhadzulapo na manwe vhanwe vhanetshedzi vha dzitshumelo.	426 854	353 503	66 385	6 966	-
	Zwine khazwo ha vha na:					
	Mphomali ya u tholwa ha vhashumela vhapo	46 784	46 784	-	-	-
	3. Mita ya vhana *U vhetshela tshumelo dza thikhedzo na ndondolo ya mita na vhana zwo dzhenelelaho kha tshitshavha hu na tshumisano ya vhadzulapo na vhashelamulenzhe.*	783 755	371 880	411 775	100	-
	Zwine khazwo ha vha na:					
	Mphomali ya mveledziso ya vhana	41 085	-	41 085	-	-
	4. Tshumelo dza Mbuyedzedzo U vhetshela mveledziso ya thivhelo ya zwa vhugevhenga ha matshilisano ho tanganelanaho na tshumelo dzi lwaho na zwa u shumiswa ha zwidzidzivhadzi kha vha songo tsireledzaho hu na tshumisano na madzangano a zwitshavha na vhashelamulenzhe	164 638	138 598	24 340	1 700	-
	5. Thodisiso na Mveledziso u vhetshela mbekanyamushumo dza mveledziso i sa guwmi i leludzaho u mandafhadzwa ha vhadzulapo, zwo livhiswa kha thodisiso dzi vhonelaho na mafhungo a demogirafi	159 161	126 623	32 558	-	-
	Zwine khazwo ha vha na:					
	Mphomali ya Sekithara ya Matshilisano (EPWP)	8 976	-	8 976	-	-
13	**Mitambo, Vhutsila na Mvelele**	**460 288**	**393 834**	**11 905**	**54 549**	-
	NDIVHO: U hudza vhuthihi kha phambano nga kha u netshedzwa ha tshumelo u itela mveledziso ya u tanganelana ha mitambo, vhutsila na mvelele hu sa gumiho Limpopo.					
	1. Ndaulo U laula ndangulo yothe ya Muhasho	148 708	146 752	1 456	500	-
	2. Mafhungo a zwa sialala Mveledziso na vhukonanyi ha nyito dza sialala.	66 839	55 639	1 300	9 900	-
	Zwine khazwo ha vha na:					
	Mphomali dza nyimele					
	Mukovho wa Magavhelo a Mbekanyamushumo Nyengedzedzwa dza Mishu	2 000	2 000	-	-	-
	3. Laiburari na Tshumelo dza ya Mafhungo dza tshitshavha na kha tshumelo dza Zwiko kha Vundu	157 656	112 807	600	44 049	-
	Dzine khazwo ha vha na					
	Mphomali dza nyimele					
	Mphomali dza tshumelo dza Laiburari	82 735	82 735	-	38 449	-
	4. Mitambo na Vhudimvumvusi U bveledzisa na u konanya mitambo na vhudimvumvusi	87 085	78 636	8 349	100	-
	Zwine khazwo ha vha na:					
	Mphomali ya Mbekanyamushumo ya u Shela Mulenzhe, Mitambo ya Vhanzhi na Vhudimvumvusi.	59 486	59 486			
	THANGANYELO YA MUTENGO U NO DO VOUTELIWA	**61 458 726**	**51 909 171**	**7 452 058**	**2 097 497**	-

Xiphemu xa Xingheal xi sayiniwile hi Phirimiya
hi siku ra.....

NAWU

Ku kombisa mphakelo wa mali yo suka eka Nkwama wa Xifundzankulu ku fikelela swilaveko swa xifundzankulu eka lembeximali ra 2017/18; ku veka swipimelo swa matirhiselo ya mali eka lembeximali ra 2018/19 ku nga si tirhisiwa Nawu wa Nkavelo wa Limpopo eka lembeximali ra 2018/19; no kombisa timhaka tihi na tihi leti kongomaneke na swoleswo.

MANGHENELO

HAMBILESWI xiyenge xa 226(2) xa Vumbiwa ra Riphabuliki ra Afrika-Dzonga, 1996 xi kombisaka leswaku mali yi nga tekiwa ku suka eka Nkwama wa Xifundzankulu ntsena hi mphakelo lowu lawuriwaka hi Nawu wa xifundzankulu kumbe leswi kongomisiweke eka Nkwama wa Xifundzankulu, loko swi boxiwile eka Vumbiwa kumbe eka Nawu wa xifundzankulu;

NASWONA HAMBILESWI xiyenge xa 26 xa Nawu wa Malawulelo ya Mali ya Tiko, 1999 (Nawu No. 1 wa 1999) xi kombisaka leswaku Mfumo wa Xifundzankulu wu fanele ku ava mali eka lembeximali rin'wana na rin'wana ku fikelela swilaveko swa xifundzankulu;

WU PASISIWA TANIHI NAWU hi Mfumo wa Milawu wa Xifundzankulu xa Limpopo, hindlela leyi landzelaka:—

1. Tinhlamuselo

Eka Nawu lowu, ehandle kaloko swi hlamuseriwile hi ndlela yin'wana, rito rin'wana na rin'wana kumbe nhlamuselo yin'wana na yin'wana yi hlamuseriwa hi ku landza Nawu wa

This gazette is also available free online at www.gpwonline.co.za

Malawulelo ya Mali ya Tiko, 1999 (Nawu No.1 wa 1999), swi na tihlamuselo ta swona hi ku landza Nawu, naswona—

"mphakelo wa swipimelo" swi vula mphakelo wa xifundzankulu kumbe wa masipala wo suka eka xiave xa mfumo wa lexikarhi lowu khumbaka tiko hinkwaro, hilaha swi hlamuseriweke hakona eka xiyenge xa 214(1)(c) xa Vumbiwa ra Riphabuliki ra Afrika-Dzonga, 1996;

"tihakelo ta sweswi" swi vula tihakelo tihi na tihi leti endliwaka hi ndzawulo ya xifundzankulu leti ntlawahatiweke kumbe leti tekiwaka ti ri tihakelo ta sweswi hi ku landza swileriso leswi humesiweke eka *Swiletelo swa Matirhiselo ya Ndlela yo Vika Timhaka ta Ikhonomi -Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format* (Ndzhati 2009), hi ku landza xiyenge xa 76 of the Nawu wa Malawulelo ya Mali ya Tiko, 1999;

"XIRHO XA HUVONKULU" swi vula xirho xa Huvonkulu lexi nga na vutihlamuleri bya swa timali eka xifundzankulu;

"Tihakelo ta tinhundzunkulu" swi vula hakelo yihi na yihi leyi endliwaka hi ndzawulo ya xifundzankulu leyi ntlawahatiweke kumbe yi tekiwaka yi ri hakelo ya nhundzunkulu hi ku landza swileriso leswi nga eka *Swiletelo swa Matirhiselo ya Ndlela yo Vika Timhaka ta Ikhonomi - Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format* (Ndzhati 2009), hi ku landza xiyenge xa 76 of the Nawu wa Malawulelo ya Mali ya Tiko, 1999;

"Tihakelo ta tinhundzu ta swa timali" swi vula hakelo yihi na yihi leyi endliwaka hi ndzawulo ya xifundzankulu leyi ntlawahatiweke kumbe yi tekiwaka yi ri hakelo ya tinhundzu ta swa timali hi ku landza swileriso leswi nga eka *Swiletelo swa Matirhiselo ya*

Ndlela yo Vika Timhaka ta Ikhonomi - Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format (Ndzhati 2009), hi ku landza xiyenge xa 76 of the Nawu wa Malawulelo ya Mali ya Tiko, 1999;

"Nawu wa Malawulelo ya Mali ya Tiko, 1999" swi vula Nawu wa Malawulelo ya Mali ya Tiko, 1999 (Nawu No.1 wa 1999); naswona

"mali leyi hundzisiweke na tisapusidi" swi vula hakelo yihi na yihi leyi endliwaka hi ndzawulo ya xifundzankulu leyi ntlawahatiweke kumbe ku tekiwa tanihi mali leyi hundzisiweke kumbe hakelo ya sapusidi hi ku landza swileriso leswi nga eka *Swiletelo swa Matirhiselo ya Ndlela yo Vika Timhaka ta Ikhonomi - Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format* (Ndzhati 2009), hi ku landza xiyenge xa 76 of the Nawu wa Malawulelo ya Mali ya Tiko, 1999.

2. Mphakelo wa mali

(1) Mikavelo ya mali hi Mfumo wa Milawu wa Xifundzankulu yo suka eka Nkwama wa Xifundzankulu ku fikelela swilaveko swa xifundzankulu eka lembeximali ra 217/18, ku ya eka swiave na swiyengenkulu swa xiave, na hi swikongomelo swo karhi leswi longoloxiweke, swi kombisiwile eka Xedyulu.

(2) Matirhiselo ya mali hilaha swi hlamuseriweke hakona eka xiyengentsongo xa (1) swi endliwa hi ku leteriwa hi Nawu wa Malawulelo ya Mali ya Tiko, 1999 na Nawu wa Nkavelo wa Nkwama eka lembeximali ra 2017/18

(3) Matirhiselo ya mali leyi tekiweke eka Nkwama wa Xifundzankulu loko Nawu lowu wu nga si sungula ku tirha, hilaha swi hlamuseriweke hakona eka xiyenge xa 29(1) xa Nawu wa Malawulelo ya Mali ya Tiko, 1999 hi ku landza Nawu wa Nkavelo wa Limpopo, 2016.

3. Nkavelo wo kongoma lowu longoloxiweke

Ntsengo lowu nga eka xiave kumbe eka xiyengenkulu xa xiave lowu longoloxiweke wo longoloxiweke hindlela yo kongoma eka Xedyulu ya Nawu lowu, wu nga tirhiseriwa ntsena xikongomelo lexi boxiweke, ehandle kaloko ntsengo wolowo kumbe xikongomelo xolexo swi hundzuluxiwa hi ku landza Nawu wa Xifundzankulu.

4. Swipimelo swa miphakelo

(1) Xirho xa Huvonkulu, hi ku tsala, xi nga –

(a) veka swipimelo mayelana na matirhiselo ya mikavelo leyi longoloxiweke eka Xedyulu xa Nawu lowu, ehandle ka xipimelo xa mphakelo, leswaku swilo hinkwaswo swi va erivaleni mayelana na malawulelo lamanene ya nkwama, matirhiselo ya mali, tinhundzu na swikweleti swa tindzawulo ta xifundzankulu na mihlangano ya mfumo wa xifundzankulu hilaha swi boxiweke hakona eka xiyenge xa 18(1)(c) xa Nawu wa Malawulelo ya Mali ya Tiko, 1999; na

(b) ku yimisa ku tirhisiwa ka mali mayelana na swipimelo leswi vekiweke hi ku landza ndzimana ya (a), ku kondza loko swipimelo leswi swi fikeleriwa.

(2) Ku yimisiwa ka matirhiselo ya mali hi ku landza xiyengentsongo xa (1)(b) swi fanele swi kombisiwa eka xiviko xa kotara na kotara xa Nkwama wa Xifundzankulu lexi rhumeriwaka Tikomiti ta Photifoliyo leti nga fanela.

5. Mpfumelelo wo tirhisa mali

(1) Ehandle ka xipimelo xihi na xihi lexi nga eka nawu wihi na wihi naswona loko Nawu wo Lulamisa Nkavelo wu nga si pasisiwa, Xirho xa Huvonkulu xi nga pfumelela matirhiselo ya mali, loko swi boha leswaku yi tirhisiwa ehandle ko kavanyeta mphakelo wa vukorhokeri naswona matirhiselo lama ya mali —

(a) ya nga languteriwangi naswona ya nga papalateki;

(b) ya tivisiwile hi nkarhi wo andlariwa ka mpimanyeto wa lembe na lembe wa xifundzankulu wa 2017/18 hi xikongomelo xo karhi naswona mali yi fanele ku aviwa ku fikelela xikongomelo xolexo; kumbe

(c) swi pfumeleriweke eka mphakelo wa lembeximali ra 2016/17 naswona ku bumabumeriwa leswaku swi hundziseriwa emahlweni eka lembeximali ra 2017/18 ku fikelela matirhiselo ya mali lama nga humelelangiki eka lembeximali ra 2016/17 hilaha swi lulamisiweke hakona ku sukela emasungulweni.

(2) Matirhiselo ya mali lama pfumeleriweke hi ku landza —

(a) xiyengentsongo xa (1) ya nge vi ehenhla ka ntsengo lowu vekiweke wa tirhizevhe ta xilamulelamhangu ta lembeximali ro karhi eka mpimanyeto wa lembe na lembe wa xifundzankulu.

(b) xiyengentsongo xa (1)(b) ya nge vi ehenhla ka ntsengo lowu vekiweke hi Xirho xa Huvonkulu mayelana na ntirho lowu hi nkarhi wo andlala mpimanyeto wa lembe na lembe wa xifundzankulu.

(3) Matirhiselo ya mali lama pfumeleriweke hi ku landza xiyengentsongo xa (1) —

(a) ya kongomisiwile eka Nkwama wa Xifundzankulu;

(b) ya nga endliwa hi ku landza swipimelo leswi vekiweke hi Xirho xa Huvonkulu;

(c) swi fanele ku kombisiwa eka xiviko xa kotara na kotara xa Nkwama wa Xifundzankulu lexi rhumeriwaka Tikomiti ta Photifoliyo leti nga fanela; naswona

(d) ehandle ka leswi hlamuseriweke eka xiyenge xa 31(2) xa Nawu wa Malawulelo ya Mali ya Tiko, 1999 ya katsiwa eka Nawu wo Lulamisa Nkavelo kumbe nawumbisi wa nkavelo wun'wana eka lembeximali ra 2017/18.

6. Ku tirhisa mali ku nga si fika nkarhi wo tirhisa Nawu wa Nkavelo eka lembeximali ra 2018/19

Ku tirhisiwa ka mali leyi humesiweke hi ku landza xiyenge xa 29 xa Nawu wa Malawulelo ya Mali ya Tiko eka lembeximali ra 2018/19 ku nga si sungula ku tirha ka Nawu wa Nkavelo eka lembeximali ra 2018/19, hi ku cinca loku nga fanela, hi ku landza—

(a) swipimelo swihi na swihi leswi vekiweke hi ku landza xiyenge xa 4 xa Nawu lowu na swipimelo leswi tirhaka swa Nawu wo Lulamisa Nkavelo wa lembeximali ra 2017/18, onge hiloko mali yi phakeriwile hi lembeximali ra 2017/18;

(b) swipimelo leswi tirhaka swa Nawu wa Nkavelo wa Nkwama eka lembeximali ra 2016/17, onge hiloko mali yi phakeriwile hi lembeximali ra 2017/18;

(c) swipimelo leswi tirhaka swa Nawu wa Nkavelo wa Nkwama eka lembeximali ra 2018/19, loko Nawu lowu wu sungula ku tirha.

7. Nhlokomhaka yo Koma

Nawu lowu wu vuriwa Nawu wa Nkavelo wa Limpopo, 2017.

This is to certify that this Act has complied With the Standing Rules and Orders of the House and was thus adopted by the Honourable House on this 20 Day of June 2017

Signed: ..... Date: 20/06/2017
SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE

XEDULU

Xiavo	Nhlamuselo	Xiavo na Xiyenge-nkulu	Tihakelelo ta sweswi	Thiransifere na timali to pfuneta	Tihakelelo ta tinhundzu to pfuneta	*Tihakelo ta tiasete ta swa timali*
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
1	**Hofisi ya Holobyenkulu**	**395 789**	**389 366**	**2 312**	**4 111**	-
	Xikongomelo: Ku vonisisa eka mafumele lamanene na nhluvuko wa nkarhi wo leha eka Vufambisi bya Xifundzankulu hi ku pfuna tindzawulo ku sungula ku tirhisa tipulani ta mafambisele na ku vonisisa leswaku ku na ku cinca ka vukorhokeri bya mani na mani na ku antswisiwa ka vukorhokeri.					
	1. Vufambisi	150 425	147 938	176	2 311	-
	Xikongomelo: Byo fambisa timhaka ta le ndzeni ta Hofisi ya Holobyenkulu na leswi kongomisiweke eka ku nyikiwa wuseketeri bya vufambisi na malulamisele eka Holobyenkulu, Xirho xa Huvonkulu, nhloko ya vufambisi na tiyuniti ta vufambisi byo hlawuleka.					
	2. Nhluvukiso wa Mavandla	149 333	145 659	1 874	1 800	-
	Ku antswisa manyikelo ya mintirho hi ku nyika matimba na vulawuri byo endla ku ncinca					
	3. Vukorhokeri bya Xinawu	96 031	95 769	262	-	-
	Byo fambisa ku ncinca ka vutirheli bya xinawu na timhaka ta mintirho eka Xifundzankulu xa Limpopo.					
2	**Mfumo wa Milawu wa Xifundzankulu**	**341 810**	**251 607**	**65 818**	**24 385**	-
	XIKONGOMELO: Ku veka tihlo eka Huvonkulu tanihi hi xandla xa mfumo, ku tlyisisa leswaku ka va ni ku hoxa xandla ka vanhu eka maendlelo ya mfumo wa milawu, ku pasisa milawu, ku nyika nseketelo wa mali na vufambisi eka mavandla ya tipolotiki leti ti yimeriwaka eka mfumo wa milawu na ku nyika vufambisi bya vulawuri bya kahle na nseketelo eka swirho swa mfumo wa milawu.					
	1. Vufambisi	129 082	104 623	74	24 385	-
	Byo endla na ku tirhisa pholisi hi ku landza vufambisi na vulawuri bya mfumo wa milawu, tlakusa na ku hlayisa wuxaka eka ku hlangana ka palamende na ku nyika vutirheli bya hofisi ya vumatsalani eka vafambisi.					
	2. Migingiriko ra Swirho na Minhlangano ya Minhlangano ya tipolotiki	130 883	65 139	65 744	-	-
	Ku nyika mholo, ku tirhisa thelefoni na ku klilemiwa ka mali ya swofamba swa swa swirho na ku hakelo swiengetelo swa tihofisi leti va hlawuriweke eka tona					
	3. Vukorhokeri bya Palamende	81 845	81 845	-	-	-
	Byo endla mafambisele, na vukorhokeri bya vumatsalani eka vafambisi na Yindlu yo Chaviseka.					
3	**Dyondzo**	**28 783 149**	**25 891 291**	**2 114 230**	**777 628**	-
	Xikongomelo: Ku tlyisa vanhu va xifundzankulu, hi ku tirhisa kungu ra dyondzo na vuleteri bya nkoka, ku titiva, vutivi na ntokotom leswi swi nga ta va pfuna ku fikelela:					
	1. Vufambisi	1 862 399	1 764 358	66 880	31 161	-
	Ku nyika vufambisi byo angarhela bya sisiteme ya dyondzo hi ku landza Nawu wa Matirhele wa Dyondzo ya Rixaka, Nawu wa Mafambisile ya Mali ya Tiko, na milawu yin'wana.					
	2. Dyondzo ya swikolo swa Vanhu swo toloveleka	24 881 135	23 034 743	1 837 860	8 532	-
	Yo nyika dyondzo ya vanhu yo toloveleka ku sukela eka ntlawa wa 1 ku fikela eka 12 ti fambisana na Nawu wa Swikolo wa Afrika Dzonga					
	Laha ku nga:-					
	Muholo wa ku ya hi xiyimo					
	Nongonoko wa Rixaka wa Swakudya swa Swikolo	*1 161 389*	*929 072*	*230 404*	*1 913*	-
	Maths, Science and Technology	*42 796*	*21 399*	*14 838*	*6 559*	-
	HIV/AIDS	*35 339*	*34 229*	*100*	*1 010*	-
	3. Mfuneto eka swikolo leswi swi tlyimelaka	126 973	-	126 973	-	-
	4. Dyondzo ya Swikolo swa mani na mani swa xipexele	488 368	431 796	56 572	-	-
	Swo nyika dyondzo leyi yi bohaka eka swikolo swa tiko hi ku landza Nawu wa Swikolo na Mpfapfathuto wa 6 dyondzo yo katsakanya					
	Laha ku nga:					
	Mpandwa wa Vatsoniwa lava Tshikeleriweke Mehlekelweni	9 853	9 853	-	-	-
	5. Ku Hluvukisa ka Dyondzo ya Lavantsongo	189 775	189 698	77	-	-
	Ku nyika Dyondzo ya Lavantsongo eka Ntlawa wa R na swiyimo swa le hansi hi ku landza Mpfapfathuto wa 5.					
	Laha ku nga:					
	Mphakelo wa Mali ya EPWP	*2 000*	*2 000*	-	-	-
	Mpandwa wa Xiyenge xa Rixaka (EPWP)	*2 888*	*2 888*	-	-	-
	6. Nhluvukiso wa Miako	810 523	75 391	-	735 132	-
	Xikongomelo:					
	7. Vukorhokeri bya ku pfuna vatirhi na leswi fambisanaka ni	423 976	395 305	25 868	2 803	-
	Ku nyika mavandla ya dyondzo hinkwawo hi vuleteri					

Xlavo	Nhlamuselo	Xlavo na Xiyenge-nkulu	Tihakelelo ta sweswi	Thiransifere na timali to pfuneta	Tihakelelo ta tinhundzu to pfuneta	*Tihakelo ta tiasete ta swa timali*
4	**Vurimi**	**1 855 352**	**1 579 741**	**215 931**	**59 680**	-
	Xikongomelo: Ku ringeta hi matimba ku mangela nhluvuko wa vurimi ku vonisisa leswaku ku ni nsirhelelo wa swakudya na ku kula ka ikhonomi ka kahle hi ku tirhisa nhluvuko wa vurimi eka Xifundzankulu. Yi yisa emahlweni yi kongomisa eka letela na ku seketela vukona bya swipfuno swa nhluvuko wa vurimi, ku tiyisa matirhele ya ikhonomi ya bindzu, ku vonisisa mafambisele lamanene ya swipfuno swa ntumbuluko, ku tlakusa na ku seketela ku hoxa xandla eka Vurimi bya vavasati, laventshwa na vatsoniwa na ku fikelela:					
	1. Vufambisi Ku nyika vufambisi na swipfuno swa vufambisi na rimba ra vurhangeri, na ku nyika vurhangeri bya xipolitiki, Mafambisele ya Swipfuno swa Vanhu na ku vonisisa leswaku ku ni ku pulana ka kahle na ku kambela ka minkavelo ya ndzawulo.	370 346	351 526	9 050	9 770	-
	2. Mafambisele ya Nkarhi wo leha ya Swipfuno Ku olovisa nhluvuko wa switirhisiwa swa Vurimi na nhlayiso	75 916	74 476	-	1 440	-
	Laha ku nga:					
	Muholo wa ku ya hi xiyimo					
	Nongonoko wa ku hlayisa Misava, Hu Herisa Vusiwena na wa switirhisiwa	13 672	13 672	-	-	-
	Mphakelo wa Mali ya EPWP	3 731	3 731	-	-	-
	3. Nseketelo na Nhluvuko wa Varimi Ku vonisisa leswaku ku ni vukorhokeri bya ntiketlo eka miganga yo hambanahambana	1 100 549	902 742	164 086	33 721	-
	Laha ku nga:					
	Muholo wa ku ya hi xiyimo					
	Nongonoko wo Seketela wa Varimi eka Swa Vurimi	*238 991*	*72 091*	*142 804*	*24 096*	-
	" Letsema Projects"	*67 356*	*62 236*	*3 070*	*2 050*	-
	4. Vukorhokeri bya Vutshunguri bya Swiharhi Ku nyika Vukorhokeri bya Vutshunguri bya Swiharhi eka tikhasimende leswaku ku va ni swiharhi leswi hanyeke kahle na nhlayiso wa vanhu va Afrika Dzonga	56 221	55 819	-	402	-
	5. Vulavisisi bya Thekinoloji na Vukorhokeri bya Nhluvuko Ku olovisa vulavisisi bya vurimi na thekinoloji leyi faneleke na ku nyuika vukorhokeri bya mafambisele ya vuxokoxoko	57 325	56 205	20	1 100	-
	6. Ntivo-Ikhonomi ya Vurimi Ku hlanganisa na ku olovisa ku cinca ka tiprojeke na tinhundzu lewuriwa hi nfumo	64 261	22 261	42 000	-	-
	7. Vuleteri bya Vurimi byo Lulamisiwa Ku nyika dyondzo na vuleteri bya vurimi	125 290	111 268	775	13 247	-
	8. Vuhlanganisi bya Nhluvuko wa Matikoxikaya Ku simeka no kunguhata nhluvuko wa Matikoxikaya hi ku fikelela swilaveko leswi boxiweke	5 444	5 444	-	-	-
5	**Nkwama wa Xifundzankulu**	**474 620**	**444 103**	**26 328**	**4 189**	-
	XIKONGOMELO : ku fambisa nkwama wa xifundzankulu					
	1. Vufambisi Ku fambisa ndzawulo hi ku landza Nawu wa Vukorhokeri bya Rixaka na Nawu wa Vufambisi bya Timali ta Rixaka.	174 850	165 661	5 000	4 189	-
	2. Vufambisi bya Switirho Nkarhi wo leha Ku fambisa mpimanyeto wa Xifindzankulu na matirhele ya mali.	119 577	98 816	20 761	-	-
	3. Vufambisi bya Nhundzu ni vutihlamuleri Ku fambisa nhundzu ya mfumo na vutihlamuleri.	82 940	82 940	0	-	-
	4. Vufambisi bya swa Timali Ku fambisa vutirheli bya tinkota, ku hluvukisa sisiteme na nongonoko wa ku avela.	97 253	96 686	567	-	-

Xiavo	Nhlamuselo	Xiavo na Xiyenge-nkulu	Tihakelelo ta sweswi	Thiransifere na timali to pfuneta	Tihakelelo ta tinhundzu to pfuneta	*Tihakelo ta tiasete ta swa timali*
6	**Nhluvukiso wa Ikhonomi, Mbangu na Vupfhumba**	**1 500 308**	**788 264**	**629 100**	**82 944**	-
	Xikongomelo: Muphakerinkulu wa ku antswisiwa na swintshuxo swa nkulo wa ikonomi lowu yaka emahlweni					
	1. Mafambisele Ku vona mafambisele ya vulawuri byo kongoma, mbulawurisano na vukorhokeri bya le ka swifundza.	363 183	327 967	8 414	26 802	-
	2. Hluvuko wa Ikhonomi Ku yisa emahlweniNhluvuko wa ikonomi ntirhisano lowu aviweke, hlohletela nkulo wa ikonomi hi ku hluvukisa swa mintirho, mabindzu na ku seketela mimbekiso no vona leswaku ku na mbango wa mabindzu wo ringanela no fikelela vanhu lowu ncicancincaka.	620 068	104 491	513 232	2 345	-
	3. Timhaka ta Mbangu Ku vona leswaku ku na nhluvuko, nseketelo na vukawuri bya migingiriko ya mbango eka Xifundzankulu.	374 820	320 194	4 329	50 297	-
	Laha ku nga. *Muholo wa ku ya hi xiyimo* *Mphakelo wa Mali ya EPWP*	*2 567*	*2 567*	-	-	-
	4. Vupfhumba Ku vona leswaku ku na nhluvuko, nseketelo na vukawuri bya migingiriko ya vupfhumba eka Xifundzankulu.	142 237	35 612	103 125	3 500	-
7	**Rihanyu**	**18 042 777**	**16 684 080**	**706 760**	**651 937**	-
	XIKONGOMELO: Ku nyika vukorhokeri bya Rihanyo na byo fambelana na byona hi ku landza nawu					
	1. Vufambisi Ku fambisa vufambisi bya xitirateji na mafambisele yo angarhela ya Ndzawulo ya Rihanyo	306 248	304 595	298	1 355	-
	2. Vukorhokeri bya Rihanyo hi Miganga Ku nyika Vukorhokeri bya Masungulo bya Nhlayiso wa Rihanyo (Nawu wa 63 wa 1997) na Vukorhokeri bya Swibedlele swa Miganga	11 421 926	10 758 434	504 210	159 282	-
	Laha ku nga. *Muholo wa ku ya hi xiyimo* *Nongonoko wa Swakudya wo Katsakanya HIV/AIDS*	1 354 308	1 028 628	314 241	11 439	-
	Mphakelo wa Mali ya EPWP	30 113	-	30 113	-	-
	Mpandwa wa Xiyenge xa Rixaka (EPWP)	-	-	-	-	-
	Ndzindzakhombo wa Swa Rihanyo wa Rixaka	-	-	-	-	-
	3. Vukorhokeri bya swa Vutshunguri bya Xihatla Ku nyika Vukorhokeri bya Xihatla bya Vutshunguri kun nga se fika exibedlele ku katsa na ku rhurhisa exikarhi ka swibedlele na vutleketli bya vavabyi lebyi nga pulaniwa.	728 879	700 290	225	28 364	-
	4. Vukorhokeri bya Xibedlhele xa Xifundzankulu Byo nyika vukorhokeri byo kumeka hi ku olova, bya kahle, timaka & na vukorhokeri bya xipexele byo angarhela, ku tatsa na vukorhokeri bya xipexele byo antswisa mahanyele, na ku letela vatirhi va rihanyo va profexeni na vulavisisi.	2 364 442	2 349 915	628	13 899	-
	5. Vukorhokeri bya Xibedlhele bya le Xikarhi Ku hluvukisa xitirateji xa vukorhokeri bya rihanyo xa muganga, ku hlanganisa ku rhurhisa na hangalasa vukorhokeri eka masipala, hluvukisa tisistheme ta kahle ta mafambisele ta miganga na ku antswisa ku kota ku nghena etitilinki.	1 768 187	1 713 705	648	53 834	-
	5.1 Vutirheli bya Swibedhlele swa le Xikarhi *laha ku nga.* *Muholo wa ku ya hi xiyimo* Vutirheli bya Swibedhle swa lehenhla swa Xifundznkulu	-	-	-	-	-
		366 314	312 157	323	53 834	-
	6. Sayense ya Rihanyu na Vuleteri Ku endla vuleteri na minkateko ra nhluvuko eka vatirhi lava nga thoriwa na lava va nga lunghela ku thoriwa ve Ndzawulo ya Rihanyo	660 476	452 023	200 526	7 927	-
	Laha ku nga. *Muholo wa ku ya hi xiyimo* *Vuleteri bya Rihanyo bya Profexeni na Ndzavisiso*	131 726	124 652	210	6 864	-
	7. Vukorhokeri bya Nseketelo wa Rihanyu Ku endla vukorhokeri bya nseketelo lebyi laviwaka hi ndzawulo ku fikelela swikongomelo swa wona	140 446	137 987	225	2 234	-
	8. Vufambisi bya Swiolovisi swa Rihanyu Ku endla ku pulana lokukulu na nhluvukiso wa switirhisiwa swo amukeleka swa rihanyo, hlayisa swiolovisi swa rihanyo na ku tshama swi ri eka xiyimo xo kota ku tirhiseka.	652 173	267 131	-	385 042	-
	Laha ku nga. *Muholo wa ku ya hi xiyimo* *Mfunxelelo wa Swibedhele*	508 144	123 102	-	385 042	-

Xiavo	Nhlamuselo	Xiavo na Xiyengenkulu	Tihakelelo ta sweswi	Thiransifere na timali to pfuneta	Tihakelelo ta tinhundzu to pfuneta	*Tihakelo ta tiasete ta swa timali*
8	**Vutleketli**	**1 962 385**	**1 174 158**	**767 022**	**21 205**	-
	XIKONGOMELO: Ku nyika, ku hluvukisa na ku hlayisa tisisteme ta vutleketli bya swiyimo swo tala leswi hlanganisiweke eka xifundzankulu.					
	1. Vufambisi Ku endla vufambisi hi ku angarhela bya sisiteme ya vutleketli bya xifundzankulu	578 306	563 976	6 478	7 852	-
	2. Vutleketli bya Mani na Mani na bya nhundzu Ku pulana, languta na ku fambisa makungu ya vukorhokeri bya vutleketli bya mani na mani na miako eka ntirhisano wa swipfuno swa xifundzankulu ni Vulawuri bya Tiko na bya Ndhawu	845 025	86 167	758 858	-	
	Leswi ku nga .					
	Matirhiselo ya swa Vutleketli bya Mani na Mani	*345 610*	-	*345 610*	-	-
	3. Swinawana swa Vutleketli Ku vona leswaku timovha hinkwato ta mfumo na ta purayivhete laha ka xifundzankulu ti ni mpfumelelo na ku hlayisa nawu na vuhlayiseki emapatwini ya hina.	539 054	524 015	1 686	13 353	-
9	**Mintirho ya Mani na Mani, Mapatu na Vuaki**	**3 135 729**	**1 817 505**	**1 025 112**	**293 112**	-
	XIKONGOMELO: Ku lawula mapatu ya xindzankulu, miako na nhundzu hi ku tirhisa swipfuno hi ndlela ya kahle leyi tirhaka, yi nga ni vutihlamuleri na vukorhokeri eka vanhu lebyi byi kongomisaka eka vaxavi.					-
	1. Vufambisi Ku nyika nseketelo eka mintirho-nkulu ya ndzawulo, hi ku tirhisa minongonoko-ntsongo leyi lanzelaka: vufambisi, vukorhokeri bya bindzu, nseketelo wa nongonoko na swipfuno swa vufambisi	357 468	341 134	4 019	12 315	-
	2. Matirhele ya Miako Yo lawula miako ya mfumo ya xifundzankulu na ku nyika xifundzankulu swilaveko swa nhundzu.	837 139	614 780	54 400	167 959	-
	3. Nongonoko lowu Ndlandlamuxiweke wa Mintirho ya Tiko	48 896	48 896	-	-	-
	laha ku nga na					
	Mipandzwa yo Hlayisa					
	Mphakelo wa Mali ya EPWP	*5 897*	*5 897*	-	-	-
	4. Vuaki bya Mapatu	1 892 226	812 695	966 693	112 838	-
	laha ku nga na					
	Mipandzwa yo Hlayisa					
	Vuaki bya Mapatu	*1 010 387*	*428 395*	*469 154*	*112 838*	-
	Disaster Management Grant	*130 000*	-	*130 000*	-	-
10	**Vuhlayiseki, Vusirheleri na Vuhlanganisi**	**103 713**	**102 848**	**105**	**760**	-
	XIKONGOMELO: Ku vona leswaku vukorhokeri bya Xphorisa bya Afrika Dzonga eLimpopo byi ni vutihlamuleri, bya tirha na ku va byi tirhela vanhu, naswona byi fambisana na Vumbiwa, Nawu wa Xphorisa wa Afrika Dzonga na Phepha ro Basa ra Vuhlayiseki, Vusirheleri na Vuhlanganisi na ku tirhela ku voniwa leswaku Xphorisa xa Afrika Dzonga xi langutisa swilaveko swa vanhu kahle leswi swi kongomaneke ni Limpopo na tindhawu ta le makaya.					
	1. Vufambisi Byo fambisa vufambisi hinkwabyo bya ndzawulo	49 168	48 403	5	760	-
	2. Mbalango wa Vaakatiko Swo clovisa ku simekiwa ka Tiforamu ta Maphorisa ya Vaaki, na ku hunguta ku humelela ka vugevenga bya le xikarhi ka vanhu	54 545	54 445	100	-	-
	Laha ku nga: Muholo wa ku ya hi xiyimo					
	Mphakelo wa Mali ya EPWP	2 000	2 000	-	-	-

Xlavo	Nhlamuselo	Xlavo na Xlyenge-nkulu	Tihakelelo ta sweswi	Thiransifere na timali to pfuneta	Tihakelelo ta tinhundzu to pfuneta	*Tihakelo ta tiseele ta swa timali*
11	**Mafumelo ya nhlangano, Matshamelo ya Vanhu na Timhaka ta Ndhavuko**	**2 581 771**	**1 160 918**	**1 348 703**	**72 150**	-
	Xikongomelo Ku tirha na ku kambela swiyenge swa ndhawu swa mfumo, ku tumbuluxa mbangu lowu nhluvukiso wa tindlu wu veka kona, Nhlanganiso wa nhluvukiso wa ku pulanlwa ka muganga na ku pulaniwa ka xifundza, na nhluvukiso, ku tumbululuxiwa ka rimba ra ku pulana, ku fambisa minongonoko ya ku tsundzuxiwa ka vurhangeri bya ndhavuko, nhluvukiso wa madoroba na le makaya loku ku hlanganisiweke, na ku fambisiwa ka vulawuri bya tinghozi ta xifundzankulu.					
	1. **Vufambisi** Ku endla pholisi hi Xirho xa Huvonkulu na Nhloko ya Ndzawulo na swirho swin'wani swa vufambisi bya Ndzawulo.	350 775	342 929	6 817	1 029	-
	2. **Matshamelo ya Vanhu** Wo fambisa maendlelo ya mphakelo wa tindlu, hlayisa vuxokoxoko, na ku fambisa tinhundzu ta ndhawu yin'we, fambisa hofisi ya matsalani na xikimi xo pfuneta hi nxavo wa tindlu, ku nyika xikimi xa tindlu na nseketelo wa tindlu na vukorhokeri bya vuhlanganisi. Ku aka sisteme yo tiya ya mafambiselo ya tiprojeko. *Leswi ku nga* *Muholo wa ku ya hi xiyimo* *Ku Hluvukisa ka Tindlu leti Ndhawu leyi ku tsameka* *Mpandwa wa Xiyenge xa Rixaka (EPWP)*	1 443 591 1 319 493 2 000	121 313	1 321 678	600	-
	3. **Timhaka ta Ndhavuko** Byo hlanganisiwa ka minongonoko yo aka, ku olovisa na ku *tihofisi ta miganga eka vamasipala va miganga*	290 498	289 851	347	300	-
	3. **Vukorhokeri bya Nhluvukiso na Nseketelo** Ku nyika mbango leha swi kotekaka leswaku vaski va ta hlohloteriwa ku hoxa xandla eka maendlelo yo hluvukisa vanhu.	496 907	496 825	19 861	70 221	-
12	**Nhluvukiso wa Nhlayiso**	**1 821 036**	**1 231 456**	**638 732**	**50 848**	-
	XIKONGOMELO: Ku nyika nete ya Nhlayiseko wa Vanhu lowu Hlayisekaka. Ku hunguta nhlupheko na HIV/Aids hi ku endla minongonoko ya nhluvukiso ya nkarhi wo leha na minhlangano (yo fana na Minhlangano leyi nga Tirheleki Mali, Minhlangano leyi nga nki ya Mfumo na Minhlangano leyi Kongomisaka eka Vanhu					
	1. **Vufambisi** Ku kuma vufambisi bya hinkwaswo na vukorhokeri bya nseketelo.	288 608	240 852	3 674	42 082	-
	2. **Vukorhokeri bya Nhlayiso wa Vanhu** Ku nyika vufambisi eka xifundza na xifundza-nisongo, vulhogomeri bya xipurofexini na hi timali eka swisiwana na lava *Leswi ku nga* *Muholo wa ku ya hi xiyimo* *IsAbelo sokuQatjhwa kwaboSohlalakuhle*	426 854 46 784	353 503	66 385	6 966	-
	3. **Vukprheki bya nhluvukiso na nseketelo** *Leswi ku nga* *Muholo wa ku ya hi xiyimo* *IsAbelo sokuThuthukiswa kwabeNtwana basebaNcani*	783 755 41 085	371 880	411 775	100	-
	4. **Vukorheki bya ku vuyisela**	164 838	138 598	24 340	1 700	-
	5. **Nhluvikiso na Vulawulisi**	159 181	126 623	32 558	-	-
		8 978	-	8 978	-	-
13	**Mintlangu, Vutshila na Ndhavuko**	**460 288**	**393 834**	**11 905**	**54 549**	-
	XIKONGOMELO: Swo antswisa ntwanano eka tinxaka to hambana hi ku nyika vukorhokeri byo olovisa hluvukiso bya mintlangu, vutshila na ndzhavuko, ku olovisa nhluvuko wa mintlangu, vutshila na ndzhavuko eka Xifundzankulu.					
	1. **Vufambisi** Byo endla vufambisi hinkwabyo bya Ndzawulo	148 708	146 752	1 456	500	-
	2. **Tmhaka ta Ndhavuko** Ntlakuso na ku fambisa migingiriko ya vutsila na ndhlavuko. *Leyi ku nga:* *Muholo wa Xiyimo* *Mphakelo wa Mali ya EPWP*	66 839 2 000	55 639	1 300	9 900	-
	3. **Vutirheli bya Layibulari na Tlakhayivhi** Ku pfuneta tilayibulari ta vulawuri ndhawu eka ku nyika ntirho wa tilayibulari ta tiko na ku endla vutirheli bya tlakhayivhi ta xifundzankulu. *Leyi ku nga:* *Muholo wa Xiyimo* *Muholo wa Vutirheli bya Layibulari*	157 656 121 184	112 807	800	44 049	-
	4. **Mintlangu** Yo tlakusa na ku olovisa mintlangu na vutiolori *Leyi yi nga:* *Muholo wa ku ya hi xiyimo* *Mintlangu ya Vunhu na hinkwavo na Mpfuneto wa Nongonoko wa ku nghenela ka swiolovisi*	87 085 67 850	78 636 59 486	8 349 8 264	100 100	-
	Ntsengo lowu faneleke ku pimanyetiwa	**61 468 726**	**51 909 171**	**7 462 058**	**2 097 497**	-

UMTHETHO

Wokunikela ngokwabiwa kwemali ebuya esiKhwameni seNgeniso sePhrovinsi ukuhlangabezana neemfuno zephrovinsi emnyakeni weemali waka-2017/18; wokubeka ubujamo bokusebenzisa iimali ezikhutjhelwe umnyaka weemali waka-2018/19 ngaphambi kokuthoma kokusebenza komThetho wokwAbiwa kweeMali weLimpopo emnyakeni weemali waka-2018/19; kanye nokuqalelela ngeendaba ezithintana nalokho.

ISETHULO

NJENGOMBANA isigaba 226(2) somThethosisekelo weRiphabliki yeSewula Afrika waka-1996 sithi imali ingadoswa esiKhwameni seNgeniso sePhrovinsi kwaphela ngokulandela isilinganiso seemali esenziwe mThetho wephrovinsi nanyana lokha nangabe imali leyo kufuze ibhadalwe siKhwama seNgeniso sePhrovinsi ngokwaso, nangabe lokho kubonelelwa mThethosisekelo nanyana mThetho wephrovinsi;

BEGODU NJENGOMBANA isigaba 26 somThetho wokuPhathwa kweeMali zomBuso waka-1999 (umThetho Woku-1 waka-1999) sithi isiBethamthetho sePhrovinsi kufanele sabe imali umnyaka omunye nomunye weemali ukuhlangabezana neemfuno zephrovinsi;

NGALOKHO WENZIWA UMTHETHO siBethamthetho sePhrovinsi yeLimpopo ngendlela elandelako:-

1. linhlathululo

KilomThetho, ngaphandle kwalokha nangabe ubujamo bubeka ngenye indlela, elinye nelinye igama elinikelwe ihlathululo emThethweni wokuPhathwa kweeMali

zomBuso, waka-1999 (umThetho Woku-1 1999) linehlathululo kilowo mthetho begodu –

"isabelo sobujamo obuthileko" sitjho isabelo sephrovinsi nanyana sakamasipaladi esibuya emalini ebuthelelwe ngurhulumende wenarha, njengokutjho kwesigaba 214(1)(c) somThethosisekelo weRiphabliki yeSewula Afrika, waka-1996;

"ukubhadela kwanje" kutjho okhunye nokhunye ukubhadela okwenziwe mnyango wephrovinsi okuhlukaniswe nanyana okuthathwa njengokubhadela kwanjesi ukuya ngokwemilayo ekhutjhwe *kumiHlahlandlela yokuPhumelelisa iNdlela yokuBika yezomNotho* (kaKhukhulamungu 2009) ukuya ngokwesigaba 76 somThetho wokuPhathwa kweeMali zomBuso, waka-1999;

"uSomkhandlu" utjho iLunga lomKhandlu oPhetheko eliqalene neemali zephrovinsi;

"ukubhadelwa kwamafa ayipahla" kutjho nanyana ngikuphi ukubhadelwa okwenziwa mnyango wephrovinsi okuhlukaniswe nanyana okuthathwa njengokubhadelwa kwamafa ayipahla ukuya ngokwemilayo ekhutjhwe *kumiHlahlandlela yokuPhumelelisa iNdlela yokuBika yezomNotho* (kaKhukhulamungu 2009) ukuya ngokwesigaba 76 somThetho wokuPhathwa kweeMali zomBuso, waka-1999;

"ukubhadelwa kwamafa ayimali" kutjho nanyana ngikuphi ukubhadelwa okwenziwa mnyango wephrovinsi okuhlukaniswe nanyana okuthathwa njengokubhadelwa kwamafa ayimali ukuya ngokwemilayo ekhutjhwe *kumiHlahlandlela yokuPhumelelisa iNdlela yokuBika yezomNotho* (kaKhukhulamungu 2009) ukuya ngokwesigaba 76 somThetho wokuPhathwa kweeMali zomBuso, waka-1999;

"umThetho wokuPhathwa kweeMali zomBuso" utjho umThetho wokuPhathwa kweeMali zomBuso waka-1999 (umThetho Woku-1 waka-1999); begodu

"ukudlulisa nesizo leemali" kutjho nanyana ngikuphi ukubhadela okwenziwa mnyango wephrovinsi okuhlukaniswe nanyana okuthathwa njengokudluliswa nanyana njengesizo leemali ukuya ngokwemilayo ekhutjhwe *kumiHlahlandlela yokuPhumelelisa iNdlela yokuBika yezomNotho* (kaKhukhulamungu 2009) ukuya ngokwesigaba 76 somThetho wokuPhathwa kweeMali zomBuso, waka-1999;

2. Ukwabiwa kweemali

(1) Ukwabiwa kweemali ezibuya esiKhwameni seNgeniso sePhrovinsi siBethamthetho sePhrovinsi ukuhlangabezana neemfuno zakarhulumende emnyakeni weemali waka-2017/18 okwabelwa amavowudu nanyana izabelo zeemali ezikulu eziwela ngaphasi kwevowudu, begodu okuphathelene nokuphumelelisa iminqopho ethileko erhenyisiweko, kwendlalwe kuTjhejuli.

(2) Ukusetjenziswa kwezabelo ezitjhiwo esigatjaneni (1) kuzakwenziwa ukuya ngokomThetho wokuPhathwa kweeMali zomBuso, waka-1999 kanye nomThetho wokuHlukaniswa kweNgeniso emnyakeni weemali waka-2017/18.

(3) Ukusetjenziswa kweemali ezikhutjhwe esiKhwameni seNgeniso sePhrovinsi ngaphambi kokuthoma ukusebenza komThetho lo, njengombana kulindeleke esigatjaneni 29(1) somThetho wokuPhathwa kweeMali zomBuso, waka-1999 kuzakwenziwa ukuya ngokomThetho wokwAbiwa kweeMali weLimpopo, waka-2016.

3. Ukwabiwa okurhenyiswe njengokunqophileko nokukhethekileko

Inani levowudu nanyana lesabelo seemali esikhulu esiwela ngaphasi kwevowudu elirhenyiswe njengelinqophileko nelikhethekileko elabiwa eTjhejulini yomThetho lo, lingasetjenziselwa kwaphela iminqopho etjengisiweko, ngaphandle kwalokha nangabe inani nanyana umnqopho elatjelwe wona, utjhugululwa ngokusebenzisa umThetho wephrovinsi.

4. Ubujamo bokwabiwa

(1) USomkhandlu ngokomtlolo, —

(a) angabeka ubujamo esabelweni esisekwabiweni okurhenyiswe kuTjhejuli yomThetho lo, ngaphandle kwesabelo sobujamo obukhethekileko, ukuze kuthuthukiswe bekugandelelwe ukusebenza tjhatjhalazi kanye nokuphatha okuphumelelisako mayelana nengeniso, iindleko, amafa ayipahla neenkolodo zeminyango yephrovinsi kanye namabhizimisi womphakathi asephrovinsini njengoba kukhonjelwa sigaba 18(1)(c) somThetho wokuPhathwa kweeMali zomBuso, waka-1999; begodu

(b) angajamisa ukusetjenziswa kwesabelo mayelana nobujamo azabe agandelelwe ukuya ngokwendima (a), bekube kulapho kuhlangatjezwana khona nobujamo.

(2) Ukujanyiswa kwesabelo ukuya ngokwesigatjana (1)(b) kufanele kuvezwe embikweni olandelako wePhiko lezokuGcinwa kweeMali zePhrovinsi oya emaKomidini afaneleko.

5. Ukugunyazwa kweendleko

(1) Ngaphandle kwananyana ngisiphi isijamiso kinanyana ngiwuphi umthetho ophambene nalokhu, begodu ngaphambi kokuphasiswa komThethomlingwa wamaTjhuguluko wokwAbiwa kweeMali, uSomkhandlu angaphasisa iindleko, nakube ngokuzwakalako angeze kwabambezela ngaphandle kokuthinta kumbi ukwethulwa kwemisebenzi begodu iindleko lezo —

(a) angeze zabonwa ngaphambili begodu azibalekeleki;

(b) zamemezelwa ngesikhathi kwethulwa isabelo seemali sephrovinsi saqobe mnyaka somnyakamali wango-2017/18 sephrojekthi kanye nokubhadelwa kweemali kuyafuneka ekukghonakalisweni kwephrojekthi; nofana

(c) zaphasiswa esabelweni seemali somnyakamali wango-2016/17 begodu kuzakuphakanyiswa bona zidluliselwe kumnyakamali wango-2017/18 ukuqedelela iindleko ezingazange zenzeke kumnyakamali wango-2016/17 njengoba kwakuhleliwe.

(2) Iindleko ezaphasiswa ukuya —

(a) ngokwesigaba (1) kumele zingadluli inani eliphelelelelo elibekelwe ngeqadi njengemali ebekelwe ukugada isimetjhe emnyakenimali esabelweni seemali somnyaka sephrovinsi.

(b) ngokwesigatjana (1)(b) kumele zingadluli inani elimemezelwe nguSomkhandlu mayelana nephrojekthi ngesikhathi sokwethulwa kwesabelo seemali saqobe mnyaka sephrovinsi.

(3) Iindleko eziphasiswe ukuya ngokwesigatjana (1) —

(a) zilicala elinqophileko eliphambene nokusebenza kwesiKhwama seNgeniso yePhrovinsi;

(b) zingenziwa ukuya ngokobujamo obugandelelwa nguSomkhandlu;

(c) kufanele zivezwe embikweni olandelako wePhiko lezokuGcinwa kweeMali zePhrovinsi oya emaKomidini afaneleko; begodu

(d) kufane, ngaphandle kwesigaba 31(2) somThetho wokuPhathwa kweeMali zomBuso, waka-1999 zibandakanywe emThethwenimlingwa wamaTjhuguluko wokwAbiwa kweeMali nofana omunye umthethomlingwa wokwabiwa kweemali womnyakamali wango- 2017/18.

6. Ukusebenzisa imali ngaphambi kokuthoma komThetho wokwAbiwa kweeMali womnyakamali wango- 2018/19

Ukusetjenziswa kweemali ezikhutjhwe ukuya ngokwesigaba 29 somThetho

wokuPhathwa kweeMali zomBuso, zomnyakamali wango-2018/19 ngaphambi kokuthoma kokusebenza komThetho wokwAbiwa kweeMali womnyakamali wango-2018/19 ngamatjhuguluko afaneleko, kuya—

(a) nganangana ngibuphi ubujamo obusebenzako obubekwe ukuya ngokwesigaba 4 somThetho lo, kanye neenjamiso ezisebenzisekako zomThetho wamaTjhuguluko wokwAbiwa kweeMali zomnyakamali wango-2017/18, kwangasuthi iimali bezabelwe umnyakamali wango-2017/18;

(b) ngokweenjamiso ezisebenzisekako zomThetho wokuHlukaniswa kweNgeniso zomnyakamali wango-2017/18, kwangasuthi iimali bezabelwe umnyakamali wango-2017/18;

(c) ngokweenjamiso ezisebenzisekako zomThetho wokuHlukaniswa kweNgeniso zomnyakamali wango-2018/19, lokha umThetho ekukhulunywa ngawo nawuthomako.

7. Isihloko esifitjhani

UmThetho lo, mThetho wokwAbiwa kweeMali weLimpopo , waka-2017.

This is to certify that this Act has complied
With the Standing Rules and Orders of the
House and was thus adopted by the Honourable
House on this 20 Day of June 2017

Signed: Date: 20/06/2017
SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE

TJHEJULI

Ivowudu	Ihlathululo	Isamba ngevowudu nokwehluka okukhulu	Ukubhadela kwanjesi	Ukudluliswa nokurhalejwa ngeemali	Ukubhadelwa kweenkolodo	UmBhadelo zePahla yezeeMali
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
1	**I-Ofisi IakaNdunakulu**	**395 789**	**389 366**	**2 312**	**4 111**	-
	IHLOSO: Kuqinisekisa ukubusa kuhle, ukutlama okuhlangeneko netuthuko edzimeleleko ngaphakathi kokuphathwa kwephrovinsi ngokurhelebha iminyango ukufezakalisa amaqhinga wayo wokuphatha nokuqinisekisa bona kunetjhuguluko ebasebenzini bombuso nokulethwa kwemisebenzi okungcono.					
	1. ZokuPhatha oPhetheko nakuMnqophisi-Mazombe ekwenzeni umsebenzi wakhe wangokomthetho newokwelusa ekukhulhazeni ukubusa okuhle	150 425	147 938	176	2 311	-
	2. ISekelo lemiSebenzi eHlangeneko Kukhambelanisa nokunikela ngoburholi bamaqhinga kiyo yoke iminyango yephrovinsi mayelana nemisebenzi ehlangeneko ukuqinisa ijhuguluko ekusebenzeleni umphakathi.	149 333	145 659	1 874	1 800	-
	3. UmThemgomo nokuBusa Kuphatha imithethomgomo namaqhinga kuhle ukufikelela ukukhula okudzimeleleko kwephrovinsi netuthuko.	96 031	95 769	262	-	-
2	**IsiBethamthetho sePhrovinsi**	**341 810**	**251 607**	**65 818**	**24 385**	-
	IHLOSO: Kukuba nelihlo ekhabhinethini, kunikela ngesekelo lezeemali nelezokuphatha eenhlanganweni zombanganarha ezijanyelwe esiBethamthethweni nokunikela ngokuphatha okusebenzako nesekelo emalungwini wesiBethamthetho.					
	1. ZokuPhatha Kukwenza nokuphumelelisa umthethomgomo mayelana nokuphathwa nezokuphathwa kwesiBethamthetho, kukhulisa nokugcina ijhebiswano ngaphakathi kwepalamende nokunikela nge-ofisi lakamabhalana eemphathisweni ezongameleko.	129 082	104 623	74	24 385	-
	2. Ukurholelwa kwabaPhethe IinKhundla zoMbanganarha Kuqaleleia ukurholelwa, iikghonakalisi zemitalo nokufuna ukuliliswa kwezokuthutha kwamaLunga kanye nokubhadelwa kwemali yerhelebho ngokwendawo ejanyelweko.	130 883	65 139	65 744	-	-
	3. ImiSebenzi yePalamende (yokuSebenza kanye neyokuSekelwa kwesiKhungo) Kunikela ngemisebenzi ekhambelana nomsebenzi omkhulu ofaka hiangana wokukhanjiswa kwekundla, imisebenzi yokukhutjhwa kweHansadi neyelimi.	81 845	81 845	-	-	-
3	**ZeFundo**	**28 783 149**	**25 891 291**	**2 114 230**	**777 628**	-
	IHLOSO: Kuhlomisa abantu bephrovinsi ngokubanikela lifundo nebandulo lekhwalithi yezinga eliphezulu nezakuhlala isikhathi eside, enamagugu, iiwazi namakghono azabakghonakalisa ukudlala indima enetha emphakathini.					
	1. ZokuPhatha Kunikela ngokuphathwa kwalo loke lirherho lezefundo ngokuya komThetho wesiTjhaba womThethomgomo wezeFundo, umThetho wokuPhathwa kweeMali zomBuso kanye neminye imithethomgomo.	1 862 399	1 764 358	66 860	31 161	-
	2. Ifundo yesikolo ejayelekileko Kunikela ngefundo yesikolo ejayelekileko ukusuka emagreyidini 1 ukufika ku-12 ngokuya komThetho weSewula Afrika weenKolo.	24 881 135	23 034 743	1 837 860	8 532	-
	oku					
	IiHlelo leSondlo weenkolo	*1 161 389*	*929 072*	*230 404*	*1 913*	-
	Maths, Science and Technology	*42 796*	*21 399*	*14 838*	*6 559*	-
	HIV/AIDS	*35 339*	*34 229*	*100*	*1 010*	-
	Education Infrastructure Grant	-	-	-	-	-
	3. ISekelo leeMali leenKolo eziziJameleko Kusekela linkolo ezizijameleko ngokuya komThetho weSewula Afrika weenKolo.	126 973	-	126 973	-	-
	4. IFundo yomPhakathi yeenKolo eziKhethekileko Kunikela ngefundo yomphakathi eenkolweni ezikhethekileko ngokuya komThetho weSewula Afrika weenKolo nePhepha lokuBingwe mBuso lenomboro 6 elimayelana nefundo efaka woke umuntu	488 368	431 796	56 572	-	-
	Of Which: *Conditional Grants*					
	IsAbelo sokuVuselelwa kweenkhungo zezamaphilo	9 853	9 853	-	-	-
	5. ITuthuko yokuThoma yabaNtwana Kunikela ngeFundo yokuThoma yabaNtwana (okuyi-ECD) kuGreyidi R nemazingeni aphasi ngokuya kwePhepha lokuBingwe mBuso lenomboro 5.	189 775	189 698	77	-	-
	OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko					
	IsAbelo seenHlohlomezelo ze-EPWP	*2 000*	*2 000*	-	-	-
	IMali yokuLekelela yeKoro yezeHlalakuhle (ye-EPW	*2 888*	*2 888*	-	-	-
	6. UkuThuthuklswa komThangalasisekelo Ihloso:	810 523	75 391	-	735 132	-
	7. ImiSebenzi yeRhelebho neKhambelanako Kunikela linkhungo zefundo ngebandulo nesekelo	423 976	395 305	25 868	2 803	-

Ivowudu	Ihlathululo	Isamba ngevowudu	Ukubhadela kwanjesi	Ukudluliswa nokurhelejwa	Ukubhadelwa kweenkolodo	LimBhadelo zePahla
4	**Zelimo** **IHLOSO:** Kulwela ukudosa phambili ituthuko yezelimo	**1 855 352**	**1 579 741**	**215 931**	**59 680**	-
	1. ZokuPhatha Kunikela ngokuphathwa kwemithombo yezokuphatha, uburholi bezombanganarha, ukuphathwa kwabasebenzi nokuqinisekisa ukutlama kuhle nokwelusa izabelo zeminyango.	370 346	351 526	9 050	9 770	-
	2. Ukuphathwa kwemithombo okudzimeleleko Kukghonakalisa ukuthuthukiswa komthangalasisekelo wezelimo	75 916	74 476	-	1 440	-
	OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko *liHlelo lokuTlhogonyelwa kweNarha ukuPheliswa komTlhago nokuThuthukiswa komThangalasisekelo*	*13 672*	*13 672*	-	-	-
	IsAbelo seenHlohlomezelo ze-EPWP	*3 731*	*3 731*	-	-	-
	3. UkuSekelwa nokuThuthukiswa kwabaLimi Ukuqinisekisa ukulethwa kwemisebenzi eemfundeni ezihlukeneko	1 100 549	902 742	164 086	33 721	-
	OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko *liHlelo lezeLimo lokuSekelwa kwabaLimi*	*238 991*	*72 091*	*142 804*	*24 096*	-
	AmaPhrojekthi we-Letsemo	62 236	62 236	-	-	-
	4. ImiSebenzi yokweLatjhwa kweFuyo Kunikela ngemisebenzi yokwelatjhwa kwefuyo khona kuzakuqinisekiswa lifuyo ephile kuhle nehlalakuhle yabantu beSewula Afrika	56 221	55 819	-	402	-
	5. IRhubhululo lezeTheknoloji nemiSebenzi yeTuthuko Kukghonakalisa irhubhululo lezelimo kanye netheknoloji efaneleko kanye nokunikela ngemisebenzi yokuphathwa kwefwazi	57 325	56 205	20	1 100	-
	6. UmNotho wezeLimo Kukhambelanisa nokukghonakalisa itjhuguluko lamaphrojekthi nepahla ewela ngaphasi korhulumende.	64 261	22 261	42 000	-	-
	7. IBandulo eliHlelwe kuhle lezeLimo Kunikela ngefundo nebandulo lezelimo	125 290	111 266	775	13 247	-
	8. UkuHlanganiswa kweTuthuko yeeNdawo zemaKhaya Ukusungula nokutlama ituthuko yeendawo zemakhaya ukwenzela bonyana kusetjenzwe ngeendingo ezikhonjiweko	5 444	5 444	-	-	-
5	**IPhiko lokuGcinwa kweeMali zePhrovinsi** **IHLOSO :** Kuphatha iPhiko lokuGcinwa kweeMali zePhrovinsi	**474 620**	**444 103**	**26 328**	**4 189**	-
	1. ZokuPhatha Ilawulo eliqinisekisa ukuphathwa ngempumelelo kwamano wemisebenzi, kwemisebenzi yokuthintana kanye nemisebenzi yesiyingi.	174 850	165 661	5 000	4 189	-
	2. UkuPhathwa kwemiThombo okuDzimeleleko Kunikela ngesiyeleliso nesekelo emBusweni weNdawo, ukucozulula kwezomnotho, umthethomgomo wezeemali, ukuthuthukiswa kokuphathwa kweemali zombuso kanye nokuphathwa kwesabelo sephrovinsi nesakamasipala nokusetjenziswa kweemali.	119 577	98 816	20 761	-	-
	3. UkuPhathwa kwePahla neenKolodo Kuphatha ipahla yombuso, linkolodo nokuthenga eminyangweni yephrovinsi nakibomasipala.	82 940	82 940	-	-	-
	4. UkuPhathwa kweeMali Kubeka imisebenzi yokuhlolwa kweencwadi kanye nokuthuthukiswa kwerherho eminyangweni yephrovinsi	97 253	96 686	567	-	-

Ivowudu	Ihlathululo	Isamba ngevowudu nokwehluka	Ukubhadela kwanjesi	Ukudluliswa nokurhelejwa ngeemali	Ukubhadelwa kweenkolodo	UmBhadelo zePahla yezeeMali
6	**ukuTuthukiswa kwezomNotho, iBhoduluko nezan**	**1 500 308**	**788 264**	**629 100**	**82 944**	-
	IHLOSO : Umsizi omkhulu ekusunguleni amaqhinga amatha wokusebenza nanomuzo kanye neesombululo zokwenza bonyana ukukhula komnotho kuhlale kusebujameni obuhle.					
	1: ZokuPhatha Iiawulo eqinisekisa ukuphathwa ngempumelelo kwamano wemisebenzi, yokuthintana kanye ne misebenzi yesiyingi.	363 183	327 967	8 414	26 802	-
	2. UkuThuthukiswa kwezomNotho Kugcina ukuThutukiswa kwezoMnotho kusebujameni obuhle ngokusebenza nogkubambisana, ukuqinisaukukhula kwezoMnotho ngokuthuthukisa amabubulo, ngokukhulisa zerhwebo nezokusisa nangokuqinisekisa ibhoduluko lamabhisinisi elingasolisiko, elinokuziphendulela emphakathini nelineboneio phambili.	620 068	104 491	513 232	2 345	-
	3. zeBhoduluko Ukuqinisekisa ukuthuthukiswa, ukukhuliswa nokuphathwa kwezomnotho ephrovinsini	374 820	320 194	4 329	50 297	-
	OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko					
	IsAbelo seenHlohlomezelo ze-EPWP	*2 587*	*2 587*	-	-	-
	4. zamaVakatjho Ukuqinisekisa ukuthuthukiswa, ukukhuliswa nokuphathwa kwezomnotho ephrovinsini	142 237	35 612	103 125	3 500	-
7	**ZamaPhilo**	**18 042 777**	**16 684 080**	**706 760**	**651 937**	-
	IHLOSO: Kunikela ngomsebenzi wezamaphilo kanye nemisebenzi ekhambelanako ngokuya komthetho.					
	1. ZokuPhatha Kukwenza ukuphatha ngokwamaqhinga kanye nokuphathwa mazombe komNyango wezamaPhilo	306 246	304 595	298	1 355	-
	2. ImiSebenzi yeemFunda yezamaPhilo Kunikela ngemiSebenzi esiSekelo yeTihogomelo lezamaPhilo (ngokuya komThetho wenomboro 63 ka-1997) kanye nemiSebenzi yeemBhedlela yeemFunda.	11 421 926	10 758 434	504 210	159 282	-
	OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko					
	liHlelo eliHlangeneko leSondlo yi-HIV ne-Aids	1 354 308	1 028 628	314 241	11 439	-
	IsAbelo seenHlohlomezelo ze-EPWP	30 113	-	*30 113*	-	-
	iMali yokuLekelela yeKoro yezeHlalakuhle (ye-EPW	-	-	-	-	-
	Itjhorensi yezamaPhilo yeNama	-	-	-	-	-
	3. ImiSebenzi eRhabako yezokweLapha Kunikela ngemisebenzi yangaphambi kokusiwa esibhedlela erhabako kufaka hlangana ukudluliswa kweenguli zilimbhedlela nokuthuthwa kweenguli okuhleliweko.	728 879	700 290	225	28 364	-
	4. ImiSebenzi yeemBhedlela yePhrovinsi Kulethwa kwemisebenzi yeembhedlela, afikelelekako, efaneleko nemisebenzi yamazombe yabodlhodera abatjheje ubulwelwe bunye esebenza kuhle, kufaka umsebenzi wokubuyisela ebujameni bangaphambili oqale ubulwelwe obuthileko kanye nendlela yokubanduiwa kwabasebenza kwezamaphilo nemhubhululo.	2 364 442	2 349 915	628	13 899	-
	5. ImiSebenzi ePhakathi yeemBhedlela Kukwenza iqhinga lesifunda lemisebenzi yezamaphilo, kuknambelanisa ukudluliselwa kwemisebenzi kibomasipala, ukuthuthukisa amarherho asebenza kuhle weemfunda nokukhuphula ukufikelela amakliniki.	1 768 187	1 713 705	648	53 834	-
	OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko					
	IzAbelo zobuJamo obuThileko miSebenzi yesiTjhaba yezokweLatjhwa okuKhethekileko	366 314	312 157	323	53 834	-
	6. ISayensi yezamaPhilo neBandulo Kunikela ngamathuba webandulo netuthuko kubasebenzi nakilabo abangahle babe basebenzi ngomuso bomNyango wezamaPhilo	660 476	452 023	200 526	7 927	-
	OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko					
	liBandulo neRhubhululo lomSebenzi wezamaPhilo	131 726	124 652	210	6 864	-
	7. ImiSebenzi yeSekelo yeTihogomelo lezamaPhilo Kunikela ngemisebenzi yesekelo efunwa mnyango bona ufikelele ihloso yawo.	140 446	137 987	225	2 234	-
	8. UkuPhathwa kweeKghonakalisi zamaPhilo Kunikela ngokutlama ngenzuzo nomthangalasisekelo wetuthuko eenkghonakalisini zamaphilo ezamukelekako, ukugcina linkghonakalisi zamaphilo kanye nokuzigcina zisebujameni obulungisekako.	652 173	267 131	-	385 042	-
	OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko					
	sisAbelo sabakhubazeke khulu ngokoMkhumbulo	508 144	123 102	-	385 042	-

Ivowudu	Ihlathululo	Isamba ngevowudu nokwehluka okukhulu	Ukubhadela kwanjesi	Ukudluliswa nokurhelejwa ngeemali	Ukubhadelwa kweenkolodo	LimBhadelo zePahla yezeeMali
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
8	**IiNdlela nokuThutha**	**1 962 385**	**1 174 158**	**767 022**	**21 205**	-
	IHLOSO: Kukwenza, kukhambelanisa, kufezakalisa, kuphatha nokugcina indlela yokuthutha emahlangothi manengi ehlangeneko nedzimeleleko kanye nomthangalasisekelo ofaneleko.					
	1. ZokuPhatha Kukwenza ukupnatha mazombe nesekelo lezokupnatnwa	578 306	563 976	6 478	7 852	-
	2. UkuKhanjiswa kweenThuthi Kutlama, kulawula nokukghonakalisa ukutholakala kwemisebenzi yokuthuthwa komphakathi nomthangalasisekelo.	845 025	86 167	758 858	-	-
	OkuzizeAbelo zobuJamo obuThileko					
	UkuSebenza kwezokuThutha zomPhakathi	*345 610*		*345 610*	-	
	3. ImiThetjhwana yezokuThutha Kukwenza ibhoduluko eliwunyelwe ngefanelo nelibulungekileko lezokuthutha, kunikela ngomsebenzi ohlelwe kuhle nosebenzako kiwo woke amaklayenti nokukhuphula ukungeniswa kwemali.	539 054	524 015	1 686	13 353	-
9	**ImiSebenzi yomPhakathi , Lindlela ne wezokuThut**	**3 135 729**	**1 817 505**	**1 025 112**	**293 112**	-
	IHLOSO: Kuphatha imakhiwo yombuso nepahla ngokusebenzisa nokusebenzisa kuhle imithombo khona kuzakulethwa kuhle imisebenzi ngokunokuziphendulela nokuqalelela amakhastama.					
	1. ZokuPhatha Kunikela ngemisebenzi yesekelo emisebenzini emikhulu yomnyango ngokusebenzisa amahlelwana alandelako: zokuphatha, imisebenzi ehlangeneko, isekelo lehlelo nokuphathwa kwemithombo.	357 468	341 134	4 019	12 315	-
	2. ImiSebenzi yezomThangalasisekelo	837 139	614 780	54 400	167 959	-
	3. Ihlelo eliNabileko lemiSebenzi yomBuso	48 896	48 896	-	-	-
	OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko					
	IsAbelo zeenHlohlomezelo ze-EPWP	*5 897*	*5 897*	-	-	-
	4. UmThangalisisekelo wezoku thutha	1 892 226	812 695	966 693	112 838	-
	OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko					
	UmThangalisisekelo wezoku thutha	*1 010 387*	*428 395*	*469 154*	*112 838*	-
	Disaster Management Grant	*130 000*	-	*130 000*	-	-
10	**ZokuPhepha, ukuVikeleka nokuThintanisa**	**103 713**	**102 848**	**105**	**760**	-
	IHLOSO: Kuqinisekisa ukubakhona komSebenzi wamaPholisa weSewula Afrika onokuziphendulela, omuhle noqale khulu ukulethwa komsebenzi e-Limpopo, ukukhambisana nomThethosisekelo, umThetho wamaPholisa weSewula Afrika nePhepha lokuBingwe nguRhulumende mayelana nezokuPhepha nokuVikeleka kanye nokuqinisekisa bonyana amaPholisa weSewula Afrika atjheja kuhle iindingo zesipholisa zemiphakathi yeLimpopo nesibumbeka sayo esibuplasi.					
	1. ZokuPhatha Kuphatha umnyango nokwehlisa izehlakalo zobulelesi	49 168	48 403	5	760	-
	2. UkuLawulwa kwabaHlali Kukghonakalisa ukuhlonywa kwamaForamu womPhakathi wesiPholisa :	54 545	54 445	100	-	-
	OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko					
	IsAbelo seenHlohlomezelo ze-EPWP	2 000	2 000	-	-	0

Ivowudu	Ihlathululo	Isamba ngevowudu nokwehluka okukhulu	Ukubhadela kwanjesi	Ukudluliswa nokurhelejwa ngeemali	Ukubhadelwa kweenkolodo	LimBhedelo zePahla yezeeMali
11	**UmBusohlanganyela, ukuHlaliswa kwabaNtu neeNdaba zeNdabuko**	**2 581 771**	**1 160 918**	**1 348 703**	**72 150**	-
	IHLOSO: Kunikela ngamakghono nokwelusa izinga lombuso wemakhaya, ukwenza ibhoduluko kilo okuzakwakhiwa izindlu nokuqiniseklsa bonyana kuba nokuhlela okukhambelanako ngokwesifunda nesiyingi.					
	1. ZokuPhatha Kukwenziwa komthethomgomo nguSo/Nomkhandlu, iHloko	350 775	342 929	6 817	1 029	-
	2. UkuHlaliswa kwabaNtu Kuphatha ikambiso yokulethwa kwezindlu, ukugcinwa kwedatha	1 443 591	121 313	1 321 678	600	-
	OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko yiTuthuko ehlangeneko yezeziNdlu nokuHlaliswa kwabaNtu					
	kuHlaliswa kwabaNtu	1 319 493	-	1 319 493	-	-
	IMali yokuLekelela yeKoro yezeHlalakuhle (ye-EPWP)	2 000	-	2 000	-	-
	3. UmBuso weNdawo Kuqiniswa kwamahlelo wamakghono wokwakha. Kukghonakaliswa nokuhlanganiswa kwama-ofisi wesifunda naboMasipala beemFunda.	290 498	289 851	347	300	-
	4. UkuThuthukiswa kweenHlangano zeNdabuko Ukuhlinzekela ngamakghono kanye nokuthuthukisa umbuso wobumholi bendabuko	496 907	406 825	19 861	70 221	-
12	**UkuThuthukiswa kwezeHlalakuhle**	**1 821 036**	**1 231 456**	**538 732**	**50 848**	-
	IHLOSO: Kunikela ngokuthuthukiswa kwe-Social Welfare Safety net. Ukwehlisa umthiago nomphumela we-HIV/AIDS ngetuthuko edzimeleleko ngokubambisana nabasebenzeli bokufezakalisa (abafana neenHlangano eziNgenzi iNzuzo, iinHlangano okuNgasizo zomBuso neenHlangano eziNzinze emPhakathini).					
	1. ZokuPhatha Kubeka imisebenzi yokuphatha ngamaqhinga neyesekelo ezingeni lomnyango, phakathi kombuso, umphakathi nabadlalindima abafaneleko.	286 608	240 852	3 674	42 082	-
	2. IsAbelo seTihogomelo lokuThembela Kubuyiselwa nokuphathwa kwezabelo zerhelebho ngokuya komThetho weRhelebho lezokuHlalisana ka-1992 kanye nokubekwa kwemikghwa yezabelo.	426 654	353 503	66 385	6 965	-
	OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko IsAbelo sokuqatjhwa kwebosohlalakuhle	46 784	46 784	-	-	-
	3. AbanNtwana NemiNdeni	783 755	371 880	411 775	100	-
	OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko IsAbelo sokuThuthukiswa kwebeNdwana basebanNcani	41 085	-	41 085	-	-
	4. ImiSebenzi yokulungisa ImiTjhapho	164 638	138 598	24 340	1 700	-
	5. Ituthuko neRhubhululo	159 181	126 623	32 558	-	-
	Etaka hlangana. LiMali Zokulekelela zobuJamo obu Thileko IsAbelo seenHlohlomemezelo ze-EPWP	8 978	-	8 978	-	-
13	**ZemiDlalo, ubuKghwari namaSiko**	**460 288**	**393 834**	**11 905**	**54 549**	-
	IHLOSO: Kuqinisa ukubumbana ngokuhlukana ngokunikela ngemisebenzi yezemidlalo, yobukghwari, yamasiko namafa e-Limpopo.					
	1. ZokuPhatha Kuphatha umnyango woke.	148 708	146 752	1 456	500	-
	2. IiNdaba zamaSiko Kukhulisa nokukghonakaliswa kwemisebenzi yamasiko nobukghwari	66 839	55 639	1 300	9 900	-
	Etaka hlangana. IiMali zokuLekelela zobuJamo obuThileko IsAbelo seenHlohlomezelo ze-EPWP	2 000	2 000	-	-	-
	3. ImiSebenzi yamaBulungelo weeNcwadi namaButhelelo Kurhelebha iimphathimandla zamabulungelo weencwadi wendawo ekunikeleni ngebulungelo leencwadi lomphakathi kanye	157 656	112 807	800	44 049	-
	Oku: UkuThuthukiswa kweeQhema Ihlelo lokuziBadakanya ngobuNengi kwezemiDlalo leenKolo Siyadlala	121 184	82 735	-	38 449	-
	4. ImiDlalo nokuziThabisa Kukhulisa nokukghonakalisa zemidlalo nokuzithabisa	87 085	78 636	8 349	100	-
	Oku: Ihlelo lokuziBandakanya ngobuNengi kwezemiDlalo leenKolo	67 750	59 486	8 264	-	-
	Imali okufanele ivowudelwe	**61 458 726**	**51 909 171**	**7 452 058**	**2 097 497**	-

PROVINCIAL NOTICE 118 OF 2017

Act No. 01 – 2017

Limpopo Unauthorised Expenditure Act

2017/18 Financial year

LIMPOPO PROVINCE

LIMPOPO UNAUTHORISED EXPENDITURE ACT, 2017

[A01-2017]

LIMPOPO PROVINSIE

LIMPOPO WET OP LIMPOPO ONGEMAGTIGDE UITGAWES, 2017

[W01-2017]

PROFENSE YA LIMPOPO

MOLAO WA TSHENYAGALELO YA TSHELETE YA GO SE DUMELELWE WA LIMPOPO, 2017

[M01-2017]

VUNDU LA LIMPOPO

MULAYO WA ZWIBVISWA ZWI SONGO TENDELWAHO WA LIMPOPO, 2017

[M01-2017]

XIFUNDZANKULU XA LIMPOPO

NAWU WA KU TIRHISIWA KA MALI EKA LESWI NGA PIMANYETERIWANGIKI WA LIMPOPO, 2017

[N01-2017]

IPHROVINSI YELIMPOPO

UMTHETHO WEENDLEKO EZINGAKAGUNYAZWA WELIMPOPO, WAKA-2017

[U01-2017]

ASSENTED TO

Signed: ..... Date: 13/06/2017

PREMIER OF THE LIMPOPO PROVINCE

ACT

To approve certain unauthorised expenditure in the Limpopo Departments Education, Health and Safety, Security and Liaison; to charge the Provincial Revenue Fund with certain unauthorised expenditure; and to provide for matters connected therewith.

BE IT ENACTED by the Limpopo Provincial Legislature, as follows:–

1. Approval of unauthorised expenditure for 2012/2013 financial year

(1) The Limpopo Provincial Legislature approves the unauthorised expenditure in the amount of R322, 276, 000.00 as set out in the Schedules for the 2012/2013 financial year.

(2) The expenditure referred to in subsection (1) is fully described in the 2012/2013 Auditor-General's report.

(3) The expenditure reflected in Schedule 1 is a direct charge against the Provincial Revenue Fund and the expenditure reflected in Schedule 2 is approved without funding.

2. Action to recover unauthorised expenditure

Nothing in this Act may be construed as affecting any action to recover unauthorised expenditure.

3. Short title

This Act is called the Limpopo Unauthorised Expenditure Act, 2017.

SCHEDULE 1
UNAUTHORISED EXPENDITURE APPROVED WITH FUNDING

RESOLUTION REFERENCE: DECISION OF THE LIMPOPO LEGISLATURE 27/11/2015				
VOTE	REPORT REFERENCE	2012/2013	PROGRAMME	TOTAL
EDUCATION	ANNUAL REPORT 2012/2013	5,591	Programme 6 (Compensation of employees)	5,591
		1,636	Programme 6 (Transfer of subsidies)	1,636
HEALTH	ANNUAL REPORT 2012/2013	20,481	Programme 7 (Goods and Services)	20,481
		5,336	Programme's 2 and 5 (Transfer of subsidies)	5,336
SAFETY, SECURITY AND LIAISON	ANNUAL REPORT 2012/2013	228	Programme 1 (Goods and services)	228
TOTAL		33,272		33,272

This gazette is also available free online at www.gpwonline.co.za

SCHEDULE 2
UNAUTHORISED EXPENDITURE APPROVED WITHOUT FUNDING

RESOLUTION REFERENCE: DECISION OF THE LIMPOPO LEGISLATURE 27/11/2015				
VOTE	REPORT REFERENCE	2012/2013	PROGRAMME	TOTAL
EDUCATION	ANNUAL REPORT 2012/2013	87,280	Programme 1 (Goods and Services)	87,280
		5,160	Programme 4 (Compensation of employees)	5,160
HEALTH	ANNUAL REPORT 2012/2013	110,147	Programme 2 (Compensation of employees)	110,147
		86,417	Programme 2 (Goods and services)	86,417
TOTAL		289,004		289,004

This is to certify that this Act has complied With the Standing Rules and Orders of the House and was thus adopted by the Honourable House on this 23 Day of March 2017

Signed: ..... Date: 29 May 2017

SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE

This gazette is also available free online at www.gpwonline.co.za

PROVINSIALE KENNISGEWING 118 VAN 2017

Engelse teks deur die Premier goedgekeur
Datum.....

WET

Om sekere ongemagtigde uitgawes in die Limpopo Departemente van Onderwys, Gesondheid asook Veiligheid, Sekuriteit en Skakeling goed te keur; om die Provinsiale Inkomste Fonds te belas met sommige ongemagtigde uitgawes; en om te voorsien in aangeleenthede wat daarmee verband hou.

WORD DAAR AS VOLG deur die Limpopo Provinsiale Wetgewer bepaal:–

1. Goedkeuring van ongemagtigde uitgawes vir die 2012/2013 finansiële jaar

(1) Die Limpopo Provinsiale Wetgewer verleen goedkeuring aan ongemagtigde uitgawes tot die bedrag van R322, 276, 000.00 soos uiteengesit in die Skedules vir die 2012/2013 finansiële jaar.

(2) Die uitgawes verwys na in subartikel (1) word volledig omskryf in die 2012/2013 verslag van die Ouditeur-Generaal.

(3) Die uitgawes soos gereflekteer in Skedule 1 is 'n direkte koste teen die Provinsiale Inkomste Fonds en die uitgawes gereflekteer in Skedule 2 was goedgekeur sonder befondsing.

2. Optrede om ongemagtigde uitgawes te verhaal

Niks in hierdie Wet mag verklaar word as die affektering van enige optrede om ongemagtigde uitgawes te verhaal nie.

3. Korttitel

Hierdie Wet word genoem die Wet op Limpopo Ongemagtigde Uitgawes, 2017.

SKEDULE 1
ONGEMAGTIGDE UITGAWES GOEDGEKEUR MET BEFONDSING

RESOLUSIE VERWYSING: BESLISSING VAN DIE LIMPOPO WETGEWER 27/11/2015				
STEMMINGSPOS	VERSLAG VERWYSING	2012/2013	PROGRAMME	TOTAAL
ONDERWYS	JAARVERSLAG 2012/2013	5,591	Program 6 (Besoldiging van werkers)	5,591
		1,636	Program 6 (Oordrag van subsidies)	1,636
GESONDHEID	JAARVERSLAG 2012/2013	20,481	Program 7 (Goedere en Dienste)	20,481
		5,336	Programme 2 en 5 (Oordrag en subsidies)	5,336
VEILIGHEID, SEKURITEIT EN SKAKELING	JAARVERSLAG 2012/2013	228	Program 1 (Goedere en Dienste)	228
TOTAAL		33,272		33,272

This gazette is also available free online at www.gpwonline.co.za

SKEDULE 2
ONGEMAGTIGDE UITGAWES GOEDGEKEUR MET BEFONDSING

RESOLUSIE VERWYSING: BESLISSING VAN DIE LIMPOPO WETGEWER 27/11/2015				
STEMMINGSPOS	VERSLAG VERWYSING	2012/2013	PROGRAMME	TOTAAL
ONDERWYS	JAARVERSLAG 2012/2013	87,280	Program 1 (Goedere en Dienste)	87,280
		5,160	Program 4 (Besoldiging van werkers)	5,160
GESONDHEID	JAARVERSLAG 2012/2013	110,147	Program 2 (Besoldiging van werkers)	110,147
		86,417	Program 2 (Goedere en Dienste)	86,417
TOTAAL		289,004		289,004

This is to certify that this Act has complied With the Standing Rules and Orders of the House and was thus adopted by the Honourable House on this 23 Day of March 2017

Signed: ..... Date: 29 May 2017
SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE

This gazette is also available free online at www.gpwonline.co.za

Dheng tša Se-tshnane di amogetšwe ke Premia
Tšatšikgwedi.....

MOLAO

Go dumelela tshenyagalelo ya tšhelete ye e itšego ka go Dikgoro tša Limpopo tša Thuto, Maphelo le Polokego, Tšhireletšo le Kgokaganyo; go lefiša Sekhwama sa Matlotlo a Profense ka ditshenyagalelo tša ditšhelete tše di itšego; le go laetša mabaka a a sepelelanago le wona.

KA GE O DUMELETŠWE ke Lekgotlatheramelao la Profense ya Limpopo ka fao go latelago:-

1. Tumelelo ya tshenyagalelo ya tšhelete ya go se dumelelwe ya ngwaga wa ditšhelete wa 2012/13

(1) Lekgotlatheramelao la Profense ya Limpopo le fa tumelelo ya tshenyagalelo ya tšhelete ya go se dumelelwe ya bokalo bja R322,276,000.00 ka ge go beakantšwe ka gare ga Dišetule tša ngwaga wa ditšhelete wa 2012,13.

(2) Tshenyagalelo ye go bolelwago ka yona ka go karolwana (1) e hlathollotšwe ka botlalo ka gare ga pego ya Mohlakiši-Pharephare ya 2013/14.

(3) Tshenyagalelo ya tšhelete ye e laeditšwego ka go Šetule 1 ke tefišo thwii kgahlanong le Sekhwama sa Matlotlo a Profense, gomme tshenyagalelo ya tšhelete ye e laeditšwego ka go Šetule 2 e dumeletšwe ntle le thekgo ya mašeleng.

2. Kgato ya go buša tshenyagalelo ya tšhelete ya go se dumelelwe

Ga go selo se ka gare ga Molao wo se se ka go bonwa se ama kgato efe goba efe go lokiša tshenyagalelo ya tšhelete ya go se dumelewe.

3. Thaetle ye kopana

Molao wo o bitšwa Molao wa Tshenyagalelo ya Tšhelete ya go se Dumelelwe, 2017.

ŠETULE 1

TSHENYAGALELO YA TŠHELETE YA GO SE DUMELELWE YE E DUMELETŠWEGO LE KA THEKGO YA MAŠELENG

TŠHUPETŠO YA SEPHETHO: SEPHETHO SA LEKGOTLATHERAMELAO LA LIMPOPO 27/11/2015				
KABO	**TŠHUPETŠO YA PEGO**	**2012/2013**	**LENANEO**	**PALOMOKA**
THUTO	PEGO YA NGWAGA KA NGWAGA 2012/13	5,591	Lenaneo 6 (Phumulameokgo ya bašomedi)	5,591
		1,636	Lenaneo 6 (Tšhutišo ya thušo ya mašeleng)	1,636
MAPHELO	PEGO YA NGWAGA KA NGWAGA 2012/13	20,481	Lenaneo 7 (Dithoto le Ditirelo	20,481
		5,336	Mananeo 2 le 5 (Tšhutišo ya thušo ya mašeleng)	5,336
POLOKEGO, TŠHIRELETŠO LE KGOKAGANYO	PEGO YA NGWAGA KA NGWAGA 2012/13	228	Lenaneo 1 (Dithoto le ditirelo)	228
PALOMOKA		33,272		33,272

This gazette is also available free online at www.gpwonline.co.za

ŠETULE 2
TSHENYAGALELO YA TŠHELETE YA GO SE DUMELELWE YE E DUMELETŠWEGO NTLE LE THEKGO YA MAŠELENG

TŠHUPETŠO YA MAIKEMIŠETŠO: SEPHETHO SA LEKGOTLATHERAMELAO LA LIMPOPO 27/11/2015				
KABO	TŠHUPETŠO YA PEGO	2012/2013	LENANEO	PALOMOKA
THUTO	PEGO YA NGWAGA KA NGWAGA 2012/13	87,280	Lenaneo 1 (Dithoto le ditirelo)	87,280
		5,160	Lenaneo 4 (Phumulameokgo ya bašomedi)	5,160
MAPHELO	PEGO YA NGWAGA KA NGWAGA 2012/13	110,147	Lenaneo 2 (Phumulameokgo ya bašomedi)	110,147
		86,417	Lenaneo 2 (Dithoto le ditirelo)	86,417
PALOMOKA		289,004		289,004

This is to certify that this Act has complied With the Standing Rules and Orders of the House and was duly adopted by the Honourable House on this 23 Day of March 2017

Signed: ..... Date: 29 Mar 2017

SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE

This gazette is also available free online at www.gpwonline.co.za

Linwalo la luisimane lo salniwa nga Phirimia
Deithi.....

MULAYO

Wa u tendela zwiṅwe zwa zwibviswa zwi songo tendelwaho kha Mihasho ya Limpopo ya Pfunzo, Mutakalo na Mbulungeo; Tsireledzo na Vhukonanyi; u hwesa mulandu Tshikwama tsha Mbuelo tsha Vundu nga ha zwiṅwe zwa zwibviswa zwi songo tendelwaho; na u ṋetshedza mafhungo a ṭumanaho na zwo bulwaho.

AFHA HU KHOU VHEWA MULAYO nga Vhusimamilayo ha Vundu ḷa Limpopo, nga hu tevhelaho:–

1. Thendelo ya zwibviswa zwi songo tendelwaho kha ṅwaha wa muvhalelano wa 2012/2013

(1) Vhusimamilayo ha Vundu ḷa Limpopo ho tendela zwibviswa zwi songo tendelwaho zwa tshelede i eḓanaho R322, 276, 000 00 sa zwo sumbedziswaho kha Shedulu dza ṅwaha wa muvhalelano wa 2012/2013.

(2) Zwibviswa zwo bulwaho kha khethekanyoṭhukhu (1) zwo buletshedzwa tshoṭhe kha muvhigo wa Muṭolambalelano Muhulu wa 2012/2013.

(3) Zwibviswa zwo sumbedzwaho kha Shedulu 1 ndi u vhonwa mulandu thwii ha Tshikwama tsha Mbuelo ya Vundu na uri zwibviswa zwo sumbedzwaho kha Shedulu 2 zwo tendelwa hu si na masheleni.

2. Zwine zwa nga itwa u wanulula zwibviswa zwi songo tendelwaho

Kha Mulayo uyu a huna ṭhalutshedzo ya zwi kwamaho nyito ifhio na ifhio inc ya nga itwa kha u wanulula zwibviswa zwi songo tendelwaho.

3. Dzina ḽipfufhi

Mulayo uyu u vhidzwa u pfi Mulayo wa Zwibviswa zwi songo Tendelwaho wa Limpopo, 2017.

SHEDULU 1
ZWIBVISWA ZWI SONGO TENDELWAHO ZWO TENDELWA HU NA MASHELENI

	DZINA ĻA TSHEO: TSHEO YA VHUSIMAMILAYO HA LIMPOPO 27/11/2015			
VOUTU	DZINA ĻA MUVHIGO	2012/13	MBEKANYAMAITELE	ŢHANGANYELO
PFUNZO	MUVHIGO WA ṄWAHA 2012/13	5,591	Mbekanyamaitele 6 (Ndambedzo ya vhashumi)	5,591
		1, 636	Mbekanyamaitele 6 (U pfukiselwa ha Mitikedzelo)	1,636
MUTAKALO	MUVHIGO WA ṄWAHA 2012/2013	20, 481	Mbekanyamitele 7 (Thundu na Tshumelo)	20, 481
		5, 336	Mbekanyamaitele 2 na 5 (U pfukiselwa ah Mitikedzelo)	5, 336
MBULUNGEO, TSIRELEDZO NA VHUKONANYI	MUVHIGO WA ṄWAHA 2012/13	228	Mbekanyamaitele1 (Thundu na Tshumelo)	228
ŢHANGANYELO		33, 272		33, 272

This gazette is also available free online at www.gpwonline.co.za

SHEDULU 2
ZWIBVISWA ZWO TENDELWAHO HU SI NA MASHELENI

DZINA ḶA TSHEO: TSHEO YA VHUSIMAMILAYO HA LIMPOPO 27/11/2015				
VOUTU	**DZINA ḶA MUVHIGO**	**2012/13**	**MBEKANYAMUSHUMO**	**THANGANYELO**
PFUNZO	**MUVHIGO WA ṄWAHA 2012/13**	**87,280**	**Mbekanyamaitele 6 (Ndambedzo ya vhashumi)**	**87,280**
		5, 160	**Mbekanyamaitele 6 (U pfukiselwa ha Mitikedzelo)**	**5,160**
MUTAKALO	**MUVHIGO WA ṄWAHA 2012/2013**	**110, 147**	**Mbekanyamitele 7 (Thundu na Tshumelo)**	**110, 147**
		86, 417	**Mbekanyamaitele 2 na 5 (U pfukiselwa ah Mitikedzelo)**	**86, 417**
ṬHANGANYELO		**289, 004**		**289, 004**

This is to certify that this Act has complied With the Standing Rules and Orders of the House and was thus adopted by the Honourable House on this 23 Day of March 2017

Signed: Pbashe Date: 29 May 2017
SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE

This gazette is also available free online at www.gpwonline.co.za

Xiphemu xa Xinghezi xi anyiniwile hi Phirimiya
hi siku ra.....

NAWU

Ku pasisa ku tirhisiwa ka mali eka leswi nga pimanyeteriwangi eka Tindzawulo ta Xifundzankulu ta Dyondzo, Rihanyu na Vuhlayiseki, Nsirhelelo na Vuhlanganisi; ku endla xikoxo eka Nkwama wa Xibalo xa Xifundzankulu eka ku tirhisiwa ka mali leyi nga pimanyeteringiki, na ku fikelerisa timhaka tin'wana leti fanaka na tona.

KU VA WU ENDLIWA NAWU hi Mfumo wo Endla Milawu wa Xifundzankulu xa Limpopo, hi ndlela leyi:-

1. Ku pasisa ka ku tirhisa mali eka leswi nga pimanyeteriwangiki eka lembe ximali ra 2012/2013

(1) Mfumo wo endla Milawu wa Xifundzankulu xa Limpopo wu pasisa ku tirhisiwa ka mali eka leswi nga mpimanyeteriwangiki leyi nga R322, 276, 000.00 tanihileswi nga tsariwa hakona eka Xedulu ya lembe ximali ra 2012/2013.

(2) Ku tirhisiwa ka mali loku vuriweke eka xiyengenyana xa (1) xi hlamuseriwe kahle hi xiviko xa Odita-Jenerali xa 2012/2013.

(3) Ku tirhisiwa ka mali loku kombisiweke eka Xedulu ya1 yi ta koxiwa hi ku kongoma eka Nkwama wa Xibalu xa Xifundzankulu naswona ku tirhisiwa ka mali loku kombisiweke eka Xedulu ya vu2 yi ta pasisiwa na loko ku ri hava nchumu eka nkwama.

2. Tindlela ta ku vuyelerisa ku tirhisiwa ka mali leyi nga pimanyeteriwangiki

Ku hava eka Nawu lowu lexi nga ehleketeleriwaku ku khumba tindlela ta ku vuyelerisa mali leyi nga tirhisiwa eka leswi nga pimanyeteriwangiki.

3. Nhlokomhaka yo koma

Nawu lowu wu ta vuriwa Nawu wa ku Tirhisiwa ka Mali eka Leswi nga Pimanyeteriwangiki, wa 2007.

XEDULU YA 1
KU TIRHISIWA KA MALI LOKU NGA PIMANYETERIWANGIKI LAHA KU NGA NA MALI ENKWAMWENI

RHIFERENSE TA SWIBOHO: SWIBOHO SWA MFUMO WO ENDLA MILAWU WA LIMPOPO 27/11/2015				
VHOTI	RHIFERENSE YA XIVIKO	2012/2013	NONGONOKO	NKATSAKANYO
DYONDZO	XIVIKO XA LEMBE 2012/2013	5,591	Nongonoko wa 6 (Ku ririsiwa ka vatirhi)	5,591
		1,636	Nongonoko wa 6 (Transfer of subsidies)	1,636
RIHANYO	XIVIKO XA LEMBE 2012/2013	20,481	Nongonoko wa 7 (Tinhundzu na Vukorhokeri)	20,481
		5,336	Minongonoko ya 2 na 5 (Transfer of subsidies)	5,336
VUHLAYISEKI, VUSIRHELERI NA VUHLANGANISI	XIVIKO XA LEMBE 2012/2013	228	Nongonoko wa 1 (Tinhundzu na Vukorhokeri)	228
NKATSAKANYO		33,272		33,272

This gazette is also available free online at www.gpwonline.co.za

SCHEDULE 2
KU TIRHISIWA KA MALI LOKU NGA PIMANYETERIWANGIKI LAHA KU NGA RI KI NA MALI ENKWAMWENI

RHIFERENSE TA SWIBOHO: SWIBOHO SWA MFUMO WO ENDLA MILAWU WA LIMPOPO 27/11/2015				
VHOTI	RHIFERENSE YA XIVIKO	2012/2013	NONGONOKO	NKATSAKANYO
DYONDZO	XIVIKO XA LEMBE 2012/2013	87,280	Nongonoko wa 1 (Tinhundzu na Vukorhokeri)	87,280
		5,160	Nongonoko wa 4 (Ku ririsiwa ka vatirhi)	5,160
RIHANYO	XIVIKO XA LEMBE 2012/2013	110,147	Nongonoko wa 2 (Ku ririsiwa ka vatirhi)	110,147
		86,417	Nongonoko wa 2 (Tinhundzu na Vukorhokeri)	86,417
NKATSAKANYO		289,004		289,004

This is to certify that this Act has complied With the Standing Rules and Orders of the House and was thus adopted by the Honourable House on this 23 Day of March 2017

Signed: ..... Date: 29 May 2017
SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE

This gazette is also available free online at www.gpwonline.co.za

UMTHETHO

Wokuvumela ezinye iindleko ezingakagunyazwa emNnyangweni wezeFundo, wezamaPhilo newezokuPhepha, ukuVikeleka nokuThintanisa eLimpopo; wokuvumela isiKhwama seNgeniso yePhrovinsi bonyana sisebenzise ezinye iindleko ezingakagunyazwa; kanye nokuqalelela iindaba ezithintana nalokho.

WENZIWA UMTHETHO siBethamthetho sePhrovinsi yeLimpopo, ngendlela elandelako:–

1. Ukuvunyelwa kokusetjenziswa kweendleko ezingakagunyazwa emnyakeni weemali waka-2012/2013

(1) IsiBethamthetho sePhrovinsi yeLimpopo sivumela ukusetjenziswa kweendleko ezingakagunyazwa ezenza inani lemali eyi-R322, 276, 000.00 njengombana zendlelwe kumaTjhejuli womnyaka weemali waka-2012/2013.

(2) Iindleko ekuqaliswe kizo esigatjaneni (1) zihlathululwa ngokuzeleko embikweni waka-2012/2013 womHloliincwadi Zombelele.

(3) Iindleko ezitjengiswe kuTjhejuli 1 zikhutjhwa ngokunqophileko esiKhwameni seNgeniso yePhrovinsi begodu iindleko ezitjengiswe kuTjhejuli 2 zivunyelwa ngaphandle kokusizwa ngeemali.

2. Igadango lokubuyiswa kweendleko ezingakagunyazwa

Akunanto kilomThetho ekufuze izwisiswe njengento engasivimbela ukuthatha nanyana ngiliphi igadango lokubuyisa iindleko ezingakagunyazwa.

3. Isihloko esifitjhani

UmThetho lo ubizwa umThetho weeNdleko ezingakaGunyazwa weLimpopo, waka-2017.

ITJHEJULI 1
IINDLEKO EZINGAKAGUNYAZWA EZIVUNYELWE NGOKUSIZWA NGEEMALI

IREFERENSI YESIQUNTO: ISIQUNTO SESIBETHAMTHETHO SELIMPOPO SAMHLAZI-27/11/2015				
IVOWUDI	IREFERENSI YOMBIKO	2012/2013	IHLELO	ISAMBA
ZEFUNDO	UMBIKO WOMNYAKA 2012/2013	5,591	Ihlelo 6 (Ukubhadalwa kweensebenzi)	5,591
		1,636	Ihlelo 6 (Ukudiuliswa kweemphekiso)	1,636
ZAMAPHILO	UMBIKO WOMNYAKA 2012/2013	20,481	Ihlelo 7 (Ipahla nemisebenzi)	20,481
		5,336	Ihlelo 2 no-5 (Ukudiuliswa kweemphekiso)	5,336
ZOKUPHEPHA, UKUVIKELEKA NOKUTHINTANISA	UMBIKO WOMNYAKA 2012/2013	228	Ihlelo 1 (Ipahla nemisebenzi)	228
ISAMBA		33,272		33,272

This gazette is also available free online at www.gpwonline.co.za

ITJHEJULI 2
IINDLEKO EZINGAKAGUNYAZWA EZIVUNYELWE NGAPHANDLE KOKUSIZWA NGEEMALI

IREFERENSI YESIQUNTO: ISIQUNTO SESIBETHAMTHETHO SELIMPOPO SAMHLAZI-27/11/2015				
IVOWUDI	**RIREFERENSI YOMBIKO**	**2012/2013**	**IHLELO**	**ISAMBA**
ZEFUNDO	UMBIKO WOMNYAKA 2012/2013	87,280	Ihlelo 1 (Ipahla nemisebenzi)	87,280
		5,160	Ihlelo 4 (Ukubhadalwa kweensebenzi)	5,160
HZAMAPHILO	UMBIKO WOMNYAKA 2012/2013	110,147	Ihlelo 2 (Ukubhadalwa kweensebenzi)	110,147
		86,417	Ihlelo 2 (Ipahla nemisebenzi)	86,417
ISAMBA		289,004		289,004

This is to certify that this Act has complied With the Standing Rules and Orders of the House and was thus adopted by the Honourable House on this 23 Day of March 2017

Signed: ..... Date: 29 May 2017
SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE

This gazette is also available free online at www.gpwonline.co.za

LOCAL AUTHORITY NOTICES • PLAASLIKE OWERHEIDS KENNISGEWINGS

LOCAL AUTHORITY NOTICE 144 OF 2017

I, Theo Kotze, as the agent of the owner of the properties mentioned below, hereby give notice in terms of Section 56(1)(b)(i) of the Town Planning and Townships Ordinance (Ordinance 15 of 1986) read together with SPLUMA (Act 16 of 2013, that I have applied to the following municipalities for the rezoning of the following properties: A) Polokwane municipality - POLOKWANE AMENDMENT SCHEME 601: Rezoning of Portion 1 of Erf 774 (80 Burger street) from "Special" for medical consulting rooms to "Special" for medical consulting rooms (in order that more than 300sqm floor area can be provided on the application property); B) Polokwane municipality - POLOKWANE AMENDMENT SCHEME 600: Rezoning of Portion 1 of Erf 761 Pietersburg (41A Rabe street) from "Residential 1" to "Residential 3", with simultaneous application in terms of Clause 32 of the POLOKWANE/PERSKEBULT TOWN PLANNING SCHEME, 2016 to increase the permitted density on the mentioned property to 96 units per hectare. The purpose of the application is to have "batchelor rooms" on the property. Particulars of the applications will lie for inspection during normal office hours at the office of the Manager: Planning (Spatial Planning and Land Use Management), 1st floor, west wing, Civic centre, Landros Maré street, Polokwane, for a period of 30 days from 17 November 2017. Objections to or representations in respect of the applications must be lodged with or made in writing to the Manager: Planning (Spatial Planning and Land Use Management), Polokwane local municipality, at the above address or at Box 111, Polokwane, 0700 within a period of 30 days from 17 November 2017. C) Makhado municipality – MAKHADO AMENDMENT SCHEME 272: Rezoning of the Remainder of Erf 218 Louis Trichardt (104 President street) from "Residential 1" to "Business 2" in terms of Section 63 of the MAKHADO MUNICIPALITY SPATIAL PLANNING, LAND DEVELOPMENT AND LAND USE MANAGEMENT BY-LAW 2016. The purpose of the application is to utilize the property for the purpose of shops & offices. Owner: KASANA PROPERTY TRUST. D) Makhado municipality – MAKHADO AMENDMENT SCHEME: Rezoning of Erf 2402 Louis Trichardt Ext. 4 (52, Third street) from "Residential 1" to "Business 1" in terms of the same section of the above mentioned by-law. The purpose of the application is to utilize the property for the purpose of shops. Owner: IAM Gurji. Particulars of the applications will lie for inspection during normal office hours at the office of the Director, Municipal Secretariat, 1st floor, Civic centre, Makhado (Louis Trichardt), (128 Krogh street), for a period of 30 days from 17 November 2017. Any objections/representations must be lodged with or made in writing, or verbally if unable to write, to the Municipal Manager, at the above-mentioned address or posted to Private bag x2596, Makhado, 0920 on or before the closing date for the submission of objections/representations, quoting the below mentioned application description and/or amendment scheme number, the objector's interest in the matter, the ground(s) of the objection/representation, the objector's erf number and phone numbers and address. CLOSING DATE FOR SUBMISSION OF OBJECTIONS/REPRESENTATIONS: 17 December 2017. DEVELOPLAN, P.O. Box 1883, Polokwane, 0700. Fax: 086 218 3267. Email: tecoplan@mweb.co.za Fax: 0862183267.

17-24

PLAASLIKE OWERHEID KENNISGEWING 144 VAN 2017

Ek, Theo Kotze, as die agent van die eienaars van ondergemelde eiendomme, gee hiermee ingevolge artikel 56(1)(b)(i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (Ordonnansie 15 van 1986) saamgelees met die bepalings van SPLUMA (Wet 16 van 2013), kennis dat ek aansoek gedoen het by die volgende munisipaliteite vir die hersonering van die volgende eiendomme: A) Polokwane munisipaliteit – POLOKWANE WYSIGINGSKEMA 601: Deur hersonering van Gedeelte 1 van Erf 774 Pietersburg (80 Burgerstraat) vanaf "Spesiaal" vir mediese spreekkamers na "Spesiaal" vir mediese spreekkamers (sodat meer as 300vk.m. vloerruimte op die perseel gebou kan word); B) Polokwane munisipaliteit – POLOKWANE WYSIGINGSKEMA 600: Deur hersonering van Gedeelte 1 van Erf 761 Pietersburg (41A Rabestraat) vanaf "Residensieel 1" na "Residensieel 3", tesame met 'n gelyktydige aansoek in terme van Klousule 32 van die POLOKWANE/PERSKEBULT DORPBEPLANNINGSKEMA, 2016 om die toegelate digtheid op die perseel te verhoog na 96 kamers per hektaar. Die doel van die aansoek is om "batchelor woonstelle" op die perseel te kan hê. Besonderhede van voormelde aansoeke lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Bestuurder: Beplanning (Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuur) Polokwane Plaaslike munisipaliteit, 1 ste vloer, westelike vleuel, Burgersentrum, Landros Maréstraat, Polokwane, vir 'n tydperk van 30 dae vanaf 17 November 2017. Besware teen of vertoë ten opsigte van die aansoeke moet binne 'n tydperk van 30 dae vanaf 17 November 2017 skriftelik by of tot die Bestuurder: Beplanning (Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuur), by bovermelde adres of by Posbus 111, Polokwane, 0700 ingedien of gerig word. C) Makhado munisipaliteit – MAKHADO WYSIGINGSKEMA 272: Deur hersonering van die Restant van Erf 218 Louis Trichardt (104 Presidentstraat) vanaf "Residensieel 1" na "Besigheid 2" in terme van Artikel 63 van die MAKHADO MUNICIPALITY SPATIAL PLANNING, LAND DEVELOPMENT AND LAND USE MANAGEMENT BYWET 2016. Die doel van die aansoek is om die perseel te benut vir kantoor- en winkeldoeleindes. Eienaar: KASANA PROPERTY TRUST. D) Makhado munisipaliteit – MAKHADO WYSIGINGSKEMA: Deur hersonering van Erf 2402 Louis Trichardt Ext. 4 (52, Derdestraat) vanaf "Residensieel 1" na "Besigheid 1" in terme van dieselfde artikel van voormelde by-wet. Die doel van die aansoek is om die perseel te benut vir winkeldoeleindes. Eienaar: IAM Gurji. Besonderhede van voormelde aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Direkteur, Munisipale sekretariaat, 1 ste vloer, Burgersentrum, Makhado (Louis Trichardt), (128 Kroghstraat), vir 'n tydperk van 30 dae vanaf 17 November 2017. Enige beswaar/vertoë moet hetsy skriftelik of mondelings (indien u nie kan skryf nie), by of tot die Munisipale Bestuurder voor die sluitingsdatum vir die indiening van sodanige besware/vertoë by bovermelde adres of by Privaatsak x2596, Louis Trichardt, 0920 ingedien of gerig word, tesame met vermelding van ondergenoemde beskrywing van die aansoek en/of wysigingskemanommer, die beswaarmaker se belang in die saak, die grond(e) van die beswaar/vertoë, die beswaarmaker se erfnommer en telefoonnommer(s) en adres. SLUITINGSDATUM VIR DIE INDIENING VAN BESWARE/VERTOË: 17 Desember 2017. AGENT: DEVELOPLAN TOWN PLANNERS, BUS 1883 POLOKWANE 0700, TEL. 015-2914177 FAKS: 0862183267. tecoplan@mweb.co.za. Agent: DEVELOPLAN, Posbus 1883, Polokwane, 0700. Fax: 086 218 3267. Epos: tecoplan@mweb.co.za Faks: 0862183267

17-24

LOCAL AUTHORITY NOTICE 146 OF 2017

THULAMELA LOCAL MUNICIPALITY
AMENDMENT SCHEME 75
NOTIFICATION OF SUBMISSION OF THE REZONING OF ERF 3188 MAKWARELA -A TOWNSHIP FROM "MUNICIPAL" TO "BUSINESS" FOR SHOPPING COMPLEX

I, Tshilidzi Timothy Mudzielwana of Fulwana Planning Consultants cc have lodged a land development application in terms of Section 62(1) of the Thulamela Spatial Planning and Land use Management By-Law 2015 read together with the Spatial Planning and Land Use Management Act, 16 of 2013 for the Rezoning of Erf 3188 Makwarela-A Township from "Municipal" to "Business" for the purpose of Shopping Complex. The relevant plan(s), document(s) and information are available for inspection at the office of the Senior Manager: Planning and Economic Development, Thulamela local Municipality, first floor, Thohoyandou for a period of 30 days from the 17th of November 2017 and any objection or representation pertaining to the land development application must be submitted in writing to the Municipal Manager, P.O. Box 5066, Thohoyandou, 0950 before the expiry of the 30 day-period or to the offices of the Thulamela municipality during office hours from 07h45 to 16h30.

Address of the applicant: Fulwana Planning Consultants, P.O .Box 55980, Polokwane, 0700, Tel: 015 297 6060, Fax: 015 297 4040/ 0866635119, Cell: 072 426 6537.

17–24

MASIPALA WA THULAMELA
AMENDMENT SCHEME 75
NDIVHADZO YA KHUMBELO YA U SHANDUKISA KUSHUMISELE KWA MAVU A DIVHEAHO SA ERF 3188 MAKWARELA-A E UBVA KHA "MASIPALA" UYA KHA "VHUBINDUDZI" U ITELA U FHATIWA HA MABINDU O KUVHANGANAHO

Nne, Tshilidzi Timothy Mudzielwana wa Fulwana Planning Consultants cc ndo ita khumbelo ya u shandukisa kushumisele kwa mavu a divheaho sa Erf 3188 Makwarela-A u bva kha "Masipala" uya kha "Mabindu" hu u itela u fhatiwa ha Mabindu manzhi o kuvhanganaho fhethu huthihi uya nga khethekanyo 62(1) ya Thulamela Spatial Planning and Land Use Management by law 2015 khathihi na mulayo wa Spatial Planning and Land Use Management act, 16 of 2013.

Pulane na manwalo a yelanaho na khumbelo iyi zwi wanala kha ofisi ya minidzhere muhulwane wa: kudzudzanyele na mvelaphanda, kha luta lwa u thoma kha masipala wa Thulamela Thohoyandou lwa tshifhinga tshi edanaho maduvha a Furaru (30) u bva nga duvha la 17 Lara 2017, vha na mbilaelo malugana na iyi khumbelo vha nwalele minidzhere wa masipala wa Thulamela kha diresi itevhelaho: P.O. Box 5066, Thohoyandou, 0950 kana vha ise ofisini ya zwa mvelaphanda nga tshifhinga tsha mushumo vhukati ha 07h45 na 16h30.

Diresi ya dzhendedzi lire mulayoni malugana na iyi khumbelo: Fulwana Planning Consultants, P.O.Box 55980, Polokwane, 0700. Tel: (015) 297 6060. Fax: (015) 297 4040/086 663 5119.

17–24

LOCAL AUTHORITY NOTICE 147 OF 2017

POLOKWANE/PERSKEBULT TOWN PLANNING SCHEME, 2016
AMENDMENT SCHEME 07
NOTICE FOR REZONING OF ERF 1056 NIRVANA EXTENSION 3 FROM "RESIDENTIAL 1" TO "INSTITUTIONAL" FOR A PLACE OF WORSHIP FOR THE PURPOSE OF A CHURCH.

I, Timothy Tshilidzi Mudzielwana of Fulwana Planning Consultants cc, being the authorized agent of the registered owners of Erf 1055 and Erf 1056 Nirvana Extension 3 Township Registration Division LS, Limpopo Province, hereby give notice for rezoning of Erf 1056 Nirvana Extension 3 from "Residential 1" to " Institutional" for a Place of worship for the purpose of a Church and a simultaneous consolidation of Erf 1055 & Erf 1056 Nirvana Extension 3 in terms of Section 56(1)(b)(i) and Section 92 of the Town Planning and Townships Ordinance (Ordinance 15 of 1986) read together with Spatial Planning and Land Use Management Act 16 of 2013 (SPLUMA), that I have made an application to the Polokwane Local Municipality for the amendment of Polokwane/Perskebult Town Planning Scheme, 2016.

The application and the relevant documents of are open for inspection during normal office hours at the Planning Assists offices, Second Floor, Civic Center and Polokwane municipality for the period of 28 days from the 17th of November 2017.

Objections and/or comments or representation in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Municipal Manager at the above address or at P.O.BOX 111, Polokwane, 0700 within 28 days from the 17th November 2017.

Address of Authorized Agent: Fulwana Planning Consultants cc, P .O .Box 55980, Polokwane, 0700, Tel: 015 297 6060, Fax: 015 297 4040/0866635119, Cell: 072 426 6537.

17-24

PLAASLIKE OWERHEID KENNISGEWING 147 VAN 2017

POLOKWANE / PERSKEBULT DORPSBEPLANNINGSKEMA, 2016
WYSIGINGSKEMA 07
KENNISGEWING VIR HERSONERING VAN ERF 1056 NIRVANA UITBREIDING 3 VAN "RESIDENSIEEL 1" TOT "INSTITUSIONELE" VIR 'N PLAAS VAN VERPLEEG VIR DIE DOEL VAN' N KERK.

Ek, Timothy Tshilidzi Mudzielwana van Fulwana Planning Consultants, synde die gemagtigde agent van die geregistreerde eienaars van Erf 1055 en Erf 1056, Nirvana Uitbreiding 3 Dorpsgebied Registrasieafdeling LS, Limpopo Provinsie, gee hiermee kennis vir die hersonering van Erf 1056, Nirvana Uitbreiding 3, vanaf "Residensieel 1 "na" Inrigting "vir 'n Plek van aanbidding vir die doel van 'n kerk en 'n gelyktydige konsolidasie van Erf 1055 en Erf 1056, Nirvana Uitbreiding 3 ingevolge Artikel 56 (1) (b) (i) en Artikel 92 van die Stad Beplanning en Dorpe Ordonnansie (Ordonnansie 15 van 1986) saamgelees met die Wet op Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuur 16 van 2013 (SPLUMA), kennis dat ek 'n aansoek by die Polokwane Plaaslike Munisipaliteit gedoen het vir die wysiging van die Polokwane / Perskebult Dorpsbeplanningskema, 2016 .

Die aansoek en die betrokke dokumente is ter insae gedurende gewone kantoorure by die Planning Assists kantore, Tweede Vloer, Burgersentrum en Polokwane Munisipaliteit vir n tydperk van 28 dae vanaf 17 November 2017.

Besware en / of kommentaar of vertoe ten opsigte van die aansoek moet binne 28 dae vanaf 17 November 2017 skriftelik by of tot die Munisipale Bestuurder by bovermelde adres of by P.O.BOX 111, Polokwane, 0700, ingedien of gerig word.

Adres van gemagtigde agent: Fulwana Planning Consultants CC, P .O .Box 55980, Polokwane, 0700, Tel: 015 297 6060, Faks: 015 297 4040/0866635119, Cell: 072 426 6537.

17-24

LOCAL AUTHORITY NOTICE 148 OF 2017

AMENDMENT OF LAND USE SCHEME OR REZONING IN TERMS OF SECTION 54(1) OF THE LEPHALALE MUNICIPAL SPATIAL PLANNING AND LAND USE MANAGEMENT BY-LAW, 2017
AMENDMENT SCHEME NUMBER: 467

Notice is hereby given that I, **Dries de Ridder** Town and Regional Planner, being the authorised agent of the owner of **Erf 4117 Ellisras Extension 29 Township**, in terms of Section 54(1) of the Lephalale Municipal Spatial Planning and Land Use Management By-Law, 2017 have applied for the amendment of the Lephalale Town Planning Scheme, 2005 by the rezoning of the property described above, situated in 21 Skurwerand Street from Residential 1, one dwelling house per erf to Residential 1, one dwelling house per 500m² and subdivision. Particulars relating to the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Executive Manager, Development Planning Directorate, Lephalale Civic Centre, Cnr Joe Slovo and Douwater Road, Onverwacht, for a period of 30 days from **17 November 2017** Objections to or

.

representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Municipal Manager, Lephalale Municipality, Private Bag X136, Lephalale, 0555, within a period of 30 days from **17 November 2017**. Postal address of applicant: Dries de Ridder Town and Regional Planner, 5A Herman Street, Ellisras, 0555, PO Box 5635, Onverwacht, 0557, Telephone Number: 014 763 4184, **Dates of the notices: 17 and 24 November 2017**

17–24

PLAASLIKE OWERHEID KENNISGEWING 148 VAN 2017

WYSIGING VAN GRONDGEBRUIKSKEMA OF HERSONERING IN TERME VAN ARTIKEL 54(1) VAN DIE LEPHALALE MUNISIPALE RUIMTELIKE BEPLANNING EN GRONDGEBRUIKBESTUUR VERORDENING, 2017
WYSIGINGSKEMA NOMMER: 467

Kennis geskied hiermee dat ek, **Dries de Ridder** Stads- en Streeksbeplanner, synde die gemagtige agent van die eienaar van **Erf 4117 Ellisras Uitbreiding 29 Dorpsgebied**, ingevolge Artikel 54(1) van die Lephalale Munisipale Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuur Verordening, 2017, aansoek gedoen het vir die wysiging van die Lephalale Dorpsbeplanningskema, 2005, deur die hersonering van die bogenoemde eiendom, geleë te Skurwerandstraat 21 van Residensieel 1, een woonshuis per erf na Residensieel 2, een woonhuis per 500m² en onderverdeling. Besonderhede aangaande hierdie aansoek lê ter insae gedurende normale kantoorure by die kantoor van die Uitvoerende Bestuurder, Direktoraat Ontwikkeling Beplanning, Lephalale Burgersentrum, h/v Joe Slovo en Douwaterstraat, Onverwacht, vir 'n periode van 30 dae vanaf **17 November 2017**. Besware teen of voorleggings ten opsigte van die aansoek moet geopper word by of op skrif gestel en gerig word aan die Munisipale Bestuurder, Lephalale Munisipaliteit, Privaatsak X136, Lephalale, 0555, binne 'n periode van 30 dae vanaf **17 November 2017**. Posadres van aansoeker: Dries de Ridder Stads- en Streeksbeplanner, Herman Straat 5A, Ellisras, 0555, Posbus 5635, Onverwacht, 0557, Telefoon Nommer: 014 763 4184, **Datums van plasings: 17 en 24 November 2017.**

17–24

LOCAL AUTHORITY NOTICE 149 OF 2017

POLOKWANE / PERSKEBULT AMENDMENT SCHEME 611

The Polokwane Municipality hereby gives notice in terms of Section 28(1)(a) of the Town Planning and Townships Ordinance, 1986, (Ord. No. 15 of 1986) read together with the Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013, that an amendment scheme to be known as Polokwane / Perskebult Amendment Scheme 611, has been prepared by it. This amendment scheme contains the following proposal:

The rezoning of a part (2 836m² in extent also known as Lease area 3) of Erf 26977, Polokwane Extension 124, situated at the main entrance from Munnik Avenue to Baobab Boulevard from "Special" for a Vehicle Sales Lot (motor dealership) with subordinate and ancillary offices, including a kiosk, and the carrying on of the business servicing, repairing, washing, cleaning, polishing of vehicles and related purposes, that include the parking or storage of vehicles, as well as the sale of spare parts, accessories and lubricants for vehicles to "Special" for a Vehicle Sales Lot (motor dealership) with subordinate and ancillary offices, including a kiosk, and the carrying on of the business servicing, repairing, washing, cleaning, polishing of vehicles and related purposes, that include the parking or storage of vehicles, as well as the sale of spare parts, accessories and lubricants for vehicles, as well as additional rights for a fast food restaurant and/or restaurant, subject to specific development conditions as described in Annexure 229.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Manager: City Planning and Property Management, Directorate: Planning and Economic Development, Civic Centre, Cnr Landdros Maré & Bodenstein Streets, Second Floor, West Wing, Polokwane, for a period of 28 days from 17 November 2017 (thus before, but not later than 15 December 2017).

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Manager: City Planning and Property Management at the above address or at P.O. Box 111, Polokwane, 0700, within a period of 28 days from 17 November 2017. 17-24

PLAASLIKE OWERHEID KENNISGEWING 149 VAN 2017

POLOKWANE / PERSKEBULT WYSINGINGSKEMA 611

Die Polokwane Munisipaliteit gee hiermee kennis ingevolge Artikel 28(1)(a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ord. No. 15 van 1986) saam gelees met die Ruimtelike Beplanning en Grondgebruiksbestuur Wet, 2013, dat 'n wysigingskema bekend as die Polokwane / Perskebult Wysigingskema 611, deur hom opgestel is. Hierdie wysigingsskema bevat die volgende voorstel:

Die hersonering van n deel (2 836m² groot ook bekend as Verhuringsarea 3) van Erf 26977, Polokwane Uitbreiding 124 geleë by die hoofingang vanaf Munnik Laan tot Baobab Boulevard, van "Spesiaal": vir 'n Motor verkoop perseel (motor handelaar) met 'n bylae om ondergeskikte en aanverwante kantore, insluitende 'n kiosk en die diens, herstel, was, skoonmaak, polering van voertuie en aanverwante doeleindes, wat insluit parkering en storing van voertuie, asook die verkoop van spaar onderdele, toebehore en smeermiddels vir voertuie toe te laat na "Spesiaal" vir 'n Motor verkoop perseel (motor handelaar) met 'n bylae om ondergeskikte en aanverwante kantore, insluitende 'n kiosk en die diens, herstel, was, skoonmaak, polering van voertuie en aanverwante doeleindes, wat insluit parkering en storing van voertuie, asook die verkoop van spaar onderdele, toebehore en smeermiddels vir voertuie toe te laat, asook n bykomende gebruiksreg vir n kitskos restaurant en/of restaurant, onderworpe aan spesifieke voorwaardes soos uiteengesit in Bylae 229.

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Bestuurder: Stadsbeplanning en Eiendomsbestuur, Direktoraat: Beplanning en Ekonomiese Ontwikkeling, Burgersentrum, H/v Landdros Maré en Bodensteinstraat, Tweede Vloer, Wesvleuel, Polokwane, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 17 November 2017 (dus voor, maar nie later as 15 Desember 2017 nie).

Besware teen of vertoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 17 November 2017 skriftelik by of tot die Bestuurder: Stadsbeplanning en Eiendomsbestuur by bovermelde adres of by Posbus 111, Polokwane, 0700, ingedien of gerig word.

MUNISIPALE BESTUURDER. POLOKWANE MUNISIPALITEIT.

Alle korrespondensie moet ook aangestuur word na: Natura Professional Planners (Pty) Ltd, Posbus 3501, Nylstroom, 0510, Tel: 0824467338, Epos: theo@profplanners.co.za

17-24

LOCAL AUTHORITY NOTICE 150 OF 2017

AMENDMENT OF LAND USE SCHEME OR REZONING IN TERMS OF SECTION 54(1) OF THE LEPHALALE MUNICIPAL SPATIAL PLANNING AND LAND USE MANAGEMENT BY-LAW, 2017
AMENDMENT SCHEME NUMBER: 467

Notice is hereby given that I, **Dries de Ridder** Town and Regional Planner, being the authorised agent of the owner of **Erf 4117 Ellisras Extension 29 Township**, in terms of Section 54(1) of the Lephalale Municipal Spatial Planning and Land Use Management By-Law, 2017 have applied for the amendment of the Lephalale Town Planning Scheme, 2005 by the rezoning of the property described above, situated in 21 Skurwerand Street from Residential 1, one dwelling house per erf to Residential 2, one dwelling house per 500m² and subdivision. Particulars relating to the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Executive Manager, Development Planning Directorate, Lephalale Civic Centre, Cnr Joe Slovo and Douwater Road, Onverwacht, for a period of 30 days from **17 November 2017** Objections to or

.

representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Municipal Manager, Lephalale Municipality, Private Bag X136, Lephalale, 0555, within a period of 30 days from **17 November 2017**. Postal address of applicant: Dries de Ridder Town and Regional Planner, 5A Herman Street, Ellisras, 0555, PO Box 5635, Onverwacht, 0557, Telephone Number: 014 763 4184, **Dates of the notices: 17 and 24 November 2017**

17–24

PLAASLIKE OWERHEID KENNISGEWING 150 VAN 2017

WYSIGING VAN GRONDGEBRUIKSKEMA OF HERSONERING IN TERME VAN ARTIKEL 54(1) VAN DIE LEPHALALE MUNISIPALE RUIMTELIKE BEPLANNING EN GRONDGEBRUIKBESTUUR VERORDENING, 2017
WYSIGINGSKEMA NOMMER: 467

Kennis geskied hiermee dat ek, **Dries de Ridder** Stads- en Streeksbeplanner, synde die gemagtige agent van die eienaar van **Erf 4117 Ellisras Uitbreiding 29 Dorpsgebied**, ingevolge Artikel 54(1) van die Lephalale Munisipale Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuur Verordening, 2017, aansoek gedoen het vir die wysiging van die Lephalale Dorpsbeplanningskema, 2005, deur die hersonering van die bogenoemde eiendom, geleë te Skurwerandstraat 21 van Residensieel 1, een woonshuis per erf na Residensieel 2, een woonhuis per 500m² en onderverdeling. Besonderhede aangaande hierdie aansoek lê ter insae gedurende normale kantoorure by die kantoor van die Uitvoerende Bestuurder, Direktoraat Ontwikkeling Beplanning, Lephalale Burgersentrum, h/v Joe Slovo en Douwaterstraat, Onverwacht, vir ‘n periode van 30 dae vanaf **17 November 2017**. Besware teen of voorleggings ten opsigte van die aansoek moet geopper word by of op skrif gestel en gerig word aan die Munisipale Bestuurder, Lephalale Munisipaliteit, Privaatsak X136, Lephalale, 0555, binne ‘n periode van 30 dae vanaf **17 November 2017**. Posadres van aansoeker: Dries de Ridder Stads- en Streeksbeplanner, Herman Straat 5A, Ellisras, 0555, Posbus 5635, Onverwacht, 0557, Telefoon Nommer: 014 763 4184, **Datums van plasings: 17 en 24 November 2017.**

17–24

LOCAL AUTHORITY NOTICE 151 OF 2017

I, Theo Kotze, as the agent of the owner of the properties mentioned below, hereby give notice in terms of Section 56(1)(b)(i) of the Town Planning and Townships Ordinance (Ordinance 15 of 1986) read together with SPLUMA (Act 16 of 2013, that I have applied to the following municipalities for the rezoning of the following properties: A) Polokwane municipality - POLOKWANE AMENDMENT SCHEME 601: Rezoning of Portion 1 of Erf 774 (80 Burger street) from "Special" for medical consulting rooms to "Special" for medical consulting rooms (in order that more than 300sqm floor area can be provided on the application property); B) Polokwane municipality - POLOKWANE AMENDMENT SCHEME 600: Rezoning of Portion 1 of Erf 761 Pietersburg (41A Rabe street) from "Residential 1" to "Residential 3", with simultaneous application in terms of Clause 32 of the POLOKWANE/PERSKEBULT TOWN PLANNING SCHEME, 2016 to increase the permitted density on the mentioned property to 96 units per hectare. The purpose of the application is to have "batchelor rooms" on the property.

Particulars of the applications will lie for inspection during normal office hours at the office of the Manager: Planning (Spatial Planning and Land Use Management), 1st floor, west wing, Civic centre, Landros Maré street, Polokwane, for a period of 30 days from 24 November 2017. Objections to or representations in respect of the applications must be lodged with or made in writing to the Manager: Planning (Spatial Planning and Land Use Management), Polokwane local municipality, at the above address or at Box 111, Polokwane, 0700 within a period of 30 days from 24 November 2017. C) Makhado municipality – MAKHADO AMENDMENT SCHEME 272: Rezoning of the Remainder of Erf 218 Louis Trichardt (104 President street) from "Residential 1" to "Business 2" with an annexure in terms of Section 63 of the MAKHADO MUNICIPALITY SPATIAL PLANNING, LAND DEVELOPMENT AND LAND USE MANAGEMENT BYLAW 2016.

The purpose of the application is to utilize the property for the purpose of shops & offices & vehicle accessory fitment centre, B) Makhado municipality – MAKHADO AMENDMENT SCHEME: Rezoning of Erf 2402 Louis Trichardt Ext. 4 (52, Third street) from "Industrial 1" to "Business 1" in terms of Section 63 of the MAKHADO MUNICIPALITY SPATIAL PLANNING, LAND DEVELOPMENT AND LAND USE MANAGEMENT BYLAW 2016. The purpose of the application is to utilize the property for the purpose of a shop. Owner: IAM Gurji.

Particulars of the applications will lie for inspection during normal office hours at the office of the Director, Municipal Secretariat, 1st floor, Civic centre, Makhado (Louis Trichardt), (128 Krogh street), for a period of 30 days from 24 November 2017. Any objections/representations must be lodged with or made in writing, or verbally if unable to write, to the Municipal Manager, at the above-mentioned address or posted to Private bag x2596, Makhado, 0920 on or before the closing date for the submission of objections/representations, quoting the below mentioned application description and/or amendment scheme number, the objector's interest in the matter, the ground(s) of the objection/representation, the objector's erf number and phone numbers and address.

CLOSING DATE FOR SUBMISSION OF OBJECTIONS/REPRESENTATIONS: 24 December 2017.
OWNER: KASANA PROPERTY TRUST. AGENT: DEVELOPLAN, P.O. Box 1883, Polokwane, 0700. Fax: 086 218 3267. Email: tecoplan@mweb.co.za Fax: 0862183267.

24-01

PLAASLIKE OWERHEID KENNISGEWING 151 VAN 2017

Ek, Theo Kotze, as die agent van die eienaars van ondergemelde eiendomme, gee hiermee ingevolge artikel 56(1)(b)(i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (Ordonnansie 15 van 1986) saamgelees met die bepalings van SPLUMA (Wet 16 van 2013), kennis dat ek aansoek gedoen het by die volgende munisipaliteite vir die hersonering van die volgende eiendomme: A) Polokwane munisipaliteit – POLOKWANE WYSIGINGSKEMA 601: Deur hersonering van Gedeelte 1 van Erf 774 Pietersburg (80 Burgerstraat) vanaf "Spesiaal" vir mediese spreekkamers na "Spesiaal" vir mediese spreekkamers (sodat meer as 300vk.m. vloerruimte op die perseel gebou kan word); B) Polokwane munisipaliteit – POLOKWANE WYSIGINGSKEMA 600: Deur hersonering van Gedeelte 1 van Erf 761 Pietersburg (41A Rabestraat) vanaf "Residensieel 1" na "Residensieel 3", tesame met 'n gelyktydige aansoek in terme van Klousule 32 van die POLOKWANE/PERSKEBULT DORPBEPLANNINGSKEMA, 2016 om die toegelate digtheid op die perseel te verhoog na 96 kamers per hektaar. Die doel van die aansoek is om "batchelor woonstelle" op die perseel te kan hê.

Besonderhede van voormelde aansoeke lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Bestuurder: Beplanning (Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuur) Polokwane Plaaslike munisipaliteit, 1 ste vloer, westelike vleuel, Burgersentrum, Landros Maréstraat, Polokwane, vir 'n tydperk van 30 dae vanaf 24 November 2017. Besware teen of vertoë ten opsigte van die aansoeke moet binne 'n tydperk van 30 dae vanaf 24 November 2017 skriftelik by of tot die Bestuurder: Beplanning (Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuur), by bovermelde adres of by Posbus 111, Polokwane, 0700 ingedien of gerig word. C) Makhado munisipaliteit – MAKHADO WYSIGINGSKEMA 272: Deur hersonering van die Restant van Erf 218 Louis Trichardt (104 Presidentstraat) vanaf "Residensieel 1" na "Besigheid 2" met 'n bylaag in terme van Artikel 63 van die MAKHADO MUNICIPALITY SPATIAL PLANNING, LAND DEVELOPMENT AND LAND USE MANAGEMENT BYWET 2016.

Die doel van die aansoek is om die perseel te benut vir kantoor- en winkeldoeleindes asook 'n motortoebehore-installasieonderneming. Eienaar: KASANA PROPERTY TRUST., B) Makhado munisipaliteit – MAKHADO WYSIGINGSKEMA: Deur hersonering van Erf 2402 Louis Trichardt Ext. 4 (52, Derdestraat) vanaf "Industrieel 1" na "Besigheid 1" in terme van Artikel 63 van die MAKHADO MUNICIPALITY SPATIAL PLANNING, LAND DEVELOPMENT AND LAND USE MANAGEMENT BYWET 2016. Die doel van die aansoek is om die perseel te benut vir winkeldoeleindes. Eienaar: IAM Gurji.

Besonderhede van voormelde aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Direkteur, Munisipale sekretariaat, 1 ste vloer, Burgersentrum, Makhado (Louis Trichardt), (128 Kroghstraat), vir 'n tydperk van 30 dae vanaf 24 November 2017. Enige beswaar/vertoë moet hetsy skriftelik of mondelings (indien u nie kan skryf nie), by of tot die Munisipale Bestuurder voor die sluitingsdatum vir die indiening van sodanige besware/vertoë by bovermelde adres of by Privaatsak x2596, Louis Trichardt, 0920 ingedien of gerig word, tesame met vermelding van ondergenoemde beskrywing van die aansoek en/of wysigingskemanommer, die beswaarmaker se belang in die saak, die grond(e) van die beswaar/vertoë, die beswaarmaker se erfnommer en telefoonnommer(s) en adres.

SLUITINGSDATUM VIR DIE INDIENING VAN BESWARE/VERTOË: 24 Desember 2017.
AGENT: DEVELOPLAN TOWN PLANNERS, BUS 1883 POLOKWANE 0700, TEL. 015-2914177 FAKS: 0862183267. tecoplan@mweb.co.za. Agent: DEVELOPLAN, Posbus 1883, Polokwane, 0700. Fax: 086 218 3267. Epos: tecoplan@mweb.co.za Faks: 0862183267

24-01

LOCAL AUTHORITY NOTICE 152 OF 2017

Modimolle Local Municipality Amendment Schemes

Notice of application for amendment of the Town-Planning Scheme in terms of Section 56(1)(b)(i) of the Town-Planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986).

I, Nicola Ludik being the authorized agent for the registered owners of the following properties hereby give notice in terms of Section 56(1)(b)(i) of the Town Planning and Townships Ordinance, 1986, (ordinance 15 of 1986) that I have applied to the Modimolle Local Municipality for the amendment of the Town- Planning Scheme in operation known as the Modimolle Land Use Scheme, 2004 by the rezoning of the properties described below, situated within the jurisdiction of the Modimolle Local Municipality as follows:

Modimolle Amendment Scheme 362

- Portion 48 of the Farm Buffelspoort 421 KR, located in the Leopard's Rock Country Estate, in Modimolle area of jurisdiction, from "Agriculture" to "Private Open Space";

Modimolle Amendment Scheme 362

- A 10-hectare portion of Portion 57 (a Portion of Portion 2) of the Farm Rietspruit 412 KR, located adjacent to the R101 next to Modimolle Holiday Resort, in Modimolle area of jurisdiction, from "Agriculture" to "Institutional";

All relevant documents relating to the applications will be open for inspection during normal office hours at the offices of the Modimolle Local Municipality, The Divisional Manager: Town-planning, Ground Floor, Modimolle Municipal Building, Harry Gwala Street, Modimolle for a period of 28 days i.e. 24 November 2017 to 22 December 2017.

Any person who wishes to object to the applications or submit representations in respect thereof must lodge the same in writing to Private Bag X1008, Modimolle 0510 or lodge it with the Modimolle Local Municipality at its address and room number specified above on or before 22 December 2017.

Name en address of agent: Nicola Ludik, Alto Africa Town Planning & Development Consultants, P.O. Box 3007, Modimolle, 0510, 0766066372.

24–1

PLAASLIKE OWERHEID KENNISGEWING 152 VAN 2017

Modimolle Plaaslike Munisipaliteit Wysigingskemas

Kennisgewing van aansoek om wysiging van die dorpbeplanningskema ingevolge artikel 56(1) (b) (i) van die Odonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986: Ord. 15 van 1986.

Ek, Nicola Ludik, synde die gevolmagde agent van die geregistreerde eienaars van die volgende eiendomme, gee hiermee ingevolge Artikel 56(1)(b)(i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986, kennis dat ek by die Modimolle Plaaslike Munisipaliteit aansoek gedoen het om die wysiging van die Dorpsbeplanningskema bekend as die Modimolle Land Use Scheme, 2004 deur die hersonering van die eiendomme hieronder beskryf, geleë in die jurisdiksie van die Modimolle Plaaslike Munisipaliteit as volg:

Modimolle Wysigingskema 362

- Gedeelte 48 van die Plaas Bufflespoort 421 KR geleë in die Leopard's Rock Country Estate, in Modimolle jursidiksie area, vanaf "Landbou" na "Privaat Oop Ruimte";

Modimolle Wysigingskema 363

- 'n 10 Hektaar gedeelte van Gedeelte 57 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die Plaas Rietspruit 412 KR geleë aanliggend tot die R101 by Modimolle Holiday Resort, in Modimolle jursidiksie area, vanaf "Landbou" na "Institisioneel";

Alle dokumente wat met die aansoeke verband hou, sal tydens normale kantoorure vir besigtiging beskikbaar wees by die kantore van die Modimolle Plaaslike Munisipaliteit, Die Divisie Bestuurder: Dorpsbeplanning, Grondvloer, Modimolle Munisipale Gebou, Harry Gwala Straat, Modimolle vir 'n tydperk van 28 dae, vanaf 24 November 2017 tot 22 Desember 2017.

Enige persoon wat beswaar wil aanteken of voorleggings wil maak met betrekking tot die aansoeke, moet sodanige beswaar of voorlegging op skrif rig aan Privaatsak X 1008, Modimolle 0510 of indien by Die Divisie Bestuurder: Dorpsbeplanning by die bostaande adres, op of voor 22 Desember 2017.

Naam en adres van agent: Nicola Ludik, Alto Africa Town Planning & Development Consultants, Posbus 3007, Modimolle, 0510, 0766066372.

24–1

LOCAL AUTHORITY NOTICE 153 OF 2017

MODIMOLLE LOCAL MUNICIPALITY

APPLICATION FOR THE REMOVAL OF RESTRICTIVE CONDITIONS OF TITLE

I, Nicola Ludik being the authorized agent of the owner of the property listed below hereby give notice in terms of section 63(2), 91, 92, 93 & 94 of the Spatial Planning & Land Use Management Act, 2013, that I have applied for:

(1) The removal of Conditions A(a), (d), (f) & (g) in Deed of Transfer T14258/2014 – Erf 3250 Nylstroom Extension 2.

All relevant documents relating to the applications will be open for inspection during normal office hours at the offices of the Modimolle Local Municipality, The Divisional Manager: Town-planning, Ground Floor, Modimolle Municipal Building, Harry Gwala Street, Modimolle for a period of 30 days i.e. 24 November 2017 to 24 December 2017.

Any person who wishes to object to the applications or submit representations in respect thereof must lodge the same in writing to Private Bag X1008, Modimolle 0510 or lodge it with the Modimolle Local Municipality at its address and room number specified above on or before 24 December 2017.

Name en address of agent: Nicola Ludik, Alto Africa Town Planning & Development Consultants, P.O. Box 3007, Modimolle, 0510, 0766066372.

24-01

PLAASLIKE OWERHEID KENNISGEWING 153 VAN 2017

MODIMOLLE LOCAL MUNICIPALITY

AANSOEK OM OPHEFFING VAN BEPERKENDE TITELVOORWAARDES

Ek, Nicola Ludik, synde die gemagtigde agent van die geregistreerde eienaar van die eiendom hier onder genome gee hiermee, ingevolge artikel 63 (2), 91, 92, 93 en 94 van die Spatial Planning & Land Use Management Act, 2013, kennis dat ek aansoek gedoen vir:

(1) Die opheffing van voorwaardes A(a), (d), (f) & (g) in Akte van Transport T14258/2014 – Erf 3250 Nylstroom Uitbreiding 2.

Alle dokumente wat met die aansoeke verband hou, sal tydens normale kantoorure vir besigtiging beskikbaar wees by die kantore van die Modimolle Plaaslike Munisipaliteit, Die Divisie Bestuurder: Dorpsbeplanning, Grondvloer, Modimolle Munisipale Gebou, Harry Gwala Straat, Modimolle vir 'n tydperk van 30 dae, vanaf 24 November 2017 tot 24 Desember 2017.

Enige persoon wat beswaar wil aanteken of voorleggings wil maak met betrekking tot die aansoeke, moet sodanige beswaar of voorlegging op skrif rig aan Privaatsak X 1008, Modimolle 0510 of indien by Die Divisie Bestuurder: Dorpsbeplanning by die bostaande adres, op of voor 24 Desember 2017.

Naam en adres van agent: Nicola Ludik, Alto Africa Town Planning & Development Consultants, Posbus 3007, Modimolle, 0510, 0766066372.

24-01

LOCAL AUTHORITY NOTICE 154 OF 2017

THULAMELA LAND USE MANAGEMENT SCHEME, 2006
AMMENDMENT SCHEME NO: 74

We, **Munzhe Town and Regional Planners**, being the authorized agent of the owner of House No: 46/619 portion 46 Thohoyandou block F zoned "Residential 1", hereby give notice in terms of section 62(1) of Thulamela municipality Spatial planning and Land Use Management By-Law 2015, read together with provisions of spatial planning and land use Management Act 16 of 2013. That we have applied to the Thulamela Local Municipality for the Amendment of Land Use Scheme, known as Thulamela Land Use Scheme, 2006. Amendment Scheme Number: 74 : Rezoning of House No: 46/619 portion 46 Thohoyandou Block F, from "Residential 1" To "Business 1" for the purposes of offices and other related uses . Particulars of the applications will lie for inspection during normal office hours at the office of the Senior Manager planning and Development, first floor, Thulamela Local Municipality, Thohoyandou for the period of 28 days from the first day of the notice. Objectives and/or comments or representation in respect of the applications must be lodged with or made in writing to the Municipal Manager at this address or at P.O. Box 5066 ,Thohoyandou ,0950, within 28 days from the date of first publication **(24 November 2017).** Address of the applicant: Office No.7 Mulovhedzi Building Opposite Shell Garage Thohoyandou; Cell: (072 *068 5486*) Email: *arimunzhe@gmail.com/phumudzosemani@gmail.com*.

THULAMELA LAND USE MANAGEMENT SCHEME, 2006
AMMENDMENT SCHEME NO: 74

Rine vha **Munzhe Town and Regional Planners** vhaimeleli vho tendelwaho nga vhane vha ndaka yo bulwaho a fho fhasi, ri khou divhadza hu tshi tevhelwa Tshitenwa tsha 62(1) tsha Thulamela municipality Spatial Planning and Land Use Management By-Law 2015, read together with provisions of Spatial Planning and Land Use Management Act ,2013 (Act 16 of 2013) (a) Nomboro ya u shandukisa Tshikimu ya vhu 74 nga u shandukisa ku shumiselwe kwa House No: 46/619 portion 46 Thohoyandou Block F,ubva kha "Residential 1" uya kha "Business 1" hu tshi itelwa dzi ofisi na zwinwe vho zwino elana na dzi ofisi. Zwidodombedzwa zwa khumbelo idzo zwi do lugelwa u tolwa nga tshifhinga tsho tiwaho tsha awara dza ofisi kha ofisi ya muhulwane wa Mveledziso na Vhupulani, tshifhatoni tsha Muhasho wa Mveledziso na Vhupulani, first floor, Thulamela Local Municipality, Thohoyandou, lwa tshifhinga tsha maduvha a fumbili malo (28) ubva nga duvha la vhu **Fumbiliina (24) Lara 2017**. Khanedzo kana nyimelelwa kha khumbelo edzo dzi rumelwe kana dzi itiwe nga u to nwalela kha Municipal Manager, P.O. Box 5066 ,Thohoyandou ,0950, nga ngomu ha maduvha a fumbili malo (28) ubva nga duvha la vhu **Fumbiliina (24) Lara 2017**, Adiresi ya Muimele: Office No.7 Mulovhedzi Building Opposite Shell Garage Thohoyandou; Cell: (072 *068 5486*) Email: *arimunzhe@gmail.com/phumudzosemani@gmail.com*.

24-01

LOCAL AUTHORITY NOTICE 155 OF 2017

POLOKWANE/PERSKEBULT AMENDMENT SCHEME 014

Aurecon South Africa (Pty) Ltd. and/or Sanri Rademeyer and/or Willem Gabriel Davel and/or Mari Romijn, being the authorized agent of the owners of Erven 935 and 936 Ivy Park Ext. 7 township, hereby give notice in terms of Section 56(1) of the Town Planning and Townships Ordinance (Ord. 15 of 1986), read together with the Spatial Planning and Land Use Management Act (Act 16 of 2013), that we have applied to the Polokwane Municipality for the amendment of the Town Planning Scheme known as the Polokwane/Perskebult Town Planning Scheme, 2007 by die rezoning of the property described above, situated at the corner of Lawton Avenue and Thabo Mbeki Street (R-101 from Gauteng), Polokwane, from "Residential 2" to "Educational". Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Town Planners, Second floor, West wing, Civic Centre, Polokwane, for the period of 28 days from 24 November 2017. Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Municipal Manager at the above address or at PO Box 111, Polokwane, 0700, within a period of 28 days from 24 November 2017 but no later than 22 December 2017. Address of agent*:* PO Box 3519 Polokwane, 0700; Tel. no. (015) 287 3800; e-mail: polokwane@aurecongroup.com.

24-1

PLAASLIKE OWERHEID KENNISGEWING 155 VAN 2017

POLOKWANE/PERSKEBULT WYSIGINGSKEMA 014.

Aurecon South Africa (Edms) Bpk. en/of Sanri Rademeyer en/of Willem Gabriel Davel en/of Mari Romijn, synde die gemagtigde agent van die eienaars van Erwe 935 en 936, Ivy Park Uitbr. 7 dorpsgebied, gee hiermee ingevolge Artikel 56(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (Ord. 15 van 1986), saamgelees met die Wet op Ruimtelike Beplanning en Grondgebuikbestuur, (Wet 16 van 2013), kennis dat ons by die Polokwane Munisipaliteit aansoek gedoen het om die wysiging van die Dorpsbeplanningskema bekend as die Polokwane/Perskebult Dorpsbeplanningskema, 2007, deur die hersonering van genoemde eiendom gelee op die hoek van Lawtonweg en Thabo Mbekistraat (R-101 vanaf Gauteng) Polokwane, vanaf "Residensieel 2" na "Opvoedkundig". Besonderhede van die aansoek le ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantore van die stadsbeplanners, Tweede vloer, Wesvleuel, Burgersentrum, Polokwane, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 24 November 2017. Besware teen of vertoe ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 24 November 2017, maar nie later as 22 Desember 2017 nie, skriftelik by of tot die Munisipale Bestuurder, by bovermelde adres of by Posbus 111, Polokwane, 0700, ingedien of gerig word. Adres van agent: Posbus 3519 Polokwane 0700; Tel. nr. (015) 287 3800; e-pos: polokwane@aurecongroup.com.

24-1

LOCAL AUTHORITY NOTICE 156 OF 2017

NOTICE OF APPLICATION FOR ESTABLISHMENT OF TOWNSHIP: POLOKWANE EXT. 134.

The Polokwane Local Municipality, hereby gives notice in terms of Section 108(1)(a) of the Town Planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986) read together with provisions of the Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013 (Act 16 of 2013), that it intends establishing a township consisting of erven, and on the land mentioned as set out in the annexure hereto.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the municipal offices of Town Planners, Second floor, West wing, Civic Centre, c/o Landros Mare and Bodenstein Streets, Polokwane, for the period of 28 days from 24 November 2017.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Municipal Manager at the above address or at PO Box 111, Polokwane, 0700, within a period of 28 days from 24 November 2017 but no later than 22 December 2017.

ANNEXURE

Name of Township: Polokwane Extension 134.

Number of erven in proposed township: "Residential 1": 2562 erven; "Educational": 5 erven; "Institution": 3 erven; "Business 3" (with a further annexure): 1 erf; "Municipal": 1 erf; "Public Open Space": 14 erven.

Description of land on which the township is to be established: The farm Vogelstruisfontein 667, Registration Division L.S, Limpopo Province, situated approximately 12km north-west of the Polokwane CBD along the Matlala road (route D-19).

Full name of agent: Aurecon South Africa (Pty) Ltd., PO Box 3519, Polokwane, 0700. 8 Watermelon Street, Platinum Park, Bendor, Polokwane.

DH MAKOBE
MUNICIPAL MANAGER
CIVIC CENTRE, POLOKWANE

24-01

PLAASLIKE OWERHEID KENNISGEWING 156 VAN 2017

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM STIGTING VAN DORP: POLOKWANE UITBR. 134.

Die Polokwane Plaaslike Munisipaliteit, gee hiermee ingevolge Artikel 108(1)(a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986) saamgelees met die bepalings van die Wet op Ruimtelike Beplanning en Grondgebuikbestuur, 2013 (Wet 16 van 2013), dat hy van voornemens is om 'n dorp bestaande uit erwe, en op die grond soos in die bylae hiertoe uiteengesit, te stig.

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die munisipale kantore van die Stadsbeplanners, Tweede vloer, Wesvleuel, Burgersentrum, h/v Landros Mare en Bodensteinstrate, Polokwane, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 24 November 2017.

Besware teen of vertoe ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 24 November 2017 maar nie later as 22 Desember 2017 nie, skriftelik by of tot die Munisipale Bestuurder, by bovermelde adres of by Posbus 11, Polokwane, 0700, ingedien of gerig word.

BYLAE

Naam van dorp: Polokwane Uitbreiding 134.
Aantal erwe in voorgestelde dorp: "Residensieel 1": 2562 erwe; "Opvoedkundig" 5 erwe; "Inrigting": 3 erwe; "Besigheid 3" (met 'n verdere bylaag): 1 erf; "Munisipaal": 1 erf; "Openbare Oopruimte": 14 erwe.
Beskrywing van grond waarop dorp gestig staan te word: Die plaas Vogelstruisfontein 667, Registrasie Afdeling L.S. Limpopo Provinsie, gelee ongeveer 12km noord-wes van die Polokwane SBG langs die Matlala-pad (roete D-19).
Volle naam van agent: Aurecon South Africa (Edms) Bpk., Posbus 3519, Polokwane, 0700. Watermelonstraat 8, Platinum Park, Bendor, Polokwane.

DM MAKOBE
MUNISIPALE BESTUURDER
BURGERSENTRUM, POLOKWANE

24-01

LOCAL AUTHORITY NOTICE 157 OF 2017

POLOKWANE / PERSKEBULT AMENDMENT SCHEME 624 AND 625

NOTICE OF APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF THE POLOKWANE / PERSKEBULT TOWN PLANNING SCHEME, 2016, IN TERMS OF SECTION 56(1) (B) (I) OF THE TOWN PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE NO 15 OF 1986) AND CLOSURE OF PARK IN TERMS OF SECTION 68 OF THE LOCAL GOVERNMENT ORDINANCE OF 1939 AND NOTICE OF APPLICATION FOR THE ESTABLISHMENT OF IVYPARK EXTENSION 58 TOWNSHIP.

Rirothe Planning Consulting, being the authorised agent of the owners of the properties mentioned below, hereby give notice in terms of Section 18 (3) of the Town Planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance No 15 of 1986) and section 68 of the Local Government Ordinance of 1939 read together with the Spatial Planning and Land Use Management Act 16 of 2013 that we have applied to the Polokwane Municipality for the amendment of the Town Planning Scheme known as the Polokwane / Perskebult Town Planning Scheme, 2016 by the rezoning and permanently close the park of the remainder of Erf 989 and Erf 933, Seshego Zone H situated at Seshego Zone 8 from "Public Open Space" to "Municipal" for the purpose of Bus Depot and also rezoning of Erf 6400 situated at Pietersburg Ext 17 from "Special" to "Special" for the purpose of public transport daytime lay over facilities.

The Polokwane Municipality hereby, gives notice in terms of section 96 read together with section 69 (3) to (11) of the Town Planning and Township Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986), that an application to establish the township referred to in the Annexure hereto, has been received.

ANNEXURE
Name of Township: Ivy Park Extension 58
Full name of the applicant: Rirothe Planning Consulting 662 Seshego Zone 8, Polokwane 0700. Tel: (084) 287 0467.
Number of Erven in Proposed Township: 1 Erf, Proposed Zoning Special with annexure (Vehicle sales, Vehicle parts sales, Inconvenience stores and Vehicle service area).
Description of Land on which township is to be established: situated on the Holding 89 Ivydale Agricultural Holdings Extension 1, Polokwane Municipality.

Particulars of the applications will lie for inspection during normal office hours at the Office of the Manager: Spatial Planning and Land Use Management, first floor, Civic Centre, Landros Mare Street, Polokwane for a period of 28 days from 24 November 2017. Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Municipal Manager at the above address or P.O. Box 111, Polokwane 0700 within a period of 28 days from 24 November 2017.

Address of Agent: 662 Seshego Zone 8, Polokwane 0699. PO Box 5 Tshidimbini 0972 Tel: 0842870467

24-1

PLAASLIKE OWERHEID KENNISGEWING 157 VAN 2017

POLOKWANE / PERSKEBULT WYSIGINGSKEMA 624 EN 625

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM WYSIGING VAN DIE POLOKWANE / PERSKEBULT DORPSBEPLANNINGSKEMA, 2016, INGEVOLGE ARTIKEL 56 (1) (B) (I) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE NO 15 VAN 1986) EN SLUITING VAN PARK INGEVOLGE ARTIKEL 68 VAN DIE PLAASLIKE REGERING ORDONNANSIE VAN 1939 EN KENNISGEWING VAN AANSOEK OM DIE STIGTING VAN IVYPARK UITBREIDING 58 DORP.

Rirothe Planning Consulting, synde die gemagtigde agent van die eienaars van die ondergenoemde eiendomme, gee hiermee ingevolge artikel 18 (3) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986) en artikel 68 van die Plaaslike Munisipaliteit Staatsordonnansie van 1939 saamgelees met die Wet op Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuur 16 van 2013 dat ons by die Polokwane Munisipaliteit aansoek gedoen het om die wysiging van die dorpsbeplanningskema bekend as die Polokwane / Perskebult Dorpsbeplanningskema, 2016, deur die hersonering en permanent sluit die park van die restant van Erf 989 en Erf 933, Seshego Sone H, gelee te Seshego Sone 8 vanaf "Publieke Oopruimte" na "Munisipaal" vir die doeleindes van Bus Depot en ook die hersonering van Erf 6400, gelee te Pietersburg Uitbreiding 17 vanaf " Spesiaal "na" Spesiaal "vir die doel van openbare vervoer oor die dag lê oor fasiliteite.

Die Polokwane Munisipaliteit gee hiermee ingevolge artikel 96 saamgelees met artikel 69 (3) tot (11) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986), kennis dat n aansoek om die dorp in artikel Die bylae hierby is ontvang.

BYLAE
Naam van dorp: Ivy Park Uitbreiding 58
Voile naam van aansoeker: Rirothe Planning Consulting 662 Seshego Zone 8, Polokwane 0700. Tel: (084) 287 0467.
Aantal Erwe in voorgestelde dorp: 1 Erf, Voorgestelde Sonering Spesiaal met Bylae (Voertuigverkope, Voertuigonderdeleverkope, Ongeriefswinkels en Voertuigdiensgebied.
Beskrywing van grond waarop dorp gestig staan te word: gelee op die Hoewe 89, Ivydale Landbouhoewes Uitbreiding 1, Polokwane Munisipaliteit.
Besonderhede van die aansoeke le ter insae gedurende gewone kantoorure by die Kantoor van die Bestuurder: Ruimtelike Beplanning en Grondgebruiksbestuur, Eerste Vloer, Burgersentrum, Landros Marestraat, Polokwane vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 24 November 2017.
Besware teen of vertoe ten opsigte van die aansoek moet skriftelik by die Munisipale Bestuurder, by bovermelde adres of by Posbus Posbus 111, Polokwane 0700, binne n tydperk van 28 dae vanaf 24 November 2017.

Adres van agent: 662 Seshego Sone 8, Polokwane 0699. Posbus 5 Tshidimbini 0972 Tel: 0842870467

24-1

This gazette is also available free online at www.gpwonline.co.za

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001.
Contact Centre Tel: 012-748 6200. eMail: info.egazette@gpw.gov.za
Publications: Tel: (012) 748 6053, 748 6061, 748 6065

Also available at ***The Provincial Administration: Limpopo Province***, Private Bag X9483, Office of the Premier, 26 Bodenstein Street, Polokwane, 0699. Tel. (015) 291-3910

This gazette is also available free online at **www.gpwonline.co.za**